



EMIRA

دليل المالك



**V6** إميرا  
إميرا ذات 4 أسطوانات

## مقدمة

مرحبا بك في عائلة لوتس

نجحت شركة لوتس صاحبة الاسم البارز في عالم السيارات على مر عقود من التطوير في التمسك بمبادئها التأسيسية القائمة على الإبداع والنزاهة والتنافس.

تم إنشاء سيارة لوتس الجديدة وفقاً للتقليد الأصلي لسيارات لوتس الرياضية الذي يرتكز على الأداء العالي والمعالجة الدقيقة. إنها سيارة سباق عالية الكفاءة تتسم بـأداء متنسق ديناميكي وثابت، على النحو المتوقع من سيارات الطرق العامة المُطورة للانطلاق على حلبة السباق.

تضم السيارة عدداً من السمات التي تميزها عن منافسيها وهي الهيكل خفيف الوزن وحركتها الانسيابية المذهلة والتصميم الديناميكي الهوائي الرائع. ولا تضم السيارة أي كماليات غير ضرورية، فهي مصممة لتقديم أداء لا تشوبه شائبة يعكس التراث الحفقي العريق لسيارات سباق لوتس ويضمن تحقيق الانسجام التام بين السائق والسيارة.

## مقدمة

مرحبا بك في عائلة لوتس

## المحتويات

## معلومات الدليل

- 13 ..... أدلة المالك .....  
 13 ..... الأدلة المطبوعة .....  
 13 ..... الموقع الإلكتروني لشركة لوتس للسيارات .....  
 13 ..... مساعدة العملاء .....  
 13 ..... استخدام هذا الدليل .....  
 14 ..... التدريبات والإشارات .....  
 14 ..... معلومات السلامة .....  
 16 ..... معلومات حقوق الطبع والنشر .....  
 17 ..... شروط القانونية وإشعارات الخصوصية .....  
 17 ..... بيانات حادث الاصطدام .....  
 18 ..... تسجيل بيانات المحرك .....  
 18 ..... تحديثات البرامج .....  
 19 ..... تعريف السيارة .....  
 19 ..... شاشة العرض المركزية .....  
 19 ..... الزجاج الأمامي .....  
 19 ..... التأسيسي .....  
 19 ..... لوحة الأرضية .....

## نظرة عامة على السيارة

- 21 ..... خارجي .....  
 23 ..... منطقة القيادة في المقصورة .....  
 25 ..... الكونسول العلوي .....  
 26 ..... مفاتيح عجلة القيادة .....  
 27 ..... أزرار التحكم في الكونسول المركزي .....  
 28 ..... لوحة التحكم في الباب .....

## السلامة

- 30 ..... أحزمة الأمان .....  
 30 ..... أحزمة الأمان بيكره القصور الذاتي .....  
 30 ..... شدادات حزام الأمان .....  
 31 ..... ارتداء حزام الأمان .....  
 32 ..... ارتداء الحزام أثناء الحمل .....  
 32 ..... تذكر الباب/حزام الأمان .....  
 33 ..... الكونسول العلوي .....  
 33 ..... سلامة الأطفال .....  
 33 ..... وسائل حماية الأطفال .....  
 33 ..... مقاعد الأطفال المناسبة .....  
 34 ..... تركيب السيارة عند وقوع حادث .....  
 34 ..... مقعد مقدم الطفل .....  
 34 ..... مقاعد الأطفال المتهي للخلف .....  
 35 ..... مقاعد الأطفال المناسبة .....  
 36 ..... نظام الواسدان الهوائية للسلامة .....  
 36 ..... مصباح تحذير الواسدة الهوائية .....  
 36 ..... شدادات حزام الأمان .....  
 37 ..... الواسدان الهوائيتان للسائق والراكب .....  
 38 ..... مفتاح الواسدة الهوائية للراكب .....  
 38 ..... إلغاء تشغيل الواسدة الهوائية للراكب .....  
 40 ..... الواسدان الهوائيتان الجانبيتان .....  
 40 ..... الواسدان الهوائيتان الجانبيتان ومقاعد الأطفال .....  
 41 ..... السناور القابلة للنفخ .....  
 41 ..... وضع السلامة .....

## المفاتيح والأقفال والإندار

- 44 ..... المفاتيح .....  
 44 ..... تخزين جهاز فتح الأبواب .....  
 44 ..... طلب أحجزة فتح الأبواب الإضافية .....  
 44 ..... أجهزة فتح الأبواب المفقودة أو المسروقة .....  
 44 ..... تذكر جهاز فتح الأبواب .....  
 45 ..... أزرار جهاز فتح الأبواب .....

- 45 ..... خيارات الفتح .....  
 45 ..... نطاق جهاز فتح الأبواب .....  
 46 ..... تأكيد عملية القفل/الفتح .....  
 46 ..... موشر القفل والإندار .....  
 46 ..... إعدادات موشر القفل .....  
 46 ..... القفل .....  
 47 ..... الفتح .....  
 47 ..... فتح الباب من الخارج .....  
 47 ..... إعادة القفل التلقائي .....  
 48 ..... القفل التلقائي .....  
 48 ..... جهاز فتح الأبواب لا يعمل .....  
 48 ..... فتح الباب عند وقوع حادث .....  
 48 ..... على قفل/فتح قفل الباب الداخلي .....  
 48 ..... مفاتيح الأبواب .....  
 48 ..... القفل عند بلوغ سرعة معينة .....  
 49 ..... فتح القفل - مقبض فتح الباب .....  
 49 ..... فتح الباب الخلفي باستخدام جهاز فتح الأبواب .....  
 50 ..... فتح الباب الخلفي باستخدام المفتاح .....  
 50 ..... رفع الباب الخلفي .....  
 50 ..... إغلاق الباب الخلفي .....  
 51 ..... وزن الأقتمعة .....  
 51 ..... مقابض الفتح في حالات الطوارئ .....  
 51 ..... داخل المقصورة .....  
 51 ..... داخل مقصورة الأقتمعة .....  
 52 ..... إزالة جهاز فتح الأبواب من السيارة .....  
 52 ..... بطارية جهاز فتح الأبواب .....  
 54 ..... لسان مفتاح الطوارئ .....  
 54 ..... إعادة تركيب لسان المفتاح .....  
 55 ..... إلغاء تشغيل إندار السيارة .....  
 56 ..... الإندار .....  
 56 ..... إشارات تشغيل الإندار .....  
 56 ..... مانع الحركة .....

# جدول المحتويات

مساعدة السائق	56.....	مؤشر الفقل والإندار.....
نظام ثبيت السرعة.....	57.....	أجهزة استشعار الحركة والإمالة.....
اسنთاف نظام ثبيت السرعة.....	57.....	عجل نظام الإنذار.....
التحكم في مثبت السرعة التكيفي.....	57.....	تنشيط الإنذار.....
شاشة السائق.....	57.....	تعطيل الإنذار.....
زيادة سرعة السير.....	58.....	إيقاف إنذار قيد التشغيل.....
الفوائل الزمنية.....	58.....	إعادة التنشيط تلقائيا.....
محدد السرعة (قابل للضبط).....	58.....	نقل سطوى الإنذار.....
محدد السرعة (أوتوماتيكي).....	58.....	خيارات التعيين المسبق للإنذار/القفل.....
نظام المساعدة على ركن السيارة.....	59.....	
غسل أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة.....	61.....	<b>الشاشات والتحذيرات والمقلوبين</b>
الإعدادات المسبقة لنظام المساعدة على ركن السيارة.....	61.....	شاشة السائق.....
كاميرا المساعدة في ركن السيارة.....	61.....	وضع التجول.....
خيارات نظام المساعدة على ركن السيارة والكاميرا.....	61.....	الوضع الرياضي.....
رسائل الأخطار.....	62.....	وضع الخلبة.....
تنبيه الإجهاد.....	62.....	رموز المؤشرات.....
تحذير مغادرة المارة المرورية.....	62.....	فحص المؤشر.....
التعرف على إشارات المرور.....	62.....	إضافة رموز التذخير.....
تنبيه المرور المتقطع الخلفي.....	63.....	رموز مؤشرات حالة النظام.....
كشف النقط العمياء.....	64.....	إضافة رموز التذخير.....
تحذير فتح الباب.....	66.....	الرسائل.....
التحذير من الاصطدام الأمامي.....	67.....	مقياس الوقود.....
نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل.....	68.....	مقياس درجة حرارة سائل تبريد المحرك.....
معلومات الكاميرا والرادر.....	68.....	الساعة.....
القبرود.....	69.....	درجة حرارة الهواء الخارجي.....
التعديلات.....	69.....	عداد السرعة.....
التنظيف والصيانة.....	69.....	عداد سرعة الدوران.....
فيود الكاميرا والرادر.....	70.....	سرعة المحرك البارد.....
ردار المصد الأمامي.....	70.....	إضافة تغير ترس الأداء العالي.....
سرعة السيارة.....	72.....	عرض الترس.....
مجال الرؤية.....	72.....	مؤشر تغيير السرعة.....
الكاميرا.....	72.....	عرض وضع القيادة.....
وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوشن.....	73.....	
إعداد وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوشن.....	73.....	
عناصر واجهة المستخدم لشاشة السائق	76.....	
خيارات عنصر واجهة المستخدم	76.....	
كمبيوتر الرحلة	77.....	
شاشة عداد المسافات	77.....	
عداد المسافات	77.....	
شاشة الرحلة A وB	77.....	
رحلة A	77.....	
الرحلة B	77.....	
الأداء	78.....	
مقياس القرفة جي	78.....	
مقلوبين الأداء	78.....	
مقياس القرف المثبتة	78.....	
عنصر واجهة وضع الخلبة	78.....	
موقت اللفات	79.....	
صحة السيارة	82.....	
ضغط الإطارات	82.....	
مستوى زيت المحرك*	82.....	
حالة السيارة	82.....	
الإشعارات	82.....	
الوايـان	83.....	
الراديو	83.....	
Bluetooth	83.....	
Apple CarPlay	83.....	
Android Auto	83.....	
الموسيقى	83.....	
الهاتف	84.....	
المكالمات الأخيرة	84.....	
جهات الاتصال المفضلة	84.....	

الهيابط/الارتفاع التلقائي.....	152.....	ضعف الرؤية.....	121.....
الحماية ضد الانهيار.....	152.....	مؤشرات الاتجاه.....	144.....
مرايا الأبواب.....	153.....	إعادة تعيين الرحلة A.....	144.....
ضبط زجاج مرايا الأبواب.....	153.....	مصابيح التذير من الخطر.....	145.....
مرآة الرؤية الخلفية الداخلية.....	155.....	مصابيح المكابح.....	145.....
التعتمد اليدوي.....	155.....	مصابيح المكابح في حالات الطوارئ.....	145.....
مرآة الرؤية التلقائي.....	156.....	مصابيح الرجوع للخلف.....	146.....
وأقيات الشمس.....	156.....	إضاعة الاقتراب.....	146.....
<b>خزانة المقصورة ومقابس الطاقة</b>		<b>مصابيح السلامة عند مغادرة السيارة.....</b>	146.....
صندوق الفنازات.....	158.....	قطع الإضاءة.....	147.....
جيوب الأبواب.....	159.....	الإعدادات المساعدة للمصابيح الخارجية.....	147.....
شبكات الأمانة.....	159.....	الإضاءة الداخلية.....	147.....
شبكة المقصورة الخلفية.....	159.....	مصابيح الكرونبول العلوى.....	147.....
شبكة الكونسول المركزي.....	159.....	المصابيح الداخلية.....	147.....
مقابس الطاقة.....	159.....	مصابيح صندوق الفنازات.....	147.....
مقبس طاقة بقدرة 12 فولت.....	159.....	مصابيح مرآة الزينة.....	147.....
منافذ USB.....	160.....	مصابيح مقصورة الأمانة.....	147.....
<b>المقاعد وعجلة القيادة</b>		الإضاءة المحيطة.....	148.....
المقاعد.....	163.....	مصابيح الصالون.....	148.....
المقاعد الكهربائية.....	163.....	مصابيح الأرضية.....	148.....
مقابض ذاكرة المقعد/مرايا الأبواب.....	164.....	ضبط السطوع.....	148.....
ثني المقعد.....	165.....	<b>الزجاج الأمامي والتوافذ والمرايا وأقيات الشمس</b>	
الة التثبيت.....	165.....	المستحاثات/الغازلات.....	150.....
ضبط عجلة القيادة.....	165.....	المستحاثات.....	150.....
قفل عمود التوجيه الإلكتروني.....	166.....	المسح المتقطع.....	150.....
<b>نظام التحكم في درجة الحرارة</b>		المسح المستمر.....	150.....
نظام التحكم في درجة الحرارة.....	168.....	المسح باستخدام مستشعر المطر.....	151.....
مقابض التحكم في درجة الحرارة.....	168.....	غازلات السيارة التلقائية.....	151.....
نظام التحكم في درجة الحرارة.....	168.....	غازلات الزجاج الأمامي.....	151.....
		مستوى سائل الغازلات.....	151.....
		التوافذ الكهربائية للأبواب.....	152.....
		<b>الإضاءة</b>	
		المصابيح الخارجية.....	142.....
		مقابض المصايب.....	142.....
		مصابيح الرؤية النهارية.....	142.....
		المصابيح الأمامية ذات التناعم العالي/ المنخفض.....	143.....
		الضوء العالي النشط.....	143.....
		<b>شاشة العرض المركزية</b>	
		نظرة عامة على شاشة العرض المركزية.....	124.....
		عرض الملاحة.....	125.....
		تشغيل الشاشة.....	125.....
		التنشيط / إلغاء التنشيط التلقائي.....	126.....
		إلغاء التنشيط اليدوي.....	126.....
		الإضاءة.....	126.....
		عرض الجهاز.....	126.....
		مركز الإشعارات.....	127.....
		الإعدادات العامة وخيارات التطبيق.....	128.....
		الرحة السريعة.....	131.....
		مشغل التطبيقات.....	132.....
		إعدادات النظام.....	133.....
		إيقاف التنشيط الآمن.....	133.....
		إعدادات اللغة.....	134.....
		لوحة المفاتيح.....	134.....
		عناصر واجهة المستخدم.....	137.....
		ملفات تعريف السائق.....	138.....
		إضافة ملف تعريف جديد.....	138.....
		إزالة ملف تعريف.....	139.....
		رمز PIN غير صحيح.....	140.....
		تغير المالكة.....	140.....
		تحرير ملف التعريف.....	140.....

## جدول المحتويات

197.....	مكابح الانتظار الكهربائية.....	186.....	خيارات ناقل الحركة الأخرى.....	168.....	تكييف الهواء .....
198.....	الكبح في حالة الطوارئ.....	186.....	ناقل الحركة التلقائي .....	169.....	درجة حرارة الهواء .....
198.....	تنشيط مكابح الانتظار.....	186.....	ناقل الحركة مزدوج القابض.....	169.....	توزيع الهواء .....
198.....	التنشيط التلقائي.....	186.....	أوضاع النظام.....	170.....	مزيل بخار الماء .....
199.....	إلغاء تنشيط مكابح الانتظار.....	186.....	محدد التروس.....	170.....	تدفئة الشاشة الخلفية/ مرايا الأبواب .....
199.....	إلغاء التنشيط التلقائي .....	187.....	اختيار الترس .....	171.....	إعادة تدوير الهواء .....
199.....	مساعد القيادة على المرتفعات .....	187.....	الوضع P (التوقف) .....	171.....	درجة الحرارة التلقائية .....
200.....	أوضاع القيادة .....	188.....	التنشيط التلقائي لوضع التوقف .....	172.....	درجة حرارة الهواء التلقائية .....
200.....	وضع التحول .....	188.....	الوضع R (الرجوع للخلف) .....	172.....	مروحة درجة الحرارة .....
200.....	الوضع الرياضي .....	188.....	الوضع N (محايد) .....	172.....	فتحات التهوية .....
201.....	وضع الحلبة (إن وجد) .....	188.....	الوضع D (القيادة) .....	173.....	ضييق فتحات التهوية .....
201.....	إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني .....	188.....	تحديد أوضاع PRND غير المناسبة .....	173.....	فلتر الغبار .....
202.....	الإعداد الافتراضي لوضع القيادة .....	189.....	اختيار وضع القيادة في الوضع اليدوي .....	173.....	استبدال فلتر الغبار .....
202.....	تغيير وضع القيادة .....	189.....	كبس الدواسة للتسارع .....	173.....	نظام تنقية الهواء الداخلي .....
	التبين	189.....	رسائل التحذير الخاصة بناقل الحركة .....	174.....	تبريد الوحدة الكهربائية النشطة .....
206.....	المحرك .....	189.....	وضع التحديد اليدوي .....	175.....	شاشة العرض المركزية .....
206.....	المكابح .....	190.....	تنشيط الوضع اليدوي الدائم .....	175.....	شريط الإعدادات المسقة .....
206.....	الإطارات .....	190.....	استخدام محدد التروس .....	176.....	شريط التنقل .....
206.....	إيقاف المحرك .....	191.....	تنشيط الوضع اليدوي المؤقت .....	177.....	سرعة المروحة .....
	النزود بالوقود والوقود	191.....	تحديد الترس غير المناسب .....	177.....	درجة حرارة المقد المدق .....
208.....	غطاء فتحة تعبئة الوقود .....	192.....	من الوضع المؤقت إلى الوضع الدائم .....	177.....	الحد الأقصى لتنكيف الهواء .....
208.....	النزود بالوقود .....	192.....	إلغاء تنشيط التحديد اليدوي .....		
208.....	استخدام محطة تعبئة الوقود .....	192.....	الوضع الرياضي ووضع الحلبة .....		
209.....	استخدام صفيحة الوقود .....	193.....	نظام المكابح .....	181.....	أوضاع الإشعال .....
209.....	متطلبات الوقود .....	193.....	مكبح القدم .....	181.....	قلع عمود التوجيه الإلكتروني .....
	المكالمات الإلكترونية من لوتس	194.....	دواسة المكابح .....	182.....	بدء تشغيل المحرك .....
211.....	نداء الاستغاثة اليدوي .....	194.....	تيل المكابح .....	183.....	تعشيق الكحول .....
211.....	نداء الاستغاثة التلقائي .....	194.....	نظام من انغلاق المكابح .....	183.....	بدء التشغيل في حالة الطوارئ .....
		195.....	مساعد الكبح اليدري/اليكي .....	184.....	إيقاف تشغيل المحرك .....
		196.....	نظام التحكم في الجر .....	184.....	ناقل الحركة اليدوي .....
		196.....	التحكم في الثبات الإلكتروني .....	185.....	تحديد ترس الرجوع للخلف .....
		197.....	أوضاع القيادة .....	185.....	واسة القابض .....

## بدء التشغيل والقيادة

181.....	أوضاع الإشعال .....
181.....	قلع عمود التوجيه الإلكتروني .....
182.....	بدء تشغيل المحرك .....
183.....	تعشيق الكحول .....
183.....	بدء التشغيل في حالة الطوارئ .....
184.....	إيقاف تشغيل المحرك .....
184.....	ناقل الحركة اليدوي .....
185.....	تحديد ترس الرجوع للخلف .....
185.....	واسة القابض .....

262.....	صندوق مصاہرات البطاریة	233.....	فحص الإطارات	212.....	التنظیة
263.....	المصاہیج الخارجیة	233.....	مؤشرات البیلی	212.....	الاختبار الذاتی وتحذیرات الأعطال
263.....	المصاہیج الامامیة	233.....	ضغط الإطارات الموصی به		
263.....	المصاہیج الخلفیة	234.....	الإطارات الباردة		
264.....	نقل السيارة المعللة	234.....	ضغط الإطارات لاستخدام وضع الحلة		
264.....	استخدام عروة القطر	234.....	إطارات 2 Michelin Pilot Sport Cup	215.....	الملحقات والتعديلات
265.....	مقطورة نقل السيارات المعللة	235.....	ضبط ضغط الإطارات	215.....	تخزين السيارة
265.....	ربط السيارة	235.....	استبدال الإطارات	215.....	بعد التخزين
265.....	سحب السيارة	236.....	إطارات الشناء	216.....	أغطیة السيارة
265.....	سحب الطرز الأوتوماتیکیة	236.....	سلامس الجلد	217.....	صيانة المالک
265.....	سحب مقطورة	236.....	مجموعة أدوات فتح الإطارات	217.....	استخدام الحلبة
266.....	تنظیف الهیكل الخارجی	240.....	نظام مرأیة ضغط الإطارات	217.....	السلامة العامة
266.....	الغسل البدوی	241.....	أطوال النظام	218.....	التنکیر باوقات الخدمة
267.....	تنظیف أسفل السيارة	241.....	فترات تجديد جهاز استشعار نظام مرأیة ضغط الإطارات	218.....	إعادة ضبط رسائل التنکیر بأوقات الخدمة
267.....	بقع القار	241.....		219.....	الفحوصات اليومیة
267.....	تنظیف الزجاج الأمامی	241.....	معاییر حساس نظام مرأیة ضغط الإطارات	219.....	الفحوصات المنتظمة
267.....	تنظیف مقصورة المحرك	242.....	تغیر العجلات	219.....	ظروف الشناء او الطین
268.....	عجلات الطریق المصنوعی من السیانک	242.....	إزالة العجلات	220.....	لوحة الوصول الامامیة
268.....	المصاہیج الخارجیة	244.....	تركيب العجلة	220.....	إلغاء القفل/الفتح
268.....	أجهزة استشعار نظام المساعدة على رکن السيارة	245.....	رفع السيارة	220.....	الإغلاق/القفل
268.....	عدسات کاميرا المساعدة في رکن السيارة	246.....	البطاریة	221.....	مقصورة المرك
268.....	وحدات الرادار	246.....	الوصول إلى البطاریة	225.....	فحص مستوى زیت المحرك
269.....	تنظیف الطلاء الخارجی	246.....	استبدال البطاریة	227.....	تعبیة زیت المحرك
269.....	تنظیف الأجزاء الداخلية	246.....	التخلص من البطاریة	227.....	مستودع غاسلة الزجاج الأمامی
269.....	شاشة العرض المركبیة	247.....	شحن البطاریة	227.....	التبینة
270.....	الکسوة القماشیة	247.....	التشغيل من مصدر خارجي	228.....	تجدد شفرة المساحة
270.....	الکسوة الجلدیة والمصنوعیة من الغینیل	249.....	المصاہرات	229.....	سائل تبريد المرك
270.....	کسوة <sup>®</sup> Alcantara	249.....	موقع صندوق المصاہرات	229.....	التبینة
271.....	تنظیف أجزاء الامان	249.....	استبدال المصاہرات	230.....	خزان توسيعه مُبرد الشحن
271.....	تنظیف منطقة الأقدام	250.....	صندوق المصاہرات الأمامی	230.....	مستودع سائل التوجیه
271.....	فرش العتبة	254.....	صندوق المصاہرات منطقه الأقدام	231.....	فحص مستوى سائل المکابیح/القابض
271.....	قفل الباب	258.....	صندوق المصاہرات الخلفی	231.....	التبینة
				223.....	الإطارات

## جدول المحتويات

طروف الخدمة الشاقة.....	272
زيوت التشحيم الموصى بها.....	272

### بيانات تقنية

السوائل وزيوت التشحيم الموصى بها.....	274
الساعات.....	276
أرقام اختبار تناسق السيارات الخفيفة عالميا.....	276
استهلاك الوقود .....	276
انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.....	276
مطلوب الوقود الخالي من الرصاص.....	276
أرقام اختبار تناسق السيارات الخفيفة عالميا.....	276
استهلاك الوقود .....	276
انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.....	276
مطلوب الوقود الخالي من الرصاص.....	276
بيانات المحرك.....	277
بيانات المحرك.....	277
الأبعاد.....	278
الأوزان.....	278
البطارية.....	279
الإطارات.....	280
سلاسل الجيل.....	280

إعلان المطابقة.....	282
---------------------	-----

الفهرس.....	284
-------------	-----

معلومات الدليل

استخدام هذا الدليل  
يجب قراءة هذا الدليل قبل قيادة السيارة للمرة الأولى.

يتضمن هذا المحتوى معلومات سلامة هامة لحمايةك من الإصابات، وشروحات وتوجيهات لتنشيل أدوات التحكم في القيادة، ومتطلبات صيانة المالك، بالإضافة إلى الموصفات التقنية وشرح الضمان. وهو لا يهدف لن توفير جميع المعلومات التقنية المطلوبة لإجراء أعمال الخدمة وإذا اقتضت الضرورة إجراء أي عمليات ضبط، يوصي المالك بالاتصال بوكيل شركة لوتس للسيارات. يشترط الضمان التأكيد من إجراء أعمال الخدمة للسيارة في الفترات الزمنية المحددة كما يتحمل المالك/الساائق المسؤولية عن ذلك.

تتوفر قائمة شاملة بالمكونات (راجع الصفحة 6) وفهرس مرتب ترتيباً أبجدياً في نهاية هذا الكتيب لمساعدتك في العثور على معلومات عن أي ميزة أو موضوع معين.

المعلومات والموصفات الواردة في هذا المنشور كانت صحيحة وقت طباعة هذا الدليل. تتبّع شركة لوتس للسيارات سياسة التحسين المستمر للمنتجات ولديها الحق في عدم إكمال أو تغيير أي موصفات أو تصميم أو معدات في أي وقت دون سابق إنذار ودون تحمل أي مسؤولية من أي نوع. ينبغي أن تكون على تواصل دائم مع وكيل شركة لوتس للسيارات لضمان إخبارك بأي تطورات تقنية والتي من الممكن أن تحسن مواصفات سيارتك أو أداءها أو سلامتها.

يغطي هذا الدليل العديد من المطارات وقد يشمل أوصافاً لمعدات وميزات غير مضمنة في سيارتك.

**الموقع الإلكتروني لشركة لوتس للسيارات**  
يمكن العثور على المزيد من المعلومات والدعم لسيارات على الموقع الإلكتروني لشركة لوتس للسيارات.

انتقل إلى الموقع [lotuscars.com](http://lotuscars.com) لزيارة الصفحة.  
يتوفر الدعم لأغلب الأسواق.

**مساعدة العملاء**  
بضم الموقع الإلكتروني لشركة لوتس للسيارات تفاصيل الاتصال بخدمة دعم العملاء إلى جانب شبكة وكلاء الشركة.

**أدلة المالك**  
يتوفر دليل المالك بصيغة رقمية ومطبوعة. ويمكن مشاهدته عبر تطبيق إميرا للأجهزة المحمولة وعلى موقع شركة لوتس للسيارات.

يتوفر دليل بده التشغيل السريع مع السيارة بصيغة مطبوعة وبضم معلومات حول وظائف السيارة الأكثر استخداماً وينبغي استخدامه مع إصدار دليل المالك الرئيسي بصيغته الإلكترونية أو الورقية.

**الأدلة المطبوعة**  
كما يمكن طلب نسخة كاملة مطبوعة من دليل المالك من أي وكيل لشركة لوتس.

التحذيرات والإشعارات

مضمنة في الدليل



**تحذير:** يستخدم مع رمز تنبيه السلامة، ويشير إلى خطر الوفاة أو التعرض لإصابة خطيرة للسائل أو ركاب السيارة الآخرين أو غيرهم من مستخدمي الطريق أو المارة.

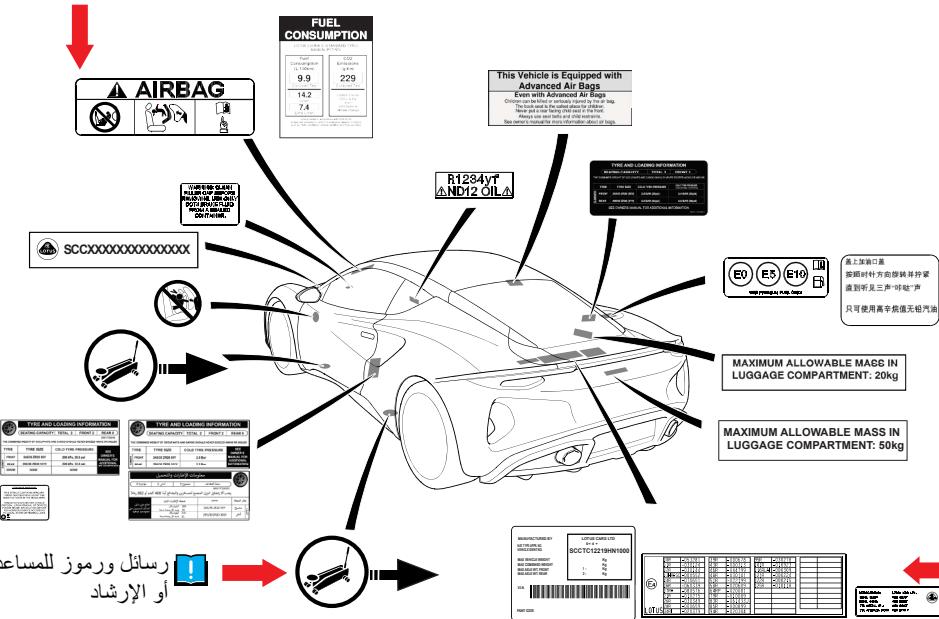


**تنبيه:** تهدف الرسائل لمساعدتك على تجنب تلف السيارة أو الممتلكات الأخرى أو الإضرار باليئنة.



**ملاحظة:** تهدف الرسائل لمساعدة أو توجيه القارئ لمصادر معلومات أخرى.

**تحذير:** رسائل تشير إلى وجود خطر وقد يترتب على تجاهلها وقوع إصابة شخصية خطيرة أو الوفاة.



## ملصقات تعریض معلومات محددة



تحذير: تحتوي الصور الفوتوغرافية التالية في هذا القسم على رسائل السلامة.

- يجب على جميع الركاب ارتداء أحزمة الأمان.
- تجنب قيادة السيارة على الإطلاق تحت تأثير الكحوليات أو المخدرات.
- تجنب القيادة عند الشعور بالإلهاق.
- تجنب استخدام الهاتف المحمول باليد، أو قراءة الخريطة أو أي نشاط آخر مسبب لتشتيت الانتباه أثناء القيادة.
- تجنب ضبط إعدادات نظام المعلومات والتوفير أثناء القيادة.
- احرص دوماً على الالتزام بقوانين ولوائح المرور، وعدم تجاوز حد السرعة المحلي ومراعاة ظروف حركة المرور والطريق.
- توخِّ الحذر على وجه الخصوص عند القيادة على الأسطح الزلقة أو المبتلة.
- امتنع عن استخدام أداء السيارة الكامل حتى تكتسب الخبرة الالزامية ول يكن ذلك فقط عندما يكون القيام بذلك قانونياً وأمناً.
- التزم بجدول الصيانة وحافظ على السيارة في حالة جيدة.
- لا تترك الأطفال الصغار على الإطلاق دون إشراف داخل السيارة.
- اقرأ جميع رسائل السلامة التي يتضمنها هذا الدليل والتزم بها.



- للتعرف على الملحقات والتعديلات، راجع الصفحة 215.

**تحذير:** لا تشتبك انتباحك بسبب شاشة العرض المركزية أثناء القيادة. قد تتسبب في وقوع حادث.

يوصى بابيقاف السيارة قبل استخدام بعض الخيارات المتاحة، مثل استخدام لوحة المفاتيح وإدخال العنوان ومعلومات الاتصال وما إلى ذلك.

- قبل قيادة السيارة قبل كل رحلة:**
  - افحص الإطارات للتأكد من خلوها من أي ثلف أو بلي ومن وصولها إلى مستوى الضغط الصحيح. حيث إن ضغط الفخ غير الصحيح يؤدي إلى تدني مستوى التعامل مع السيارة (راجع "الإطارات" في الصفحة 233).
  - افحص جميع التواذاذ والمرابيا وعدسات الكاميرات والمصابيح للتأكد من وضوح الرؤية بها وأنها غير محجوبة إلى جانب عمل جميع المصابيح بشكل صحيح.
  - تأكّد من تثبيت أدوات ربط لوحة الوصول إلى الجسم الأمامي بإحكام.
  - اضبط المقود والمرابيا وتعزّز على أزرار التحكم.
  - افحص جميع العدادات ومصابيح المؤشرات التحقق من أنها تعرّض القراءة الصحيحة.
  - تأكّد أن جميع الركاب مقيدون بأحزمة الأمان على النحو المناسب.

**صور الدليل**  
تم إعادة تهيئه بعض صور شاشة خيارات قائمة العرض المركزية ولوحة العدادات الواردة في هذا الدليل لتصبح مناسبة للنشر.

**الشروط القانونية وإشعارات الخصوصية**  
يمكنك الوصول إلى الوثائق القانونية التالية التي تطبق على استخدامك لميزات السيارة:

- اتفاقية ترخيص شركة لوتس للسيارات المحدودة
- إشعار خصوصية شركة لوتس للسيارات المحدودة
- معلومات الترخيص الأخرى، وشروط الاستخدام، وإشعارات الخصوصية

وذلك عبر صفحات الويب التالية:

[https://www.lotuscars.com/en-GB/  
emira-privacy](https://www.lotuscars.com/en-GB/emira-privacy)

**معلومات حقوق الطبع والنشر**  
تُعد علامة **Bluetooth** للنظفية وشعارتها علامات تجارية مملوكة لشركة **Bluetooth SIG, Inc.** وأي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة لوتس للسيارات يخضع للترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي ملك لأصحابها المعنيين.

تُعد **iPhone** و**iPod** و**Apple CarPlay** علامات تجارية مملوكة لشركة **Apple Inc.** **Android Auto™** و**Android™** علامتان تجاريتان مملوكتان لشركة **Google LLC**.

## بيانات حادث الاصطدام

الهدف الرئيسي هو تسجيل المعلومات المتعلقة بحوادث السيارات أو الاصطدامات. ويمكن أن توفر البيانات المسجلة صورة أفضل لملاييس وقوع حادث الاصطدام والإصابة. بعض المعلومات المسجلة ضرورية لتشخيص وإصلاح أعطال السيارة أثناء عمليات الخدمة والصيانة.

تستخدم المعلومات كذلك لأسباب بحثية من قبل شركة لوتس للسيارات لارتقاء بمستوى الجودة والسلامة بشكل مستمر.

قد يطلب من شركة لوتس للسيارات الكشف عن أنواع البيانات المسجلة الأخرى لوكالات حكومية معينة توك على حفظها القانوني في الوصول إلى هذه البيانات، مثل سلطات الشرطة على سبيل المثال وليس الحصر.

## تسجيل بيانات المحرك

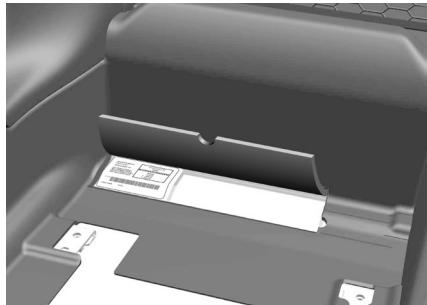
تُخضع العديد من معلمات التشغيل للمراقبة المستمرة والتسجيل بواسطة وحدات تحكم إلكترونية معينة. وقد يقوم بانبعاث التجزئة لشركة لوتس للسيارات بتنزيل هذه البيانات حسب الطلب للمساعدة في تشخيص الأعطال وتحديد أي أوجه لسوء استخدام السيارة.

## تحديثات البرامج

قد تقوم شركة لوتس للسيارات بتطوير برنامج محدث يمكن تثبيته في السيارة إميرا خاصتك أثناء زيارة وكيل شركة لوتس للسيارات المعتمد، وذلك في إطار عملية التحسين المستمر. وينبغي إخبارك بأي تحديثات تطبق على السيارة إميرا خاصتك وما هي الأنظمة التي سيتم تهيئتها، في أي وقت تذهب فيه السيارة إميرا خاصتك إلى ورشة وكل شركة لوتس للسيارات المعتمد لإجراء الخدمة أو الإصلاح.

**ملاحظة:** قد تختلف وظائف بعض أنظمة السيارة بعد تحديث البرامج.





**لوحة الأرضية**  
ملصق مطبوع مثبت على أرضية السيارة خلف المقعد الأيمن. ويمكن سحب بساط الأرضية لمشاهدته.



**الزجاج الأمامي**  
متصل بلوحة المعلومات، ويمكن رؤيته من خارج السيارة على الجانب الأيمن من الزجاج الأمامي.



**الشاسيه**  
مطبوع على العارضة المستعرضة أسفل المقعد الأيمن، ويمكن الوصول إليه بتحريك المقعد للخلف.

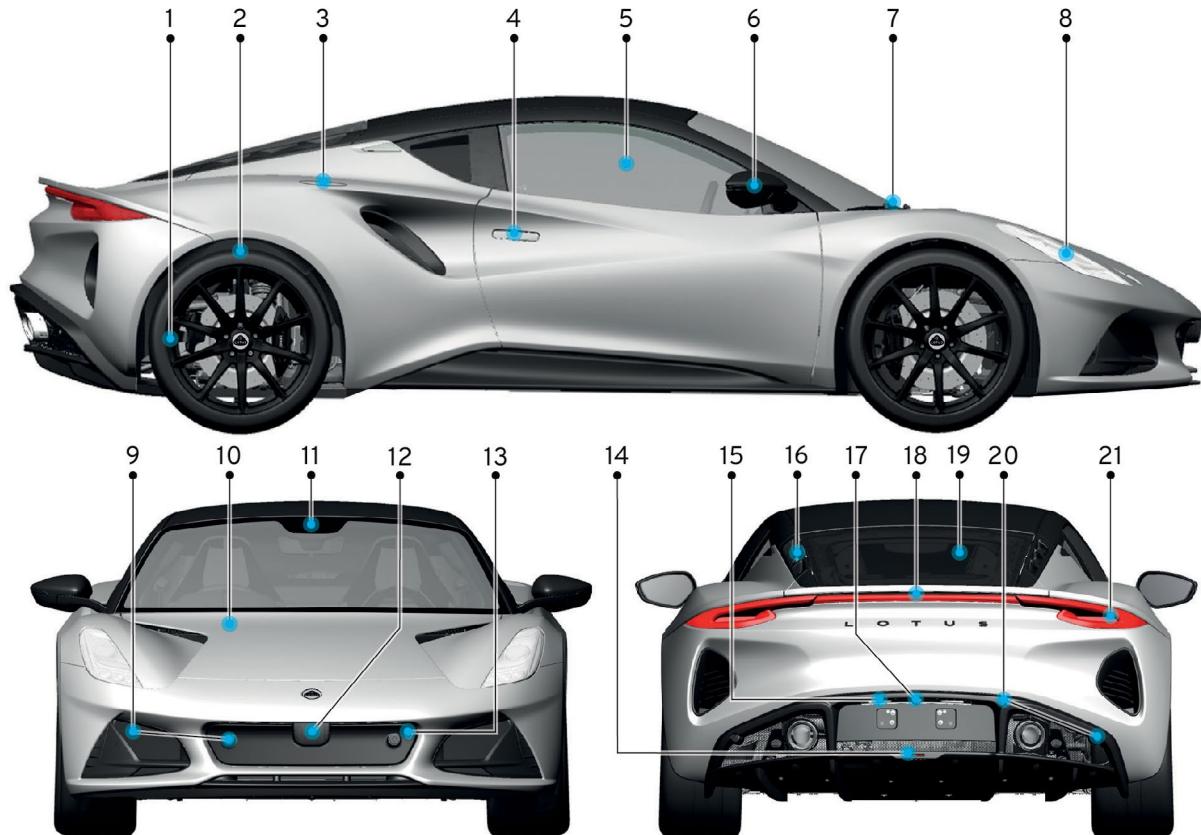
## تعريف السيارة

يوجد رقم تعريف السيارة في 4 مواقع مختلفة في السيارة. قد يطلب منك رقم تعريف السيارة عند طلب قطع الغيار أو عند الاتصال بشركة لوتس للسيارات.

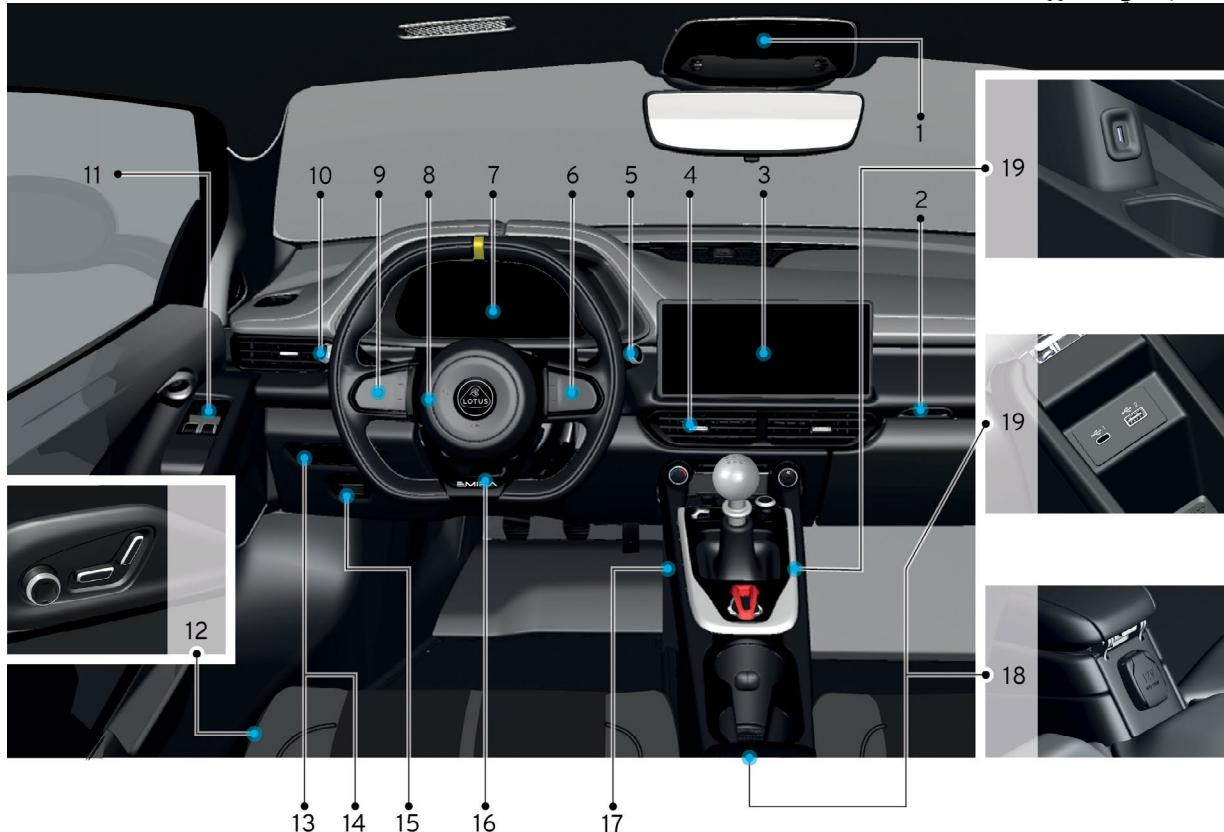
## شاشة العرض المركزية

من الشريط الجانبي لشاشة العرض المركزية، حدد > الإعدادات العامة وخيارات التطبيق > الإعدادات العامة > معلومات السيارة. راجع معلومات شاشة العرض المركزية من الصفحة 124.

نظرة عامة على السيارة



صفحة	الجزء الخارجي
242	العجلات 1
233	الإطارات 2
208	غطاء فتحة تعبئة الوقود 3
47	مقبض الباب 4
152	زجاج الباب 5
153	مرايا الأبواب 6
228	شفرات مساحة الزجاج الأمامي 7
263	المصابيح الخارجية - الأمامية 8
101	أجهزة استشعار ركن السيارة - الأمامية (مُركبة على الجانبين الأيمن والأيسر) 9
220	لوحة الوصول الأمامية 10
119	كاميرا الأمامية (إن وجدت) 11
119	الرادار الأمامي (إن وجد) 12
264	نقطة التثبيت لنقل السيارة المعطلة 13
263	مصابح الضباب الخلفي/الخاص بالرجوع للخلف 14
263	مصابيح لوحة الترخيص 15
50	باب الخلفي 16
103	كاميرا المساعدة في ركن السيارة 17
263	مصابح المكابح المركزي العلوى 18
170	شاشة الخلفية المدفأة 19
101	أجهزة استشعار ركن السيارة - الخلفية (مُركبة على الجانبين الأيمن والأيسر) 20
263	المصابيح الخارجية - الخلفية 21



صفحة	منطقة القيادة في المقصورة
161/155/25	الكونسول العلوي/مرآة الرؤية الخلفية (تشمل منفذ USB)
158	صندوق الفارات
124	شاشة العرض المركزية
172	فتحات التهوية
151	مساحات/غاسلة الزجاج الأمامي
76	لوحة المفاتيح اليمنى
61	شاشة السائق
165	آلية التنبيه
86	لوحة المفاتيح اليسرى
144/142	المصابيح الخارجية/ إعادة تعيين الرحلة
28	لوحة التحكم في الباب
28	أزرار التحكم في المقاعد
148	ضبط إضاءة الشاشة
50	فتح الباب الخلفي
197	مكابح الانتظار الكهربائية
165	جهاز ضبط عمود التوجيه
27	أزرار التحكم في الكونسول المركزي
159	مقبس الطاقة الإضافي
159	منفذ USB في مسند الذراع والكونسول المركزي السفلي الأمامي

## نظرة عامة على السيارة

### صفحة

211

147

33

38

### الكونسول العلوي

1 زر الاتصال للمساعدة في حالات الطوارئ (SOS)

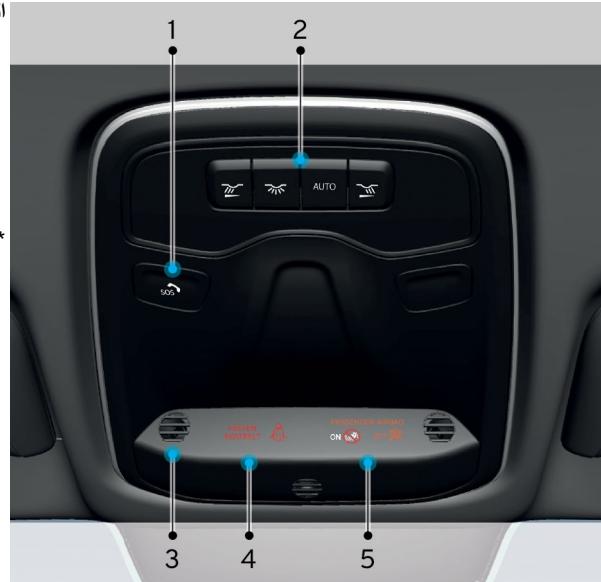
2 أزرار الإضاءة الداخلية

3 الميكروفون (راجع دليل نظام المعلومات والترفيه)

4 مؤشر حالة حزام الأمان

5 مؤشر حالة الوسادة الهوائية الخاصة بالراكب

\* في حالة وجوده.



## مفاتيح لوحة المفاتيح اليسرى

صفحة 86	التمرير لليسار/للليمين <>	1
صفحة 87	استئناف/ زيادة سرعة السيارة + -	2
صفحة 88	نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي (إن وجد) = =	3
	راجع دليل نظام المعلومات والترفيه.	4
صفحة 76	التمرير والتأكيد ○	5
	<b>البطانة الوسطى</b>	
صفحة 165	لة التنبية 🔔	6
صفحة 37	الوسادة الهوائية الخاصة بالسانق AIRBAG	7
	<b>مفاتيح لوحة المفاتيح اليمنى</b>	
صفحة 76	التمرير لليسار/للليمين <>	1
صفحة 76	التمرير لأعلى/ لأسفل ⌂ ⌂	2
صفحة 76	خفض مستوى الصوت 🔊 🔊	3
صفحة 76	خيارات القائمة ☰ ☰	4
صفحة 76	التمرير والتأكيد ○	5



صفحة

168

أزرار التحكم في الكونسول المركزي

- 1 مفتاح درجة حرارة الهواء - تكييف الهواء
- 2 زر مستوى الصوت/ التشغيل/إيقاف المؤقت
- 3 ذراع ناقل الحركة اليدوي
- 4 مصابيح التحذير من الخطر
- 5 مفتاح درجة الحرارة والمرودة الثانوية
- 6 زر تشغيل/إيقاف المحرك
- 7 مفتاح وضع القيادة

126

184

145

171

182

200

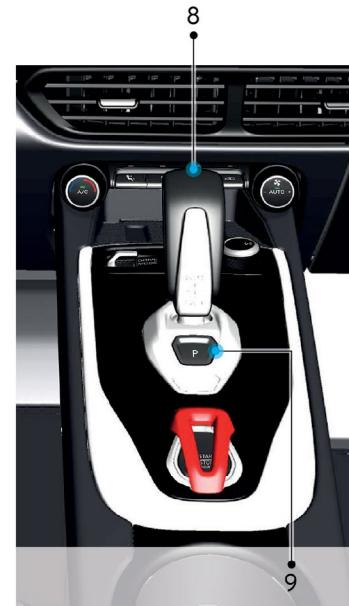
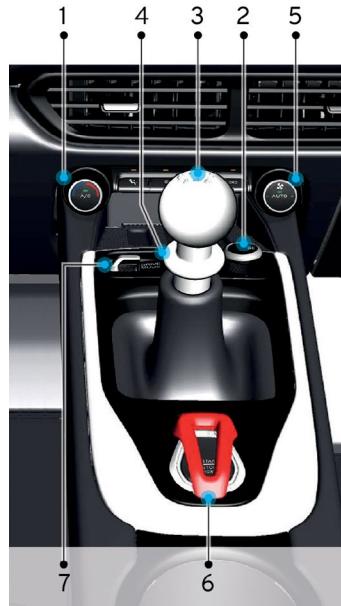
ناقل الحركة الآوتوماتيكي للسيارة أميرا 76 وذراع اختيار التروس رباعي الأسطوانات للسيارة أميرا

186

187

8 محدد التروس الآوتوماتيكي

9 زر الوضع P (التوقف)



صفحة

48

48

153

152

163

لوحة التحكم في الباب

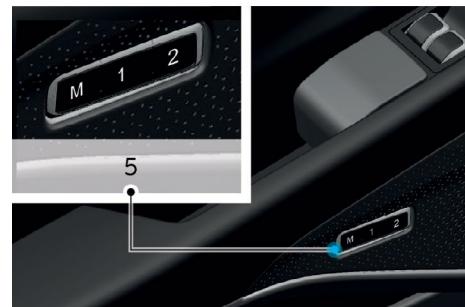
1 زر فتح الأبواب

2 زر قفل الأبواب

3 أزرار ضبط مرآة الباب

4 مفاتيح نافذة الباب الكهربائية

5 مفاتيح ذاكرة المقعد (إذا تم تركيبها)



السلامة

## أحزمة الأمان

**تحذير:** قد يؤدي الكبح الشديد إلى وقوع إصابة شخصية في حالة عدم ارتداء أحزمة الأمان.



**أحزمة الأمان ببكرة القصور الذاتي**  
تسمح أحزمة الأمان ببكرة القصور الذاتي حركة الجزء العلوي من الجسم للأمام في أحوالقيادة العادلة، غير أن الحزام يُقلل تلقائياً أثناء الكبح أو التسارع أو قوى الانعطاف أو بتأثير الاصطدام. ويحدث القفل كذلك إذا مالت السيارة في أي اتجاه.

## شدادات حزام الأمان

**تحذير:** يسبب التأثير الأامامي الشديد الذي يكفي لتحفيز نظام الوسادة الهوائية تنشيط الشدادات في ساجي حزامي الأمان للأمايين، ومن ثم إحكام الأحزمة لزيادة مستوى حماية الراكب.

**تحذير:** صُنمت الوسائد الهوائية للعمل مع نظام أحزمة الأمان. وفي حالة عدم استخدام حزام أمان أو استخدامه بشكل غير صحيح، فقد يُخل ذلك بمستوى الحماية التي توفرها الوسادة الهوائية عند حدوث اصطدام.



**تحذير:** من الضروري استبدال مجموعة حزام الأمان بالكامل وفحص نقاط إرسام بحزام الأمان إذا تعرضت السيارة لاصطدام شديد، حتى لو لم يكنضرر واضحًا على المجموعة. يجب استبدال أحزمة الأمان في حالة اهتزاء الشريط المنسوج أو تلوثه أو تلفه. احرص على فحصه بشكل منتظم.

**تحذير:** يجب لا يجلس أي شخص على مقعد حزام الأمان الخاص به معطل.



**تحذير:** قد يؤدي عدم فحص أو صيانة أحزمة الأمان إلى عدم عملها على النحو الملازم عند الضرورة. افحص الأحزمة بانتظام وأصلاح أي مشكلات بها على الفور.

**تحذير:** يجب عدم إجراء أي تعديلات أو إضافات على أحزمة الأمان.



**تحذير:** لا تدخل أي أجسام غريبة في المشبك.  
فربما لا تعمل أحزمة الأمان على النحو المرجو  
إذا حدث أي اصطدام.



التحرير



اضغط على الزر الأحمر على مشبك الحزام، ثم اسحب الحزام.

إذا لم يسحب الحزام بالكامل، فاعد إدخاله في البكرة يدوياً حتى لا يكون مرتخيأً.

يجب ارتداء الحزام في موضع سفلي على الجزء الأمامي من الحوض (وليس فوق البطن) وعبر الصدر والكتف.

**تحذير:** تأكد من عدم التواقي أي جزء من الحزام أو تتشابكه مع الباب أو آلية المقعد.

**تحذير:** لا تستخدم حزاماً واحداً لشخصين أو تسمح بحمل طفل على جر الساق أو أحد الركاب.

**تحذير:** لا تتشبك حزام الأمان بخطاطيف أو ب أي تركيبات أخرى داخل السيارة، لأن ذلك يمنع ربط الحزام بشكل محكم.

**تحذير:** قد يؤدي تمويع حزامة الأمان على نحو غير ملائم إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة إذا وقع حادث للسيارة.

ارتداء حزام الأمان قبل قيادة السيارة، تأكد أن السائق والراكب يرتدان دوماً أحزمة الأمان وأنهما يرتدانها بشكل صحيح.

احرص على الجلوس بشكل مريح وتأكد من سهولة الوصول إلى أزرار التحكم ودواسات القدم وعجلة القيادة، راجع الصفحة 163.

التركيب



1. اجلس في وضع قائم مع إسناد ظهرك بالكامل على المقعد. أمسك لسان حزام الأمان، واسحبه عبر الجسم واسحب الحزام من الساق.

2. افرد الحزام على الجسم ثم اضغط على لسان الحزام إلى داخل قفل المشبك على الجانب الداخلي للمقعد حتى يصدر صوت "نكمة" إيجابي.

3. اسحب الحزام للتحقق من صحة إغلاقه وتأكد أن الحزام مشدود بقوة على الجسم وسحب البكرة للجزء المرتخي من الحزام.

**تنكير الباب/حزام الأمان**  
يُبهي التنكير الركاب لارتداء حزام الأمان حال عدم ارتدائهم إياه.

**شاشة السائق**  
يُميز الرسم المعروض على شاشة السائق المقاعد المشغولة بالركاب ويوضح ما إذا كان الراكب يرتدي الحزام من عدمه.

أثناء تشغيل المحرك، تعرض الشاشة كذلك تحذيرًا إذا كان الباب أو لوحة الوصول الأمامية أو الباب الخلفي مفتوحًا. ستتحول الشاشة التي تشير إلى الجزء المفتوح الذي يتبعي إغلاقه إلى اللون الأحمر إذا كانت السيارة تتحرك.

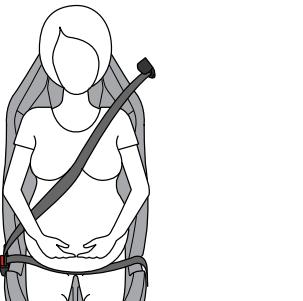
يمكن تمييز الرسم بالضغط على زر "O"/التأكيد المركزي على لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة.

عند قيادة السيارة بسرعة أعلى من 10 كيلومتر/ساعة، يضيء رمز التحذير في شاشة السائق.

إذا عرض الرسم والمعلومات أو رمز التحذير على الشاشة، فأوقف السيارة بمجرد أن يصبح ذلك آمنًا وأغلق الجزء المفتوح المحدد.

للحفاظ بالقدرة على التحكم في السيارة مع تقدم الحمل، قد يلزم الأمر إجراء تعديلات أخرى على المقعد وعجلة القيادة.

ينبغي استشارة الطبيب بانتظام بشأن مدى استصواب القيادة أثناء الحمل.



ينبغي لساقات السيارة الحوامل ارتداء أحزمة الأمان دومًا لحماية أنفسهن وأجذنهن.

يجب أن يلتف الجزء المائل من الحزام حول الكتف ويتم توجيهه في منتصف الصدر وعلى جانب البطن.

ويجب الاحتفاظ بجزء الحجر من الحزام في أعلى مستوى ممكن تحت البطن ويجب عدم السماح له بالانزلاق إلى الأعلى. تخلص من أي ارتفاع بالبكرة، مع ضمان ملائمتها للجسم قدر الإمكان.

يجب على الساقات الحوامل ضبط موضع المقعد وعجلة القيادة للاحفاظ بأكبر مسافة ممكنة بين البطن وعجلة القيادة، مع ضمان القدرة على تشغيل الدواسات وعجلة القيادة بسهولة أثناء القيادة.

### وسائل حماية الأطفال

يجب استخدام وسادة معززة مناسبة أو مقعد أطفال إذا كان الحزام يلمس رقبة الطفل أو يلتف حولها أو إذا كان هذا مطلباً قانونياً. تتطبق هذه النصيحة أيضاً على أي راكب بالغ قصير القامة.

### مقاعد الأطفال المناسبة

تعتبر مقاعد الأطفال العالية فقط مناسبة لسيارة إميرا. راجع الصفحة 35 للحصول على مزيد من المعلومات.

### سلامة الأطفال

تشير الإحصائيات إلى أن الأطفال يكونون أكثر أمناً عند تقييدهم على النحو المناسب في المقعد الخلفي للسيارة، وهذا الخيار غير مناوح في هذه السيارة. بالإضافة إلى ذلك، توجد وسادة هوائية مركبة وهي تتشكل خطراً كبيراً على الأطفال، لا سيما الرُّضْع والأطفال الصغار. إذا كان ينبغي وضع الطفل في مقعد الراكب بالسيارة، فيجب الانتهاء إلى الملاحظات التوجيهية التالية:

يجب استخدام المقعد القياسي وحزام الأمان إذا كان حجم جسم الطفل مناسباً لأن يلتف حوله جزء الحزام المخصص لمنطقة الحوض والجزء المائل بشكل محكم، مع وضع الحزام فوق عظم الترقوة وعلى منتصف الصدر.

يجب أن يجلس جميع الأطفال بصرف النظر عن أعمارهم وأحجامهم بشكل صحيح وثابت في السيارة. و يجب عدم السماح بجلوس الطفل على جرجر أحد الركاب على الإطلاق.



### الكونسول العلوي

يصدر تذكير مرئي وسموع لتنبيه ركاب السيارة حال عدم ارتداء أحد أحزمة الأمان. ويعتمد التذكير المسموع على سرعة السيارة.

## تركيب مقعد الطفل

## مقعد الأطفال المتجه للأمام

عند تركيب مقعد الأطفال المتجه للأمام، تأكيد من تنشيط الوسادة الهوائية للراكب، راجع الصفحة 38.

## مقعد الأطفال المتجه للخلف

يجب حمل الأطفال الذين لا يستطيعون الجلوس من تلقاء أنفسهم بدون دعم فقط في مقعد الأطفال المتجه للخلف.



عند تركيب مقعد الأطفال المتجه للخلف، تأكيد من إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب، راجع الصفحة 38.

**تحذير:** لا تسمح لأي شخص بالوقوف أو الجلوس  
أمام مقعد الراكب.



**تحذير:** إن عدم اتباع المعلومات المحددة بشأن استخدام أحزمة الأمان ومقاعد الأطفال وأنظمة الوسائد الهوائية من شأنه تعریض حياة الأفراد للخطر أو وقوع إصابات جسيمة.



**ملاحظة:** عند استخدام معدات السلامة الخاصة بالأطفال، يجب قراءة تعليمات التركيب المرفقة وتجهيز المعدات على النحو المناسب. لطرح أي أسئلة متعلقة بتجهيز معدات السلامة الخاصة بالأطفال، اتصل بالجهة المصنعة للحصول على مزيد من المعلومات.



**ملاحظة:** لا تترك مقعد الأطفال دون تثبيت بداخل السيارة. واحرص دوماً على ربطه طبقاً لتعليمات التركيب، حتى لو لم يكن مستخدماً.

يوجد ملصق تحذير لنظام الوسائد الهوائية للراكب على البطانة العلوية من جانب الراكب فوق الزجاج الأمامي، أو على واقي الشمس إن كان مركباً.

**تحذير:** يجب على الركاب المتجهين للأمام (الأطفال والبالغين) عدم الجلوس على مقعد الراكب أبداً إذا كانت الوسادة الهوائية للراكب مُعطلة.

**ملاحظة:** يودي تركيب مقعد الأطفال لمدة طويلة إلى بلى مقعد السيارة والجزء الداخلي، ولا يغطي ضمان السيارة إصلاح هذا العيب.

## مقاعد الأطفال المناسبة

تعتبر مقاعد الأطفال العالمية فقط مناسبة لسيارة أميراً. وتعني كلمة "عالمية" أن المقاعد معتمدة للتركيب في جميع السيارات، ومع ذلك يجب عليك التحقق من تلاؤم مقعد الطفل الذي اخترته مع مقعد الراكب في سيارة أميراً. يشير الجدول إلى خيارات تركيب مقعد أطفال معتمد عالمياً يُثبت بحزام أمان أميراً ثلاثي النقاط.

وضع الجلوس										رقم وضع الجلوس
9	8	7	6	5	4	3	2	1		وضع الجلوس مناسب لحزام الأمان العام
نعم	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	نعم	لا يوجد	نعم	لا يوجد	لا يوجد	وضع الجلوس حسب معيار i-Size (نعم/لا)
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	وضع الجلوس المناسب للثبيت الجانبي (L1/L2)
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	أكبر ثبيت مناسب متوجه للخلف (R1/R2X/R2/R3)
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	أكبر ثبيت مناسب متوجه للأمام (F2X/F2/F3)
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	أكبر ثبيت معزز مناسب (B2/B3)

الموضع في السيارة	رقم الجلوس
الأمامي الأيسر	1
الأمامي الأوسط	2
الأمامي الأيمن	3
الصف الثاني على اليسار	4
الصف الثاني في الوسط	5
الصف الثاني على اليمين	6
الصف الثالث على اليسار	7
الصف الثالث في الوسط	8
الصف الثالث على اليمين	9

يجب أن يكون مقعد الراكب متوجهً للخلف بالكامل وأن يتخذ مسند الظهر زاوية 25 درجة وأن يتم رفع المقعد لمسافة 10 ملم للأعلى من أدنى موضع له قبل تركيب وسيلة حماية الطفل.

**نظام الوسائد الهوائية للسلامة**

بالإضافة إلى ارتداء أحزمة الأمان، يمنح نظام الوسائد الهوائية ركاب السيارة الحماية الإضافية في حالة وقوع اصطدام شديد.

**مصابح تحذير الوسادة الهوائية**

يتم اكتشاف عطل في نظام الوسائد الهوائية للسلامة إذا أضاءت هذه المصباح أثناء القيادة. وهو قد يعني أن واحدة أو أكثر من الوسائد الهوائية ربما لا تنشط في حالة اصطدام السيارة.



**تحذير:** إذا لم يضي مصابح تحذير الوسادة الهوائية عند تشغيل الإشعال، أو ظل مضيًّا لمدة تزيد على بضع ثوانٍ، فاحرص على تصحيح العطل على الفور مستعينًا بوكيل معتمد لشركة لوتس للسيارات. ويؤدي تجاهل هذا العطل إلى عدم عمل الوسائد الهوائية أو شدادات أحزمة الأمان عند الحاجة إليها.

صممت الوسائد الهوائية للعمل مع نظام أحزمة الأمان. وفي حالة عدم استخدام حزام أمان أو استخدامه بشكل غير صحيح، فقد يُخل ذلك بمستوى الحماية التي توفرها الوسادة الهوائية عند حدوث اصطدام.



**تحذير:** قد يتعرض ركاب السيارة لإصابات قاتلة أو جسيمة إذا وقع حادث ولم يكونوا يرتدون أحزمة الأمان، حتى مع وجود الوسائد الهوائية.

المكونات الرئيسية لنظام الوسائد الهوائية هي:

- نظام المراقبة الإلكترونية (وحدة التحكم في نظام التقييد الإضافي (SRS) وأجهزة الاستشعار).
- الوسادة الهوائية الخاصة بالسائق.
- الوسادة الهوائية للراكب.
- الوسادات الهوائية الجانبية للسائق والراكب.
- السئان القابلة للنفخ للسائق والراكب.
- أحزمة الأمان ذات الشدادات.

**شدادات حزام الأمان**  
يسbib التأثير الأمامي الشديد الذي يكفي لتحفيز نظام الوسادة الهوائية تنشيط الشدادات في ساحب حزامي الأمان الأمامي، ومن ثم إحكام الأحزمة لزيادة مستوى حماية الراكب.

**تحذير:** لا تستخدم أي معدات اختبار كهربائية أو تتعديل الأسلاك لأي ملحقات كهربائية قريبة من مكونات أو توصيلات كهربائية لنظام التقييد الإضافي (SRS). فقد يؤدي ذلك إلى تعطيل نظام الوسادة الهوائية أو يتسبب في نشرها بشكل غير مقصود وينجم عن ذلك وقوع إصابة شخصية.





**ملصق الوسادة الهوائية للراكب**

يوجد ملصق تحذير لنظام الوسائد الهوائية للراكب على البطانة العلوية من جانب الراكب فوق الزجاج الأمامي، أو على واقي الشمس إن كان مركباً.

**تحذير:** لا تستخدم مقعد أطفال متوجهًا للخلف أبداً على مقعد الراكب إذا كانت الوسادة الهوائية نشطة.

**تحذير:** يجب على الركاب المتجهين للأمام (الأطفال والبالغين) عدم الجلوس على مقعد الراكب أبداً إذا كانت الوسادة الهوائية للراكب معلطة.

تتكشف الوسائد الهوائية سريعاً أثناء الاصطدام لتفايل أي عائق تواجهه الركاب وتتجنب خطر الاختناق. واثناء الانكماش، من الطبيعي أن ينبعث الدخان من الوسادة الهوائية.

**تحذير:** تقل احتمالات تعرض الراكب للإصابة إذا تم نشر وسادة هوائية نتيجة تصدام أمامي إذا كان يجلس في وضع قائم قدر الإمكان ويضع قدميه على الأرضية ويسند ظهره على ظهر المقعد.

أمسك عجلة القيادة من الحافة الأمامية. ولا تضع يديك أبداً على غطاء الوسادة الهوائية أو تربط أي شيء بصرة عجلة القيادة.

تجنب وضع أي أجسام أمام لوحة المعلومات أو فوقها حيث توجد الوسادة الهوائية للراكب.



**الوسادات الهوائية للسائق والراكب**

تم تركيب الوسادة الهوائية للسائق في اتجاه منتصف عجلة القيادة، فيما تم تركيب الوسادة الهوائية للراكب في المقصورة التي تعلو سندوق القفازات. أغطية الألواح الخاصة بكل الوسادتين الهوائيتين (Airbags) تحمل علامة "AIRBAG".

عند وقوع اصطدام أمامي، تتفتح الوسادات الهوائية في جزء من الثانية لتوفير الحماية لجزء العلوى من جسم الركاب.

وبحسب زاوية الاصطدام (أمامي أو بالقرب من الجانب الأمامي) قد يتم تشغيل الوسادتين الهوائيتين للسائق والراكب دون تنشيط أي وسائد هوائية أخرى.

**تحذير:** يجب على الركاب المتجهين للأمام (الأطفال والبالغين) عدم الجلوس على مقد الراكب أبداً إذا كانت الوسادة الهوائية للراكب مُعللة.



#### إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب

1. اسحب المفتاح للخارج.
2. أدره من وضع التشغيل (ON) إلى وضع الإيقاف (OFF).

تعرض شاشة السائق رسالة تفيد بإلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب.

أكّد على الرسالة بالضغط على زر **OK** (التأكيد المركزي) في لوحة مفاتيح عجلة القيادة اليمنى، راجع الصفحة 66 للحصول على مزيد من المعلومات.



#### مفتاح الوسادة الهوائية للراكب

يوجد مفتاح في صندوق القفازات (glovebox) لتعطيل/تفعيل الوسادة الهوائية الأمامية للراكب. ويمكن الوصول إلى المفتاح فقط عندما يكون الصندوق مفتوحاً.

**A** **تشغيل** - يتم تنشيط الوسادة الهوائية ويمكن لجميع الركاب المتجهين للأمام (الأطفال والبالغين) الجلوس بأمان على مقد الراكب.

**B** **إيقاف** - يتم إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية ويمكن للأطفال الجالسين في مقاعد الأطفال المتجهة للخلف، الجلوس بأمان على مقد الراكب.



يعرض الكونسول العلوي كذلك رسالة ورمزاً يشير إلى تنشيط الوسادة الهوائية للراكب.

**ملاحظة:** إذا تم تنشيط الوسادة الهوائية للراكب وعندما تكون السيارة في وضع الإشعال 1 أو أقل، ستظهر الرسائل بعد 6 ثوانٍ تقريرياً من تعيين الإشعال على الوضع ॥.



تنشيط الوسادة الهوائية للراكب

1. اسحب المفتاح للخارج.
2. أدره من وضع التشغيل (OFF) إلى وضع الإيقاف (ON).

تعرض شاشة السائق رسالة تفيد بتنشيط الوسادة الهوائية للراكب.

أَكَدْ على الرسالة بالضغط على زر O/التأكيد المركزي في لوحة مفاتيح عجلة القيادة اليمنى، راجع الصفحة 66 للحصول على مزيد من المعلومات.

**تحذير:** لا تجلس الطفل أبداً على وسادة معززة ولا تستخدم مقعد أطفال متوجهًا للخلف أبداً على مقعد الراكب إذا كانت الوسادة الهوائية نشطة.

**تحذير:** يجب دائماً تنشيط الوسادة الهوائية للراكب عندما يجلس راكب أمامي (طفل أو بالغ) في مقعد الراكب الأمامي.



يعرض الكونسول العلوي كذلك رسالة ورمزاً يشير إلى إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب.

**ملاحظة:** إذا تم إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب وعندما تكون السيارة في وضع الإشعال 1 أو أقل، ستظهر الرسائل بعد 6 ثوانٍ تقريرياً من تعيين الإشعال على الوضع ॥.

**الوسادات الهوائية الجانبية ومقاعد الأطفال**  
لا تُخل الوسادة الهوائية الجانبية بمستوى الحماية التي يوفرها نظام الوسائد الهوائية للطفل الجالس في مقعد الأطفال أو على وسادة معززة.

**تحذير:** لا تُقْدِّس السيارة مطلقاً وذراعك أو رأسك خارج النافذة لأن ذلك يجعل ذراعك ورأسك وعنفك في حيز منطقة نشر الوسادة الهوائية الجانبية.



**تحذير:** تجنب وضع أي أشياء بين الوسادة الهوائية الجانبية والباب، فربما لا يتم نفخ الوسادة الهوائية على النحو المناسب، أو قد تندفع تلك الأشياء باتجاه منطقة المقصورة وتؤدي إلى الوفاة أو إصابة جسيمة.

**تحذير:** لا تربط أي شيء بخطاء الوسادة الهوائية الجانبية أو تضع أي شيء فوقها لأن ذلك قد يؤدي إلى عدم نفخ الوسادة الهوائية على النحو الصحيح.

**الوسادات الهوائية الجانبية**  
تم تركيب وسادة هوائية جانبية على الجانب الخارجي لمسدني ظهر المقعدين، وتكون مميزة بكلمة **"AIRBAG"**.

إذا تعرضت السيارة لاصطدام جانبى متوسط إلى شديد، يتم نشر الوسادتين الهوائيتين بين الركاب ولوحة الباب.

**ملاحظة:** ربما لا يتم نشر الوسائد الهوائية الجانبية في حالات التصادم من جميع الجوانب.

تنكمش الوسائد الهوائية سريعاً أثناء الاصطدام لتفليل أي عوائق تواجه الركاب وتجنب خطر الاختناق. وأنباء الانكمash، من الطبيعي أن ينبعث الدخان من الوسادة الهوائية. يتم أيضاً تنشيط نظام الشد المسبق لأحزمة الأمان في نفس الوقت.

### وضع السلامة

يتم تنشيط وضع السلامة في حالة تفعيل واحد أو أكثر من أنظمة السلامة مثل الوساند الهوائية أو نظام الشد المسبق لحزام الأمان. ربما يؤدي الاصطدام لإتلاف وظيفة مهمة في السيارة، مثل نظام الوقود/الكبح أو أجهزة الاستشعار لأحد أنظمة السلامة وما إلى ذلك.

إذا تعرضت السيارة لاصطدام، وكانت شاشة السائق والنظام الكهربائي للسيارة لا يزالان يعملان، فقد تعرّض شاشة السائق الرسالة "وضع السلامة راجع دليل المالك" إلى جانب رمز التحذير. عند تنشيط وضع السلامة، تعمل السيارة بعدد أقل من الوظائف.

**تحذير:** لا تعمد مطلقاً لبدء تشغيل السيارة إذا اكتشفت رائحة وقود أو شاهدت أي علامات على تسرّب الوقود. واترك السيارة على الفور.

اعتماداً على مدى الضرر الذي لحق بالسيارة، قد يكون من الممكن إعادة ضبط النظام لتشغيل وتحريك السيارة لأقصر مسافة ممكنة (مثلاً تحريرك السيارة بعيداً عن وضع مروري خطير).

**ملاحظة:** ربما لا يتم نشر الستارة القابلة للنفخ في حالات التصادم من جميع الجوانب.

**تحذير:** لا تثبّت أي شيء يبرغى أو تُركب أي شيء على بطاقة سقف السيارة أو أعمدة الباب أو اللوحات الجانبية. فقد يؤدي ذلك إلى الإخلال بمستوى الحماية المقصودة.

**تحذير:** لا تفرط في تحمل منطقة الشحن خلف المقاعد لمستوى أعلى من 10 سم تحت الحافة العلوية لنواخذ الرابع الجانبية الخلفية. القطع الموضوعة أعلى من هذا المستوى يمكن أن تعيق عمل الستارة الهوائية القابلة للنفخ.



الستار القابلة للنفخ

توجد ستارة قابلة للنفخ مُثبتة على طول كلاً جانبي البطانة العلوية وهي تساعد في حماية السائق وركاب المقعد الخارجي في السيارة. تكون اللوحات مميزة بعبارة "AIRBAG".

إذا تعرضت السيارة لاصطدام أمامي وأو جانبي متوسط أو شديد وأو انقلبت السيارة، يتم نشر الوسادة القابلة للنفخ لمنع اصطدام رأس الراكب بالجزء الداخلي من السيارة أثناء اصطدام السيارة.

تنكمش الوساند الهوائية سريعاً أثناء الاصطدام لتقليل أي عوائق تواجه الركاب وتتجنب خطر الاختناق. وأثناء الانكمash، من الطبيعي أن ينبعث الدخان من الوسادة الهوائية.

تحذير: يجب فحص السيارة بعد أي تصادم  بواسطة

وكيل لوتس. ربما تتعطل بعض الوظائف حتى لو كانت السيارة لا تبدو متضررة.

تحذير: إذا كانت السيارة في وضع السلامة، فيجب عدم قيادتها أو سحبها. وإنما يجب نقلها على شاحنة مسطحة لنقل السيارات المعطلة إلى أحد وكلاء شركة لوتس للسيارات للفحص/الإصلاح. 

المفاتيح والأقفال والإنذار

### المفاتيح

- يتوفر جهاز لفتح الأبواب  
يُستخدم لأجل:  
- قفل/فتح السيارة.  
- تنشيط/تطليل نظام  
إنذار السيارة، راجع  
الصفحة 57.



### طلب أجهزة فتح الأبواب الإضافية

تُطلب وتُبرمج أجهزة التحكم عن بعد (keyfobs) والستة المفاتيح الإضافية بواسطة وكيل شركة لوتس للسيارات.

### المفتاح غير موجود في السيارة



في حالة فقدان جهاز فتح أبواب أو لسان مفتاح، يجب اصطحاب أي أجهزة أو مفاتيح أخرى إلى وكيل شركة لوتس للسيارات وذلك لمحو رمز الجهاز المفقود من نظام السيارة لأغراض مكافحة السرقة. ويوصي أيضاً بالحصول على قفل باب بديل للسيارة للحفاظ على منها الكامل.

**تحذير:** أوقف تشغيل الإشعال دوماً ولا تترك جهاز فتح الأبواب في المقصورة عند مغادرة السيارة.

**تحذير:** لا تترك السيارة أبداً بدون إشراف أثناء وجود جهاز فتح الأبواب داخل المقصورة، لا سيما إن كان هناك أطفال وأو حيوانات لا يخضعون للإشراف في السيارة.

**تنبيه:** تجنب تعديل جهاز فتح الأبواب أو تعريضه للاصطدام بأشياء صلبة لأن ذلك يؤثر على أدائه الوظيفي. ولا تشمل بنود ضمان السيارة إصلاح أي مشكلات في جهاز فتح الأبواب نتاج عن ذلك.

### تخزين جهاز فتح الأبواب

إذا كان يتم استخدام جهاز فتح أبواب واحد فقط، فيجب الاحتفاظ بجهاز فتح الأبواب الآخر في مكان آمن والحصول على جهاز بديل على الفور إذا فقد أيًّا منها.

## المفاتيح والأقفال والإنذار

### نطاق جهاز فتح الأبواب

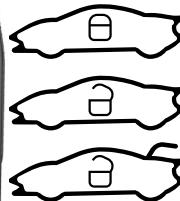
يصل نطاق التشغيل العادي إلى 20 متراً من السيارة،  
 ومع ذلك فقد يخفيض هذا النطاق بفعل:

- وجود السيارة بالقرب من برج/سارية بث إذاعي/تليفزيوني أو محطة توليد كهرباء.
- وجود جهاز فتح الأبواب بالقرب من معدات لاسلكية أخرى مثل الهاتف المحمول أو جهاز الإرسال أو الراديو.
- لمس جهاز فتح الأبواب أو تغطيته بمادة معدنية.
- وجود جهاز فتح الأبواب بالقرب من جهاز كهربائي مثل الكمبيوتر.
- انخفاض مستوى شحن البطارية الداخلية لجهاز فتح الأبواب.
- الظروف البيئية.

إذا لم تُنْقُل/فتح الأبواب عند الضغط على زر جهاز فتح الأبواب - تحرك لتصبح أقرب إلى السيارة وكرر المحاولة.

اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 1.5 - 2 ثانية (تقريباً) لفتح باب صندوق الأمانة وفتح غطاء خزان الوقود.

الضغط لفترة قصيرة تبلغ 0.5 ثانية (تقريباً) سيفتح غطاء خزان الوقود فقط.



### خيارات الفتح

يمكن الاختيار من بين خيارات مختلفين لفتح الأقفال.

**البابان معاً:** يؤدي الضغط على زر واحد لفتح البابين في نفس الوقت.

**باب واحد:** ضغطة واحدة تفتح باب السائق، وضغطة ثانية تفتح باب الراكب.

يمكن تغيير هذا الخيار في شاشة العرض المركزية،  
 راجع الصفحة .58

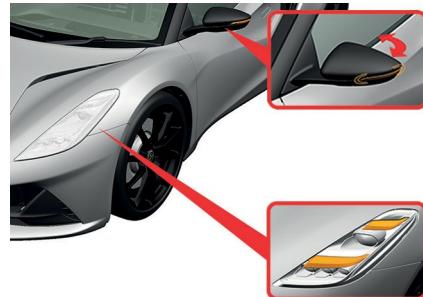
**الفتح:** يؤدي الضغط على الزر إلى فتح الأبواب والباب الخلفي وغطاء فتحة تعبئة الوقود. الإنذار كذلك نشط، راجع الصفحة .56.

اضغط مع الاستمرار لإغلاق جميع نوافذ الأبواب في وقت واحد.

**النفث:** يؤدي الضغط على الزر إلى فتح الأبواب والباب الخلفي وغطاء فتحة تعبئة الوقود. الإنذار كذلك مُعطَل، راجع الصفحة .57.

يؤدي الضغط لفترة أطول إلى فتح جميع نوافذ الأبواب في وقت واحد.

يمكن تغيير هذا الإعداد في شاشة العرض المركزية،  
 راجع الصفحة .58



تأكد من إغلاق كل من البابين، باب صندوق الأمتعة، وغطاء خزان الوقود ثم اضغط على الزر  $\square$  الموجود على مفتاح التحكم عن بعد.

- البابان مقفلان.

- يخفت ضوء المصباحين الداخلين (إذا كانوا مضاءين).

- بعد مرور 10 ثوانٍ يتم قفل غطاء فتحة تعبئة الوقود.

- بعد مرور 45 ثانية، يمنع تشغيل المحرك ويتم تنشيط الإنذار.

- في هذا الوقت يومض مؤشر القفل/الإنذار مرة كل ثانية.

لا يصدر تعليق مرئي أو مسموع عند محاولة قفل السيارة فيما لا يكون الباب مغلقاً تماماً، ولن يتم قفل أي من البابين أو تنشيط الإنذار.

إذا حاولت القفل وـ"الباب الخلفي" (tailgate) مفتوحاً، فستُقفل الأبواب وسيُغفل نظام الإنذار، ولكن عند فتح قفل السيارة، لن تومض مصابيح التحذير من الخطر.

**مؤشر القفل والإنذار**  
يومض المؤشر على لوحة المعلومات للإشارة إلى قفل السيارة وتنشيط الإنذار، راجع أيضاً الصفحة 57.

**إعدادات مؤشر القفل**  
يمكن باستخدام قائمة الإعدادات في شاشة العرض المركزية تحديد خيارات مختلفة للاستجابة الخاصة بتعليق القفل:

التعليق المرئي: التشغيل - الإيقاف  
التعليق المسموع: التشغيل - الإيقاف

يمكن كذلك تنشيط أو إلغاء تنشيط خيار طي مرايا الأبواب، راجع الصفحة 58.

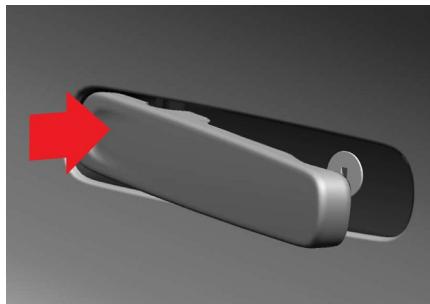
**تأكيد عملية القفل/الفتح**

- القفل: تومض مصابيح التحذير من الخطر مرة واحدة، وتنطوي مرايا الأبواب إلى الداخل وتختفت.

- تنشيفي مصابيح الرؤية النهارية. يتوفّر أيضاً التعليق المسموع لعملية القفل، راجع الصفحة 58.

- الفتح: تومض مصابيح التحذير من الخطر مرتين وتنفتح مرايا الأبواب.

يجب أن يكون كلا البابين والباب الخلفي وغطاء المحرك وغطاء فتحة تعبئة الوقود مغلقاً لفقل السيارة بالكامل وتنشيفي الإنذار.



- فتح الباب من الخارج**  
عندما تكون السيارة غير مقفلة:  
- اضغط على الجزء الأمامي منقبض الباب.  
- سيدور الجزء الخلفي من المقبض للخارج.  
- اسحب الجزء الخلفي من المقبض لفتح الباب.

### إعادة القفل التلقائي

يعاد قفل السيارة تلقائياً وإعادة تنشيط الإنذار إذا لم يتم فتح الباب أو الباب الخلفي في غضون دقيقتين من الفتح. وهذا يضمن عدم بقاء السيارة مفتوحة سهواً.

اضغط على الزر  على جهاز فتح الأبواب.



**تنبيه:** لا تترك جهاز فتح الأبواب في مقصورة الأمتنة عند إغلاق الباب الخلفي، إذا كانت بقية السيارة مقفلة ومؤمنة، لأن إغلاق الباب الخلفي سيؤدي بعد ذلك إلى قفل السيارة تماماً. سيتعين اللجوء إلى جهاز فتح الأبواب الآخر لفتح السيارة.

- يتم فتح كلا البابين\* وغطاء الوقود.
- سيتوقف وميض مؤشر القفل/الإنذار على لوحة المعلومات\*\*.
- يتم تعطيل الإنذار وتشغيل المحرك.
- تخفت إضاءة المصباح الداخلي (إذا تم تعبينه على وضع "الصالون"), راجع الصفحة 147.

\* بناءً على خيار القفل المحدد، راجع الصفحة 58.

\*\*ما لم يتم اكتشاف محاولة سرقة، راجع الصفحة 56.

**القفل التلقائي**

عندما تبلغ السيارة سرعة معينة، تُقفل الأبواب والباب الخلفي تلقائيًا، راجع الصفحة 58 لتعينين الخيارات.

**جهاز فتح الأبواب لا يعمل**

جرب التحرك لتصبح أقرب إلى السيارة وكرر محاولة فتح السيارة.

ارجع إلى الصفحة 55 إذا لم يتمكن جهاز التحكم عن بعد (keyfob) من فتح أو إغلاق الأبواب.

**فتح السيارة عند وقوع حادث**

للمساعدة على الوصول في حالة وقوع حادث أدى إلى نشر الوساند الهوائية، يتم فتح أحد الأبواب المفقلة من داخل المقصورة تلقائيًا.

**غلق قفل/فتح قفل الباب الداخلي**



**مفاتيح الأبواب**

يمكن قفل الأبواب وإلغاء قفلها باستخدام مفاتيح القفل المركزي في لوحة باب السائق.

اضغط على الزر  لإلغاء قفل كلا البابين، راجع أيضًا الصفحة 45.

مع إغلاق كلا البابين، اضغط على الزر  للغلق.

**القفل عند بلوغ سرعة معينة**  
يودي هذا الخيار القابل للتحديد إلى قفل الأبواب تلقائيًا عندما تتجاوز سرعة السيارة 5 كيلومترات في الساعة. ستظل الأبواب مفقلة حتى يتم سحب مقبض فتح الباب من الداخل أو الضغط على زر قفل الأبواب المركزي من الداخل. يمكن تحديد هذا الخيار من شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 58.

## المفاتيح والأقفال والإنذار

**تنبيه:** لا تترك جهاز فتح الأبواب في مقصورة الأمتعة عند إغلاق الباب الخلفي، إذا كانت بقية السيارة مقلدة ومؤمنة لأن إغلاق الباب الخلفي سيؤدي بعد ذلك إلى قفل السيارة تماماً. سيلزم اللجوء إلى جهاز فتح الأبواب الآخر لفتح السيارة.

**فتح الباب الخلفي باستخدام جهاز فتح الأبواب**  
يؤدي الضغط (1- 1.5- 2 تقربياً) على الزر  الموجود في جهاز فتح الأبواب إلى فتح قفل الباب الخلفي وفتح غطاء فتحة تعبئة الوقود.

- يمكن الآن رفع الباب الخلفي وفتحه.
- تظل الأبواب مقلدة والإذار في حالة نشطة.
- ينطفئ مؤشر القفل والإذار على لوحة المعلومات للإشارة إلى أن السيارة غير مقلدة تماماً.

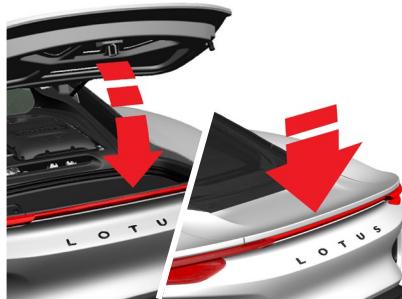
عند إغلاق الباب الخلفي، تأكد أن جهاز فتح الأبواب غير موجود في مقصورة الأمتعة.

سيرجع نظام الإنذار إلى حالته السابقة عند إغلاق الباب الخلفي.

**ملاحظة:** يؤدي الضغط لمدة وجيزة تبلغ 0.5 ثانية (تقربياً) على الزر  على جهاز فتح الأبواب لفتح غطاء فتحة تعبئة الوقود وترك الباب الخلفي مغلقاً بالحکام.



**فتح القفل - مقبض فتح الباب**  
لفتح قفل الباب من الداخل، اسحب مقبض فتح الباب وحرره، وسيفتح السحب الثاني الباب.



#### إغلاق الباب الخلفي

اسحب الباب الخلفي للأسفل واضغط بقوّة على الجزء الأوسط من الجناح الخلفي لضمان تعشيق المزلاج بشكل كامل. لا تترك جهاز فتح الأبواب في مقصورة الأمتعة عند إغلاق الباب الخلفي.

قبل إغلاق الباب الخلفي، تأكّد من عدم وجود أشخاص أو أشياء عالقة. تأكّد أيضًا من عدم وجود عوانق تحول دون إغلاق الباب الخلفي بشكل صحيح.

عند تشغيل الإشعال، سيظهر تحذير على شاشة الصورة الظليّة للسيارة داخل شاشة لوحة العدادات إذا كان الباب الخلفي مفتوحاً أو غير مغلق تماماً.



#### رفع الباب الخلفي

مع فتح الباب الخلفي، ارفعه بالكامل لأعلى، ستساعد الدعامات في الرفع وستثبت الباب الخلفي في موضعه بمجرد رفعه بالكامل.



#### فتح الباب الخلفي باستخدام المفتاح

اضغط مع الاستمرار على المفتاح الموجود على الجانب الخارجي من عمود التوجيه لفتح الباب الخلفي.

يمكن الآن فتح الباب الخلفي.

**تحذير:** ربما تصبح فتحات التهوية ساخنة، فتوخ الحرص لتجنب الإصابة بحرق. عند استخدام مقصورة الأمتعة الخلفية، انتبه إلى أي اسطح ساخنة مكشوفة في حجرة المحرك.

**تنبيه:** يؤدي الضغط على المفتاح إلى تحرير آلية الإغلاق، وبالتالي في حالة الضغط على المفتاح بطريق الخطأ، يجب إغلاق الباب الخلفي بطيئاً قبل قيادة السيارة أو قفلها.



داخل مقصورة الأمتعة

**(انهاب الأطفال)**  
يتوفر مقبض الفتح في حالات الطوارئ إذا أصبح الطفل عالقاً داخل مقصورة الأمتعة الخلفية.

ينبغي سحب المقبض الموجود في الجزء الخلفي من المقصورة باتجاه الجانب الأيمن من السيارة لتحرير مزلاج الباب الخلفي.

يجب على والدي الأطفال اتخاذ القرار بشأن ما إذا كان ينبغي إعلام أطفالهما بكيفية استخدام هذه الميزة.



مقابض الفتح في حالات الطوارئ

**داخل المقصورة**  
فتح الباب الأيسر باستخدام القفل الميكانيكي عند الضرورة، راجع الصفحة 54.

اسحب لوحة الوصول الموجودة في لوحة كسوة الربع الخلفي اليسرى خلف المقعد الأيسر.

اسحب المقبض بقوة نحوك لتحرير مزلاج الباب الخلفي.

بعد استخدام مقبض الفتح في حالات الطوارئ، ترَّك مزيداً من الحذر للتأكد من إغلاق الباب الخلفي بالكامل.

**وزن الأمتعة**  
بالنسبة لجميع الطرازات، يبلغ الحد الأقصى لوزن السلع التي يمكن حملها في مقصورة الأمتعة الخلفية 50 كيلوجرام.

**تحذير:** ربما يؤدي تجاوز هذه الحدود إلى التحميل الزائد على الإطارات وبوتيرة على التعامل مع السيارة وينتظر عنه وقوع حادث.

**ملاحظة:** احرص على حماية وأثبات الأمتعة حسبما يلزم إذا اقتضت الضرورة. فقد يؤدي السماح بتحرك العناصر الثقيلة أو ذات الحواف الحادة أو تحرّجها في مقصورة الأمتعة إلى تضرر الجسم ولا يغطي الضمان إصلاح هذا الضرر.

**تنبيه:** لا تترك جهاز فتح الأبواب في مقصورة الأمتعة عند إغلاق الباب الخلفي، إذا كانت بقية السيارة مقفلة ومؤمنة، لأن إغلاق الباب الخلفي سيؤدي بذلك إلى قفل السيارة تماماً. سيلزم اللجوء إلى جهاز فتح الأبواب الآخر لفتح السيارة.



#### فتح غلاف البطارية

افتح طرف الأقفال بشكل متكرر للإشارات التي يصدرها جهاز فتح الأبواب على مسافة 20 متراً من السيارة.

**بطارية جهاز فتح الأبواب**  
نختلف مدة استخدام البطارية حسب عدد مرات استخدام السيارة/المفتاح.

يوصى بتبديل البطاريات سنويًا. ويجب استبدال بطارية جهاز فتح الأبواب بالتأكيد عندما:

- يظهر رمز التحذير  ورسالة الإعلام على شاشة السيارة.

انخفاض شحن بطارية مفتاح التحكم  
عن بعد !

- لا تستجيب الأقفال بشكل متكرر للإشارات التي يصدرها جهاز فتح الأبواب على مسافة 20 متراً من السيارة.

**إزالة جهاز فتح الأبواب من السيارة**  
يظهر رمز تحذير ورسالة إعلام على شاشة السيارة في حالة إزالة جهاز فتح الأبواب من السيارة أثناء تشغيل المحرك.

**المفتاح غير موجود في السيارة**



يصدر تذكرة مسموع عند إغلاق كلا البابين.

تختفي الرسالة عند إرجاع المفتاح إلى السيارة، أو بالضغط على زر  بلوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة، أو عندما يكون كلا البابين مغلقين.

## المفاتيح والأقفال والإنذار

**تحذير:** تأكّد من تركيب البطارئيّة بشكل صحيح.

إذا لم يتم استخدام مفتاح التحكم عن بعد لفترة طويلة، فم بياز الله البطارئيّة لتجنب تسرب البطارئيّة وتلفها. وربما تؤدي البطارئات التالفة أو التي حدث فيها تسرب إلى إصابة مسيبة للتأكل عند لامستها للجلد. احرص دوماً على ارتداء قفازات واقية عند التعامل مع البطارئات التالفة.



**تحذير:** احتفظ بالبطارئات بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة حيث يمكن بلعها.



**تحذير:** جب عدم تفكيك البطارئات أو إحداث الدواير القصيرة بها أو إلقانها في اللهب المشتعل.



**تحذير:** لا تحاول شحن البطارئات غير القابلة لإعادة الشحن، لأن هذا قد يؤدي إلى انفجارها.



**تحذير:** افحص مفتاح التحكم عن بعد للتأكد من خلوه من أي تلف قبل الاستخدام. إذا اكتُشف أي ضرر، مثل عدم إمكانية إغلاق غطاء البطارئيّة بشكل صحيح، فلا يجب استخدام المفتاح. احتفظ بالمنتجات المعيبة بعيداً عن متناول الأطفال.



**تنبيه:** تجنب لمس أسطح التلامس الكهربائية على البطارئات الجديدة بأصابعك لأن ذلك ربما يعرقل وظيفتها أو يقلل مدة استخدامها.



**ملاحظة:** استبدلها فقط ببطارئية 3 فولت من نوع CR2032.



**إزالة البطارئية**  
ارفع البطارئية للأعلى من حافظتها، وأخرجها من جهاز فتح الأبواب.



### إغلاق غلاف البطارئية

حرك الطرف الخطيقي ذا الشفة من غطاء البطارئية إلى داخل الفتحات الموجودة في نهاية غلاف جهاز فتح الأبواب، ثم أعد إغلاق غطاء البطارئية، وسيصدر صوت "نكّة" يشير إلى غلق الغطاء بآحكام.

### تركيب بطارئية جديدة

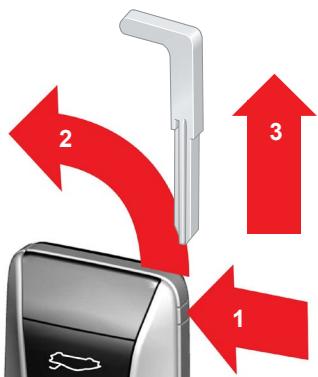
تأكد من توجيه جانب البطارئية (+) للأعلى. مع تحريك حافة البطارئية قليلاً للأسفل، ضع البطارئية في حامل البطارئية.



تخلص من البطارية فقط لدى نقطة تجميع  
رسمية لإعادة التدوير. ولا تتخلص منها  
مع النفايات المنزلية الأخرى العامة.

#### لسان مفتاح الطوارئ

يحتوي جهاز فتح الأبواب على لسان مفتاح قابل للفصل يمكن استخدامه في حالة حدوث عطل كهربائي في السيارة أو في جهاز فتح الأبواب أو عطل كهربائي في السيارة بحيث يمكن فتح الباب الجانبي الأيسر بدوياً للوصول إلى مقصورة السيارة.



#### إزالة لسان المفتاح

باستخدام إصبعك أو إبهامك، اضغط مع الاستمرار على زر التحرير الموجود على جانب مفتاح التحكم عن بعد.

سيتم فتح اللوحة الموجودة في نهاية جهاز فتح الأبواب.

اسحب لسان المفتاح خارج غلاف جهاز فتح الأبواب.



إلغاء تنشيط إنذار السيارة

**ملاحظة:** يتم تشغيل التنبية عند إلغاء قفل الباب وفتحه باستخدام لسان مفتاح الطوارئ.

- ضع جهاز فتح الأبواب في التجويف باتجاه الجزء الخلفي من منطقة التخزين داخل مسند ذراع الكونسول المركزي.
- اضغط على زر البدء.
- ستسكت صفارة الإنذار ويتم إلغاء تنشيط الإنذار.
- راجع الصفحات 182 فصاعداً للتعرف على كيفية بدء تشغيل السيارة.

- اسحب المقبض وسيفتح الباب.

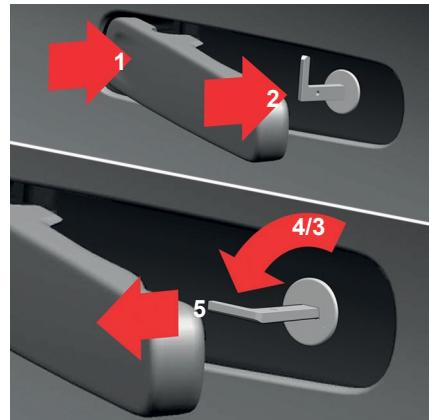
- بمجرد دخول المقصورة، يمكن فتح الباب الجانبي الأيمن باستخدام مقبض الفتح الداخلي.

قفل الباب الأيسر

نفّ الخطوات 1 و 2 و 4 و 5 كما هو موضح لفتح القفل، ولكن قم بتدوير لسان المفتاح ربع دورة باتجاه عقارب الساعة بدلاً من عكس اتجاه عقارب الساعة كما هو موضح في الخطوة (3).

**ملاحظة:** سيظل الباب الموجود على الجانب

الأيمن إما في حالة القفل أو الفتح، حيث تم ضبط نظام قفل الباب المركزي عليها قبل حدوث عطل كهربائي في جهاز فتح الأبواب أو السيارة ولا يمكن تغييره حتى تتم استعادة عملية قفل الباب المركزي بالكامل.



فتح الباب الأيسر

**1** اضغط على الجزء الأمامي من مقبض الباب الجانبي الأيسر وأمسك بالجزء الخلفي من المقبض بحيث يكون القفل مرئياً.

**2** أدخل لسان المفتاح في القفل.

**3** أدر لسان المفتاح ربع دورة عكس اتجاه عقارب الساعة.

**4** أدر لسان المفتاح باتجاه عقارب الساعة إلى وضعه الأصلي.

**5** أخرج لسان المفتاح من القفل وحرر المقبض بحيث يستقر على الباب.

### الإنذار

يصدر الإنذار عندما يكون نشطاً عندما:

- يتم فتح أحد الأبواب أو الباب الخلفي.
- يتم اكتشاف حركة في المقصورة (إذا كانت السيارة مزودة بجهاز كشف عن الحركة\*).

- يتم رفع السيارة أو سحبها بعيداً (إذا كانت السيارة مزودة بجهاز كشف عن الإملأة\*).

- يتم فصل كابلات بطارية بدء التشغيل.
- يتم فصل صفارة الإنذار.

\* إذا كان مركزاً.

### إشارات تشغيل الإنذار عند تشغيل الإنذار:

- تطلق صفارة الإنذار لمدة 30 ثانية أو حتى يتم إلغاء تشغيل الإنذار.

- تومض مصابيح التحذير من الخطر لمدة 5 دقائق أو حتى يتم إلغاء تشغيل الإنذار.

- إذا لم يتم تصحيح سبب تشغيل الإنذار، تتكرر دورة الإنذار هذه لعدد يصل إلى 10 مرات.



### مؤشر القفل والإنذار

يشير معدل وميض المؤشر الضوئي على لوحة المعلومات إلى حالة نظام الإنذار.

لا يومض:  
نظام الإنذار غير مفعل.

يومض كل ثانيةين  
نظام الإنذار مُفعل.

يومض بسرعة بعد فك التفعيل.  
يتم تشغيل الإنذار، ويومض المؤشر الضوئي سريعاً لمدة 30 ثانية بحد أقصى أو حتى يتم تنشيط وضع الإشعال، راجع الصفحة 181.

### مانع الحركة

يحول نظام مانع الحركة دون قيام شخص غير مصرح له ببدء تشغيل السيارة. ويمكن بدء تشغيلها فقط باستخدام جهاز فتح الأبواب المناسب.

يظهر رمز تحذير ورسالة إعلام على شاشة السيانق إذا تم اكتشاف مفتاح غير صحيح أو عدم اكتشاف أي مفتاح عند محاولة تشغيل المحرك.

لم يتم العثور على مفتاح السيارة



## المفاتيح والأقفال والإنذار

### تنشيط الإنذار

تأكد من إغلاق كلا البابين والباب الخلفي ثم اضغط على الزر  على جهاز فتح الأبواب.



- البابان مقفلان، ومانع الحركة والإنذار قيد التنشيط.
- يومض مؤشر القفل والإنذار مرة واحدة كل ثانيةين، راجع الصفحة .56.

### تعطيل الإنذار

اضغط على الزر  على جهاز فتح الأبواب.



- سيتم فتح الأبواب.\*
- سيتوقف ومبض مؤشر القفل/الإنذار على لوحة المعلومات.\*
- يتم تعطيل الإنذار وتشغيل المحرك.

\* بناءً على خيار القفل المحدد، راجع الصفحة .58.

\*\* ما لم يتم اكتشاف محاولة سرقة، راجع الصفحة .56

### عمل نظام الإنذار

يظهر رمز تحذير ورسالة إنذار على شاشة السيارة إذا تم اكتشاف عطل في نظام الإنذار.



### عمل في جهاز استشعار نظام الإنذار

أجهزة استشعار الحركة والإمالة تستجيب أجهزة الاستشعار هذه في حالة تركيبها للحركات داخل السيارة، أو إذا حاول أي شخص رفع السيارة أو سحبها.

يعلم جهاز استشعار الحركة على تشغيل الإنذار في حالة اكتشاف حركة داخل مقصورة السيارة. ونظرًا لاكتشاف التيارات الهوائية بوصفها حركة، يجب إغلاق نوافذ الأبواب عند قفل السيارة/تنشيط الإنذار.

يجب تعطيل مستشعرات الحركة والإمالة عند نقل السيارة (على سبيل المثال بواسطة ناقلة إنقاذ، أو قطار، أو عتاره)، حيث إن الحركات أثناء النقل قد تؤدي إلى تشغيل نظام الإنذار.

لإلغاء تنشيط أجهزة استشعار الحركة والإمالة مؤقتًا، راجع "تقليل مستوى الإنذار" في الصفحة .58.

إيقاف إنذار في التشغيل

إما:

- اضغط على الزر  على جهاز فتح الأبواب.



- اضبط السيارة على وضع الإشعال  
ا بالضغط على زر البدء، راجع  
الصفحة 181.

إعادة التنشيط تلقائياً

بعد قفل السيارة تلقائياً وإعادة تنشيط الإنذار إذا لم يتم فتح الباب أو الباب الخلفي في غضون دقيقتين من الفتح. يضمن هذا عدم بقاء السيارة مفتوحة عن غير قصد، وبقاء نظام الإنذار غير مفคล.

في بعض الأسواق، يتم تنشيط الإنذار تلقائياً بعد التأخر لمدة معينة من فتح باب السائق وإغلاقه دون قفله.

يمكن تغيير هذا الإعداد في شاشة العرض المركزية،  
راجع الصفحة 58.

**خيارات التعيين المسبق للإنذار/الاقفل**  
اضغط على زر الإعدادات العامة وخيارات التطبيق في الشريط الجانبي في شاشة العرض المركزية، وحدد: السيارة > الأمان.

راجع الصفحة 128 للحصول على مزيد من المعلومات.

**تقليل مستوى الإنذار**  
يتيح هذا تعطيل جهاز استشعار الحركة والإمالة بشكل مؤقت.

قد يلزم إلغاء التقليل عند ترك شخص أو حيوان داخل السيارة المغلقة، أو إذا كانت السيارة تنقل (على سبيل المثال بواسطة ناقلة إنقاذ، أو قطار، أو عربة)، حيث إن المركبات قد تؤدي إلى تشغيل نظام الإنذار.

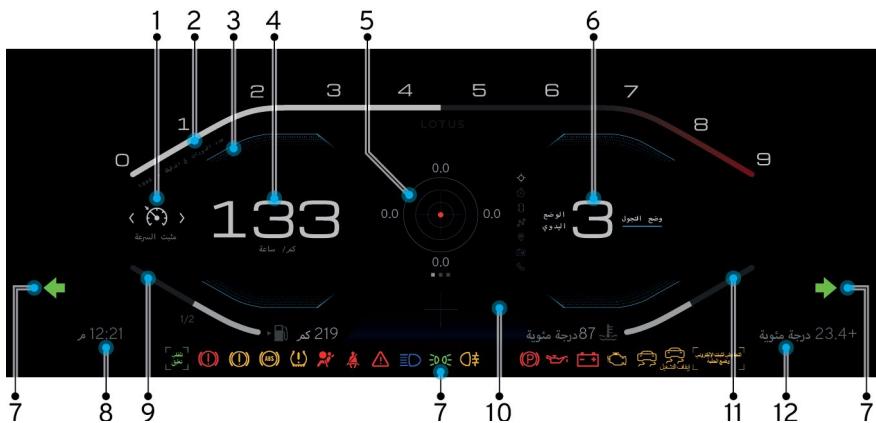
يمكن تغيير هذا الإعداد في شاشة العرض المركزية،  
راجع الصفحة 58.

إذا ظلت الأبواب مغلقة بعد الفتح ثم أعيد قفلها، فستستمر حالة تقليل مستوى الإنذار.



الشاشات والتحذيرات والمقاييس

## وضع التجول



## الوضع الرياضي



## شاشة السائق

- تم تحديد خيار محدد السرعة أو نظام تثبيت السرعة، 86.

عداد سرعة الدوران (دوره في الدقيقة)، 69.

مؤشر تغيير ترس الأداء العالي ومؤشر التحكم في الإطلاق، 70 و 72.

عداد السرعة، 69.

خيارات عنصر واجهة المستخدم والإشارات، 76.

اختيار التروس ووضع القيادة، 72 و 72.

حالة النظام ومصايب التحذير، 62. مؤشرات الاتجاه، 144.

الساعة، 68.

مقياس الوقود، 67.

خيارات مساعدة السائق، 105.

درجة حرارة سائل تبريد المحرك، 68.

درجة حرارة الهواء الخارجي، 69.

لشاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 124.

## وضع الحلبة (إن وجد).

رموز المؤشرات توجد داخل لوحة العدادات، وتُستخدم للإشارة إلى:

الحالة: اختيار نظام أو زر تحكم (مثل إشارات الانعطاف، نظام التحكم في ثبات السرعة، وما إلى ذلك).

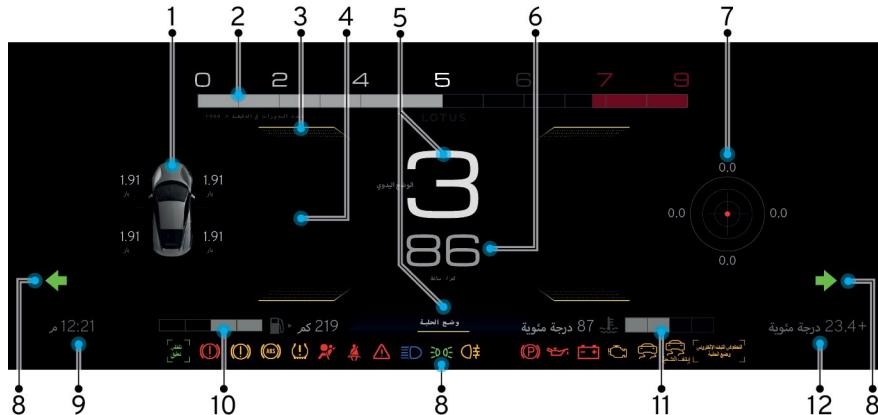
**التحذيرات: الأعطال المحتملة في نظام السيارة (مثلاً انخفاض مستوى سائل المكابح، ومستوى زيت المحرك وما إلى ذلك).**

## فحص المؤشر

للتحقق من تشغيل جميع أنظمة التحذير، تضيء الرموز المستخدمة للتحذيرات التحذيرية لمدة تتراوح بين 3 و 6 ثوانٍ في وضع الإشغال II، راجع الصفحة 181. وإذا لم يضي أي مؤشر، فاتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات على الفور.

## إضاءة رموز التحذير

قد يشير رمز التحذير الذي يوضع باستمرار أو مضمناً  
بشكل دائم أثناء القاءة إلى وجود خطأ في تشغيل النظام  
المعني. لا تتجاهل أي أضواء تحذير مشاشة؛ واتصل  
بوكيل شركة لوتيس، السيارات على الفور.



- |   |   |
|---|---|
| 1 | عنصر واجهة مستخدم (Widget) وضع الخلية،                            |
| 2 | 78 عداد سرعة الدوران (دوران في الدقيقة)،                          |
| 3 | 69 مؤشر تغيير ترس الأداء العالى ومؤشر التحكم فى الإطلاق، 69 و 72. |
| 4 | 86 قائمة دعم السائق،  |
| 5 | 72 و 72 اختيار التروس ووضع القيادة،                               |
| 6 | 69 عداد السرعة،   |

## الشاشات والتحذيرات والمقاييس

رموز مؤشرات حالة النظام

البيان	الرمز	البيان	الرمز
مصابيح الضباب الخلفي يضيء باللون الكهرماني عندما يتم تفعيل مصابيح الضباب الخلفية. الصفحة 144.	⚠	المعلومات/الإشعارات يضيء باللون الكهرماني ويظهر مع النص والرموز الأخرى على شاشة السائق	!
الإضاءة الأمامية النشطة (إن وجد) يضيء باللون الأبيض عند التحديد، وباللون الأزرق إذا كان نشطاً. الصفحة 143.	≡CA	مكابح الانتظار يضيء باللون الأحمر عند تشغيل مكابح الانتظار. الصفحة 197.	(P)
التحكم في الثبات الإلكتروني إيقاف تشغيل يضيء باللون الكهرماني عند إيقاف تشغيل برنامجه التحكم في الثبات يدوياً. الصفحة 196.	OFF	مؤشر الاتجاه الأيسر والأيمن يوضع باللون الأخضر عندما تكون مؤشرات الاتجاه أو مصابيح الخطر نشطة. الصفحة 144.	← →
التحكم في الثبات الإلكتروني في وضع الحلبة يضيء باللون الكهرماني مع اختيار وضع الحلبة. الصفحة 201.	ESC TRACK	مصابيح تحديد الموضع والشعاع المنخفض تضيء باللون الأخضر عندما تكون مصابيح تحديد الموضع والشعاع المنخفض نشطة. الصفحة 142.	20%
التحذير بارتداء حزام الأمان يضيء أو يوضع في حالة عدم ارتداء حزام الأمان. الصفحة 32.	⚠	مصابيح الإضاءة العالية يضيء باللون الأزرق عندما تكون مصابيح الإضاءة العالية نشطة. صفحة 143.	≡D

البيان	الرمز	إضاءة رموز التحذير	
<p>مثلث التحذير العام</p> <p>يضيء باللون الأحمر بالتزامن مع التحذيرات الأخرى عند اكتشاف عطل قد يؤثر على سلامة السيارة أو قابليتها للقيادة.</p> <p>يمكن أيضًا عرض نص توضيحي على شاشة السائق في الوقت نفسه.</p>			 <p>الوسادة الهوائية للراكب قيد التفعيل يضيء باللون الأحمر للإشارة إلى تشغيل الوسادة الهوائية للراكب وإمكانية جلوس الشخص البالغ بامان على مقعد الراكب.</p> <p>لا تجلس الطفل أبدًا على وسادة معززة.</p> <p>لا تستخدم مقعد أطفال متوجهًا للخلف أبدًا على مقعد الراكب إذا كانت الوسادة الهوائية نشطة. الصفحة .38</p>
<p><b>عط في المكابح</b></p> <p>يضيء باللون الأحمر إذا كان مستوى سائل المكابح منخفضًا بشكل مفرط أو في حالة اكتشاف عطل في نظام الكبح.</p>			 <p>الوسادة الهوائية للراكب قيد التفعيل يضيء باللون الكهرماني للإشارة إلى إلغاء تشغيل الوسادة الهوائية للراكب وإمكانية جلوس طفل في مقعد الأطفال متوجه للخلف على أحد مقاعد الركاب بامان. الصفحة .38</p>
<p>يضيء باللون الكهرماني للإشارة إلى اكتشاف عطل في نظام مكابح الانتظار الإلكترونية.</p>			
<p><b>التحكم في الثبات الإلكتروني</b></p> <p>يضيء باللون الكهرماني عند تشغيل برنامج التحكم في الثبات. الصفحة .196.</p>			 <p>مستوى الوقود المنخفض يضيء باللون الكهرماني عند انخفاض مستوى الوقود في خزان الوقود. الصفحة .67</p>

## الشاشات والتحذيرات والمقاييس

البيان	الرمز
<b>شحن البطارية</b> يضيء باللون الأحمر في حالة عدم شحن البطارية أثناء تشغيل المحرك. أوقف السيارة في أسرع وقت ممكن بأمان وأوقف تشغيل المحرك على الفور لأن تبريد المحرك قد يتأثر أيضًا وقد يتسبب في ارتفاع درجة حرارة المحرك بسرعة كبيرة.	
<b>الوسائد الهوائية</b> يضيء باللون الأحمر. إذا ظل المصباح مضاءً أو يضيء أثناء القيادة، فقد تم اكتشاف عطل في الوسادة الهوائية أو نظام الشد المسبق لحزام الأمان، والذي يجب تصحيحه دون تأخير. الصفحة 36.	
<b>عطل في المساحات</b> يضيء باللون الأحمر عند اكتشاف عطل في نظام المساحات. الصفحة 150.	

البيان	الرمز
<b>نظام منع انلاق المكابح (ABS)</b> يضيء باللون الكهربائي إذا كان النظام لا يعمل. سيستمر نظام الكبح العادي للسيارة في العمل ولكن بدون وظيفة منع انلاق المكابح. الصفحة 194.	
<b>ضغط الزيت</b> يضيء باللون الأحمر. إذا لم ينطفأ الضوء بعد بدء تشغيل المحرك، أو إذا ظهر أثناء تشغيل المحرك، فقم بإيقاف المحرك على الفور أو عندما يكون القيام بذلك آمناً. لا تقم بإعادة التشغيل حتى يتم تصحيح السبب.	
<b>درجة حرارة سائل التبريد</b> راجع الصفحة 68 للحصول على مزيد من المعلومات.	
<b>عطل</b> يضيء باللون الأحمر في حالة عطل في المحول الحقن نتيجة السخونة الزائدة. خفف سرعتك على الفور واستعد للتوقف. إذا توقف المصباح عن الوميض وأضاء بشكل مستمر، فتابع بحذر والتمس مشورة الوكيل. إذا استمر المصباح في الوميض، أوقف السيارة بمجرد أن يصبح ذلك آمناً وأوقف تشغيل المحرك. التماس مشورة وكيل شركة لوتس للسيارات.	



## الرسائل

تصدر رموز معينة رينيّاً ورسالة ورمزاً يتتجاوزز الجزء الأوسط أو الأيمن على شاشة السائق.

تشير الرسائل المعروضة إلى تنشيط نظام السيارة، أو توافر معلومات السيارة، أو اكتشاف عطل في النظام.

ستعلم الرسالة السائق بأي إجراءات يجب اتخاذها.

قد تظهر بعض الرسائل لفترة وجيزة فقط ويتم تخزينها بعد ذلك كاشعارات، ولكن ستظل رموز الرسائل المرتبطة بها مضاءة حتى يتم تصحيح الخطأ، أو حتى دورة القيادة التالية (عند إيقاف تشغيل المحرك وتشغيله مرة أخرى).

يمكن حذف الرسائل تلقائياً عند تصحيح الخطأ أو اتخاذ إجراء (مثل إعادة ملء زجاجة غاسلة الزجاج الأمامي أو تركيب حزام الأمان).

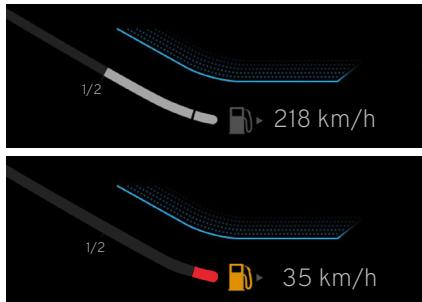
البيان	الرمز	البيان	الرمز
يضيء مؤشر "120 كم/ساعة" باللون الكهرماني إذا تجاوزت سرعة السيارة 120 كم/ساعة، ويرافقه جرس تحذير.	<b>120</b>	نظام ضغط الإطارات يضيء باللون الكهرماني عندما يكون ضغط الإطار منخفضاً للغاية. إذا تم تحديده كخيار عنصر واجهة مستخدم، فيمكن أيضاً عرض المعلومات على شاشة السائق.	<b>(!)</b>
<b>تحذير مغادرة الحارة المرورية</b> (إن وجد) يضيء باللون الكهرماني عند إلغاء تنشيط هذه الميزة. الصفحة 106.		<b>تحذير من الاصطدام الأمامي</b> (إن وجد) يضيء باللون الكهرماني عند إلغاء تنشيط هذه الميزة. الصفحة 115.	
تشير الرسائل المعروضة إلى تنشيط نظام السيارة، أو توافر معلومات السيارة، أو اكتشاف عطل في النظام.		في حالة وجود عطل في نظام ضغط الإطارات، سيومض الرمز لمدة دقيقة واحدة تقريراً ثم يضيء مع توهج ثابت يشير إلى أن النظام لا يمكنه اكتشاف انخفاض ضغط الإطارات أو التحذير منه بالشكل المطلوب.	
ستعلم الرسالة السائق بأي إجراءات يجب اتخاذها.		عطل في مصباح المكابح يضيء باللون الكهرماني عند اكتشاف عطل في نظام مصباح المكابح.	<b>(⊗)</b>
قد تظهر بعض الرسائل لفترة وجيزة فقط ويتم تخزينها بعد ذلك كاشعارات، ولكن ستظل رموز الرسائل المرتبطة بها مضاءة حتى يتم تصحيح الخطأ، أو حتى دورة القيادة التالية (عند إيقاف تشغيل المحرك وتشغيله مرة أخرى).		عطل في مؤشر الاتجاه يضيء باللون الأحمر عند اكتشاف عطل في نظام مؤشرات الاتجاه. الصفحة 144.	<b>↔!</b>

## الشاشات والتحذيرات والمقاييس

عندما ينفق 6 لترات من الوقود فقط، يضيء رمز  في لوحة العدادات باللون الكهربائي وتظهر رسائل الإعلام على شاشة السيارة، راجع أيضًا الصفحة 63. إذا أضاء الرمز ، فأخذ تزويد السيارة بالوقود في أقرب فرصة (راجع الصفحة 208). واستخدم الوقود المتبقى فقط في الحالات الطارئة. حيث قد يؤدي استهلاك هذا الوقود إلى تجويح الوقود المقطوع، وتلف محتمل للمحرك. في مثل هذه المواقف، يجب تعديل نمط القيادة لتخفيف الحمل على المحرك وقوى الانتعاف.

نظراً لوجود بعض الوقود المتبقى في خزان الوقود، ربما تكون كمية الوقود المضاف أقل من سعة الخزان المحددة الموضحة في "قسم البيانات الفنية".

**تنبيه:** لا تسمح بوصول الخزان إلى حالة الجفاف  التام، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف المحرولات الحفازة ومضخة الوقود. ويرجى العلم بأن ضمان السيارة الجديدة لا يعطي أي عواقب مترتبة على ذلك.



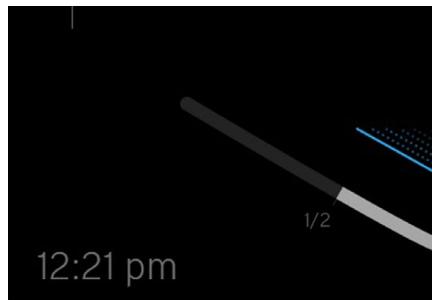
### مقاييس الوقود

تشير المنطقة البيضاء في خط المقاييس إلى كمية الوقود في خزان الوقود. ومع استهلاك الوقود، يقل طول المنطقة البيضاء (البيج).

ويظهر نطاق الوقود، ويعبر عن المسافة التي يمكن أن تقطعها السيارة حسب كمية الوقود المتبقية، بجوار الرمز . ويمكن أيضًا عرض اعرض الاستهلاك المتوسط والمنوري للوقود، راجع الصفحة 77.

ستظل الرسائل التي تشير إلى وجود خلل شديد في السلامة أو عطل في النظام معروضة باستمرار حتى يتعرف السائق على الرسالة بالضغط على زر التأكيد  الموجود على لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة.

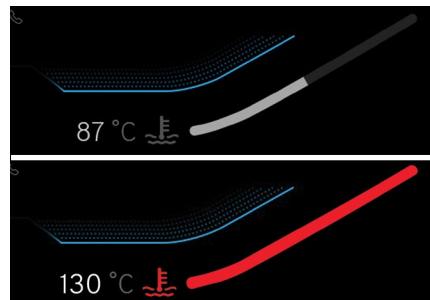
راجع الصفحة 82 للاطلاع على الإشعارات المحفوظة.



تظهر الساعة على شاشة السائق وشاشة العرض المركزية.

في شاشة عرض السائق، تقع الساعة في الجزء السفلي الأيسر من الشاشة. راجع الصفحة 124 للاطلاع على خيارات إعدادات التاريخ والوقت المتاحة.

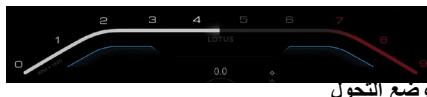
احرص على اتباع التعليمات المبينة في أي رسائل إعلام بدرجة حرارة سائل تبريد المحرك تُعرض على شاشة السائق. فقد تتضمن هذه الرسائل إيقاف السيارة على الفور وإيقاف تشغيل المحرك لمنع أي ثلف محتمل للمحرك.



مقياس درجة حرارة سائل تبريد المحرك يزداد طول المنطقة البيضاء كلما ارتفعت درجة حرارة سائل التبريد. تظهر درجة حرارة سائل التبريد الحالية أيضًا بجوار رمز درجة الحرارة .

إذا أصبحت درجة حرارة سائل التبريد أعلى مما ينبغي، فسيتحول لون المقياس إلى الأحمر، وب يعني الرمز  كذلك بلون أحمر كما تظهر رسائل إعلام مصحوبة برنين مسموع لمدة ثانية واحدة على شاشة السائق، راجع أيضًا الصفحة 66.

## الشاشات والتحذيرات والمقاييس



وضع التجوّل



الوضع الرياضي



وضع الطبع

### عداد سرعة الدوران

يعرض سرعة المحرك من حيث عدد الدورات في الدقيقة (دوره في الدقيقة).

يرتبط تخطيط عداد سرعة الدوران المعروض بوضع قيادة السيارة المحدد.

تمثل المنطقة البيضاء في خط المقياس سرعة المحرك الحالية. كلما زادت سرعة المحرك يزداد طول المنطقة البيضاء وبطبيعة الحال السرعة التي يمثل عدد الدورات في الدقيقة  $\times 1000$ .

تبدأ إضاءة شعار LOTUS، ويصبح أكثر سطوعاً كلما زادت سرعة المحرك.

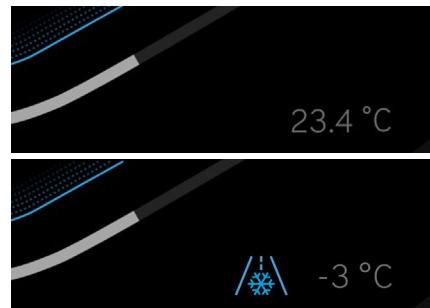


عداد السرعة

يمكن تغيير وحدات السرعة المعروضة في الشاشة الرئيسية بين ميل في الساعة أو كيلومتر في الساعة. لتغيير الوحدات، اختر من الشاشة المركزية: الإعدادات العامة وخيارات التطبيقات  $\leftarrow$  النظام  $\rightarrow$  الوحدات، راجع أيضًا الصفحتان 128 و 133.

**ملاحظة:** سيؤدي ذلك أيضًا إلى تغيير وحدات المسافة في عداد المسافات إلى القيم ذات الصلة في شاشة أداة الحاسوب الرئيسي.

إذا تم تحديد وحدات السرعة المزدوجة من خيار أداة الحاسوب للرحلات، فسيتم عرض وحدات السرعة البديلة في شاشة الأداء، راجع الصفحة 77.



23.4 °C



-3 °C

دُرَجَةُ حرَارَةِ الهَوَاءِ الْخَارِجيِّ  
تُعرَضُ قراءة درجة حرارة الهواء الخارجي في الجزء السفلي الأيمن من الشاشة. راجع الصفحة 124 للاطلاع على خيارات الإعدادات المتاحة.

ربما تكون قراءة درجة حرارة الهواء الخارجي أعلى مما ينبغي إذا ظلت السيارة متوقفة.

يظهر رمز طائر الثلوج ❄ ورسالة تحذير مصحوبة برنين مسموع لمدة ثانية واحدة إذا كانت درجة الحرارة الخارجية تتراوح بين  $-5^{\circ}$  و  $+2^{\circ}$  مئوية.



#### اضاءة تغيير ترس الأداء العالي

تسخن هذه الميزة للسانق بروية أفضل النقط لتغيير الترس إلى سرعة أعلى لضمان أن المحرك ونقل الحركة يوفران أقصى حد ممكן من التسارع لكل ترس إلى جانب تحذير السائق إذا ازدادت سرعة المحرك أكثر مما ينبغي.

#### ملاحظة: بالنسبة لطرازات السيارات ذات ناقل الحركة التلقائي، يتوفّر هذا الخيار فقط مع تحديد الوضع اليدوي.

للحصول على معلومات حول مؤشر تغيير الترس لتوفير استهلاك الوقود، راجع الصفحة 72.



#### سرعة المحرك البارد

بالنسبة لطرازات V6، يتم تحديد سرعة المحرك القصوى تدريجياً حتى 6,000 دورة في الدقيقة كحد أقصى إثناء إحماء المحرك إلى أن يتم الوصول إلى درجة حرارة التشغيل العادية، ويتم عرض قيمة عدد الدورات القصوى في الدقيقة في منطقة الخط الأحمر أثناء إحماء المحرك.

!  
تنبيه: يجب تجنب استخدام فتحات الخانق الواسعة وأو سرعة المحرك العالية قبل بلوغ درجة حرارة التشغيل العادية لتقليل التلف والبلى المحتمل.



ربما يختلف الحد الأقصى المعروض لعدد الدورات في الدقيقة حسب وضع القيادة المحدد.



إذا اقترب المحرك من الحد الأقصى الآمن لسرعة المحرك أو تجاوزها، يضيء خط المقياس وجميع أعداد أرقام السرعة بلون أحمر.

!  
تنبيه: تجنب تشغيل المحرك بشكل مستمر بسرعته القصوى. المحرك غير محمي من السرعة الزائدة الناتجة عن تغيير السرعة إلى سرعة أقل بشكل غير دقيق أو سابق للأوان، ما قد يتسبب في حدوث عطل في المحرك لا يغطيه ضمان السيارة.

## الشاشات والتحذيرات والمقاييس



إذا تم تجاهل المطالبة بتغيير الترس وتجاوزت سرعة المحرك نقطة تغيير السرعة النهائية، فستومض خطوط وكل تغيير ترس الأداء بشكل أسرع.



وتؤدي الزيادة المستمرة في سرعة المحرك أثناء استخدام نفس الترس إلى إضاعة كتل تغيير السرعة المستوى الثالث من الداخل.



### نقط تحديد زيادة السرعة

مع زيادة سرعة المحرك ووصولها إلى نقطة مستوى التغيير الأولى، تغير خطوطمؤشر وضع القيادة العلوية إلى إضاعة تبديل الأداء، لتصبح باللون الأبيض.



تومض خطوط تغيير ترس الأداء العالي وكل تغيير السرعة ببطء ويتم عرض تغيير السرعة مع استمرار زيادة سرعة المحرك، لتوجيه السائق إلى بلوغ نقطة تغيير السرعة المثالية.



إذا استمرت زيادة سرعة المحرك أثناء استخدام نفس الترس، سيتم الوصول إلى مستوى نقل السرعة الثاني، وتضيء كل تغيير السرعة الخارجية.

**عرض وضع القيادة**  
شاشة عرض السائق مرتبطة بوضع القيادة الحالي المحدد، راجع أيضًا الصفحة 61.



**مؤشر تغيير السرعة**  
بعضى سهم يشير إلى التغيير للأعلى بجانب الترس الحالي المحدد إذا كان يمكن تحقق الأداء المطلوب حالياً بتوفير استهلاك الوقود باستخدام ترس أعلى.

بالنسبة للسيارات المجهزة بنقل الحركة الآوتوماتيكي، تعمل هذه الميزة فقط عند تحديد "وضع اختيار الترس يدويًا"، راجع الصفحة 189.

**عرض الترس**  
يعرض مؤشر الترس موضع الترس الحالي المحدد.

**طرازات السيارات ذات ناقل الحركة اليدوي**

- العرض المتأخر:
- الوضع المحايد
- الرجوع للخلف
- التروس 1 – 6



**طرازات السيارات ذات ناقل الحركة التلقائي**

- عرض الوضع التلقائي:
- الوضع P (التوقف)
- الوضع R (الرجوع للخلف)
- الوضع N (محايد)
- الوضع D (القيادة)



**عرض الوضع اليدوي:**

- التروس 1-6
- سيتم أيضًا عرض "M" في الوضع اليدوي.



## الشاشات والتحذيرات والمقاييس

**إعداد وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس**  
للتحكم في عملية الإطلاق لسيارة لوتس، يجب أن تتحقق الشروط التالية للسيارة:

- يجب أن تكون السيارة متوقفة، وأنوابها مغلقة.
- زيت المحرك، وسائل التبريد، وسائل ناقل الحركة كلها في نطاق درجة حرارة التشغيل العادلة.
- يجب أن تكون عجلة القيادة في وضع مستقيم للأمام.
- يجب أن تكون جميع الإطارات ضمن ضغوط النفخ الموصى بها.
- خلو النظام من الأعطال التي تسبب إضاءة مصباح مؤشر العطل أو مصباح رمز الثبات، راجع الصفحة 64 للحصول على مزيد من المعلومات.
- عدد الكيلومترات المقطوعة حالياً للسيارة أكثر من 800 كم أو 500 ميل (لطرادات إميرا V6 فقط).

**ملاحظة:** بالنسبة لطرادات إميرا V6 ، حتى لو تم استيفاء جميع الشروط الأخرى، لا يمكن إجراء التحكم في الإطلاق حتى يتجاوز عدد المسافات في السيارة 800 كم، 500 ميل.

**تحذير:** لا ينبغي تحت أي ظرف من الظروف استخدام هذه الميزة على الطرق العامة.

وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس لا يمكن تحديد هذه الميزة إلا إذا كانت السيارة مزودة بـ"وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس" (Launch Control).

توفر هذه الميزة فقط في طرازات سيارات إميرا ذات ناقل الحركة التقليدي، أو طرازات سيارات إميرا ذات الأربع أسطوانات المزودة بنظام ناقل الحركة مزدوج القابض ذي الثماني سرعات.

**تنبيه:** بالنسبة لطرادات إميرا ذات الأربع أسطوانات، لا تستخدم نظام "Lotus Launch Control" قبل تجاوز مسافة 1500 كم أو 1000 ميل. يرجى أيضًا الرجوع إلى قسم "الثنيين الأولى" (Running-In) في صفحة 204 لمزيد من المعلومات.

يمكن تفعيل وظيفة "التحكم في عملية الإطلاق من لوتس" في كل وضع قيادة لطرادات سيارات إميرا V6. أما بالنسبة لطرادات سيارات إميرا ذات الأربع أسطوانات، فيمكن تفعيله فقط في الوضع الرياضي أو وضع الحليبة.

يتوفر أقصى عزم ممكناً للمحرك لهذه الميزة مع ضبط السيارة على وضع الحليبة للوصول إلى أكبر تسارع ممكن من نقطة الوقف.

**تنشيط وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس**  
باستخدام المحرك عند سرعة التباطؤ:  
1. حرج مكابح الانتظار.

2. اضغط على دواسة المكابح بقوة بقدمك اليسرى.  
3. مع وجود ناقل الحركة في الوضع الثلائى، حدد الوضع "D" – القيادة.

4. مع إبقاء قدمك اليسرى على دواسة المكابح، اضغط بسرعة على دواسة الوقود بالكامل بقدمك اليمنى.  
ستزداد سرعة المحرك إلى الحد الذي تم ضبطه.

تظهر رسالة إعلام على شاشة السائق في حالة عدم تحقق جميع شروط إعداد التحكم في عملية الإطلاق.



في حال استيفاء جميع شروط الإعداد والتنشيط، تتغير خطوط مؤشر وضع القيادة الملوية إلى اللون الأبيض، وتتحول على الفور تقريرًا إلى مؤقت إطلاق.

ويستمر مؤقت الإطلاق في العد التنازلي. بمجرد أن يصبح وضع الإطلاق جاهزًا، يظهر **وضع الإطلاق**.

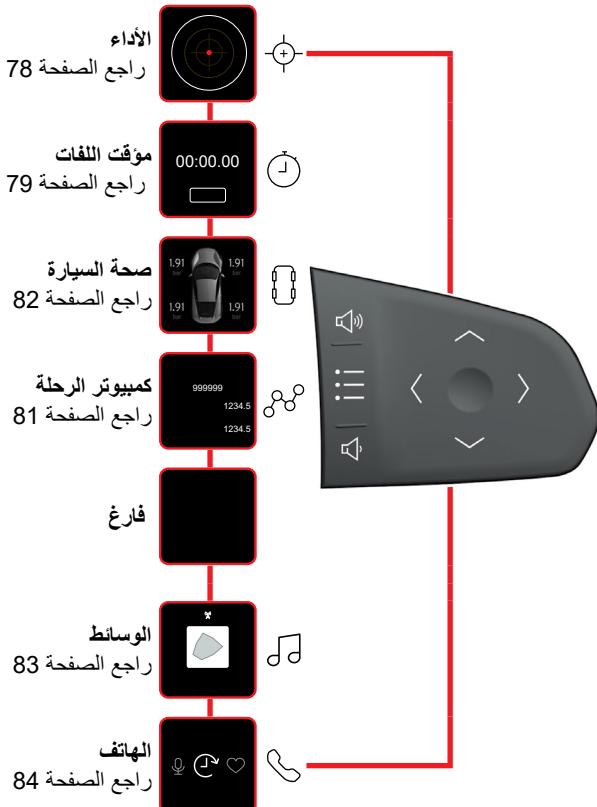
حر دواسة المكابح بقدمك اليسرى مع الاستمرار في الضغط بقوة على دواسة الوقود. ستقوم السيارة ببدء الإطلاق، مما يوفر أقصى قدر من التسارع. يمكن إجراء المزيد من عمليات الإطلاق المتحكم فيها بشكل أكبر بعد عودة زيت المحرك وسائل التبريد وسائل ناقل الحركة إلى نطاق درجة حرارة التشغيل العادلة.

**أثناء توقف السيارة عن المركبة**  
حر دواسة الوقود أو انتظر لمدة 5 ثوان تقريبًا حتى يتم إلغاء تنشيط وظيفة التحكم في الإطلاق. ستظهر رسالة "تم إيقاف وضع الإطلاق" على شاشة السائق.

أو  
في حالة عدم استيفاء معلم واحد أو أكثر من معلمات التحكم في الإطلاق كما هو موضح في الصفحة 73.

**إلغاء تنشيط وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس**  
أثناء التسارع  
حر دواسة الوقود أو اضغط على دواسة المكابح.

عناصر واجهة المستخدم لشاشة السائق



**خيارات عنصر واجهة المستخدم**  
يتم التحكم في عناصر واجهة المستخدم لشاشة السائق باستخدام لوحة المفاتيح اليمنى الموجودة على عجلة القيادة. ويمكن عرضها كذلك في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 137.

**تحذير:** لا تشغل بخيارات النظام هذه أثناء القيادة. قد تتسرب في وقوع حادث.

- اضغط أو اسحب الزر لعرض خيارات عنصر واجهة المستخدم.
- يعرض أسفل خيار عنصر واجهة المستخدم إذا كانت هناك أي خيارات شاشة أخرى متوفرة لخيار عنصر واجهة المستخدم هذا.
- يمكنك عرض أي شاشات عرض متوفرة لخيار عنصر واجهة مستخدم عن طريق الضغط على الأزرار أو سحب الزر .
- اضغط على الزر لتحديد أحد الخيارات.
- اضغط على للوصول إلى أي خيارات إعداد قائمة متاحة.
- في حالة عدم وجود وظيفة أخرى تنشطة، تُستخدم الأزرار للتحكم بمستوى الصوت.

اسحب للأعلى فوق الأزرار لخفض مستوى الصوت إلى الحد الأدنى، واسحب للأعلى لضبط مستوى الصوت إلى المستوى المتوسط.



### شاشة الرحلة B و A

عرض هاتان الشاشتين:



كمبيوتر الرحلة  
شاشة عداد المسافات

### عداد المسافات

عرض المسافة الكلية التي قطعتها السيارة، ولا يمكن إعادة تعيينه.

**رحلة A** يعرض المسافة التي قطعتها السيارة منذ آخر إعادة ضبط يدوية للرحلة A.

**الرحلة B** يمكن تعيينه لعرض المسافة التي قطعتها السيارة خلال دورة قيادة واحدة أو منذ إعادة تزويذ السيارة بالوقود آخر مرة.

1 الاستهلاك الفوري ل الوقود.

2 شاشة الرحلة: A

المسافة المقطوعة منذ إعادة تعيين الرحلة آخر مرة يدوياً.

2 شاشة الرحلة: B

المسافة المقطوعة أثناء دورة القيادة الحالية أو منذ آخر مرة لإعادة تعيين خزان الوقود بالكامل.

3 متوسط استهلاك الوقود مثل آخر مرة لإعادة تعيين الرحلة.

4 يعرض متوسط السرعة أو شاشات عرض السرعة المزدوجة، راجع أيضاً صفحة 69.

الأداء

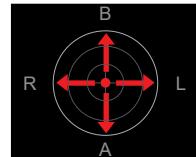


أعرض شاشات قائمة عنصر واجهة المستخدم باستخدام أزرار التحكم في لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة كما هو موضح في الصفحة 76.

مقياس القوة جي

تُعرض قوة الجاذبية الاتجاهية الحالية التي تتعرض لها السيارة بواسطة النقطة الحمراء، حيث تتحرك عبر المنطقة داخل الدواير التي تمثل مستويات مختلفة من قوة الجاذبية.

يؤدي الضغط على الزر ○ إلى عرض القيم القصوى لقوة التسارع (تم قياسها على هيئة التسارع) التي تكتسبها السيارة خلال دورة القيادة الحالية.



- A - التسارع
- B - الكبح
- L - اليسار
- R - اليمين

مقياس الأداء

اضغط على ( ) أو ○ لعرض بيانات أداء المحرك الحالية.



مقياس القوى المثبتة

اضغط على ( ) أو ○ لعرض القوى المثبتة الحالية. يزداد عدد خطوط تيار الهواء المضيئة فوق السيارة مع زيادة قوة الضغط السفلية.



عنصر واجهة وضع الحلبة

توفر هذه القائمة إذا كانت السيارة مجهزة بخيار وضع الحلبة.

اضغط على ( ) أو ○ لعرض عنصر واجهة وضع الحلبة.

اضغط على الزر ▲ أو ○ ثم اضغط على ○ لتحديد أحد الخيارات.

عندما تكون شاشة السائق في وضع الحلبة، يظهر عنصر واجهة وضع الحلبة على بسار الشاشة فيما يظهر خيار القائمة الآخر المحدد على اليمنى.

عنصر واجهة وضع الحلبة



## عناصر واجهة المستخدم لشاشة السائق

### موقت اللفات



اعرض شاشات قائمة عنصر واجهة المستخدم باستخدام أزرار التحكم في لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة كما هو موضح في الصفحة 76.

#### بدء جلسة

يظهر رقم اللغة الحالية فوق الموقت النشط.



يجب تفعيل الجلسة الأولى لدورة تشغيل جديدة من شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 137.



#### بدء لفة جديدة

أثناء تبديل زر اللغة (LAP)، اضغط على الزر ○ مرة أخرى لبدء لفة جديدة ومرة أخرى لإيقاف الموقت.



#### تسجيل وقت اللغة

أثناء تبديل زر اللغة (LAP)، يؤدي الضغط على الزر ○ مرة أخرى إلى إيقاف الموقت وتسجيل وقت اللغة. إذا كانت هذه هي اللغة الأولى، فسيتم تسجيلها كأفضل وقت اللغة الحالية.



إذا كان وقت اللغة الحالي أكثر بطاً من وقت أفضل لفة مسجل، فسيظهر الفارق الزمني بينهما باللون الأحمر. إذا تم إنجاز وقت لفة أسرع، فسيظهر الفارق الزمني باللون الأخضر.



إذا كان أفضل وقت للغة متاح عند تسجيل لغة جديدة، فسيتم عرض الفارق الزمني بين وقت اللغة السابقة و وقت أفضل لغة الحالي للجلسة لمدة 10 ثوانٍ.



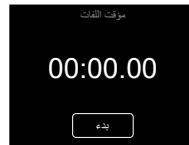
يتم تصفير مؤقت تلك اللفة ويتم استبدال زر الإيقاف (STOP) بزر البدء (START).  
أثناء تمييز زر البدء، اضغط على الزر ○ لإعادة بدء المؤقت لتلك اللفة.



**حفظ الجلسة**  
تظهر رسالة تسلّك عما إذا كنت ترغب في حفظ الجلسة.  
○ لتمييز نعم (YES) أو لا (NO) ثم اضغط على ○ للتحديد.



يتم عرض قائمة بدء مؤقت اللفات.  
اضغط على الزر ○ لبدء جلسة جديدة.  
اضغط على ○ أو ○ لعرض خيار قائمة أخرى.



**إيقاف لفة**  
يمكن إيقاف المؤقت أثناء اللفة وتصفيره.  
○ لتمييز زر الإيقاف (STOP).  
اضغط على ○ لإيقاف المؤقت.



**إنهاء الجلسة**  
○ لتمييز زر الإيقاف (STOP) على النحو الشبيه  
أعلاه.  
اسحب مرة أخرى لتمييز زر الإنها (END).  
اضغط على الزر ○ لإنهاء الجلسة.



إذا اخترت نعم، فستظهر رسالة تؤكد على حفظ الجلسة.  
إذا اخترت لا، فسيتم عرض مطالبة.  
كما سيظهر إشعار في شاشة العرض المركزية عند حفظ الجلسة.



## عناصر واجهة المستخدم لشاشة السائق

اعرض شاشات قائمة عنصر واجهة المستخدم باستخدام أزرار التحكم في لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة كما هو موضح في الصفحة 76.

اضغط على أو لتمييز خيار إعادة التعيين واضغط على لتحديد.

ملاحظة: يمكن إعادة تعيين جميع خيارات الرحلة A أيضًا بالضغط على زر إعادة التعيين في نهاية مفتاح المصايب، راجع الصفحة 144.



اضغط على أو لتمييز خيار إعادة التعيين واضغط على لتحديد.



اضغط على أو لتمييز خيار السرعة واضغط على لتحديد.



إعادة تعيين كمبيوتر الرحلة

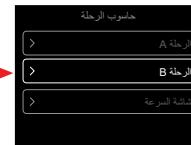
من قائمة الرحلة، اضغط على الزر أو لعرض كمبيوتر الرحلة.

اضغط على أو لتمييز الرحلة A واضغط على لتحديدها.



### A الرحلة

من قائمة كمبيوتر الرحلة اضغط على أو لتمييز الرحلة B واضغط على لتحديدها.



### عرض السرعة

من قائمة كمبيوتر الرحلة اضغط على أو لتمييز عرض السرعة واضغط على لتحديدها.



### صحة السيارة



اعرض شاشات القائمة باستخدام أزرار التحكم في لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة كما هو موضح في الصفحة 76.



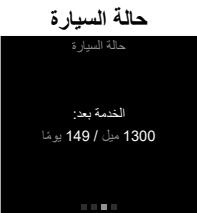
اضغط على أو لعرض الرسائل.



اضغط على للخروج



اضغط على أو أو أو لعرض التذكيرات.



نظام مراقبة ضغط الإطارات، راجع الصفحة 240.

طرازات إميرا 4 أسطوانات فقط، راجع صفحة 226.

تاريخ استحقاق الخدمة، راجع الصفحة 218.

الإشعارات، راجع الصفحة 66.



## عناصر واجهة المستخدم لشاشة السائق

### الوسائط

عرض شاشات قائمة عنصر واجهة المستخدم باستخدام أزرار التحكم في لوحة المقاييس اليمني في عجلة القيادة كما هو موضح في الصفحة 76.  
يرجى الرجوع أيضًا إلى كتيب نظام المعلومات والترفيه المنفصل للحصول على مزيد من المعلومات. من قائمة الوسائط، يمكنك تحديد:

#### Bluetooth

يمكن تشغيل الوسائط من جهاز مناسب متصل عن طريق تقنية Bluetooth. سيظهر غلاف الألبوم وعنوان الأغنية واسم الفنان، إن وجد.



#### الراديو

حدد المحطات من راديو AM/FM. سيظهر اسم المحطة وعنوان الأغنية والفنان، إن وجد.



#### Android Auto Apple CarPlay

يمكّنك استخدام التطبيقات المتوفرة على نظام Android Auto أو Apple CarPlay باستخدام جهاز مناسب بمجرد إقرانه أو توصيله عبر موصل USB بنظام المعلومات والترفيه. ستحتاج المعلومات المعروضة على شاشة السائق حسب التطبيق المحدد.



#### الموسيقى

سيقوم نظام المعلومات والترفيه بتشغيل أي ملفات صوتية تم التعرف عليها مخزنة في جهاز تخزين USB متصل (مركب أقراص فلاش / رقاقة ذاكرة).

سيظهر غلاف الألبوم وعنوان الأغنية واسم الفنان، إن وجد.  
ملاحظة: لن تعمل مشغلات MP3 (بما في ذلك iPod) على نظام المعلومات والترفيه.



### الهاتف

اعرض شاشات قائمة عنصر واجهة المستخدم باستخدام أزرار التحكم في لوحة المفاتيح اليمنى واليسرى في عجلة القيادة كما هو موضح في الصفحة 76.  
يرجى الرجوع أيضًا إلى كتيب نظام المعلومات والترفيه المنفصل للحصول على مزيد من المعلومات. باستخدام هاتف متواافق مترن بنظام المعلومات والترفيه، يمكنك تحديد ما يلي من قائمة الهاتف:

اضغط على  أو  لعرض تفاصيل جهة الاتصال الخاصة بالاتصالات الأخيرة.  
اضغط على  فوق جهة اتصال المكالمة الأخيرة المميزة لإجراء الاتصال.



### المكالمات الأخيرة

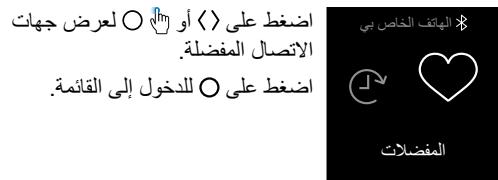


اضغط على  للدخول إلى القائمة.

اضغط على  أو  لعرض تفاصيل جهة الاتصال.  
اضغط على  فوق جهة اتصال المميزة لإجراء الاتصال.



### جهات الاتصال المفضلة



اضغط على  للدخول إلى القائمة.

مساعدة السائق

## نظام تثبيت السرعة

يساعد نظام تثبيت السرعة في الاحتفاظ بسرعة منتظمة على الطريق دون استخدام دواسة الوقود، وهو يفيد السائق عند القيادة على الطرق السريعة أو الطرق الطويلة والمستقيمة في حركة المرور المنتظمة.

**تحذير:** استخدمه فقط عندما تسمح ظروف الطريق والمرور بذلك.

تم تطوير أنظمة مساعدة السائق مثل نظام تثبيت السرعة لدعم السائق وهي لا تُغنى عن انتباه السائق.

يتحمل السائق المسؤولية الكاملة عند قيادة السيارة.

ويجب أن يكون السائق مستعداً للتحكم في سرعة السيارة لتجنب أحوال سطح الطريق الخطيرة أو السيئة والمحافظة على المسافة مع السيارات الأخرى على الطريق.

يمكن تحديد نظام تثبيت السرعة عند سرعات تتجاوز 20 ميلًا في الساعة (32 كم/ساعة).

يمكن تعين سرعة السيارة بزيادات قدرها 1 أو 5 أميال في الساعة أو كيلومترات في الساعة. لا يمكن استخدام نظام تثبيت السرعة حال تحديد وضع الحلبة.



## التنشيط

مع وجود نظام تثبيت السرعة في وضع الاستعداد:  
- قم بزيادة/خفض السرعة لتصل إلى سرعة السيارة المطلوبة على الطريق.

- اضغط على زر .

يتم تعين سرعة الطريق الحالية للسيارة.

- ثُعرّض السرعة المعنونة بجوار رمز  الذي يضيء الآن بلون أخضر، ويصبح نظام تثبيت السرعة نشطاً الآن.

- يمكن الآن تحرير دواسة الوقود وسيتم الاحتفاظ بسرعة السيارة المعنونة على الطريق.



## وضع الاستعداد

يتم تشغيل نظام تثبيت السرعة باستخدام المفاتيح على لوحة المفاتيح اليسرى لعجلة القيادة.

اضغط على  أو  لعرض رمز رمز تثبيت السرعة  على شاشة السائق.

إذا كان الرمز  أبيض، فإن وظيفة تثبيت السرعة في وضع الاستعداد.

إذا كان الرمز  رماديًا، فلا يمكن تنشيط الوظيفة.

### رسائل الإعلام

تعرض شاشة السائق رسالة إذا لم يكن نظام ثبيت السرعة متاحاً أو تم إلغاؤه، راجع الصفحة 66.

### زيادة سرعة السيارة

يمكن زيادة سرعة السيارة على الطريق مؤقتاً باستخدام دواسة الوقود، وعند تحرير دواسة الوقود، يتم استئناف سرعة السيارة المعيينة من قبل على الطريق.

### زيادة سرعة السيارة

مع تنشيط نظام ثبيت السرعة:

\* \*\*اضغط لفترة وجيزة وحرر زر  لخفض السرعة المحددة بمقدار 5 أميال في الساعة أو 5 كيلومترات في الساعة. الضغطات الأطول ستختفي السرعة المحددة بزيادات قدرها 1 ميل في الساعة أو 1 كيلومتر في الساعة.



### خفض سرعة السيارة

مع تنشيط نظام ثبيت السرعة:

\*\* اضغط لفترة وجيزة وحرر زر  لخفض السرعة المحددة بمقدار 5 أميال في الساعة أو 5 كيلومترات في الساعة. الضغطات الأطول ستختفي السرعة المحددة بزيادات قدرها 1 ميل في الساعة أو 1 كيلومتر في الساعة.

### إلغاء التنشيط اليدوي

اضغط على زر  والسرعة المعيينة بلون أبيض مرة أخرى في شاشة السائق. يعود نظام ثبيت السرعة إلى وضع الاستعداد ويتم فقط آخر سرعة مُعينة للسيارة على الطريق لإعادة استخدامها إذا اقتضت الضرورة.



أو

يمكنك زيادة سرعة السيارة حتى بلوغ السرعة المطلوبة والضغط على الزر .



- إلغاء التنشيط اليدوي**
- تنخفض سرعة السيارة على الطريق إلى أقل من 20 ميلاً في الساعة (32 كم/ساعة).
  - تزداد سرعة السيارة على الطريق إلى أكثر من 130 ميلاً في الساعة (209 كم/ساعة) تقريباً.
  - الضغط على دواسة المكابح.
  - تنشيط التحكم في الجر أو التحكم في الثبات الإلكتروني.
  - تحديد وضع الحلبة.
  - سرعة السيارة أعلى من السرعة المعيينة لمدة تزيد على دقيقة واحدة.
- يُضيء الرمز  والسرعة المعيينة بلون أبيض مرة أخرى في شاشة السائق. يعود نظام ثبيت السرعة إلى وضع الاستعداد ويتم حفظ آخر سرعة مُعينة للسيارة على الطريق لإعادة استخدامها إذا اقتضت الضرورة.

## استئناف نظام ثبيت السرعة

إثناء إلغاء تنشيط نظام ثبيت السرعة (ولكن مع عدم إيقافه):



اضغط على الزر  + لإعادة تنشيط النظام. ستتغير السرعة والرمز  المحددان في شاشة السائق لتنبيه سرعة من اللون الأبيض إلى الأخضر وستعود سرعة السيارة على الطريق إلى السرعة التي تم ضبطها مسبقاً.



**تحذير:** واصل استخدام نظام ثبيت السرعة فقط إذا كنت تزيد العودة إلى السرعة المحددة وكانت على دراية بها.

## إيقاف النظام

من وضع الاستعداد:

اضغط على الزر  أو  لعرض خيار آخر.

عندما يكون نشطاً:

- اضغط على الزر  لضبط نظام التحكم في ثبات السرعة على وضع الاستعداد.

- ثم اضغط على  أو  على لوحة المفاتيح اليسرى في عجلة القيادة لعرض خيار آخر.

ينطفى الرمز  وتحذف السرعة المعنونة.

التحكم في مثبت السرعة التكيفي  
(إذا كانت مجهزة)

يظل نظام ثبيت السرعة نشطاً عند تغيير أوضاع القيادة ويُلغى وقتما يتم إيقاف تشغيل المحرك.

تم تصميم نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي بحيث يمكن لسيارتك الحفاظ على سرعة محددة أو فاصل زمني محدد للسيارة المستهدفة التي أمامك مباشرةً.\*

\* خيار نظام ثبيت السرعة التكيفي متاح فقط لسيارات إميرا V6 ذات ناقل الحركة التلقائي أو طرازات سيارات إميرا ذات الأربع أسطوانات المزودة بنظام ناقل الحركة المزدوج القابض ذي الثمانى سرعات.

مع تفعيل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي، عندما تكتشف الكاميرا ومستشعر الرadar سيارة مستهدفة أمامك مباشرةً تتحرك بسرعة أبطأ من السرعة المحددة، سيتم تكيف سرعة مركبتك تلقائياً للحفاظ على مسافة محددة من تلك السيارة. عندما لا تكون هناك سيارات أبطأ أمام سيارتك، ستتسارع سيارتك عائنة إلى السرعة المحددة.

تم تصميم نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي لتنظيم سرعة السيارة بناءً على السرعة المحددة وحركة المرور المكتشفة مباشرةً أمام سيارتك، ولكن بسبب قيود في مستشعر الرadar، قد يحدث كبح غير متوقع أو عدم كبح. يجب عليك دائمًا الضغط على المكابح في الحالات التي تتطلب كبح فوري. يمكن تنشيط نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي عند سرعات مرکبة تتجاوز 20 ميلًا في الساعة (32 كم/ساعة)، وعند تنشيطه، يمكنه تتبع سيارة أمامية من توقف تام حتى سرعة 120 ميلًا في الساعة (180 كم/ساعة).

- لا تستخدم نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي عندما:
- القيادة في مدينة أو ظروف مرورية مزدحمة أخرى.
  - ظروف الطريق زلقة.
  - يوجد الكثير من الماء أو الثلوج المبلل على الطريق.
  - هناك أمطار غزيرة أو ثلوج.
  - الرؤية سيئة.
  - على الطرق المترعة أو المنحدرات.

يتم التحكم في سرعة السيارة عن طريق التسارع والكبح عندما يكون نظام تثبيت السرعة التكيفي نشطاً، لذلك قد تصدر المكابح صوتاً عند تطبيقها/تحريرها بواسطة نظام تثبيت السرعة التكيفي، والذي يجب اعتباره طبيعياً.

**ملاحظة:** نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي غير مناح إذا تم تحديد نظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC) وضع "إيقاف" أو وضع \*الحلبة.

\* إذا كان خيار وضع الحلبة متاحاً.

**تحذير:** نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي ليس نظاماً لتجنب الاصطدامات. يظل السائق مسؤولاً دائماً عن الضغط على المكابح إذا لم يكتشف النظام سيارة أخرى.

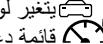
**تحذير:** قد لا يكتشف نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي الأشخاص، الحيوانات، الدراجات، أو الدراجات النارية. قد لا يكتشف أيضاً السيارات المتحركة ببطء، المتوقفة، السيارات المقتربة، أو الأجسام الثابتة.

**تحذير:** قبل استخدام هذا النظام، يُنصح السائق بقراءة جميع معلومات نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي في هذا الدليل ليكون على دراية بحدوده.

**تحذير:** قد لا يعمل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي في ظروف معينة من حركة المرور أو الطقس أو الطريق.

**تحذير:** أنظمة مساعدة السائق مصممة لدعم السائق وليس لتحمل محل انتباهه. السائق هو المسؤول دائماً عن ضمان قيادة السيارة بأمان بالسرعة والمسافة المناسبة للسيارات الأخرى، وفقاً لقواعد وأنظمة المرور الحالية.

## الرموز والصور

 ينغير لون الرمز والصورة المعروضة في قائمة دعم السائق وفقاً لحالة نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي.

القائمة  
الصورة

لا توجد صورة



لا توجد صورة



تم اكتشاف سيارة\*



خطوط الفاصل الزمني  
داخنة



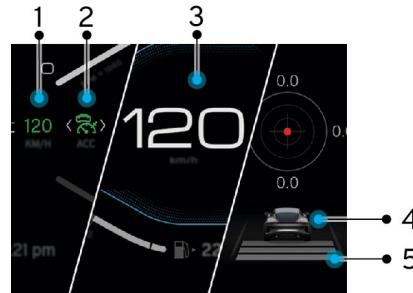
خطوط الفاصل الزمني  
مخفية



تم اكتشاف سيارة



\* لا تُعرض السيارة إذا لم يتم اكتشافها.



شاشة السائق  
مع تفعيل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي، تُعرض المعلومات التالية في شاشة السائق.

سرعة نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي  
المحددة.

2 رمز نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي.

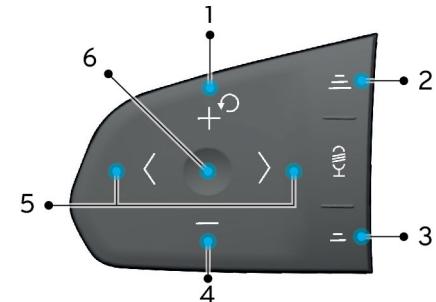
3 سرعة السيارة الفعلية.

4 تم اكتشاف سيارة أمامية.

5 الفاصل الزمني.

أخضر/  
تجاوز  
تجاوز

أخضر/  
الإيقاف



يتم تشغيل نظام ثبيت السرعة ونظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي باستخدام المفاتيح الموجودة على لوحة مفاتيح عجلة القيادة اليمني.

1 يزيد الفاصل الزمني للسيارة الأمامية.

2 يقلل الفاصل الزمني للسيارة الأمامية.

3 - ينشط النظام من وضع الاستعداد ويستأنف السرعة المحددة.

- يزيد السرعة المحددة.

4 يقلل السرعة المحددة.

5 اختار بين نظام ثبيت السرعة أو نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي.

6 ضبط سرعة الطريق.



التنشيط

مع وجود نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي في وضع الاستعداد:

- قم بزيادة/خفض السرعة لتصل إلى سرعة السيارة المطلوبة على الطريق.
- اضغط على زر .

- يتم تعين سرعة الطريق الحالية للسيارة.

- تُعرض السرعة المحددة بجوار رمز  الذي يضيء الآن بلون أخضر، وبذلك يكون نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي نشطاً الآن.

- يمكن الآن تحرير دواسة الوقود وسيتم الاحتفاظ بسرعة السيارة المُعينة على الطريق.



وضع الاستعداد

باستخدام المفاتيح على لوحة المفاتيح اليسرى لعجلة القيادة.

اضغط على  أو  لعرض رمز نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي  على شاشة السائق.

إذا كان الرمز  أبيض اللون، فهذا يعني أن نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي في وضع الاستعداد.

إذا كان الرمز  رمادي اللون، فهذا يعني أنه لا يمكن تفعيل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي.

فيود نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي تتحقق ظروف التشغيل المثالية لنظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي عند القيادة على أسطح الطرق المستوية. قد يواجه النظام مسحوقات في الحفاظ على المسافة الصحيحة من السيارة الأمامية عند القيادة على المنحدرات الشديدة. يجب على السائق أن يكون أكثر انتباهاً وجاهزاً للkB في مثل هذه الظروف.

راجع أيضاً الصفحة 119 للحصول على معلومات حول فيود الكاميرا والرادار.

## زيادة سرعة السيارة

يمكن زيادة سرعة السيارة على الطريق مؤقتاً باستخدام دواسة الوقود، وعند تحرير دواسة الوقود، يتم استئناف سرعة السيارة المُعينة من قبل على الطريق.

## زيادة سرعة السيارة

مع تنشيط نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي:



\*\*اضغط لفترة وجيزة وحرر زر لخفض السرعة المحددة بمقدار 5 أميال في الساعة أو 5 كيلومترات في الساعة. الضغطات الأطول ستزيد السرعة المحددة بزيادات قدرها 1 ميل في الساعة أو 1 كيلومتر في الساعة.

## خفض سرعة السير

مع تنشيط نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي:



لخفض السرعة المحددة بمقدار 5 أميال في الساعة أو 5 كيلومترات في الساعة. الضغطات الأطول ستزيد السرعة المحددة بزيادات قدرها 1 ميل في الساعة أو 1 كيلومتر في الساعة.

## إلغاء التشغيل اليدوي

اضغط على زر . يضيء الرمز والسرعة المُعينة بلون أبيض مرة أخرى في شاشة السائق. عاد نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي الآن إلى وضع الاستعداد، وتم تخزين آخر سرعة طريق محددة للسيارة لإعادة استخدامها إذا لزم الأمر.



أو يمكنك زيادة سرعة السيارة حتى بلوغ السرعة المطلوبة والضغط على الزر .

**تبعد سيارة**  
إذا أبطأت السيارة المستهدفة التي أمامك حتى التوقف تمام، فسيقوم نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي بإبطاء سيارتك، مع تطبيق المكابح عند الضرورة، وإيقافها على بعد 3-6 أمتار خلف السيارة المستهدفة.

**إذا تحركت السيارة المستهدفة للأمام في غضون 3 ثوان، فسيستأنف نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي عمله تلقائياً.**

**إذا تحركت السيارة المستهدفة بعد 3 ثوان، فسيتعين الضغط على دواسة الوقود أو زر الاستئناف الموجود على لوحة مقاييس عجلة القيادة البسرى لإعادة تنشيط نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي.**

**إذا لم تتحرك السيارة المستهدفة بعد 10 دقائق، فسيتم تفعيل مكابح الانتظار تلقائياً بدلاً من ذلك، وسيتم إلغاء نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي.**

استئناف نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي  
أثناء إلغاء تنشيط نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي  
(ولكن مع عدم إيقافه):



اضغط على الزر  $+$  لإعادة تنشيط النظام.  
ستتغير السرعة والرمز المحددان  
في شاشة السائق لنظام تثبيت السرعة من  
اللون الأبيض إلى الأخضر وستعود سرعة  
السيارة على الطريق إلى السرعة التي تم  
ضبطها مسبقاً.

**تحذير:** قد يكون هناك زيادة كبيرة في سرعة  
الطريق عند استئناف نظام التحكم في مثبت  
السرعة التكيفي

!  
الإلغاء التنشيط التلقائي  
إلغاء تنشيط نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي  
لتفانيًا.

إلغاء التنشيط التلقائي  
ينقل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي تلقائيًا إلى  
وضع الاستعداد إذا:

- انخفضت سرعة السيارة إلى أقل من حوالي 9 أميال  
في الساعة (15 كم/ساعة) ولم يتمكن النظام من  
تحديد ما إذا كانت السيارة الأمامية ثابتة أو جسماً مثل  
مطب سرعة، إلخ.
- انخفضت سرعة السيارة إلى أقل من حوالي 9 أميال  
في الساعة (15 كم/ساعة) وتغيرت السيارة الأمامية  
المسار أو انعطفت بحيث لم يعد لدى النظام سيارة  
مستهدفة ليتبعها.
- باب السائق مفتوح.
- حزام الأمان الخاص بالسائق غير مربوط.
- تم تنشيط التحكم في الجر أو التحكم في الثبات  
الإلكتروني أو تم إيقاف تشغيل التحكم في الثبات  
الإلكتروني.
- تحديد وضع الخلبة.
- تم الضغط على دواسة المكابح.
- تم تطبيق مكابح الانتظار.
- تم تحديد الوضع المحايد أو الرجوع للخلف أو الركن.
- سرعة السيارة أعلى من السرعة المُعينة لمدة تزيد  
على دقيقة واحدة.
- تمت تغطية مستشعر الرadar (مثل الثلج أو في  
ظروف الأمطار الغزيرة).

**تحذير:** اضيطن الفواصل الزمنية لتوافق مع أي لوائح مرور محلية.

**ملاحظة:** إذا بدأ نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي غير مستجيب عند وضعه في الوضع النشط، فقد يكون ذلك لأن الفاصل الزمني المحدد مسبقاً للسيارة الأمامية لا يسمح بزيادة السرعة.

**ملاحظة:** ستؤدي سرعات الطريق الأسرع إلى مسافات أطول للسيارة الأمامية عند فاصل زمني معين.



في ظل ظروف معينة، لضمان تتابع السيارة الأمامية بأكبر قدر ممكن من الثبات، سيقوم نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي بتغيير الفاصل الزمني.

إذا كانت المسافة إلى السيارة الأمامية قصيرة عند السرعات المنخفضة، فسيقوم نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي بزيادة الفاصل الزمني قليلاً.

**تحذير:** كلما كان الفاصل الزمني أقصر، كلما كان وقت رد فعل السائق أقصر للاستجابة لاي موقف مروري غير متوقع قد يحدث. السائق مسؤول دائماً عن تنظيم والحفاظ على سرعة طريق آمنة.

تعيين فاصل زمني مع تنشيط نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي:

اضغط لزيادة الفاصل الزمني.

اضغط لتقليل الفاصل الزمني.



#### الفواصل الزمنية

يمكن تحديد الفواصل الزمنية للسيارة الأمامية من لوحة المفاتيح اليسرى وتعرض في قائمة دعم شاشة السائق على شكل 5-1 أشرطة أفقية. يمثل الشريط الواحد الظاهر خلف سيارة مكتشفة فاصل زمنياً يبلغ حوالي 1 ثانية، بينما تعادل 5 أشرطة حوالي 3 ثوانٍ.

**ملاحظة:** الإعداد الافتراضي للمصنع للفاصل الزمني هو 3 شرطات، ولكن إذا تمت إعادة تشغيل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي، فسيستأنف الفاصل الزمني من الإعداد السابق.

### رسائل الأعطال

تعرض الرسائل إذا تم اكتشاف عطل في النظام.

### الرسالة

توفر الكاميرا

تم حظر الكاميرا      نظف الزجاج الأمامي أمام الأمامية، نظف الزجاج الكاميرا الأمامية.

الكاميرا الأمامية تحتاج الكاميرا لا تعمل بشكل إلى صيانة. صحيح؛ اتصل بوكيل لوتس الخاص بك.

تم إلغاء نظام التحكم في تم إلغاء نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي.

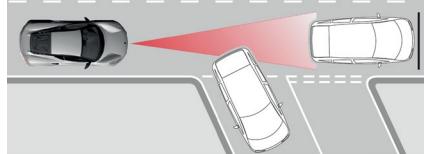
نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي غير متاح لأن حزام مناح، السائق غير مقعد السائق غير مربوط. مربوط الحزام.

تم إلغاء نظام التحكم في نظف وحدة كاشف الرادار مثبت السرعة التكيفي، الأمامي. مستشعر الرادار الأمامي محظوظ.

تم إلغاء نظام التحكم في انتقال من وضع "الحلبة" مثبت السرعة التكيفي. إلى وضع "الرحلة" أو "الرياضي".

### وضع الاستعداد التلقائي عند تغيير الأهداف

سينتقل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي إلى وضع الاستعداد إذا غيرت السيارة الأمامية المسار أو انعطفت بحيث لم يعد لدى نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي سيارة مستهدفة ليتبعها.



### تغيير السيارة المستهدفة

مع تفعيل نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي وتتبع سيارة أخرى بسرعات تقل عن 30 ميلًا في الساعة أو 30 كم/ساعة، وإذا قام النظام بتغيير الهدف من سيارة متحركة إلى سيارة ثانية، فيقوم النظام تلقائيًا بتطبيق المكابح لإيقاف سرعتك.

**تحذير:** إذا غيرت نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي أهدافه من سيارة متحركة إلى سيارة متوقفة بسرعات تقل عن 30 ميلًا في الساعة أو 30 كيلومترًا في الساعة، فقد لا يتفاعل النظام مع السيارة الواقفة وقد يتسارع إلى السرعة المحددة مسيئًا.

يجب عليك تطبيق المكابح يدوياً لإبطاء أو إيقاف سيارتك.

**محدد السرعة (قابل للضبط)**  
يمكن تعيين محدد السرعة المحددة عند القيادة في المعدندرات. لا يمكن استخدام محدد السرعة حال تحديد وضع الحبلة.

راجع الصفحة 98 لمعرفة محدد السرعة التقائي.

**تحذير:** استخدمه فقط عندما تسمح ظروف الطريق والمرور بذلك.

**تحذير:** تم تطوير أنظمة مساعدة السائق مثل نظام محدد السرعة لدعم السائق وهي لا تُغنى عن انتباه السائق. يتحمّل السائق المسؤولية الكاملة عند قيادة السيارة.

**تحذير:** ويجب أن يكون السائق مستعداً للتحكم في سرعة السيارة لتجنب أحوال سطح الطريق الخطيرة أو السيئة والمحافظة على المسافة مع السيارات الأخرى على الطريق.

يمكن تفعيل محدد السرعة بدءاً من 20 ميلًا في الساعة (32 كم/ساعة). يمكن ضبط سرعة السيارة بزيادات قدرها 5 كم/ساعة. الضغطات الأطول ستزيد السرعة المحددة بزيادات قدرها 1 ميل في الساعة أو 1 كيلومتر في الساعة.

- إذا كان الرمز  أبيض، فإن وظيفة محدد السرعة في وضع الاستعداد.
- إذا كان الرمز  رماديًا، فلا يمكن تنشيط الوظيفة.

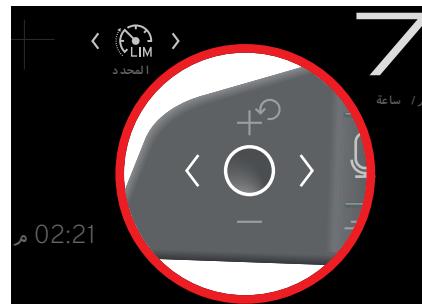


#### التنشيط

مع وجود محدد السرعة في وضع الاستعداد:  
- اضغط على زر .

- يتم تعيين سرعة الطريق القصوى للسيارة وحفظها.
- تُعرض سرعة السيارة القصوى بجوار رمز 

يتم تحديد/إلغاء تحديد محدد السرعة القابل للتعديل من قوائم إعدادات السيارة → دعم السائق → دعم سرعة السيارة في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 124.



#### وضع الاستعداد

اضغط على  أو  على لوحة المفاتيح اليسرى لعجلة القيادة لعرض رمز محدد السرعة  في شاشة السائق.

إيقاف النظام

من وضع الاستعداد:

اضغط على الزر  أو  لعرض خيار آخر.

عندما يكون نشطاً:

- اضغط على الزر  لضبط محدد السرعة على وضع الاستعداد.

- ثم اضغط على  أو  على لوحة المفاتيح اليسرى في عجلة القيادة لعرض خيار آخر.

ينطوي الرمز  وتحدف السرعة القصوى المعنية.

يظل محدد السرعة نشطاً عند تغيير أوضاع القيادة ويُلغى وقتما يتم إيقاف تشغيل المحرك.

الاستئناف

أثناء إلغاء تنشيط محدد السرعة (ولكن مع عدم إيقافه):



اضغط على الزر  لإعادة تنشيط النظام. يتغير لون السرعة المحددة لنظام محدد السرعة والرمز  في شاشة السائق من الأبيض إلى الأخضر.

تزداد سرعة السيارة الآن لتصل فقط إلى السرعة المعنية مسبقاً المحفوظة.

ضبط السرعة القصوى

مع تنشيط محدد السرعة:

اضغط على الزر  أو  لزيادة أو تقليل السرعة القصوى.



اضغط باختصار وحرر الأزرار  أو

 لزيادة أو تقليل السرعة القصوى بمقدار 5 أميال في الساعة أو 5 كيلومترات في الساعة. الضغطات الأطول سترزيد أو تقلل السرعة القصوى بزيادات قدرها 1 ميل في الساعة أو 1 كيلومتر في الساعة.

إلغاء التنشيط

اضغط على زر . يضيء الرمز  والسرعة المعنية بلون أبيض في شاشة السائق. يصبح محدد السرعة الآن في وضع الاستعداد.



**إلغاء تنشيط محدد السرعة مؤقتاً**

أثناء تجاوز السيارات المجاورة على الطريق، قد يتطلب الأمر زيادة السرعة بحيث تفوق حد السرعة المعنون.

لإلغاء التنشيط المؤقت:

- اضغط بالكامل على دواسة الوقود حتى يلغى تنشيط محدد السرعة مؤقتاً.

- يمكنك حينئذ تجاوز السيارة الأخرى.

- حرر دواسة الوقود بالكامل عند الانتهاء من التسارع المؤقت.

يستعيد كبح المحرك بعد ذلك سرعة السيارة تلقائياً لتصبح أقل من آخر سرعة قصوى محفوظة.

**فيود محدد السرعة**

ربما لا يكون تأثير الكبح الخاص بمحدد السرعة كافياً على المنحدرات الشديدة وقد تتجاوز سرعة السيارة الفعلية على الطريق السرعة القصوى المحفوظة.

**محدد السرعة (أوتوماتيكي)  
(إذا كانت مجهزة)**

وظيفة محدد السرعة التلقائي ستقوم بضبط والحفاظ على السرعة القصوى للسيارة بناء على السرعات المعروضة على إشارات المرور.\*

باستخدام لوحة مفاتيح عجلة القيادة اليسرى، يمكن تغيير وظيفة محدد السرعة إلى محدد السرعة التلقائي عن طريق تحديد خيار محدد السرعة التلقائي في شاشة العرض المركزية.

يتم تحديد/إلغاء تحديد محدد السرعة التلقائي من قوائم إعدادات السيارة → دعم السائق → دعم سرعة السيارة في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 122.

يمكن أيضاً تحديد محدد السرعة التلقائي من قائمة اللوحة السريعة (quick panel menu)، راجع الصفحة 131.

\*راجع أيضاً التعرف على إشارات المرور في صفحة 108.

**ملاحظة:** حتى إذا لم يتم تفعيل نظام التعرف على إشارات المرور، يتم عرض معلومات إشارات الطريق في شاشة السائق عند تفعيل خيار محدد السرعة التلقائي.

**ملاحظة:** يجب إلغاء تفعيل خياري التعرف على إشارات المرور ومحدد السرعة التلقائي معاً لإيقاف عرض معلومات إشارات المرور في شاشة السائق.

**التشييط**  
حدد محدد السرعة التلقائي من شاشة العرض المركزية،  
راجع صفحة 122.

باستخدام لوحة مفاتيح عجلة القيادة اليسرى، ضع محدد السرعة في وضع الاستعداد، راجع صفحة 86.  
- إذا كان محدد السرعة التلقائي متاحاً، يظهر رمز باللون الأبيض  في شاشة السائق.  
- إذا كان الرمز  رماديًّا، فلا يمكن تنشيط محدد السرعة التلقائي.

اضغط على زر  على لوحة المفاتيح اليسرى لتنشيط محدد السرعة التلقائي بالسرعة الحالية للسيارة.

تُعرض سرعة السيارة القصوى بجوار رمز  الذي يضيء الآن بلون أخضر، ويصبح محدد السرعة نشطاً الآن.

تزداد سرعة السيارة الآن لتصل فقط إلى السرعة المُعينة مسبقاً، أو السرعة القصوى المسموح بها والموضحة على أي إشارة مرور تظهر في شاشة السائق.

**تحذير:** حتى لو رأى السائق بوضوح لافتة تحديد السرعة، فإن معلومات السرعة من نظام التعرف على إشارات المرور قد تكون غير صحيحة. إذا حدث ذلك، يجب على السائق التدخل والتسارع أو الكبح للوصول إلى سرعة مناسبة.

**تحذير:** قبل استخدام هذا النظام، يُنصح السائق بقراءة جميع معلومات محدد السرعة التلقائي في هذا الدليل ليكون على دراية بحدوده.

**تحذير:** أنظمة مساعدة السائق مصممة لدعم السائق وليس لتحل محل انتباهه. السائق هو المسؤول دائماً عن ضمان قيادة السيارة بأمان، بالسرعة والمسافة المناسبة للسيارات الأخرى، وفقاً لقواعد وأنظمة المرور الحالية.

## المستويات المسموح بها

تتم زيادة المستوى المسموح به بنفس طريقة ضبط السرعة في محدد السرعة القابل للتعديل.

إذا كانت السرعة الحالية للسيارة مضبوطة على الحد الأقصى للسرعة الموضحة على إشارة مرور تظهر في شاشة السائق (على سبيل المثال 70 ميلًا في الساعة أو 70 كم/ساعة)، يمكن زيادة السرعة المحددة بما يصل إلى 10 أميال في الساعة أو 10 كم/ساعة إضافية.

## ضبط المستويات المسموح بها

اضغط مع الاستمرار على زر  أو  اضغط بشكل متكرر لزيادة السرعة القصوى (بحد أقصى إضافي 10 أميال في الساعة أو 10 كيلومترات في الساعة).



تُعرض السرعة المحددة الزائدة بجانب الرمز .

ستزداد سرعة السيارة إلى السرعة المحددة الجديدة المعروضة (80 ميلًا في الساعة أو 80 كم/ساعة)، إذا استمر ظهور إشارات مرور 70 ميلًا في الساعة أو 70 كم/ساعة في شاشة السائق.

### فيود محدد السرعة التلقائي

يستخدم محدد السرعة التلقائي معلومات السرعة من نظام التعرف على إشارات المرور. إذا لم يتم التعرف على إشارة طريق أو لم يتم عرض حد السرعة لأي سبب، فسيتم ضبط محدد السرعة التلقائي على سرعة السيارة الحالية أو 20 ميلًا في الساعة (20 كم/ساعة) (أيما أعلى).

إذا حدث ذلك، يجب أن يكون السائق مستعدًا لاستخدام المكابح أو تقليل سرعة السيارة إلى سرعة مناسبة. س يتم إعادة تفعيل محدد السرعة التلقائي بمجرد أن يتعرف نظام التعرف على إشارات المرور على إشارة طريق مرة أخرى.

**ملاحظة:** إذا كانت حد السرعة المعروض أقل من 20 ميلًا في الساعة أو 30 كيلومترًا في الساعة، فسيتم ضبط محدد السرعة على 20 ميلًا في الساعة أو 30 كيلومترًا في الساعة.

يتم الحفاظ على السرعة المسموح بها الزائدة هذه حتى يتم تجاوز إشارة مرور ذات سرعة أقل أو أعلى وتظهر في شاشة السائق. ستتعدل السرعة القصوى للسيارة على الطريق لتناسب حد السرعة الجديد هذا، مع حفظ المستوى المسموح به أيضًا من نظام محدد السرعة التلقائي.

## مساعدة السائق

يكون نظام المساعدة على ركن السيارة نشطاً أثناء بدء إيقاف القيادة، ولكن سيتم إلغاء تشغيله عند استخدام مكبح الركن، أو بالنسبة للسيارات الأوتوماتيكية، عند تحديد الوضع "P" - التوقف".

\*نظام المساعدة على ركن السيارة هو ميزة اختيارية وقد لا يتم تركيبه في سيارتك.

**تحذير:** تعتبر هذه الميزات فقط بمثابة أدوات مساعدة على ركن السيارة وهي لا تغني عن المراقبة المستمرة واليقظة. وينتمي المسائق مسؤولية المناورة الآمنة والقيادة بأمان في كل الأوقات.

**تحذير:** امض بعض الوقت للتعرف على الإشارة الصوتية لنظام المساعدة على ركن السيارة والمسافة الفعلية التي يتم الكشف عنها قبل الاستفادة الكاملة من هذا النظام.

**تحذير:** ربما لا يكتشف نظام المساعدة على ركن السيارة الأجسام الصغيرة أو المتحركة بما فيها الأطفال والحيوانات، أو الأعمدة المنخفضة أو الضيقة أو وصلات السحب، أو أحجار حافة الرصيف والأجسام القريبة من أيٍ من جانبي السيارة.

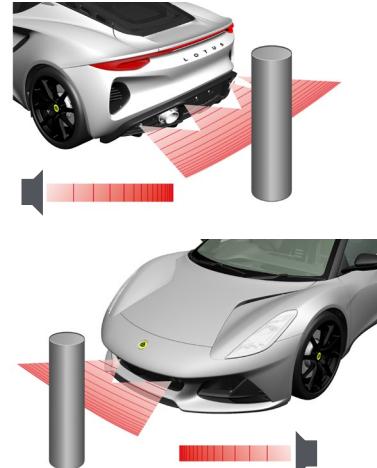


عندما يكون نشطاً، يتم عرض صورة للسيارة على شاشة العرض المركزية، وتشير حقول المستشعر إلى أي أجسام تم اكتشافها وقربها من السيارة.

ستصدر إشارة صوتية مرتدة، وتزداد في التردد إذا تم اكتشاف أي أجسام داخل مسار السيارة.

يتغير لون حقل جهاز الاستشعار النشط الأقرب إلى صورة السيارة من الأبيض - الأصفر - الكهروماني ثم إلى الأحمر مع اقتراب الجسم.

تقل جميع الإشارات الصوتية الأخرى الصادرة من نظام المعلومات والتزفيه لإعطاء الأولوية للتذكير الخاص بنظام المساعدة على ركن السيارة. اضغط على الزر الموجود على الشاشة لتشغيل الصوت أو إيقاف تشغيله على النحو المطلوب. يتوقف تشغيل الإشارات الصوتية بمجرد توقف السيارة تماماً ثانيةً، مما لم يكتشف نظام المساعدة على ركن السيارة الخلفي جسماً في إطار المنطقة الحمراء.



### نظام المساعدة على ركن السيارة

يسخدم نظام المساعدة على ركن السيارة (PAS)\* أجهزة استشعار بالموجات فوق الصوتية لتحديد ما إذا كانت هناك أجسام قريبة من مقدمة ومؤخرة السيارة أثناء الركن أو المناورة.

ينشط نظام المساعدة على ركن السيارة تلقائياً عند تحديد ترس الرجوع للخلف، ويعمل بأي سرعة أثناء الرجوع إلى الخلف وعند القيادة للأمام بسرعة منخفضة تصل إلى 7 أميل في الساعة (12 كم/ساعة).

الإعدادات المسبيقة لنظام المساعدة على ركن السيارة يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط نظام المساعدة على ركن السيارة أو ضبط مستوى الصوت من شاشة العرض المركزية. راجع الصفحة 124 و131 للحصول على مزيد من المعلومات.

غسل أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة  
راجع الصفحة 268.

تحذير: لضمان الأداء الوظيفي الكامل، يجب الحفاظ على أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة نظيفة وخالية من الأجسام الغريبة بما في ذلك الثلاج والجليد.

تنبيه: لا تستطيع أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة الكشف عن الأجسام العالية. احرص على تخفي الحرص البالغ عند إجراء المناورات بالسيارة حيث توجد أجسام ناتنة مثل أرصفة التحميل والأرفف والحوامل وما شابه التي قد تكون قريبة من السيارة.

راجع الصفحة 21 للتعرف على موقع أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة.

خيارات نظام المساعدة على ركن السيارة والكاميرا تظهر الخيارات على جانب الشاشة عندما تكون كاميرا المساعدة في ركن السيارة نشطة.

تشغيل/إيقاف نظام المساعدة على ركن السيارة، راجع الصفحة 128.



تشغيل/إيقاف تشغيل إرشادات مسار كاميرا المساعدة في ركن السيارة.



تشغيل/إيقاف تشغيل مجالات أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة.



كتم/إلغاء كتم صوت الإشارة الصوتية لجهاز استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة.



### النقط العمياء

تنسن الكاميرا بمجال رؤية محدود. فإذا اخترق طفل أو جسم ما من نطاق الكاميرا الخلفية المساعدة في ركن السيارة بشكل مفاجئ، فيجب إعادة فحص المنطقة خلف السيارة قبل الاستمرار في الرجوع للخلف لأنه ربما يكون قد دخل النقطة العمياء للكاميرا.

تحذير: ربما لا تكتشف كاميرا المساعدة في ركن السيارة الأجسام الصغيرة أو المتحركة بما فيها الأطفال والحيوانات، أو الأعمدة المنخفضة أو الضيقة أو وصلات السحب، أو الأجسام القريبة من أي من جانبي السيارة.



راجع الصفحة 21 للتعرف على موقع الكاميرا الخلفية المساعدة في ركن السيارة.

تعمل الكاميرا المساعدة في ركن السيارة مع نظام المساعدة على ركن السيارة ويمكن مشاهدتها معاً في نفس الوقت.



كاميرا المساعدة في ركن السيارة ت تعرض كاميرا المساعدة في ركن السيارة التي يمكن مشاهدتها في شاشة العرض المركبة منظراً للمنطقة خلف السيارة.



سيتم تنشيط كاميرا المساعدة في ركن السيارة تلقائياً بأي سرعة عند تحديد ترس الرجوع للخلف، أو يدوياً باستخدام شاشة العرض المركزية.

يتم تراكم إرشادات المسار على صورة الكاميرا لتمثيل مستوى الأرض خلف السيارة. تمثل الخطوط المسار الخلفي للسيارة. وسيتم ضبط الخطوط بالنسبة لنوران عجلة القيادة.

**الأضواء المحيطة**

على الرغم من أن صورة الكاميرا تتكيف تلقائياً حسب ظروف الإضاءة المحيطة، ومع ذلك فإن الأضواء المحيطة التي تكون شديدة الإعظام أو السطوع ربما تقلل جودة الصورة المعروضة على شاشة العرض المركزية.

**صيانة المالك**

لضمان الأداء الوظيفي الكامل، يجب الحفاظ على عدسة كاميرا المساعدة في ركن السيارة نظيفة وخلالية من الأجسام الغريبة بما في ذلك الأتربة والثلج والجليد.

**غسل عدسات كاميرا المساعدة في ركن السيارة**

رائع الصفحة 268.

الرسالة	توافر الكاميرا
كاميرا المساعدة على الركن غير متوفرة مؤقتاً.	ستكون كاميرا المساعدة في ركن السيارة غير متحركة مؤقتاً في حال اكتشاف عطل يمنعها من العمل لفترة زمنية محودة.
كاميرا المساعدة في ركن السيارة لا تستجيب.	يلزم إجراء صيانة. ستكون كاميرا المساعدة في ركن السيارة غير متحركة بشكل دائم حتى يتم إجراء إصلاح أو استبدال.

### تنبيه الإجهاد

(إذا كانت مجهزة)

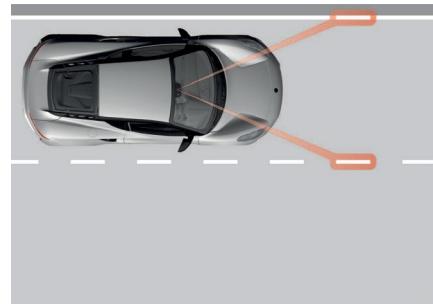
تنبيه الإجهاد هو وسيلة لمساعدة السائق على إدراكه أنه بدأ يقود السيارة بطريقة أقل انسفًا، كما لو كان السائق مشتئًا أو ربما بدأ يغفو.

● **تحذير:** إنظمة مساعدة السائق مصممة لدعم السائق وليس لتحمل مسؤولياته. السائق هو المسؤول دائمًا عن ضمان قيادة السيارة بأمان بالسرعة والمسافة المناسبة للسيارات الأخرى، وفقًا لقواعد وأنظمة المرور الحالية.

● **تحذير:** نظام تنبيه الإجهاد ليس مصممًا للمساعدة في إطالة مدة القيادة. خطط دائمًا لفترات راحة منتظمة للمساعدة في الحفاظ على يقظتك.

● **تحذير:** لا تتجاهل تحذير تنبيه الإجهاد فقد لا تدرك أنيك أصبحت مجهودًا بالفعل. أوقف السيارة بأسرع ما يمكن بأمان ثم استرح.

● **تحذير:** في بعض الظروف، قد لا يوثر الإجهاد على أسلوب قيادتك، لذا لن يتم عرض رسالة التحذير النشطة. لذلك، من المهمأخذ فترات راحة منتظمة، بغض النظر عما إذا تم تحديد تنبيه الإجهاد أو تم عرض رسالة التحذير النشطة.



تقوم كاميرا مثبتة خلف الجزء العلوي من الزجاج الأمامي بمراقبة أي علامات مسار موروية متاحة، وتقارن اتجاه الطريق بحركة عجلة القيادة.

إذا تم اختياره، يتم تشغيل تنبيه الإجهاد عندما تتجاوز سرعة السيارة 40 ميلًا في الساعة (65 كم/ساعة)، ويبقى نشطًا إذا لم تتخفض سرعة السيارة عن 37 ميلًا في الساعة (60 كم/ساعة).

قد يعرض تبيه الإجهاد تحذيرات حتى لو لم يصبح نمط قيادتك غير منسق، وذلك في حالات القيادة:

- في الرياح الجانبية القوية.
- على أسطح الطرق المجزأة.

راجع أيضاً صفحة 119 للحصول على معلومات حول قيود الكاميرا.

يتم تحديد/إلغاء تحذير تبيه الإجهاد من قوائم إعدادات السيارة → دعم السائق في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 124.

**ملاحظة:** إذا تم إلغاء تفعيل النظام، فسوف يعود تلقائياً للعمل عند دورة القيادة التالية.

**تحذير مغادرة الحارة المرورية**  
(إذا كانت مجهزة)  
باستخدام الخطوط متغيرة الألوان المعروضة على جانبي الطريق في قائمة دعم السائق بمنتصف الجزء السفلي من شاشة السائق، يوفر تحذير مغادرة الحارة المرورية مؤسراً بصرياً بأن السيارة قد تغادر مسارها الحالي عن طريق الخطأ على طريق سريع أو طريق رئيسي مشابه.

إذا تم اختياره، يكون تحذير مغادرة الحارة المرورية نشطاً ضمن نطاق سرعة سيارة يتراوح بين 40 و 125 ميلًا في الساعة (65 و 180 كم/ساعة) على الطرق ذات العلامات الجانبية الواضحة.

سينتقل تحذير مغادرة الحارة المرورية إلى وضع الاستعداد ويصبح غير متاح على الطرق الضيقة، أو على الطرق الرئيسية حيث تكون العلامات الجانبية باهتة أو محجوبة. يصبح النظام متاخماً عندما يتسع الطريق وتكون العلامات الجانبية مرئية.

لا تظهر أي مؤشرات لتحذير مغادرة الحارة المرورية في شاشة السائق عند استخدام مؤشرات الاتجاه (الإشارات).

### صورة عرض الطريق

#### عدم اكتشاف خطوط

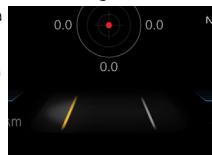
لم تكتشف علامات الخطوط أو أن النظام في وضع الاستعداد.



#### تم اكتشاف خطوط المسار

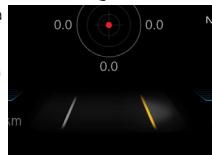
#### تحذير: الخروج من المسار إلى اليسار

بدأت السيارة بالانحراف عن مسارها نحو الجانب الأيسر



#### تحذير: الخروج من المسار إلى اليمين

بدأت السيارة بالانحراف عن مسارها نحو الجانب الأيمن



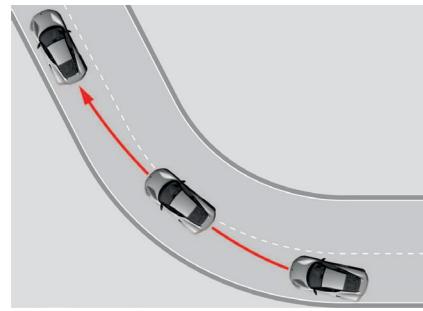
في حال كان نظام تحذير مغادرة الحارة المرورية مغطأً (راجع الصفحة 128)، يظهر هذا الرمز منهاً بذلك في شاشة السائق.



### فيود تحذير مغادرة الحارة المرورية

في ظل ظروف معينة، قد لا يمكن نظام تحذير مغادرة الحارة المرورية من تقديم المساعدة للسائق. يوصي بإيقاف تشغيل هذه الوظيفة عند القيادة في هذه الظروف:

- أعمال الطرق.
- ظروف الطرق الشتوية.
- سوء سطح الطريق.
- عند القيادة بأسلوب قيادة رياضي.
- سوء الأحوال الجوية مما يؤدي إلى ضعف الرؤية.
- الطرق ذات علامات المسار الجانبية غير الواضحة أو غير الموجودة.
- الحواف الحادة أو الخطوط بخلاف علامات المسار الجانبية.



في بعض الحالات، ستغير السيارة علامات المسار دون عرض تحذير، مثل عند استخدام مؤشرات الاتجاه أو عند قطع المنعطفات في الطريق.

**تحذير:** يمثل هذا النظام (نظام تحذير مغادرة الحارة المرورية) أداة مساعدة تكميلية للسائق، مصممة لتعزيز السلامة المرورية، لكنه قد يعجز عن العمل في بعض الظروف الخاصة بالطرق أو الأحوال الجوية أو حركة المرور.

**تحذير:** قبل استخدام هذا النظام، يُنصح السائق بقراءة جميع المعلومات المتعلقة بنظام تحذير مغادرة الحارة المرورية الواردة في هذا الدليل، للتعرف على حدوده وفيوده.

**تحذير:** أنظمة مساعدة السائق مصممة لدعم السائق وليس لتحل محل انتباهه. السائق هو المسؤول دائمًا عن ضمان قيادة السيارة بأمان بالسرعة والمسافة المناسبة للسيارات الأخرى، وفقًا لقواعد وأنظمة المرور الحالية.



**ملاحظة:** نظام التحذير عند مغادرة المسار لا يستطيع كشف الحاجز أو الدرابزين أو غيرها من العوائق المشابهة الموجودة على جانبي الطريق.

راجع أيضًا صفحة 119 للحصول على معلومات حول فيود الكاميرا.

يتم تحديد/إلغاء تحذير مغادرة الحارة المرورية من قوائم إعدادات السيارة → دعم السائق في الشاشة المركزية، راجع الصفحة 128.

يمكن أيضًا تحديد/إلغاء تحديد تحذير مغادرة الحارة المرورية من قائمة اللوحة السريعة، راجع الصفحة 131.

**تحذير:** أنظمة مساعدة السائق مصممة لدعم السائق وليس لتحمل مصل انتباهه. السائق هو المسؤول دائمًا عن ضمان قيادة السيارة بأمان بالسرعة والمسافة المناسبة للسيارات الأخرى، وفقًا لقواعد وأنظمة المرور الحالية.



**ملاحظة:** إذا تم إلغاء تفعيل النظام، فسوف يعود تلقائيًا للعمل عند دورة القيادة التالية.



**ملاحظة:** يستخدم نظام التعرف على إشارات المرور معلومات من الكاميرا، وقد لا يتمكن من التعرف على الإشارات التي تحجبها سيارات أخرى أو الأشجار.

**ملاحظة:** يعمل نظام التعرف على إشارات المرور ضمن نطاق سرعة يتراوح بين 0 و 155 ميل/ساعة (أو 255 كم/ساعة).

#### التعرف على إشارات المرور

(إذا كانت مجهزة)

باستخدام الكاميرا الأمامية، والتي تظهر على شاشة السائق، يمكن استخدام نظام التعرف على إشارات المرور لإعلامك بحدود السرعة وبعض لوائح المرور على الطريق الذي تقود عليه حالياً. يمكن استخدام النظام أيضًا كتنبيه إذا تجاوزت حد السرعة المعترف به.

**تحذير:** يمثل نظام التعرف على إشارات المرور أداة مساعدة تكميلية للسائق، مصممة لتعزيز السلامة المرورية، لكنه قد يعجز عن العمل في بعض الظروف الخاصة بالطرق أو الأحوال الجوية أو حركة المرور.



**تحذير:** قبل استخدام هذا النظام، يُنصح السائق بقراءة جميع المعلومات المتعلقة بنظام التعرف على إشارات المرور الواردة في هذا الدليل، للتعرف على حدوده وقيوده.

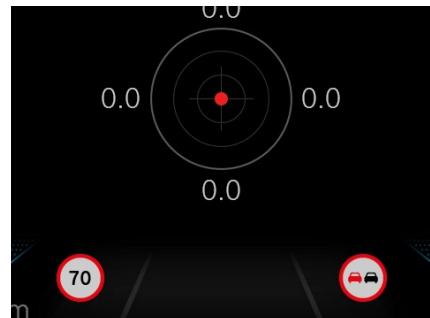
فيود التعرف على إشارات المرور قد يواجه نظام التعرف على إشارات المرور صعوبة في قراءة الإشارات التي تكون:

- باهتة اللون.
- تقع في منحني.
- مداربة أو تالفة.
- موضوعة عالياً فوق الطريق.
- محظوظة كلياً/جزئياً أو في وضع غير صحيح.
- معطاء بالكامل أو جزئياً بالصقيق و/أو الثاقب و/أو الأوساخ.

يستخدم التعرف على إشارات المرور وحدة الكاميرا، والتي لها بعض القيود العامة، راجع الصفحة 119.

يتم تحديد/إلغاء تحديد التعرف على إشارات المرور من قوائم إعدادات السيارة → دعم السائق في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 128.

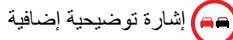
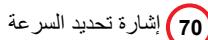
**!** ملاحظة: إذا تم إيقاف تشغيل النظام، فيعود تلقائياً إلى العمل في دورة القيادة التالية، مع الاحتفاظ بمستوى الحساسية الذي تم تعدينه سابقاً دون تغيير.



إذا تم تنشيط نظام التعرف على إشارات المرور، في مجرد مرور السيارة بإشارة طريق قبلة للتعرف عليها، يتم عرضها كرمز في الجزء السفلي الأوسط من شاشة السائق.

يمكن عرض إشارة طريق واحدة كحد أقصى لكل جانب.

ستومض أي إشارة حد سرعة معروضة في شاشة السائق إذا تجاوزت سرعة السيارة حد السرعة الموضح على تلك الإشارة بأكثر من 5 أميال في الساعة أو 5 كيلومترات في الساعة.



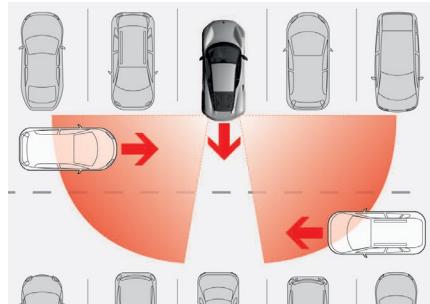
**تنبيه صوتي/مرأة**  
(إذا كانت مجهزة)  
السيارة متحركة: نغمة مسموعة واحدة ويومض الرمز  في مرآة باب السائق.

السيارة متوقفة: لا يوجد نغمة مسموعة، ولكن الرمز  في مرآة باب السائق سيومض.

**تحذير:** قبل استخدام هذا النظام، يُنصح السائق بقراءة جميع المعلومات المتعلقة بنظام التعرف على إشارات المرور الواردة في هذا الدليل، للتعرف على حدوده وقيوده.

**تحذير:** نظام تنبيه حركة المرور الخلفية المقاطعة هو نظام مساعد للسائق يُستخدم كعامل دعم إضافي، ولا يُعد بديلاً عن الانتباه الكامل ومراقبة البيئة المحيطة بالسيارة. السائق مسؤول عن المناورة والقيادة والرجوع للخلف بأمان في جميع الأوقات.

**ملاحظة:** يتم تفعيل أو إلغاء تفعيل نظام تنبيه حركة المرور الخلفية المقاطعة تلقائياً بالتزامن مع تفعيل أو إلغاء تفعيل نظام المساعدة على الرك. يمكن تعديل مستوى صوت التنبيه الخاص بهذا النظام بشكل مستقل فقط.



عند اكتشاف جسم يقترب من الجزء الخلفي للسيارات، يتم تنشيط التنبيهات التالية:

صورة مساعدة الوقوف في شاشة العرض المركزية.  
»»» يظهر الرسم عندما يقترب جسم من الجانب الأيسر.  
»»» يظهر الرسم عندما يقترب جسم من الجانب الأيمن.  
»»» تظهر الرسوم عندما تقترب أجسام من كلا الجانبين.

**تنبيه المرور المقاطع الخلفي**  
(إذا كانت مجهزة)

يتم تنشيط تنبيه المرور المقاطع الخلفي عند الرجوع للخلف أو إذا تحرجت السيارة للخلف، لتنبيهك إذا كانت هناك حركة مرور تعبر خلف السيارة.

يهدف تنبيه المرور المقاطع الخلفي إلى اكتشاف السيارات، ولكن قد يتم اكتشاف الدراجات الهوائية والأشياء الأصغر الأخرى أيضًا.



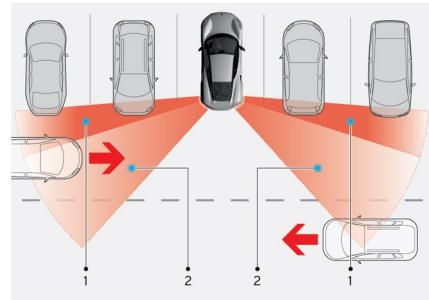
**كشف النقطة العمياء  
(إذا كانت مجهزة)**

يهدف نظام كشف النقطة العمياء إلى توفير تحذير من السيارات الأخرى التي تقترب من الخلف في النقطة العمياء للسيارة. بالإضافة إلى كشف النقطة العمياء، يوجد نظام إنذار إغلاق السيارة والذي ينبه السائق إذا اقتربت سيارة أخرى بسرعة من الخلف في حارة مرورية مجاورة وقد يكون هناك خطر اصطدام إذا قرر السائق تغيير الحارة المرورية.

هذا مجرد مثال واحد على القصور، فقد لا يعمل تنبيه المرور المتقاطع الخلفي في جميع المواقف. حتى إذا كان من المفترض أن تنبيه المرور المتقاطع الخلفي يعمل، يظل السائق مسؤولاً مسؤولية كاملة عن الرجوع إلى الخلف بأمان.

يستخدم تنبيه المرور المتقاطع الخلفي وحدات رادار خلفية لها بعض القيود العامة، راجع الصفحة 120.

لتغيير مستوى الصوت للتنبيه المسموع، راجع إعدادات السيارة ← قوائم دعم السائق في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 128.



**قيود تنبيه المرور المتقاطع الخلفي**  
إذا كانت السيارة متعركة بعيداً جدًا إلى الأمام في مكان ركن السيارة، فإن مجال رؤية المستشعرات الموضع كـ "المنطقة 1" سيُحجب بواسطة السيارات الأخرى المتوقفة.

سيتم اكتشاف السيارات المقتربة فقط ضمن منطقة "المنطقة 2".

**تحذير:** نظام كشف النقطة العمياء لا يعمل أثناء  
القيادة عند الانعطافات الحادة في الطريق.

- نظام كشف النقطة العمياء نشط عندما تكون سرعة  
السيارة أعلى من 6 أميال في الساعة (10 كم/  
ساعة).

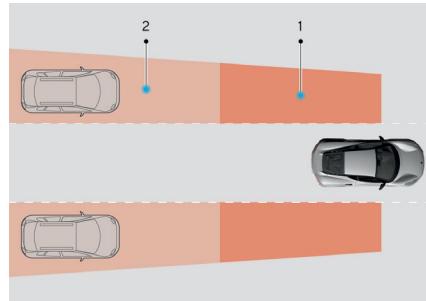
- لن يعمل نظام كشف النقطة العمياء إذا كانت سرعة  
السيارة المارة أسرع بأكثر من 9 أميال في الساعة  
(15 كم/ساعة) من سيارة السائق.

- قد لا يكتشف نظام كشف النقطة العمياء الدراجات  
النارية والأشياء الأصغر.

إذا استخدمت بعد ذلك مؤشر الاتجاه (الإشارة) على  
الجانب الذي صدر فيه التحذير، فسيو沐ن رمز المؤشر  
، وسيصدر تحذير صوتي.

**تحذير:** قبل استخدام هذا النظام، يُنصح السائق  
بقراءة جميع المعلومات المتعلقة بنظام كشف  
النقطة العمياء الواردة في هذا الدليل، للتعرف  
على حدوده وقيوده.

**تحذير:** أنظمة مساعدة السائق مصممة لدعم  
السائق وليس لحل محل انتباهه. السائق هو  
المسؤول دالئاً عن ضمان قيادة السيارة بامان  
بالسرعة والمسافة المناسبة للسيارات الأخرى،  
وفقاً لقواعد وأنظمة المرور الحالية.



المنطقة موقع / حالة السيارة

- 1 نظام كشف النقطة العمياء.
- 2 إنذار إغلاق السيارة.

عندما يكتشف نظام كشف النقطة العمياء سيارة في  
"المنطقة 1" ، سيضيء رمز مؤشر في مرآة الباب  
المقابلة بشكل مستمر.

عندما يكتشف نظام إنذار إغلاق السيارة سيارة أخرى في  
"المنطقة 2" تقترب بسرعة، سيضيء رمز مؤشر في  
في مرآة الباب المقابلة بشكل مستمر.

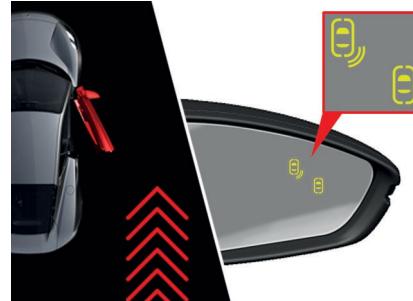
- تحذير مرئي في الجزء السفلي الأوسط من شاشة السائق.
- تحذير صوتي.
- رمز مؤشر يومنص باللون الأصفر  في مرآة باب السائق أو الراكب المعنية.

**تحذير:** تحذير فتح الباب لا يغنى عن ضرورة قيام ركاب السيارة بالتأكد بصريًا من الظروف المحيطة، وفحص حركة المرور المحظطة لضمان إمكانية فتح الأبواب بأمان. يبقى ركاب السيارة مسؤولين بالكامل عن فتح الأبواب في بيئة آمنة.

**تحذير:** تحذير فتح الباب ينبه فقط إلى حركة مرور قادمة من الخلف، ولا ينبه إلى أي حركة مرور تقترب من مقمة السيارة.

**تحذير:** يمثل هذا النظام أداة مساعدة تكميلية للسائق، مصممة لتعزيز السلامة المرورية، لكنه قد يعجز عن العمل في بعض الظروف الخاصة بالطرق أو الأحوال الجوية أو حركة المرور.

**تحذير:** لن يعمل نظام تحذير فتح الأبواب إذا كانت السيارة في حالة حركة.



### تحذير فتح الباب (إذا كانت مجهزة)

عندما تكون السيارة متوقفة، ينبه هذا النظام الراكب بوجود أي حركة مرور (موازية لاتجاه حركة المرور) تقترب من خلف جانبه من السيارة عند فتح بابهم.

عندما يكتشف نظام التحذير سيارة يمكن أن تصطدم بالباب المفتوح، سيتم تنبئه السائق عن طريق:

**إعداد حجم الإنذار**  
يمكن إيقاف تشغيل حجم التحذير لنظام تحذير تغيير الحارة المرورية، ويمكن ضبط حجم التحذير على مستويات مختلفة.

يستخدم نظام كشف النقط العميماء وحدات الرادار الخلفية التي لها بعض القيود العامة، راجع الصفحة 120.

يتم تحديد/إلغاء تحديد كشف النقط العميماء من قوائم إعدادات السيارة → دعم السائق في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 128.

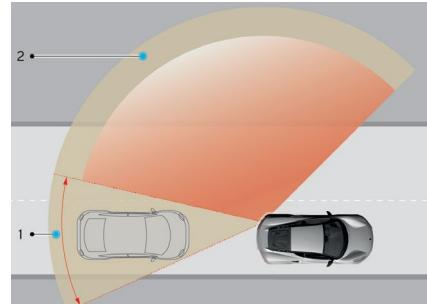
يمكن أيضًا تحديد/إلغاء تحديد كشف النقط العميماء من قائمة اللوحة السريعة، راجع الصفحة 131.

**ملاحظة:** إذا تم إيقاف تشغيل النظام، فسيعود تلقائيًا إلى العمل في دورة القيادة التالية، مع الاحتفاظ بمستوى الحساسية الذي تم تعبيئه سابقًا دون تغيير.



**تحذير: يُنصح السائق بقراءة جميع المعلومات المتعلقة بنظام تحذير فتح الأبواب الواردة في هذا الدليل قبل استخدام النظام، وذلك للتعرف على حدوده وقيوده.**

**ملاحظة:** بظل نظام تحذير فتح الأبواب مفعلاً بشكل دائم ولا يمكن إيقاف تشغيله.



تحذير فتح الباب

#### المنطقة موقع / حالة السيارة

- 1 النقطة العميق بالرادار.
- 2 مجال الرؤية القابل للكشف بالرادار.

إذا كان هناك جسم يحجب رؤية الرادار (يظهر كـ"المنطقة 1")، فلن يتم اكتشاف الأجسام المتحركة التي يحجبها الانسداد. سيتم اكتشاف الأجسام القادمة من الخلف فقط (تظهر كـ"المنطقة 2").

**تحذير من الاصطدام الأمامي**  
(إذا كانت مجهزة)  
يعلم نظام التحذير من الاصطدام الأمامي بالتزامن مع نظام الكبح التلقائي في حالات الطوارئ، وينبه السائق لاتخاذ إجراء إذا اكتشف النظام وجود خطر كبير لاصطدام سيارته بسيارة، مشاة، أو راكب دراجة أمامهم. يقوم النظام تلقائياً بتطبيق المكابح إذا لم يتمكن السائق من الفاعل بالسرعة الكافية.

**تحذير:** يمثل هذا النظام أداة مساعدة تكميلية للسائق، مصممة لتعزيز السلامة المرورية، لكنه قد يعجز عن العمل في بعض الظروف الخاصة بالطرق أو الأحوال الجوية أو حركة المرور.

يكون نظام التحذير من الاصطدام الأمامي نشطاً عند سرعات تتراوح بين 5 و 111 ميلًا في الساعة (8 و 180 كم/ساعة)، وما يصل إلى 40 ميلًا في الساعة (64 كم/ساعة) لل المشاة وراكبي الدراجات. كإجراء سلامة، يبلغ الحد الأقصى لخفض السرعة 30 ميلًا في الساعة (48 كم/ساعة).

## مساعدة السائق

قد تكون السيارة المستهدفة معروضة بالفعل إذا كان نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي ممكناً وشنط.

تُعرض أيقونة سيارة إذا تم اكتشاف سيارة، مشاة، أو راكبي دراجات.

**ملاحظة:** يصاحب ذلك إنذار صوتي، مع كتم أي وسانط صوتية تعمل أثناء تفعيل التحذير.

في حال كان نظام تحذير الاصطدام الأمامي معطلاً (راجع الصفحة 128)، يظهر هذا الرمز منوهاً بذلك في شاشة السائق.



### تحذير الاصطدام في شاشة السائق

تُعرض الصور التالية في شاشة السائق عند تنشيط نظام التحذير من الاصطدام الأمامي واكتشافه لاصطدام وشيك:

1 يظهر الجزء العلوي من الشاشة باللون الأحمر

2 عند تنشيط التحذير، مع إبراز السيارة الأمامية المستهدفة بإطار أحمر.\*

يمكن تحديد/إلغاء تحذير تحذير الاصطدام الأمامي من قوائم إعدادات السيارة → دعم السائق → تجنب الاصطدام → تغيفي الاصطدام في شاشة العرض المركزية. راجع الصفحة 128 المخصصة في دليل المستخدم لمزيد من التفاصيل.

**تحذير:** سبودي إلغاء تفعيل نظام التحذير من الاصطدام الأمامي إلى تعطيل نظام المكابح الطارئة الذاتية تلقائياً (التفاصيل الإضافية، راجع الصفحة 116).

**ملاحظة:** يتغىّل نظام التحذير من الاصطدام الأمامي ونظام المكابح في حالات الطوارئ المستقلة عند اختيار وضعية تعطيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني أو وضع الحلبة. لمزيد من التفاصيل، راجع الصفحة 201.

## تحديد مسافة تحذير

يحدد مستوى التحذير الذي تختاره استجابة النظام، ويضبط المسافة التي سيتم عندها تنشيط التحذيرات المرئية والمسموعة.

حدد وقم بتفعيل خيار تخفيف الاصطدام في شاشة العرض المرئية (راجع الصفحة 128 المخصصة في دليل المستخدم)، ثم اختر مستوى الحساسية المطلوب.

## المستوى مسافة التحذير

مسافة تحذير قصيرة: يتطلب الأمر قوة منخفض: كبح أعلى من المعتاد.

مسافة تحذير عادية: تتطلب قوة كبح طبيعية.

مرتفعة: مسافة تحذير طويلة: تتطلب قوة كبح أقل من المعتاد، ولكن إذا تم عرض عدد كبير من التحذيرات، يُنصح بالتبديل إلى الوضع العادي (NORMAL).



## تحذير: لا يمكن لأي نظام مؤتمت أن يضمن أداء

صحيفاً بنسبة 100% في جميع الحالات. لذلك، لا تقم أبداً باختبار نظام التحذير من الاصطدام الأمامي أو نظام المكابح في حالات الطوارئ المستقل عن طريق القيادة عمداً نحو شخص أو جسم ما، فذلك قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة.



تحذير: حتى عند اختيار إعداد التحذير العالى، قد يلاحظ أن التحذيرات تصدر متأخرة، على سبيل المثال، في حال وجود فرق كبير في السرعة أو عند قيام السيارة الأمامية بالمكابح المفاجئة.



تحذير: يمكن لنظام التحذير من الاصطدام الأمامي أن يُنبهك إلى احتمال وقوع تصادم، لكنه لا يمكنه أبداً تقليل زمن استجابتك.



تحذير: ولضمان أعلى قدر من فعالية هذا النظام، يُوصى باستخدام إعداد الحساسية المرتفعة.

- نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل**  
عندما تتدخل وظيفة الكبح هذه، تُطبق الخطوات التالية لمحاولة تجنب الاصطدام بسيارة، مشاة، راكب دراجة، أو أي جسم أمام سيارتك:
  - **مساعد الكبح** إذا دعت الحاجة، يتم زيادة الضغط المطبق على دواسة المكابح من قبل السائق.
  - **الكبح التلقائي** لتجنب الاصطدام إن أمكن، أو لقليل سرعة الارتطام، يتم تطبيق الكبح الكامل تلقائياً بواسطة نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل إذا اكتفى نظام التحذير من الاصطدام الأمامي وجود خطر وشيك للاصطدام. ستمض أضواء المكابح أيضاً عند تدخل الكبح التلقائي، راجع الصفحة 145.

**تحذير:** لا يستطيع نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل مع ميزة اكتشاف المشاة رصد الحالات التالية:

- المشاة الذين يكثرون جزئياً خارج نطاق الرؤية أو يرتدون ملابس تخفى معالم أجسامهم.
- المشاة الذين لا يوجد تبادل كافٍ بينهم وبين الخلفية المحيطة بهم، قد يتاخر إصدار التحذير أو الكبح، أو لا يتم تنفيذه إطلاقاً في بعض الحالات.

- المشاة الذين يحملون أجساماً كبيرة.  
أنت دائمًا المسؤول الأول عن قيادة السيارة بأمان.

**تحذير:** لن يتم إصدار التحذيرات إلا إذا كان خطر التصادم متحتملاً أو وشيكاً. يجب أن تكون على دراية بحدود قدرات النظام قبل قيادة السيارة.

**تحذير:** يتم تعطيل التحذيرات والكبح التلقائي لل المشاة وراكبي الدراجات عند تجاوز سرعة السيارة 50 ميلًا في الساعة (80 كم/س).

**تحذير:** لا يستطيع نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل مع ميزة اكتشاف المشاة رصد الحالات التالية:

**تحذير:** لا يستطيع نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل مع ميزة اكتشاف المشاة رصد الحالات التالية:

**تحذير:** لا يستطيع نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل مع ميزة اكتشاف المشاة رصد الحالات التالية:

**تحذير:** لا يستطيع نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل مع ميزة اكتشاف المشاة رصد الحالات التالية:

**تحذير:** لا يستطيع نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل والتحذير من الاصطدام الأمامي، الذي يعطل كلاً النظامين، يستخدم الكاميرا الأمامية والرادار، وقد تكون وظيفتهما محدودة أو منخفضة في بعض المواقف:

**تحذير:** لا يستطيع نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل على الطرق الزلقة من قدرة نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل على المساعدة في تجنب الاصطدام.

**تحذير:** لا يستطيع نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل على الطرق الزلقة من قدرة نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل على المساعدة في تجنب الاصطدام.

**تحذير:** لا يستطيع نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل على الطرق الزلقة من قدرة نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل على المساعدة في تجنب الاصطدام.

**تحذير:** لا يستطيع نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل على الطرق الزلقة من قدرة نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل على المساعدة في تجنب الاصطدام.



**تحذير:** يمكن لنظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل أن يساعد في منع وقوع تصدام أو تقليل سرعة الاصطدام، لكن يجب عليك دائمًا الضغط على المكابح بنفسك، حتى إذا تدخل النظام تلقائياً.



**تحذير:** أنت المسؤول دائمًا عن الحفاظ على السرعة المناسبة وترك المسافة الكافية بينك وبين السيارة التي أمامك. لا تنتظر أبداً صدور تحذير من الاصطدام أو تدخل نظام الكبح التلقائي في حالات الطوارئ.



**تحذير:** نظرًا لمحدودية أداء المستشعرات، قد تحدث حالات كبح غير متوقفة عن طريق الخطأ في وظائف السلامة الحيوية. وفي حال حدوث ذلك، يمكن للسائق إلغاء تدخل النظام بالضغط على دوامة الوقود.

لكي يعمل كلا النظامين، فإنهما يستخدمان الكاميرا الأمامية والرادار اللذين لهما قيود عامة، راجع الصفحة .119

### الحل المقترن

**السبب المحتمل**  
الزجاج الأمامي أو قم بتنظيف/إزالة ما يغطي الصدام الأمامي متسخان الزجاج الأمامي أو الصدام أو مغطيان بالثلج أو الأمامي. الجليد.

تاطير الماء أو الثلج من لا يوجد إجراء ممكن. سطح الطريق قد يؤثر قد تؤثر الطرق المبللة جداً على إشارات الرادار. أو المغطاة بالثلج على أداء الرادار.

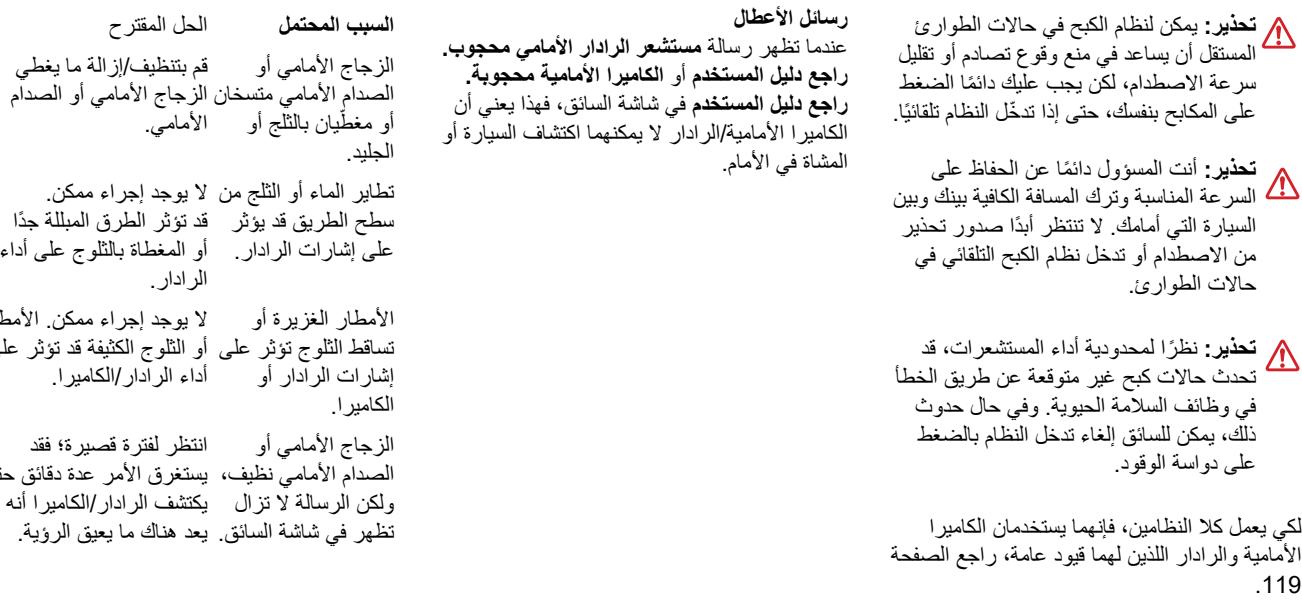
الأمطار الغزيرة أو لا يوجد إجراء ممكن. الأمطار تساقط الثلوج تؤثر على أو الثلوج الكثيفة قد تؤثر على إشارات الرادار أو أداء الرادار/الكاميرا.

الزجاج الأمامي أو انتظر لفترة قصيرة؛ فقد الصدام الأمامي نظيف، يستغرق الأمر عدة دقائق حتى ولكن الرسالة لا تزال يكتشف الرادار/الكاميرا أنه لم تظهر في شاشة السائق. يعد هناك ما يعيق الرؤية.

إذا لم تختفي الرسائل أو استمرت في الظهور، يرجى الاتصال بوكيل شركة لوتس الخاص بك.

### رسائل الأخطاء

عندما تظهر رسالة مستشعر الرادار الأمامي محظوظ. راجع دليل المستخدم أو الكاميرا الأمامية محظوظة. راجع دليل المستخدم في شاشة السائق، وهذا يعني أن الكاميرا الأمامية/الرادار لا يمكنهما اكتشاف السيارة أو المشاة في الأمام.

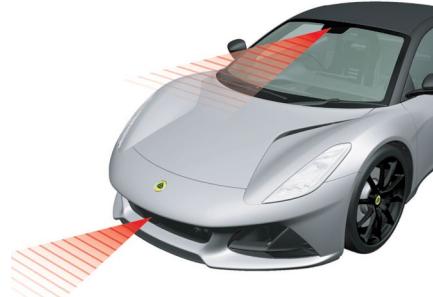


### درجة الحرارة المرتفعة

لحماية الإلكترونيات داخل وحدات الكاميرا والرادار من التأثير بدرجات الحرارة المحيطة المرتفعة، قد لا تكون متاحة لمدة 15 دقيقة تقريباً بعد بدء تشغيل المحرك حتى تتحسن درجة الحرارة بشكل كافٍ.

### التعديلات

العناصر الموضوعة داخل أو خارج الزجاج الأمامي، أمام أو حول وحدة الكاميرا أو على المصادر حول وحدات الرadar\*، يمكن أن تتدخّل مع تشغيل وظائف الكاميرا والرادار. قد يؤدي ذلك إلى تقليل عمل بعض وظائف مساعدة السائق، أو تقديم استجابات وظيفية غير صحيحة، أو تعطيلها.



### معلومات الكاميرا والرادار (إذا كانت مجهزة)

تستخدم العديد من أنظمة مساعدة السائق وحدة كاميرا توضع خلف الجزء العلوي من الزجاج الأمامي، بالإضافة إلى وحدات رادار توضع خلف منتصف المصعد الأمامي وفي الجزء الخلفي الأيسر والأيمن من السيارة.

### القيود

تسرد المعلومات التالية بعض الظروف الناتجة عن مؤثرات خارجية يمكن أن تؤدي إلى قيود في عمل الكاميرا والرادار.

**فيود الكاميرا والرادار**  
تسرد المعلومات التالية بعض ظروف القيادة والطقس التي يمكن أن تؤدي إلى فيود في الرadar والكاميرا.

**رادار المصد الأمامي**  
(إذا كانت مجهزة)

#### سرعة السيارة

تقل قدرة وحدة الرادار على اكتشاف سيارة أمامية بشكل كبير إذا كانت سرعة تلك السيارة مختلفة جدًا عن سرعة سيارتك.

التدخل من مصادر رادار أخرى أو انعكاسات رادار قوية.

#### التنظيف والصيانة

يجب الحفاظ على مناطق الرادار خالية من الأوساخ والجلد والتلوّح، ويجب غسلها بانتظام، راجع أيضًا صفحة 268.



موقع وحدات الرادار الخلفية. حافظ على المنطقة الموضحة نظيفة على جانبي السيارة الأيمن واليسار.

تلف الزجاج الأمامي أو المصد قد يؤدي تلف الزجاج الأمامي أو المصد الأمامي/الخلفي إلى تقليل عمل بعض وظائف مساعدة السائق، أو تقديم استجابات وظيفية غير صحيحة، أو تعطيلها.

إذا ظهر خدش، شق، أو تشقق ناتج عن حجر على الزجاج الأمامي ألمام أي من نوافذ وحدة الكاميرا، يغطي مساحة تبلغ  $0.5 \times 3.0$  مم تقريبًا أو أكثر، فيجب استبدال الزجاج الأمامي.

لا يوصى بإصلاح الشقوق، الخدوش، أو تشققات الحجارة في منطقة وحدة الكاميرا، بل يجب استبدال الزجاج الأمامي بالكامل.

يجب تركيب زجاج أمامي بديل أو مساحات زجاج أمامي معتمدة من شركة لوتس فقط.

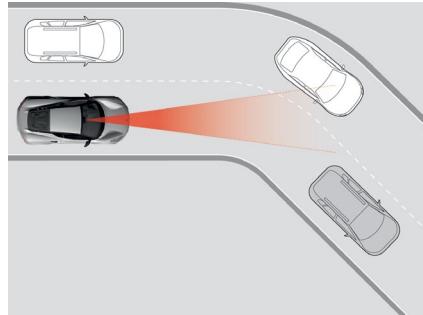
بعد استبدال الزجاج الأمامي، يجب إعادة معالجة وحدة الكاميرا لضمان وظائف جميع خيارات مساعدة السائق التي تعتمد على الكاميرا. إذا لزم الأمر، اتصل بوكيل شركة لوتس للحصول على مزيد من المساعدة.

يجب تقييم تلف المصد من قبل وكيل شركة لوتس لتحديد ما إذا كان أداء الرادار يتأثر.

### ضعف الرؤية

قد تضعف رؤية الكاميرا بسبب تساقط الثلوج الكثيف أو الأمطار الغزيرة، الضباب الكثيف، العواصف الترابية الشديدة، ورخات الثلوج. قد تؤدي هذه الظروف إلى تقليل عمل بعض وظائف مساعدة السائق المعتمدة على الكاميرا، أو تقديم استجابات وظيفية غير صحيحة، أو تعطيلها.

كما أن الإضاءة القوية القادمة من الأمام، الانعكاسات على الطريق، الثلوج أو الجليد على سطح الطريق، أسطح الطرق المتسخة، أو علامات المسار غير الواضحة يمكن أن تقلل بشكل كبير من وظيفة الكاميرا عند استخدامها لعرض الطريق للحصول على معلومات إشارات الطريق.



عند المنعطفات، قد تكتشف وحدة الرadar سيارة مختلفة عن المقصود أو تفقد سيارة مكتشفة من مجال الرؤية.

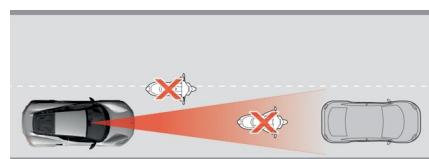
الكاميرا  
(إذا كانت مجهزة)

### مجال الرؤية

تتمكن وحدة الرadar بمجال رؤية محدود، وفي بعض الحالات قد لا تكتشف سيارة أخرى أو يتم اكتشافها بعد المتوقع.



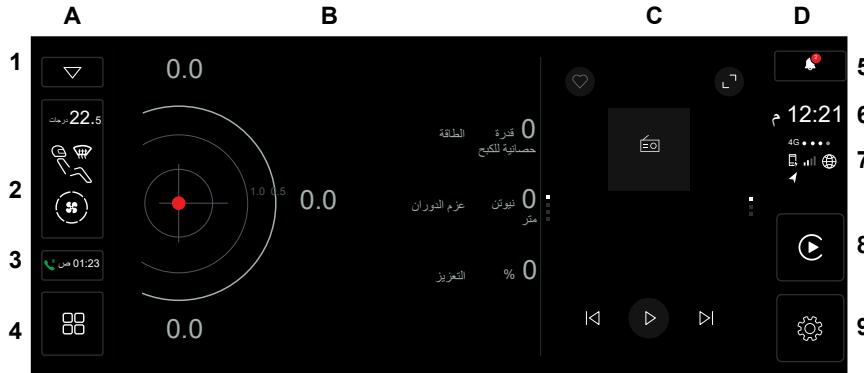
قد تتأخر وحدة الرadar في اكتشاف السيارات على مسافة قريبة، مثل سيارة تدخل بين سيارتك والسيارة الأمامية.



قد لا يتم اكتشاف السيارات الصغيرة، مثل الدراجات النارية، أو السيارات التي لا تسير في منتصف الطريق.



شاشة العرض المركزية



عنصر واجهة المستخدم الأيمن C

عنصر واجهة المستخدم الأيسر B

الشريط الجانبي D

- 5 مركز الإشعارات
- 6 الساعة
- 7 حالة الجهاز
- 8 عرض الجهاز
- 9 الإعدادات العامة/ خيارات التطبيق

\*يرجى الرجوع إلى دليل نظام المعلومات والترفيه المنفصل.

نظرة عامة على شاشة العرض المركزية يمكن الوصول إلى نظام المعلومات والترفيه وبعض عناصر التحكم/ عناصر واجهة المستخدم/ خيارات التطبيق والقائم بالإضافة إلى الإعدادات الشخصية من شاشة العرض المركزية. يتغير بعض الأزرار الموجودة على الشاشة المظهر والوظيفة وفقاً لشاشة التطبيق أو القائمة المعروضة حالياً.

**تحذير:** لا تشتت انتباحك بسبب شاشة العرض المركزية أثناء القيادة. قد تتسبب في وقوع حادث. يوصى بإيقاف السيارة قبل استخدام بعض التطبيقات المتاحة، مثل استخدام لوحة المفاتيح وإدخال العنوان ومعلومات الاتصال وما إلى ذلك.

A شريط التنقل

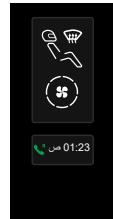
- 1 اللوحة السريعة.
- 2 نظام التحكم في درجة الحرارة.
- 3 مدة المكالمة الهاتفية.
- 4 مشغل التطبيقات/ الصفحة الرئيسية.

**ملاحظة:** ستتعطل بعض الوظائف بمجرد تحرك السيارة.

## شاشة العرض المركزية

### عرض الملاحة

لقد يؤدي النقر فوق أحد الخيارات على أي من الجانبين أو شريط التنقل إلى توجيهك مباشرةً إلى هذا الخيار، أو بدلاً من ذلك، إظهار أي صفحات قائمة قابلة للتطبيق.



### تشغيل الشاشة

يتم تنشيط خيارات العرض والقائمة عن طريق الإصبع استجابةً لحركة الإصبع.

### الحركة

المس مرة واحدة.



المس مرتين بسرعة.



الضغط باستمرار.



تمرير للسحب  
لليسار/لليمين/أعلى/أسفل



التمرير - اسحب من جزء من الشاشة إلى جزء آخر التمرير على الخريطة أو نقل عنصر.  
من الشاشة.



التمرير السريع - حرك إصبعاً من نقطة إلى أخرى التمرير بسرعة أو إزالة الصفحة.  
بسرعة، ثم أزله.



نقل عنصر.

السحب والإفلات.



التصغير.

التصغير - حرك الأصبع معاً، ثم أزلها.

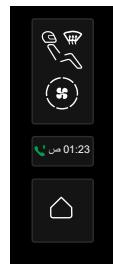


التكبير.

الانتشار - افرد الأصبع، ثم انزلها.

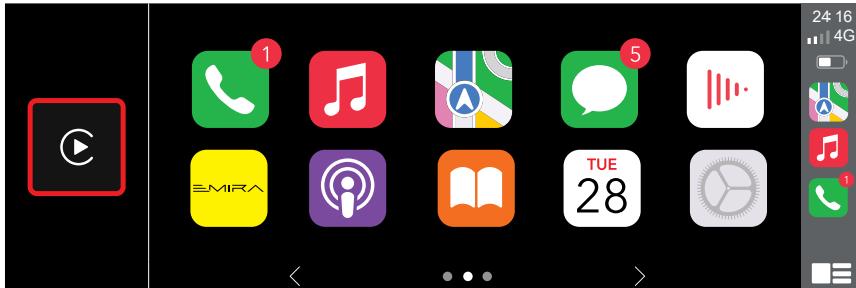


اضغط على زر الرجوع < داخل شاشة خيار القائمة الفرعية للعودة إلى شاشة القائمة السابقة.



يصبح زر الصفحة الرئيسية ▶ متاخماً على شريط التنقل عندما يكون أحد التطبيقات أو مشغل التطبيقات مفتوحاً.

اضغط على زر الصفحة الرئيسية للعودة إلى شاشة العرض الرئيسية.



للحصول على مزيد من المعلومات، ارجع إلى ملحق نظام المعلومات والترفيه المستقل إلى جانب أي تعليمات مناحة جهازك.

يُعرض رمز الإسقاط إذا كان جهاز محمول متصلًا بنظام المعلومات والترفيه وتتوفر عليه تطبيقات Apple .Android Auto أو CarPlay

لن يتم عرض رمز الإسقاط إذا لم تكن هذه الميزة مناحة على الجهاز المتصل، أو إذا لم يكن الجهاز مقترنًا بوظيفة الإسقاط.

#### فتح شاشة عرض الجهاز

اضغط على الزر  أو  المعروض على الشريط الجانبي لعرض تطبيقات الأجهزة المحمولة المناحة إن كان ذلك ممكناً.

#### التنشيط / إلغاء التنشيط التلقائي

يتم تنشيط/إلغاء تنشيط العرض تلقائيًا عند فتح/إغلاق باب السائق. وقد يتوقف تنشيط العرض تلقائيًا أيضًا لمنع استفاده البطارия.

#### إلغاء التنشيط اليدوي

يمكن إيقاف تشغيل منطقة عرض عناصر واجهة المستخدم إذا اقتضت الضرورة بالضغط مع الاستمرار على زر مستوى الصوت في الكونسول المركزي لمدة 5 ثوانٍ، ومن يضيء فقط عدد محدود من الخيارات على الشريط الجانبي وشريط التنقل. ويؤدي الضغط لفترة قصيرة مرة أخرى على زر مستوى الصوت لتشغيل عرض عناصر واجهة المستخدم.

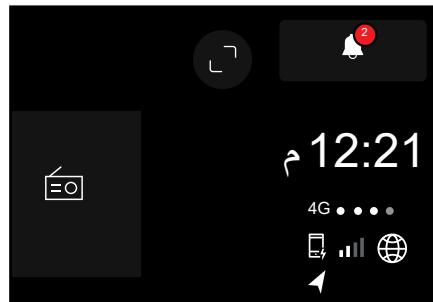
#### الإضاءة

ينخفض مستوى إضاءة الشاشة تلقائيًا عندما يكتشف جهاز استشعار الضوء في لوحة المعلومات انخفاض مستوى السطوع المحيط لدرجة معينة. يمكن في هذه الحالة تعديل مستوى الإضاءة يدويًا باستخدام عجلة التحكم في الإضاءة، راجع الصفحة 148.

## شاشة العرض المركبة



- الرسائل مرر لعرض جميع الرسائل.
- لرسائل الهاتفية، انقر فوق الرمز  لمعاودة الاتصال.
- امسح جميع الرسائل من خلال النقر على الزر  الموجود أعلى الشاشة.
- أمسح الرسائل الفردية عن طريق تحريك الرسالة إلى يسار الشاشة للكشف عن الزر  والنقر عليه، أو تمرير الرسالة إلى نهاية الشاشة.



**مركز الإشعارات**  
يمكن عرض الرسائل المنبثقة للمكالمات الفائتة أو إشعارات النظام التي تم عرضها وتجاهلها مسبقاً في شاشة السائق وشاشة العرض المركبة مرة أخرى في مركز الإشعارات.

**فتح مركز الإشعارات**

 **اضغط على الزر .**

### أغلق مركز الإشعارات

 اسحب لأعلى في أي مكان خارج قائمة الرسائل.

 اضغط على الرمز  الموجود في أسفل الشاشة.



## الإعدادات العامة وخيارات التطبيق

يمكن ضبط تشغيل وظائف معينة في السيارة أو تعديلها.

## فتح الإعدادات العامة وخيارات التطبيق

اضغط على الزر من الشاشة الرئيسية، لتنشيط الشرط الجانبي للإعدادات.

## الإعداد خيارات القائمة



السيارة:

الإعدادات العامة، المناخ، المصايب الخارجية، دعم السائق، إعدادات الأمان والمرايا.

## الاتصال:

اتصال الجهاز وWi-Fi وBluetooth واسم السيارة، راجع ملحق نظام المعلومات والترفيه المنفصل للحصول على مزيد من المعلومات.

## النظام:

لغات شاشات العرض ولوحة المفاتيح، وقيم الوحدة، وتنسيق الساعة/التاريخ.

## الصوت:

ضبط مستوى الصوت، وتحسين الصوت، وإعدادات المعادل، وتعويض سرعة السيارة، وإعدادات نغمة الرنين، راجع قسم نظام المعلومات والترفيه المنفصل للحصول على مزيد من المعلومات.

## شاشة العرض المركزية

الإعداد	القائمة	الخيارات
عام >	مكابح الانتظار الكهربائية:	التنشيط / إلغاء التنشيط التلقائي.
	معلومات السيارة:	مؤشر تنشيط RMS ومعلومات رقم تعريف السيارة.
	إعادة تعيين خيارات السيارة:	إعادة ضبط إعدادات السيارة على إعدادات المصنع الافتراضية.
المناخ >	مؤقت إعادة التدوير:	الإلغاء التلقائي بعد 30 دقيقة.
	الوضع التلقائي لشدة المروحة:	خيارات مستوى الشدة المنخفضة والمتوسطة والعالية.
	إزالة الصقيع الخلفي التلقائي:	يتم تنشيط تدفئة الشاشة الخلفية تلقائياً في درجات حرارة أقل من 7 درجات مئوية.
	التشغيل التلقائي لتدفئة المقعد:	تحديد المقاعد.
	مؤقت بدء التشغيل التلقائي لتدفئة المقعد:	تعيين مدة التدفئة التلقائية للمقاعد.
المرايا >	مستوى التعتمي التلقائي:	الإعدادات "فاتح" و "عادي" و "دakan".
	إمالة المرأة الخارجية:	إمالة زجاج مرآة الباب عند اختيار ترس الرجوع للخلف.
	فتح الملاحظات:	تنشيط/إلغاء تنشيط ملاحظات مصباح مؤشر الاتجاه.
	طي المرايا عند القفل:	تنشيط/إلغاء تنشيط المرايا القابلة للطي.

الخيارات	القائمة	الإعداد
تنشيط/إلغاء تنشيط أنظمة مساعدة ركن السيارة وتبيه المرور المتقطع الخلفي والتحكم في مستويات صوت التذير.	تفادي الاصطدام:*	دعم السائق <
تنشيط/إلغاء تنشيط التخفيف من الاصطدام والتحكم في مستويات الحساسية.		
تنشيط/إلغاء تنشيط نظام تحذير الحارة المرورية ونظام الكشف عن النقطة العمياء والتحكم في مستويات صوت التذير.	تحذير الحارة المرورية:*	
تنشيط التعرف على الإشارات.	التعرف على إشارات المرور:*	
تنشيط تنبيةات التعرف.	تنبيه إشارة المرور:*	
محدد السرعة قابل للضبط أو أوتوماتيكي ونظام تثبيت السرعة أو نظام التحكم في مثبت السرعة التكيفي.	دعم سرعة السيارة:*	
تنشيط تنبيه الإجهاد المنخفض.	إشعار الإجهاد المنخفض:*	
تنشيط/إلغاء تنشيط مؤشرات الانعطاف عند قفل السيارة أو إلغاء قفلها.	ملاحظات القفل/إلغاء القفل:	> الأمان
تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة القفل التلقائي للأبواب.	قفل الأبواب تلقائياً في أثناء القيادة:	
إلغاء تنشيط مستشعر الإمالة وأجهزة الاستشعار الداخلية.	تقليل مستوى التنبيه:	
توضيح مؤشرات الاتجاه 3 مرات.	تسلسل الوميض ثلاثي:	> المصابيح الخارجية
رؤية إضاءة الاقتراب.	أضواء الترحيب:	
تعيين فترة المؤقت.	مصابح السلامة عند مغادرة السيارة:	
خيارات وقت التنشيط البطيء أو المتوسط أو السريع.	الضوء العالي الأوتوماتيكي:*	

\* إن وجد

## شاشة العرض المركزية



### إغلاق اللوحة السريعة

سحب للأعلى في أي مكان على الشاشة.



اضغط على رمز المقبض أسفل الشاشة، وسيظهر رسم متعرك يوضح أن الشاشة تتطلب السحب للأعلى لإغلاقها.

انتقل إلى مركز الإشعارات بالمسح من اليمين إلى اليسار في أي مكان على الشاشة.

اضغط على "الإشعار" لفتح شاشة الإشعار.

### خيارات اللوحة السريعة

**ملاحظة:** قد تكون هناك خيارات أخرى متاحة حسب مواصفات السيارة أو السوق.

#### تحديد الخيارات

اضغط على الزر المطلوب. تظهر رسالة تصف خيار التطبيق المحدد أو الإجراءات الأخرى المطلوبة.

إذا كانت المستويات مسبقة التعيين متاحة، فاضغط على الزر لتحديد المستوى المطلوب.

اضغط على الزر لإلغاء تحديد الخيار.



### لوحة السريعة

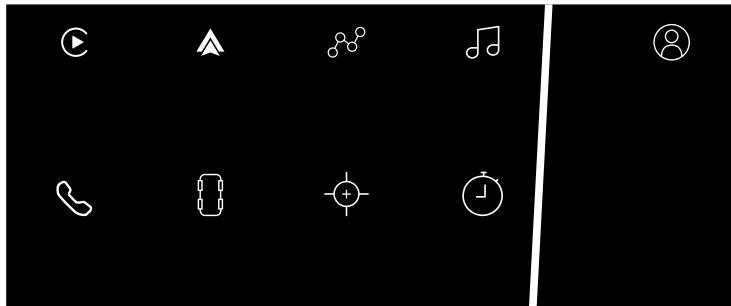
توفر اللوحة السريعة اختصارات لبعض الإعدادات المسبقة والإعدادات الخاصة بخيارات السيارة.

#### فتح اللوحة السريعة

للوصول إلى لوحة الوصول السريع من الشاشة الرئيسية، قم بما يلي:

النقر على الزر السريع أعلى شريط التنقل.

يتوفر خيار الإشعارات أيضًا من اللوحة السريعة.



الخيارات  
\*Apple CarPlay ⏪

\*Android Auto ⏪

الوسائط

الهاتف

ضغط الإطارات

الأداء

مؤقت اللفات

إحصائيات الرحلة

مدير ملف التعريف

بجهاز مناسب متصل.

#### تحديد التطبيقات

مرر عبر الشاشة لعرض جميع التطبيقات المتاحة.

اضغط على الزر المطلوب.



#### مشغل التطبيقات

يمكن الوصول إلى بعض خيارات القائمة والإعدادات التي تُعرض من شاشة السائق ويتم التحكم فيها بواسطة لوحة مفاتيح عجلة القيادة اليمنى، باستخدام زر مشغل التطبيقات.

من شاشة العرض الرئيسية، يتم استبدال زر الصفحة الرئيسية بزر مشغل التطبيقات.

#### فتح مشغل التطبيقات

اضغط على زر التطبيق ⏪ في الجزء السفلي من شريط التنقل.

## شاشة العرض المركزية



### إعدادات النظام

يمكن ضبط تشغيل بعض إعدادات السيارة من هذه الشاشة.

### فتح خيارات النظام

من الشاشة الرئيسية، انقر فوق الزر لتنشيط تطبيق الإعدادات.

### فتح خيارات النظام

من الشريط الجانبي للإعدادات، انقر فوق الزر لعرض خيارات إعداد النظام.

### اللغة

الاختيار من بين 12 لغة لشاشات العرض المركزية والخاصة بالسانق.

### الوحدات

وحدات بديلة لاستهلاك الوقود ودرجة الحرارة المحيطة وسرعة السيارة ومسافة عداد المسافات.

### لوحة المفاتيح

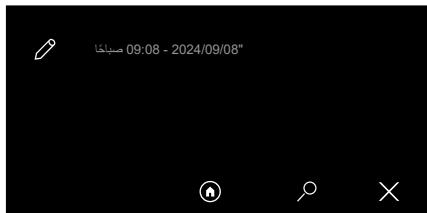
الاختيار من بين 12 لغة لوظائف لوحة المفاتيح.

### إعادة تعيين إعدادات النظام

تحديد إعدادات نظام معينة للعودة إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

### إيقاف التشغيل الآمن

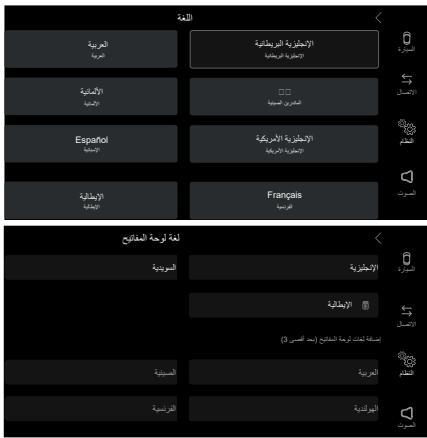
استخدم شاشة العرض المركزية لإكمال عملية إعادة ضبط الأنظمة. سيؤدي هذا إلى مسح جميع الإعدادات الشخصية والأجهزة المترنة والبيانات المخزنة.



### لوحة المفاتيح

تُستخدم لوحة المفاتيح لكتابة النصوص، وإدخال كلمات المرور أو أي معلومات أخرى محفوظة في نظام المعلومات والترفيه والسيارة.

لا يمكن تنشيط لوحة المفاتيح إلا عند عرض أيقونات البحث  أو التحرير .



### إعدادات اللغة

لتغيير اللغة لشاشات السائق، شاشة العرض المركزية، ولوحة المفاتيح.

 اضغط على خيار اللغات من شاشة إعدادات النظام . اللغة المختارة معروضة في الجزء العلوي الأيسر من الشاشة.

 لتغيير اللغة، مرر عبر الشاشة إذا لزم الأمر  ذلك واضغط على خيار اللغة المطلوب.

## شاشة العرض المركزية



### وظائف لوحة المفاتيح

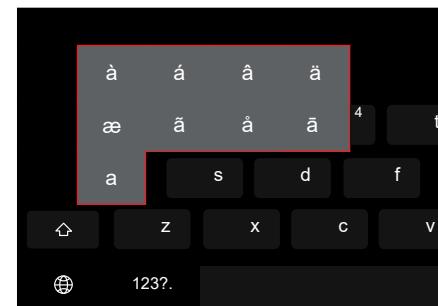
تستخدم لوحة المفاتيح التخطيط الفياسي **QWERTY**، وتظهر الأزرار/المناطق المميزة الميزات الخاصة للوحة المفاتيح.

- 1 إلغاء - العودة إلى الشاشة السابقة.
- 2 حقل الإدخال حيث يتم عرض الأحرف التي تم إدخالها.
- 3 حذف جميع المدخلات في الوقت نفسه.
- 4 عرض نتائج البحث، (انقر على نتيجة لتحديدها).
- 5 محدد اللغة.
- 6 الرجوع.
- 7 إخفاء لوحة المفاتيح.

هذه نظرة عامة على لوحة المفاتيح. قد تتغير المفاتيح المعروضة ومظهرها حسب اللغة المحددة أو طريقة استخدام لوحة المفاتيح.

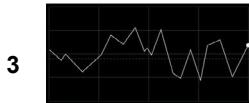
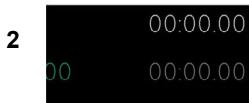
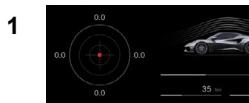


لغات لوحة المفاتيح  
 اضغط مع الاستمرار على الزر  لتنشيط الشاشة المنبثقة الخاصة باللغة. يمكنك الاختيار من بين 3 لغات متاحة أو يمكنك الضغط على "إعدادات اللغة" لتوجيهك إلى خيار اللغة في إعدادات النظام.



الشاشات المنبثقة الرئيسية  
 اضغط مع الاستمرار على مفاتيح معينة لعرض شاشات منبثقة تعرض الوظائف الإضافية أو أحرف لوحة المفاتيح التي يمكن تحديدها. اضغط في أي مكان خارج الشاشات المنبثقة الرئيسية لإغلاقها.

## شاشة العرض المركزية



خيارات عنصر واجهة المستخدم  
4 نظام مراقبة ضغط الإطارات

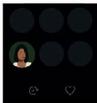


عناصر واجهة المستخدم  
يظهر عنصر واجهة مستخدم كبير وآخر صغير في  
منطقة عرض الشاشة.

5 الوسانط

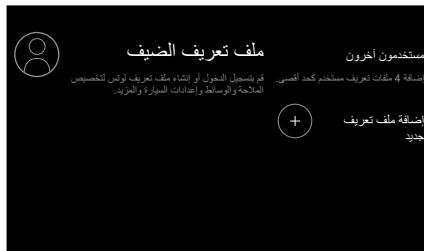
6 الهاتف

من شاشة العرض الرئيسية، انقر فوق عناصر  
واجهة المستخدم الموجودة على الشاشة للتمرير  
لأعلى أو لأسفل لعرض الخيارات المتاحة.



خيارات عنصر واجهة المستخدم  
1 الأداء  
2 مؤقت اللغات

3 إحصائيات الرحلة



## إضافة ملف تعريف جديد

اضغط على زر التطبيق  في الجزء السفلي من شريط التنقل، راجع الصفحة 132.

اضغط على خيار مدير ملف التعريف .

اضغط على إضافة ملف تعريف جديد .



اضغط لتحديد ملف تعريف، ثم اضغط على زر  التالي.

**عام**  
هذه هي الإعدادات التي يمكن تغييرها ولكن لا يتم حفظها بعد ذلك في ملف تعريف سائق معين. في حالة تغيير الإعداد العام، سيتم تغيير هذا الإعداد المحدد عبر جميع ملفات تعريف السائق.

تكون إعدادات تخطيط لوحة المفاتيح عامة. إذا أضاف ملف تعريف السائق لغة إضافية إلى لوحة المفاتيح، فإنها تتوفر أيضاً عند استخدام ملف تعريف مختلف للسائق.

## الضيف

هذا ملف تعريف محلي وفي حالة استخدامه، سُخزن الإعدادات المحلية التي تم إجراؤها وسيستخدم هذه الإعدادات في المرة التالية التي يتم فيها تحديد ملف تعريف "الضيف".

إذا لم يكن ملف تعريف السائق المحدد آخر مرة محمياً برقم التعريف الشخصي (PIN)، فسيكون ملف التعريف هذا نشطاً في المرة التالية التي يتم فيها إلغاء قفل السيارة. إذا كان آخر ملف تعريف محدد محمياً برقم التعريف الشخصي (PIN)، فسيتم تحديد ملف تعريف "الضيف" تلقائياً عند إلغاء قفل السيارة.

**ملف التعريف الافتراضي لسيارة جديدة**  
يتم تحديد ملف تعريف "الضيف" تلقائياً لأنه لا يوجد ملف تعريف آخر مرتبط بسيارة الجديدة.



يُمكن تحديد العديد من الملفات التي يمكن إجراؤها في شاشة العرض المركبة كفضيّلات في قائمة ملف تعريف السائق.

يُمكن حفظ العديد من الإعدادات التي تم إجراؤها تلقائياً إذا كان ملف تعريف السائق نشطاً.

يمكن إنشاء ما يصل إلى 4 ملفات تعريف "شخصية"، بالإضافة إلى ملف تعريف "الضيف".

## أنواع إعداد ملف التعريف الشخصي

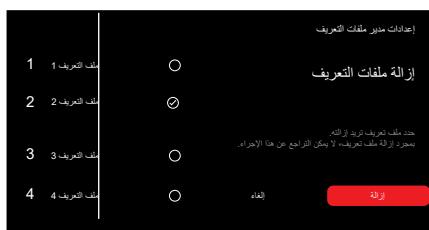
هذه إعدادات يمكن حفظها في أي ملف تعريف سائق نشط، وتتضمن وظائف مثل أنظمة الصوت/الوسائط واللغات.

## شاشة العرض المركزية



● من شاشة مدير ملف التعريف، اضغط على زر **إزالة ملف التعريف** (Delete Profile) من الإعدادات 000 في شريط التنقل.

● اضغط على زر "إزالة ملفات التعريف".



● اضغط على ملف التعريف المطلوب إزالته.

● اضغط على "إزالة".



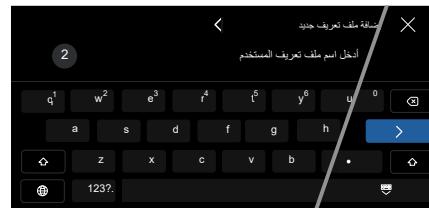
● تظهر شاشة تحرير ملف التعريف بمجرد تأكيد رقم التعريف الشخصي.

● اضغط على < لتعديل اسم المستخدم ورمز رقم تعريف المستخدم عند اللزوم.

● اضغط على ○ لتحديد ما إذا كان رمز رقم تعريف المستخدم مطلوباً لتسجيل الدخول إلى ملف التعريف.

● اضغط على "تسجيل الخروج" للرجوع إلى قائمة تحديد ملف التعريف.

● أو اضغط على زر الصفحة الرئيسية ⌂ على شريط التنقل للرجوع إلى شاشة العرض المركزية الرئيسية.



● أدخل الاسم باستخدام لوحة المفاتيح، ثم اضغط على زر الرجوع ⌂.



● اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة وأدخل رقم PIN تعرف المستخدم المكون من 4 أرقام من اختيارك وأكده عليه باستخدام لوحة المفاتيح.

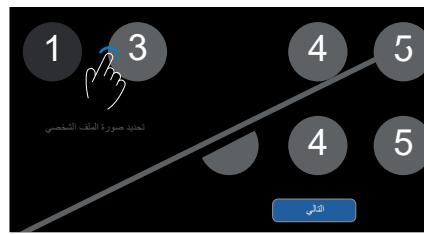


## رمز PIN غير صحيح

٢) سيتم تعطيل ملف تعريف السائق بعد ٥ محاولات غير صحيحة لإدخال رمز رقم رقم تعريف المستخدم. إذا حدث ذلك، فاضغط على زر "استخدام ملف تعريف الضيف".

٣) ترجم إعدادات السيارة إلى الإعدادات المحلية المعيينة بالفعل.

٤) ملاحظة: لا يمكن استعادة ملف تعريف السائق المعطل. قم بزيارة ملف التعريف ثم أعد إنشاءه كلف تعريف جديد، راجع الصفحتين 139 و 138.



٥) اضغط على أي صورة مميزة (متاحة)، ثم اضغط على زر "التالي".

سترجع الشاشة إلى عرض ملف التعريف النشط.

## تغير الملكية

٦) استخدم شاشة العرض المركبة لإكمال عملية إعادة ضبط الأنظمة. سيؤدي هذا إلى مسح جميع إعدادات الشخصية والأجهزة المقتربة والبيانات المخزنة.

الإضاعة

بعد القيادة لمدة قصيرة أو مع زيادة سرعة السيارة على الطريق، يتم استبدال مصابيح تحديد الموضع الأمامي بمصابيح الرؤية النهارية.

تضيء مصابيح تحديد الموضع الخلفي إن لم تكن نشطة بالفعل عند فتح الباب الخلفي في ظروف الإضاءة المحيطة منخفضة المستوى.

 يضيء هذا الرمز في شاشة عرض السائق عند تفعيل أضواء الوضع أو أضواء التشغيل النهارية.

 **المصابيح ذات الشعاع المنخفض**  
عندما يكون المحرك قيد التشغيل وتكون السيارة في وضع الإشعال  $\text{II}$ ، يتم تنشيط المصابيح الأمامية ذات الشعاع المنخفض ومصابيح تحديد الموضع الأمامية والخلفية ومصابيح لوحة الترخيص الخلفية في هذا الوضع.

**AUTO** تضيء المصابيح الأمامية ذات الإضاءة المنخفضة وأضواء الوضع وأضواء لوحة العدادات أو تتفطّي تلقائياً بناءً على ظروف الإضاءة المحيطة.

### مصابيح الرؤية النهارية

تضيء مصابيح التشغيل النهاري الأمامية والخلفية عندما يكون مفتاح التشغيل في الوضع الثاني، أو عندما يكون المحرك يعمل (مع مفتاح الإضاءة في أي وضع). ستحتّل شدة الإضاءة بناءً على خيار الإضاءة المحدد. راجع أيضاً الصفحة 263.



### المصابيح الخارجية

 **مفتاح المصايب**  
ادر الحلقة الموجودة على الذراع  $\text{B}$  على الجانب الأيسر من عجلة القيادة.

### إطفاء مصابيح الإضاءة

في هذا الوضع، تكون جميع المصايب مطفأة ما عدا مصابيح القيادة النهارية.

### أضواء تحديد الموضع

يتم تشغيل مصابيح القيادة النهارية أيضاً عند ضبط مفتاح الإضاءة على هذا الوضع. يُستخدم هذا الإعداد لإضاءة أنوار النهار الجانبية عندما يكون مفتاح التشغيل في الوضعين  $0$  أو  $\text{I}$ .

 **ملاحظة:** إذا كانت السيارة في وضع الإشعال  $\text{II}$ ، تضيء مصابيح الرؤية النهارية بدلاً من هذه المصايب.

يمكن تشغيل مصابيح تحديد الموضع في أي إعداد لوضع الإشعال.

مع تشغيل المحرك وتوقف السيارة يمكن تدوير الحلقة إلى الوضع "مصابيح تحديد الموضع فقط"  $\text{B5}$  من أي إعداد آخر لإضاءة مصابيح تحديد الموضع فقط.



المصابيح الأمامية ذات الشعاع العالي/ المنخفض

الضوء العالي المتقطع: اسحب الذراع للخلف  
نحوك لتنشيطها

الضوء العالي الثابت: ادفع الذراع للأمام لتنشيطه  
عندما تكون حلقة الإضاءة في الموضع AUTO  
أو ⚡.

قم بإلغاء تنشيطه بسحب الذراع للخلف.

يضيء هذا الرمز في شاشة السائق عند تنشيط  
المصابيح ذات الشعاع الرئيسية.

قد لا تكون الإضاءة العالية النشطة متحدة في ظروف معينة مثل الأمطار الغزيرة أو الضباب.

تُعرض الرسائل في شاشة السائق إذا كانت الإضاءة العالية النشطة غير مناحة، مما يتطلب التبديل يدوياً بين الإضاءة العالية والمنخفضة حتى تصبح الإضاءة العالية النشطة متحدة. راجع أيضاً صفة 119 للحصول على معلومات حول قيود الكاميرا.

**تحذير:** يُمثل نظام الضوء العالي النشط (Main Beam) أداة معايدة لتحقيق الاستخدام الأمثل لأنوار السيارة في الظروف البيئية المناسبة،

**تحذير:** مع الاحتفاظ بمسؤولية السائق الكاملة في التحويل اليدوي بين الأضواء العالية والمنخفضة عند الضرورة بسبب ظروف المرور أو الطقس.

**تحذير:** لا يمكن للنظام التلقائي (AUTO) تحديد ظروف الإضاءة المحيطة في كل موقف (مثل الضباب أو الأمطار). ويجب على السائق دوماً التأكيد من اختيار إعداد الإضاءة الخارجية الصحيح لبيئة القيادة الحالية وبما يتوافق مع أي لوائح مرور معنوم بها.

### الضوء العالي النشط (إذا كانت مجزأة)

باستخدام كاميرا الزجاج الأمامي، تقوم هذه الوظيفة تلقائياً بتشغيل أو إطفاء الضوء العالي عند القيادة في الظلام بسرعة تتجاوز 12 ميلًا في الساعة (20 كيلومترًا في الساعة)، وذلك عن طريق اكتشاف المصابيح الأمامية للسيارات القادمة أو المصابيح الخلفية للسيارة الأمامية.

يضيء الرمز باللون الأبيض على شاشة السائق عند تنشيطه، ويضيء باللون الأزرق عند تنشيط الضوء العالي. عند إلغاء تنشيط الضوء العالي النشط، ستعود الأضواء إلى شعاع الضوء المنخفض.

**A إعادة تعيين الرحلة**

يؤدي الضغط على زر إعادة التعيين في نهاية مفتاح المصابيح إلى إعادة تعيين جميع المعلومات المحفوظة في عداد رحلة الرحلة A (مسافة الرحلة، متوسط استهلاك الوقود والسرعة المتوسطة). تظهر رسالة إعلام لمدة وجيزة على شاشة السائق توضح أن عداد الرحلة 1 أعيد تعيينه.

راجع أيضًا الصفحة 76 للحصول على مزيد من المعلومات حول خيارات عداد الرحلة وإعادة تعيينه باستخدام لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة.

**مؤشرات الاتجاه**

الوميض السريع: حرك النراう لأعلى أو لأسفل حتى تشعر بالمقاومة وحرر. ستومض مصابيح المؤشر ثلاث مرات.\*

الوميض المستمر: حرك النراう لأعلى أو لأسفل بحيث ينحطى نقطة المقاومة إلى موضعه النهائي، وسيظل النراう في هذا الموضع.

تضيء الرموز المناظرة في شاشة السائق أثناء التشغيل.

يظل النراう في موضعه حتى يتم تحريكه للخلف يدوياً، أو يتحرك تلقائياً بفعل حركة عجلة القيادة.

\*إذا تم إلغاء تنشيط الوظيفة عن طريق شاشة العرض المركزية، فستومض المصابيح مرة واحدة، راجع الصفحة 147.

**مصابيح الضباب الخلفي**

يتنشط عندما تكون السيارة في وضع الإشعال || وعند تحديد ॥ أو تلقائي.

اضغط على الزر # الموجود في الجزء الأمامي من النراう لتشغيل الضوء أو إيقاف تشغيله.

يمضي هذا الرمز في شاشة السائق عند تنشيط مصابيح الضباب الخلفية.

ينحول المفتاح بشكل افتراضي إلى وضع إيقاف التشغيل وقتما يتم إيقاف المصابيح الأمامية أو الإشعال.

**!** ملاحظة: قد تختلف اللوائح المتعلقة باستخدام مصابيح الضباب الخلفية بين البلدان المختلفة.

### مصابيح المكابح

تضيء مصابيح المكابح عند الضغط على دواسة المكابح، راجع أيضًا الصفحة 193.

 **ملاحظة:** قد يخضع استخدام مصابيح التحذير من الخطر لقوانين المرور المحلية.

### مصابيح المكابح في حالات الطوارئ

في حالة الضغط على المكابح بشدة بسرعة تزيد عن 31 ميلًا في الساعة (50 كم/ساعة)، على الطريق وتكتفي لتنشيط نظام منع انفلات المكابح، أو إذا انخفضت سرعة السيارة بشكل مفاجئ، يتم تنشيط نظام مصابيح المكابح في حالات الطوارئ. بينما ومض مصابيح المكابح بدلاً من إضاءتها بشكل مستمر. وترجع مصابيح المكابح إلى حالة الإضاءة المستمرة فور استئناف القيادة أو عند تباطؤ معدل انخفاض السرعة. راجع أيضًا الصفحة 194.



### مصابيح التحذير من الخطر

للتنشيط: اضغط على الزر  الموجود في الكونسول المركزي. سويمض المفتاح ومصابيح مؤشر الاتجاه ورموز  الموجودة على شاشة السيارة.

لإلغاء التنشيط: اضغط مرة ثانية لإيقاف التشغيل.

### تحذير: إذا تم إيقاف السيارة لظرف طارئ،

 فحركها على جانب الطريق، وقم بتشغيل مصابيح التحذير من الخطر وتمييز السيارة بأجهزة التحذير الأخرى المتاحة لتقليل مخاطر الاصطدام بها.

## مصابح الرجوع للخلف

عندما يكون ذراع ناقل الحركة في الموضع R، يضيء مصابح الرجوع للخلف ويتم تنشيط نظام المساعدة على ركن السيارة، راجع أيضًا الصفحتين 263 و103.

## إضاءة الاقتراب

يتم تنشيط إضاءة الاقتراب عند فتح قفل السيارة بالضغط على الزر ⚡ على جهاز فتح الأبواب. يتم تنشيط أضواء تحديد الموضع ومصابيح الصالون ومصابيح الأرضية. في مستويات الإضاءة المحيطة المعتنة، يتم كذلك تنشيط مصابيح لوحة الأرقام وإضاءة المقابض الخارجية مع توجيه مصدر الضوء الخاص بها باتجاه الأرض.

سيتم تشغيل إضاءة الاقتراب لمدة دقيقة تقريبًا إذا لم يتم فتح أي باب. وإذا تم فتح أحد الأبواب خلال مدة التشغيل، فستنطد فترة تشغيل الإضاءة الداخلية وإضاءة المقابض الخارجية.

يتم ضبط وظيفة إضاءة الاقتراب من شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 147.



مصابيح السلامة عند مغادرة السيارة يمكن إيقاء بعض المصابيح الخارجية مضاءة بعد قفل السيارة.

1. أوقف تشغيل المحرك.
2. حرك ذراع العمود الأيسر إلى الأمام ثم حركه.
3. اخرج من السيارة واقفل ⚡ الأبواب.

يُضيء رمز في شاشة المدفق للإشارة إلى تنشيط الوظيفة وتضيء مصابيح تحديد الموضع والمصابيح الأمامية ذات الشعاع المنخفض ومصابيح لوحة الترخيص.

يتم ضبط مدة الإضاءة من شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 147.

## الإضاءة

- يضيء مصباح المؤشر على الزر عند تنشيط وظيفة AUTO.

 اضغط لإضاءة مصباح القراءة الأمامي الأيمن.

### المصابيح الداخلية

توجد مصابيح القراءة في بطانة سقف السيارة بجوار واقي الشمس.

توجد المصايب الرئيسية في بطانة سقف السيارة فوق المقعدين الأماميين.

### مصابيح صندوق القفازات

يضيء/ينطفئ المصباح الموجود بداخل صندوق القفازات عند فتح الغطاء أو إغلاقه، راجع الصفحة 158.

### مصابيح مرآة الزينة

تضيء/تنطفئ المصايب داخل واقيات الشمس (في حالة تركيبها) عند فتح الأغطية أو إغلاقها، راجع الصفحة 156.

### مصابيح مقصورة الأمتعة

تضيء/تنطفئ المصايب بداخل مقصورة الأمتعة عند فتح أو إغلاق الباب الخلفي، راجع الصفحة 50.



### الإضاءة الداخلية

مفاتيح الكونسول العلوى

اضغط على الأزرار لأجل:

 إضاءة/إطفاء مصباح القراءة الأمامي الأيسر.

 إضاءة/إطفاء جميع المصايب الداخلية.

**AUTO** تنشيط/إلغاء تنشيط وضع مصابيح الصالون الداخلية

في وضع الصالون، كل المصايب الداخلية:

- تضيء عند فتح قفل السيارة و عند إيقاف تشغيل الإشعال.

- تنطفئ عند بدء تشغيل المحرك و عند قفل السيارة.

- تضيء أو تنطفئ عند فتح باب أو إغلاقه.

- تظل مضاءة لمدة دقيقتين إذا ترك أحد الأبواب مفتوحة.

## عمل الإضاءة

إذا تم اكتشاف خطأ يؤثر على نظام المصايب الخارجية، فيبقي الرمز  في شاشة السائق. تظهر كذلك رسالة تضم معلومات حول العطل على الشاشة، راجع أيضاً الصفحة 66.

### الإعدادات المسماة للمصابيح الخارجية

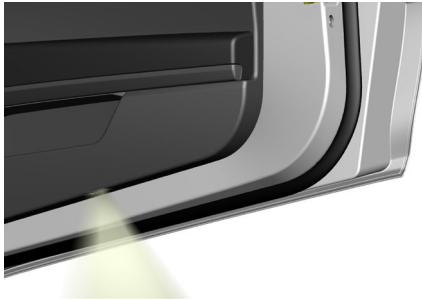
اضغط على زر الإعدادات العامة وخيارات التطبيق في الشريط الجانبي في شاشة العرض المركبة، وحدد: السيارة > المصايب الخارجية.

راجع الصفحة 128 للحصول على مزيد من المعلومات.



**ضبط السطوع**  
أدر عجلة التحكم  الموجودة على الجانب الخارجي لمود التوجيه لضبط مستويات سطوع العدادات والإضاءة المحيطة والمزاجية.

**ملاحظة:** يمكن تعديل مستويات السطوع عبر عجلة التحكم فقط عندما تكون إضاءة المحيط الخارجي منخفضة بما يكفي لتفعيل الوضع الليلي في نظام الإشارة، مما يؤدي تلقائياً إلى تخفيف سطوع عدادات السيارة والإضاءات المحيطة والداخلية.



**مصابح الأرضية**  
تضيء المصباح الأرضي في ظروف الإضاءة المحيطة المنخفضة عند فتح الباب وينطفئ عند إغلاقه.

**الإضاءة المحيطة**  
توجد شرائط الإضاءة في الأبواب ولوحات العدادات والكونسول المركزي وحول الأكواب وتضيء عند فتح قفل السيارة أو تنشيط الإشعال أو تشغيل المحرك.

استخدم مفتاح تخفيف الإضاءة على لوحة العدادات لتعديل مستويات السطوع، راجع الصفحة 148.

**مصابيح الصالون**  
إذا تم تحديد "Auto" من الكونسول العلوي، تضيء مصابيح منطقة الأقدام والسفف تلقائياً عندما:

- يُلغى قفل السيارة.
- يوقف تشغيل المحرك.
- يُفتح الباب.

تنطفئ مصابيح الصالون تلقائياً عندما:

- تُقفل السيارة.
- يبدأ تشغيل المحرك.
- يُغلق الباب.
- يظل الباب مفتوحاً لمدة تزيد على دقيقتين.

الزجاج الأمامي والنواخذ والمرايا وواقيات الشمس



المسح المستمر

تعمل المساحات باستمرار بالسرعة العادية.



تعمل المساحات باستمرار بسرعة عالية.



المسح المنقطع

تلقياني اضبط مدة تشغيل المساحة بتدوير الحلقة الموجودة في نهاية الذراع لأعلى لزيادة مدة المسح، وللأسفل لخفض المدة.

**تنبيه:** افحص حالة شفرة المساحة بانتظام. فقد لا تنظف الشفرة المطاطية البالية أو التالفة الزجاج الأمامي بكفاءة.



المساحات

للت Turnbull، حرك الذراع الموجود على الجانب الأيمن من عجلة القيادة إلى الإعداد المطلوب.

**إيقاف تشغيل مساحة الزجاج الأمامي.**



المسح مرة واحدة: اضغط على الذراع لأسفل من الوضع 0 ثم حرره، وستقوم المساحة بمسح الزجاج الأمامي مرة واحدة بسرعة بطيئة. اضغط باستمرار على الذراع لأسفل لإجراء المسح عدة مرات أخرى ببطء حتى يتم تحريره.

**تنبيه:** قبل استخدام المساحة، تحقق من عدم تجمد المساحة وكتفط أي جليد أو ثلوج من على الزجاج الأمامي.



#### غاسلات السيارة التقانية

**تنبيه:** يمكن أن تبدأ مساحات الزجاج الأمامي في الكسر وتتأذف في الغسيل الآلي للسيارة. تأكد من إلغاء تنشيط وظيفة الاستشعار للأمطار أثناء تشغيل المحرك أو عندما يكون النظام الكهربائي للسيارة في وضع الإشعال | أو ||.

**مساحات الزجاج الأمامي**  
سحب ذراع المساحات نحوك لتنشيط الغاسلات. ستفهم المساحات أيضًا بمسح الزجاج الأمامي عدة مرات.

**!**  
**تنبيه:** استخدم كمية وفيرة من سائل الغاسلات عند استخدام المساحات في تنظيف الزجاج الأمامي.  
يجب أن يكون الزجاج الأمامي مبتلاً أثناء عمل مساحات الزجاج الأمامي.

**مستوى سائل الغاسلات**  
سيظهر هذا الرمز إلى جانب رسالة إنذار على شاشة السيارة إذا انخفض مستوى السائل في خزان سائل الغاسلات، راجع أيضًا الصفحة 227.

المسح باستخدام مستشعر المطر تنشط مساحات الزجاج الأمامي تقليديًا حسب شدة هطول الأمطار على الزجاج الأمامي.

تنشط ميزة المسح باستخدام مستشعر المطر عند تعيين الإشعال على | أو || وعندما يكون ذراع المساحات في الوضع AUT (التقليدي).

أدر الحلقه الموجودة في نهاية الذراع لأعلى للحصول على حساسية أكبر ولأسفل للحصول على حساسية أقل.

**تحذير:** يُحظر استخدام وظيفة الاستشعار التقاني للأمطار في حال وجود خطر تجمد مياه الأمطار أو سائل المساحات على الزجاج الأمامي لما قد يسببه من ضبابية الرؤية.

### الهبوط/ارتفاع الثقاني

لتسهيل غلق الباب وتحسين عزل زجاج الأبواب على موانع تسرب الأبواب، تهبط النافذة المروعة بالكامل تلقائياً لمسافة صغيرة عند فتح الباب وتترفع مرة أخرى بعد غلق الباب.

### الحماية ضد الانهيار

إذا أعيق أي من نافذتي البابين بأي جسم أثناء الفتح أو الإغلاق، توقف الحركة ثم ترجع بمقدار 50 ملم تقريرياً من موضع الإعاقة (أو إلى وضع الفتح الكامل).

لتخطي الحماية ضد الانهيار عند إلغاء الإغلاق، على سبيل المثال، عند تكؤن الجليد، اضغط باستمرار على مفتاح النافذة في الاتجاه المطلوب.

إذا تمت مقاطعة إمداد البطارية، فلن تعمل وظائف ضغطة واحدة للأسفل، والهبوط الثقاني والحماية ضد الانهيار، ما يرفع مخاطر تلف موانع تسرب نافذتي البابين.

**تحذير:** لا تترك الأطفال على الإطلاق دون إشراف داخل السيارة.

**تحذير:** قبل إغلاق النافذة، تحقق من عدم وجود أشخاص أو أشياء عالقة.

**تحذير:** إن التهاون في تشغيل النافذة قد ينطوي على مخاطر، لا سيما مع الأطفال. تأكيد أن جميع الركاب كذلك على دراية بهذه المخاطر.

**تحذير:** لا تترك الأطفال أو الحيوانات في سيارة متوقفة مع إغلاق النوافذ بالكامل في أحوال الطقس الحار.

يجب أن تكون السيارة في وضع الإشعال 1 أو 2 لتشغيل النافذتين الكهربائيتين. ويمكن تشغيل النافذتين لبعض دقائق في وضع الإشعال 0، ولكن ليس بعد فتح أحد الأبواب. يمكن فقط تشغيل مفتاح واحد في كل مرة.



### النوافذ الكهربائية للأبواب

يمكنك تشغيل كل من النوافذ الكهربائية للسيارة باستخدام مفاتيح النوافذ من لوحة التحكم في لوحة باب السائق. يمكن للراكب تشغيل نافذته باستخدام مفتاح النافذة في لوحة الباب.

سيؤدي تحريك المفاتيح لأعلى أو لأسفل قليلاً إلى رفع النوافذ أو خفضها طالما أن المفاتيح مثبتة في موضعها.

سيؤدي تحريك المفاتيح لأعلى أو لأسفل بالكامل، ثم تحريرها، إلى رفع النوافذ أو خفضها تلقائياً إلى موضعها النهائي.



**ضبط زجاج مرآيا الأبواب**

- اضغط على الزر L (يسار) لضبط مرآة الباب الأيسر والزر R (يمين) لضبط مرآة الباب الأيمن.
- يضيء الزر الذي يتم الضغط عليه.
- اضبط مواضع زجاج المرأة باستخدام عصا التحكم.
- اضغط على الزر مرة أخرى، وسينطفئ الضوء.



**مرآيا الأبواب**

- يمكنك تشغيل كل من مرآتي باب السيارة، وضبط زجاج المرأة باستخدام المفاتيح وعصا التحكم الموجودة في لوحة التحكم في لوحة باب السائق.

**إعادة تعيين الهبوط/الارتفاع التلقائي/الحماية ضد الانهيار**

- ارفع كل نافذة، وبعد ذلك مباشرةً اضغط باستمرار على المفتاح لمدة ثانيةين حتى يصدر صوت قفل.
- ثم أخفض كل نافذة بالكامل، وبعد ذلك مباشرةً اضغط باستمرار على المفتاح لمدة ثانيةين حتى يصدر صوت قفل.

**ملاحظة:** لا يمكن فتح النوافذ عند سرعات تتجاوز 112 ميلًا في الساعة (180 كيلومترًا في الساعة) تقريبًا، ولكن يمكن إغلاقها عند أي سرعة.

**تحذير:** زجاج المرأة محدب ليوفر مجال رؤية أوسع، ولكنه لهذا السبب يجعل الأشياء تبدو أصغر حجمًا وأبعد مسافةً.

ط/ فتح مرايا الأبواب

يمكن طي/فتح مرايا الأبواب للداخل عن ركن السيارة أو  
القيادة في المساحات الضيقة\*.

ط/ مرايا الأبواب

- عين وضع الإشعاع على L أو أعلى.
- اضغط على المفاتيح L (يسار) و R (يمين) في  
الوقت نفسه.
- وحررهما بعد ثانية واحدة تقربياً وستتوقف مراتنا  
البابين تلقائياً في وضع الطي الكامل.

ط/ مرايا الأبواب

- اضغط على المفاتيح L (يسار) و R (يمين) في  
الوقت نفسه مرة أخرى.
- تتوقف المراتان تلقائياً في وضع الفتح الكامل.

\*ملحق اختياري.

الطي الثنائي عند القفل

يمكن طي/فتح مرايا الأبواب تلقائياً عند قفل/فتح السيارة  
باستخدام مفتاح التحكم عن بعد.

يكون الخيار المعنون مسبقاً لهذه الميزة مُعِين في شاشة  
العرض المركزية، راجع الصفحة 128 للحصول على  
مزيد من المعلومات.

 **ملاحظة:** إذا تم طي المرايا للداخل باستخدام زرri  
L و R، فيجب طيها للخارج يدوياً.

- إعادة التعيين إلى الوضع المحايد**  
يجب إعادة ضبط مرايا الأبواب التي تحركت من  
موضعها بفعل قوة خارجية كهربائياً لإرجاعها إلى  
موضعها الأصلية حتى تعمل وظائف السحب/الامتداد  
الكهربائي بشكل صحيح.\*
- قم بطي مرايا الأبواب للداخل بالضغط على زرri  
L (يسار) و R (يمين) في نفس الوقت.
  - قم بطيها للخارج مرة أخرى بالضغط على زرri  
L (يسار) و R (يمين) في نفس الوقت.
  - كرر الإجراء السابق حسبما يلزم لإرجاع المرايا إلى  
موضعها الأصلية.
  - ملحق اختياري.



مراة الرؤية الخلفية الداخلية

#### التعتيم اليدوي

يمكن تعطيم مراة الرؤية الخلفية الداخلية باستخدام الذراع الموجود على قاعدة المراة.

- قم بتعطيم المرأة بتحريك الذراع باتجاهك.
- ارجع إلى العرض العادي بتحريك الذراع باتجاه الزجاج الأمامي.

**ملاحظة:** لا يتوفر التحكم في التعتيم اليدوي للمرأيا ذات وظيفة التعتيم التلقائي.

**الإمالة التلقائية أثناء ركن السيارة**  
يمكن إمالة زجاج مرايا الأبواب لأسفل تلقائياً عند تحديد ترس الرجوع للخلف.

هذه الميزة معيّنة في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 124 للحصول على مزيد من المعلومات.

**ملاحظة:** سيؤدي الضغط على المفاتيح L (يسار) أو R (يمين) مررتين إلى إعادة الزجاج إلى موضعه الأصلي.

**الإمالة اليدوية أثناء ركن السيارة**  
يمكن إمالة زجاج مراة الباب لأسفل حتى يتمكن السائق من رؤية جانب الطريق عند ركن السيارة.\*

- مع تعشيق ترس الرجوع للخلف، اضغط على مفاتحي L (يسار) أو R (يمين) حسب الحاجة.

- لاحظ أنه قد يلزم الضغط على المفاتيح مررتين، اعتماداً على ما إذا كانت محددة مسبقاً بفعل أم لا.

- يومض المفتاح عندما يكون زجاج مراة الباب مائلًا بزاوية لأسفل.

- مع فك تعشيق ترس الرجوع للخلف، بدأ زجاج مراة الباب بالعودة تلقائياً بعد 3 ثوانٍ ثم يصل إلى موضعه الأصلي بعد 8 ثوانٍ تقريباً.

\*ينطبق فقط في حالة تركيب المقاعد الكهربائية المزودة بأزرار ذاكرة.

#### مرآة التعتيم الثنائي

يتم تعتيم الضوء الساطع الصادر من خلف السيارة،  
المنعكس على مرايا الرؤية الخلفية والأبواب تلقائياً\*.

ينشط التعتيم الثنائي دوماً باشتثناء عندما يكون الإشغال  
قيد إيقاف التشغيل أو عند تحديد ترس الرجوع للخلف.

تكون مستويات التعتيم مسبقة التعيين لهذه الميزة مُعَنَّى  
في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 128  
للحصول على مزيد من المعلومات.

\*إذا كان الخيار متاحاً.



#### واقيات الشمس

توجد واقيات الشمس (إن كانت مركبة) في بطانة السقف  
أمام المقاعد ويمكن طيها لأسفل عند التزوم، كما يمكن  
فصلها من نقاط التثبيت الداخلية وتدويرها حسب الحاجة.

مع وجود الواقيات في الموضع السفلي، تضيء مرايا  
الزينة في الواقيات عند فتح أغطية المرأة.

**ملاحظة:** ستنخفض وظيفة التعتيم لمرايا الرؤية  
الخلفية الداخلية والأبواب إذا **حُجبت** أجهزة  
الاستشعار هذه بأجسام مثل تصاريح انتظار  
السيارات، أو أجهزة الراديو أو واقيات الشمس  
وغيرها والتي قد تحول دون وصول الضوء إلى  
أجهزة الاستشعار.

خزانة المقصورة ومقابس الطاقة



أسفل مفاتيح التحكم في درجة الحرارة

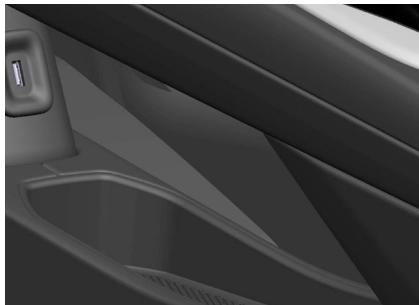


مسند الذراع



صندوق القفازات

يقع في لوحة القيادة على جانب الراكب، اضغط على زر التحرير الموجود فوق صندوق القفازات لفتحه. لإغلاق الصندوق، ادفع المزلاج لإغلاقه بالكامل وسيعشق المزلاج.



أسفل محدد التروس

(يظهر في الصورة الكونسول المركزي لناقل الحركة الثنائي، ويكون درج التخزين في كونسول ناقل الحركة اليدوي أصغر حجمًا).



حامل الأكواب

## خزانة المقصورة ومقابس الطاقة

### مقابس الطاقة



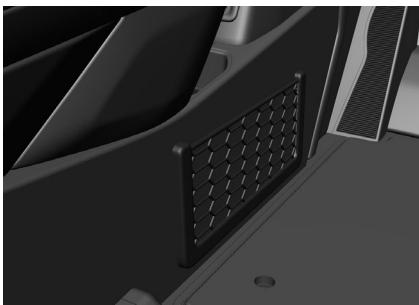
#### مقبس طاقة بقدرة 12 فولت

يوجد مقبس طاقة في الجزء الخلفي من الكونسول المركزي. وهو نشط في وضع الإشعال الأول أو الثاني.

في حالة إيقاف تشغيل المحرك وقفل السيارة، سيتم إلغاء تنشيط مقبس الطاقة ومنفذ USB. في حالة إيقاف تشغيل المحرك وعدم قفل السيارة، سيظل المقبس ومنفذ USB نشطة لمدة سبع دقائق أخرى.

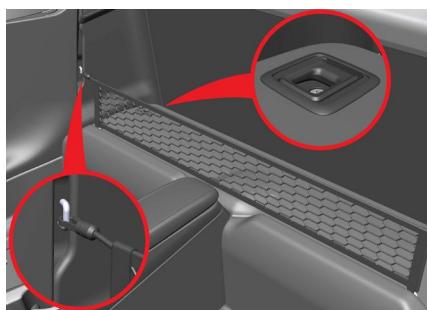
**تحذير:** لا تترك الأطفال الصغار دون إشراف في السيارة لأن التلاعب بدون اكتئان في مقبس الطاقة ربما ينطوي على خطر.

**تحذير:** يجب ألا يتتجاوز أقصى وزن للألمعنة 20 كيلوجرام. ويجب أن تكون أي ألمعنة مطوبة بالكامل بداخل الشبكة حتى يتم تثبيتها بالحکام في السيارة.



### جيوب الأبواب

### شبكات الألمعنة



**شبكة المقصورة الخلفية**  
(إذا كانت مركبة).



#### مقدمة الكونسول المركزي

يتم تركيب منفذ USB واحد من النوع A أمام درج التخزين السفلي للكونسول المركزي، والذي يستخدم لشحن الأجهزة فقط.

يمكن توجيه كابل USB عبر فتحة في الجانب السفلي من الكونسول العلوي إلى منطقة التخزين أسفل مقانع التحكم في درجة الحرارة، تحتوي الحصيرة المطاطية في منطقة التخزين أيضاً على ميزة لثبيت كابل USB في مكانه.



#### منفذ USB في مسند الذراع

تم تركيب منفذ USB (من النوع A وC) داخل مسند ذراع الكونسول المركزي. ويمكن توصيلهما بنظام المعلومات والتزفيه لنقل البيانات وعرض الهاتف.

**تنبيه:** يُذكر أن منفذ USB يعمل بجهد 5 فولت وتيار أقصى 2.5 أمبير، مع منع توصيل أجهزة مثل المراوح أو المصايبع به.

**تحذير:** لا تستخدم الملحقات التي قد تسبب التشويش على راديو السيارة أو الأنظمة الكهربائية بها.

**تحذير:** يجب وضع الملحق المتصل بحيث لا يتسبب في إصابة ركاب السيارة عند الكبح الشديد أو حدوث الاصطدام.

**تحذير:** افحص أي ملحقات متصلة بشكل متكرر لأنها قد تُولد حرارة يكون من شأنها إصابة الركاب أو المقصورة الداخلية للسيارة بحرائق.

**تنبيه:** ربما يتم استغلال شحن البطارية إذا تم استخدام المقابس الإضافي أو منافذ USB أثناء إيقاف تشغيل المركب.

**تنبيه:** ينبغي عدم استخدام الملحقات التي يتجاوز تصنيفها 10 أمبير. افحص تصنيف أي ملحق قبل توصيله بمقابس الطاقة.



مرآة الرؤية الخلفية  
(إذا كانت مجهزة)

يوجد منفذ USB في مقدمة كسوة مرآة الرؤية الخلفية،  
وهو مخصص لتزويد مسجل فيديو حركة المرور  
بالطاقة.

المقاعد وعجلة القيادة

**ملاحظة:** لا يمكن استخدام الاثنين أو أكثر من مفاتيح التحكم في المقاعد الكهربائية في نفس الوقت.

**ملاحظة:** تضم المقاعد الكهربائية نظاماً للحماية ضد التحميل الزائد يتم تنشيطه إذا كان هناك أي شيء يُعيّد حركة المقعد. إذا حدث ذلك، فأنزل هذا الشيء ثم حرك المقعد مرة أخرى.

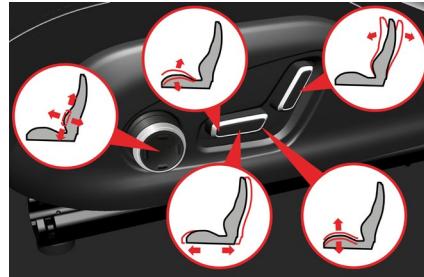
ثي المقعد  
راجع الصفحة 165.

**تحذير:** لمنع حدوث إصابة شخصية ناتجة عن الكبح المفاجئ، تأكّد من ثبات المقعد في مكانه بإحكام قبل قيادة السيارة.

**تحذير:** اجلس على أبعد مسافة ممكنة من عجلة القيادة تحقق لك الراحة، مع التأكّد من إمكانية الضغط على دواسة الوقود حتى آخر المسافة والمحافظة على التحكم الكامل في السيارة.

**تحذير:** تأكّد من عدم احتباس أي أشخاص أو أشياء عند ضبط المقعد.

**تحذير:** لا تحاول ضبط موضع المقعد أثناء القيادة لأن ذلك يؤثّر بشكل سلبي على قدرتك على التحكم في السيارة.



المقاعد  
المقاعد الكهربائية

اضبط دعامة منطقة القطنية بالضغط على الجزء العلوي/ السفلي/ الأمامي/ الخلفي للمفتاح.

اضبط زاوية وسادة المقعد عن طريق تحريك الجزء الأمامي من المفتاح لأعلى/أسفل.

اضبط ارتفاع وسادة المقعد عن طريق تحريك الجزء الخلفي من المفتاح لأعلى/أسفل.

اضبط زاوية مسند الظهر عن طريق تحريك زر التحكم للأمام/ الخلف.



حرّك المقعد إلى الأمام أو الخلف عن طريق تحريك زر التحكم للأمام/ الخلف.



**تحذير:** لا تستخدم وظيفة الذاكرة أو تضييق المقعد أثناء تحرك السيارة. فقد يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة على السيارة.

**تحذير:** يمكن ضييق مقعد السائق مع وجود الإشعال في الوضع 0، ومن ثم يجب عدم ترك الأطفال دون إشراف أبداً داخل السيارة.

**تنبيه:** ربما يؤدي وجود عوانق تحول دون حركة المقاعد إلى ثلث المقعد.

**ملاحظة:** لا يتم تخزين إعداد موضع منطقة القطبنة.

**حفظ إعدادات الذاكرة**  
لحفظ موضع المقعد/مرآة الباب في زر الذاكرة 1:  
قم بتعيين السيارة على وضع الإشعال 1، أو تشغيل المحرك، راجع الصفحة 181.

- اضبط مرآيا المقاعد والأبواب على الموضع المطلوب، راجع الصفحتين 163 و153.
- اضغط على الزر M ثم حرره. يضيء مصباح المؤشر في الزر.
- في غضون مدة قصيرة، اضغط باستمرار على الزر 1 حتى ينطفئ مصباح مؤشر الزر M ويصدر صوت ربين.

**ملاحظة:** استخدم الزر 2 بنفس الطريقة لتخزين مواضع مجموعة مقاعد/مرآيا أخرى.



**مفاتيح ذاكرة المقعد/مرآة الباب**  
(إذا كانت مجهزة)

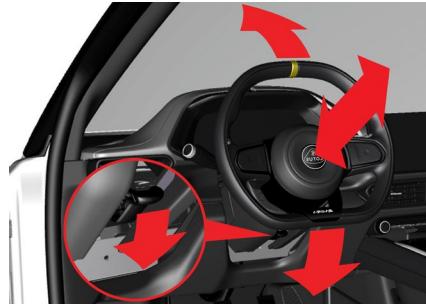
توجد أزرار الذاكرة على لوحة باب السائق في السيارات المجهزة بمقاعد كهربائية. يمكن لوظيفة الذاكرة حفظ إعدادين مختلفين لمقعد السائق ومرآيا الأبواب.

**تنشيط إعداد محفوظ**  
أثناء فتح باب السائق:

اضغط على الزر 1 ثم حرره. تنتقل مرآيا المقاعد/الأبواب تلقائياً إلى الموضع المحفوظ.

أثناء غلق باب السائق:

اضغط باستمرار على الزر 1 حتى تتوقف حركة مرآيا المقاعد/الأبواب.



#### ضبط عجلة القيادة

- يمكن ضبط وضع عجلة القيادة حسب الارتفاع والعمق.
1. التحرير عجلة القيادة، ادفع ذراع قفل العمود لأسفل.
  2. اضبط عجلة القيادة على وضعك المثالى للارتفاع والعمق.
  3. لقل عجلة القيادة في موضعها، اسحب ذراع العمود للخلف.
  4. حاول تحريك عجلة القيادة لأعلى ولأسفل وللداخل وللخارج للتأكد من قفلها بآحكام.

**تحذير:** تأكّد أن عجلة القيادة في الموضع الصحيح ومتثبّة بإحكام قبل قيادة السيارة. ولا تعمد مطلّقاً لضبط عجلة القيادة أثناء قيادة السيارة.



#### آلية التثبيت

- لإصدار الصوت اضغط على منطقة البطانة الوسطى على عجلة القيادة.



#### ثبي المقعد

اسحب الحزام الموجود في الجزء الخلفي الخارجي من المقعد لثبي مستند الظهر وتحريك المقعد للأمام، سيعود المقعد إلى موضعه الأصلي بعد تحريك الذراع.

#### تدفّق المقعد

راجع الصفحة 175.

يجب أيضًا ضبط مرآيا الأبواب ومقدار السائق في وضع آمن ومربي قبل القيادة، راجع الصفحتين 153 و163.

#### قفل عمود التوجيه الإلكتروني

عندما يكون الإشعال في الوضع 0 والسيارة متوقفة، يتم تنشيط قفل عمود التوجيه الإلكتروني (القفل) عندما:

- تُقفل السيارة باستخدام جهاز فتح الأبواب.
- تنقضي مدة معينة مع وجود الإشعال في الوضع 0.
- لا يتم بدء تشغيل السيارة في غضون مدة معينة بعد فتحها.

نظام التحكم في درجة الحرارة

### نظام التحكم في درجة الحرارة

يمكن تحديد التحكم في درجة الحرارة يدوياً أو تلقائياً. يوفر نظام التحكم في درجات الحرارة المخصص في سيارات لوتس التدفئة والتهوية والتبريد وإزالة الرطوبة كذلك للهواء داخل مقصورة السيارة.

يتم اختيار خيارات نظام التحكم في درجة الحرارة من مفاتيح التحكم في درجة الحرارة في الكونسول الوسطي، بالإضافة إلى الأزرار التي تظهر على الشاشة في شاشة العرض المركزية.



**تكييف الهواء**  
اثناء تشغيل المحرك ودوران مروحة التحكم في درجة الحرارة:

- اضغط على زر A/C لتنشيط تكييف الهواء.
- يضيء مصباح المؤشر على الزر ويظهر رمز A/C على شاشة العرض المركزية.
- اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء تنشيطه.

يمكن كذلك تنشيط نظام تكييف الهواء عن طريق:  
- الضغط على زر AUTO (تلقائي).  
- الضغط على زر مزيل بخار الماء الخاص بالزجاج الأمامي.



### مفاتيح التحكم في درجة الحرارة

- 1 التحكم في درجة الحرارة وتشغيل/إيقاف تكييف الهواء.
- 2 توزيع الهواء.
- 3 مزيل بخار الماء من الزجاج الأمامي.
- 4 تدفئة الشاشة الخلفية/مرايا الأبواب.
- 5 إعادة تدوير الهواء.
- 6 تشغيل/إيقاف وضع سرعة المروحة/درجة الحرارة التلقائية.

للحصول على أفضل نتائج من نظام التحكم في درجة الحرارة:

- ينبغي إغلاق النوافذ للحصول على الأداء الأمثل.
- امسح أي ثلوج أو جليد أو انسدادات في فتحات الهواء الموجودة أمام الزجاج الأمامي لضمان تشغيل النظام على النحو الأمثل.

### ملاحظة: للتأكد من المحافظة على نظام تكييف

الهواء في حالة جيدة، وتشحيم المضاغط، يوصى بتحديث وظيفة تكييف الهواء بضع دقائق على الأقل كل أسبوع.

راجع الصفحة 175 للتعرف على إعدادات شاشة العرض المركزية.

## نظام التحكم في درجة الحرارة

يؤدي الضغط على مفتاح توزيع الهواء لمدة وجيزة إلى تغيير/تدوير تدفق الهواء بين مجموعة من فتحات التهوية هذه، ويوفر 6 إعدادات مختلفة.

منطقة الأقدام.



منطقة الأقدام والوجه.



الوجه.



الوجه والزجاج الأمامي.



الزجاج الأمامي.



الزجاج الأمامي ومنطقة الأقدام.

راجع الصفحة 175 للتعرف على إعدادات شاشة العرض المركزية.



### درجة حرارة الهواء

لضبط درجة حرارة هواء المقصورة، قم بتدوير حلقة التحكم حول زر مكيف الهواء (A/C) في اتجاه عقارب الساعة لزيادة درجة الحرارة، وعكس اتجاه عقارب الساعة لخفضها.

### توزيع الهواء

يتدفق الهواء إلى داخل مقصورة السيارة بفضل كلٍ من:

- مزيل بخار الماء الخاص بالزجاج الأمامي وفتحات التهوية الجانبية على النوافذ.
- فتحات التهوية في منطقة الأقدام.
- فتحات التهوية في لوحة العدادات على مستوى الوجه.

يظهر إعداد توزيع الهواء الحالي مؤقتاً على شاشة العرض المركزية، ويعرض بشكل دائم على شريط التنقل الخاص بالمناخ في شاشة العرض المركزية.

يظهر إعداد درجة الحرارة مؤقتاً في شاشة العرض المركزية، ويعرض بشكل دائم على شريط التنقل الخاص بالمناخ في شاشة العرض المركزية.

راجع الصفحة 175 للتعرف على إعدادات شاشة العرض المركزية.



لا يمكن تحديد إعادة التدوير اليدوي مع نشاط مزيل بخار الماء.



**مزيل بخار الماء**  
اضغط على مفتاح إزالة بخار الماء لإزالة بخار الماء/ الضباب من على الزجاج الأمامي بأقصى كفاءة ممكنة.  
عند تنشيطه:

تدفئة الشاشة الخلفية/ مرآيا الأبواب  
أثناء تشغيل المحرك، اضغط على مفتاح الشاشة الخلفية/ مرآء الباب لتنشيط وظيفة إزالة الصقيع الخاصة بالنافذه الخلفية. عند تنشيطه:

- يضيء مصباح المؤشر الموجود فوق المفتاح.
- يزيل الصقيع من على الشاشة الخلفية ومرآيا الأبواب.
- اضغط على المفتاح مرة أخرى لإلغاء تنشيطه، غير أنه سيلغى تلقائياً بعد مرور 10 دقائق تقريباً.

يمكن كذلك تعين تدفئة الشاشة الخلفية بحيث يتم تنشيطها تلقائياً في الأجزاء الباردة باستخدام مفاتيح التحكم في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 175.

- يضيء مصباح المؤشر فوق المفتاح ويظهر رمز مزيل بخار الماء مؤقتاً في شاشة العرض المركزية.
- تعمل مروحة التحكم في درجة الحرارة بكامل سرعتها.
- يتم توجيه تدفق الهواء بالكامل إلى الزجاج الأمامي.
- يتم اختيار أقصى حرارة.
- يتم تنشيط تكييف الهواء.
- اضغط على المفتاح مرة أخرى لإلغاء تنشيطه. يلغى تنشيط وظيفة مزيل بخار الماء كذلك في حالة تعين وضع الإشعال على 0.

## نظام التحكم في درجة الحرارة



### درجة الحرارة التلقائية

بعد ضبط درجة حرارة الهواء على المستوى المطلوب، اضغط على زر AUTO لتنشيط نظام درجة الحرارة التلقائي. عند تنشيطه:

- يضيء مصباح المؤشر في الزر.

- يتم عندئذ التحكم في درجة حرارة تدفق الهواء وتوزيعه ومرودة درجة الحرارة بواسطة السيارة للحفاظة على درجة الحرارة المرغوبة.

يلغى تنشيط الوضع التلقائي في أي من الحالات التالية:

- تنشيط وضع إعادة التدوير.

- تنشيط مزيل بخار الماء.

- الضغط على مفتاح توزيع الهواء.

- تعديل سرعة مرودة درجة الحرارة.

راجع الصفحة 128 للتعرف على إعدادات شاشة العرض المركزية.

**تحذير:** لا تستخدم وضع إعادة التدوير لفترات طويلة لأنه يؤدي إلى ركود الهواء الداخلي وحدوث التكثف على النوافذ.

لا يمكن تنشيط وظيفة إعادة تدوير الهواء أثناء تنشيط مزيل بخار الماء.

راجع الصفحة 175 للتعرف على إعدادات شاشة العرض المركزية.



### إعادة تدوير الهواء

اضغط على مفتاح إعادة التدوير لمنع دخول الأبخرة المنبعثة من السيارات الأخرى وغيرها إلى المقصورة، أو للحصول على أقصى درجات التبريد عند استخدام تكييف الهواء. عند تنشيطه:

- يضيء مصباح المؤشر فوق المفتاح ويظهر رمز إعادة التدوير مؤقتاً في شاشة العرض المركزية.

- يعاد تدوير الهواء الداخلي داخل السيارة.

- اضغط على المفتاح مرة أخرى لإلغاء تنشيطه.

### درجة حرارة الهواء التلقائية

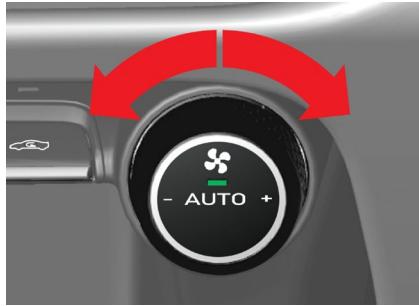
يعتمد تنظيم درجة حرارة الهواء المطلوبة في مقصورة السيارة على درجة الحرارة التي يشعر بها النظام، وليس على درجة الحرارة الفعلية.



#### فتحات التهوية

توجد فتحات التهوية القابلة للضبط في منتصف التابلوه على الجانبين وعلى الجزء الخارجي له.

توجه فتحات التهوية غير القابلة للضبط تدفق الهواء نحو الزجاج الأمامي ومنطقة الأقدام.



#### مروحة درجة الحرارة

لضبط سرعة مروحة درجة الحرارة، قم بتدوير حلقة التحكم المحيطة بزر AUTO باتجاه عقارب الساعة لزيادة سرعة المروحة (توفر سبع سرعات). وأدراها في عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض السرعة (وصولاً إلى إيقاف تشغيلها).

وتتأثر درجة الحرارة المستشعرة بدرجة الحرارة المحيطة وسرعة الهواء ودرجة الرطوبة وأشعة الشمس وغيرها من العوامل الأخرى التي تتعرض لها السيارة حالياً.

يكشف المستشعر عن الجانب الذي تدخل منه الشمس إلى المقصورة، مما يعني أن درجة حرارة تدفق الهواء بين فتحات التهوية قد تختلف حتى لو كان النظام يحاول تنظيم درجة الحرارة.

يظهر مؤشر مستوى سرعة المروحة مؤقتاً في شاشة العرض المركزية، كما يظهر بشكل دائم على شريط التنقل الخاص ببرجة الحرارة في شاشة العرض المركزية.

راجع الصفحة 175 للتعرف على إعدادات شاشة العرض المركزية.

## نظام التحكم في درجة الحرارة

### نظام تنقية الهواء الداخلي

يكشف جهاز استشعار جودة الهواء الملوثات العالقة في الهواء خارج السيارة. وعند اكتشاف مستويات مفرطة من التلوث، تغلق فتحات التهوية الخاصة بالهواء الذي في المقصورة ويعاد تدوير الهواء داخل المقصورة لتجنب التلوث المفرط.

لا يتم تنشيط النظام في الحالات التالية:

- إذا كان وضع إعادة التدوير نشط بالفعل.
- إيقاف تشغيل مروحة درجة الحرارة.
- فتح النوافذ.

### فلتر الغبار

ينظف فلتر الغبار كل الهواء الذي يدخل إلى مقصورة السيارة.

### استبدال فلتر الغبار

للحافظة على جودة الهواء الذي يدخل إلى السيارة، يجب تجديد الفلتر بواسطة الوكيل الخاص بك بعد مرور الفترات المحددة في جدول صيانة السيارة.



ضبط فتحات التهوية  
حرك الزراع داخل فتحة التهوية لتوجيه تدفق الهواء إلى الاتجاه المطلوب.

إذا كانت السيارة تُستخدم في أجواء مليئة بالغبار/الرمال، فقد يتطلب الأمر استبدال الفلتر بعد مرور فترات أقل. اتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات للتعرف على تفاصيل إضافية إذا اقتضت الضرورة.

### تبريد الوحدة الكهربائية النشطة

يتم تحويل هواء التبريد من نظام درجة الحرارة عند اللزوم إلى بعض الوحدات الكهربائية الموجودة خلف منطقة لوحة المعلومات لضمان الحصول على أفضل أداء.

إذا تم تنشيطها، فقد يتم تشغيل وظائف مروحة درجة الحرارة وتكييف الهواء تلقائياً أو تعديل إعداداتها الحالية.

## نظام التحكم في درجة الحرارة



**تدفئة المقعد**  
راجع الصفحة 177 للحصول على مزيد من المعلومات حول استخدام أزرار التبديل للتغيير مسويات تدفئة المقاعد.

**ملاحظة:** كما تجدر الإشارة إلى أن تدفئة مقعد الراكب الأمامي لا تعمل في حال إيقاف تشغيل وسادة الهواء الخاصة به (التفاصيل راجع الصفحة 38).

اضغط على خيار درجة الحرارة المطلوب.  
استخدم زر التحويل لتنشيط وظيفة التعيين المسبق.  
إذا كانت المستويات مسبقة التعيين متاحة، فاضغط على أزرار التبديل لتحديد المستوى المطلوب.

راجع الصفحة 124 للحصول على معلومات حول شاشة العرض المركزية.

### شاشة العرض المركزية

يمكن التحكم في إعدادات التحكم في درجة الحرارة الإضافية، إلى جانب تلك التي يتم تنشيطها بواسطة المفاتيح من شاشة العرض المركزية.

### شرط الإعدادات المسبقة

من الشرط الجاني لشاشة العرض المركزية، حدد: الإعدادات العامة/ خيارات التطبيق > السيارة > درجة الحرارة.

#### 1. مؤقت إعادة التدوير:

الإلغاء التلقائي بعد 30 دقيقة من التنشيط.

#### 2. الوضع التلقائي لشدة المروحة:

خيارات مستوى الشدة المنخفضة والمتوسطة والعالية.

#### 3. إزالة الصقيع الخلفي التلقائي:

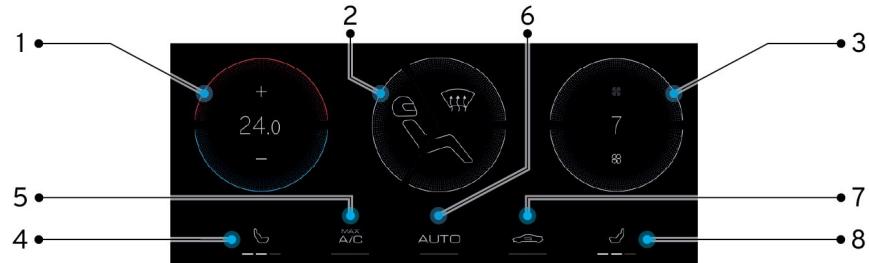
يتم تنشيط تدفئة الشاشة الخلفية تلقائياً في درجات حرارة أقل من 7 درجات مئوية.

#### 4. التشغيل التلقائي لتدفئة المقعد:

يكون متاحاً عندما تكون السيارة في وضع الإشعال II (الوضع النشط)، بتعيين مدة التدفئة التلقائية لمقاعد.

## شريط التنقل

من شريط التنقل في شاشة العرض المركزية،  
حدد رمز التحكم في درجة الحرارة لإظهار  
الخيارات المتاحة.



## خيارات التحكم في درجة الحرارة

1 درجة الحرارة.

2 توزيع الهواء.

3 سرعة المروحة.

4 تدفئة المقعد الأيسر.

5 الحد الأقصى لمكيف الهواء.

6 درجة الحرارة التلقائية.

7 إعادة تدوير الهواء.

8 تدفئة المقعد الأيمن.

### 1 درجة الحرارة



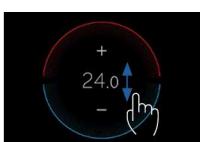
ضغط على "+" أو "-"  
للتغيير درجة الحرارة  
بمقدار نصف درجة متوية.

### 2 توزيع الهواء

اضغط على المنطقة السفلية  
أو الوسطى أو العلوية في  
شاشة توزيع الهواء لتنشيط  
أو إلغاء تنشيط إحدى  
المناطق.



اضغط مع السحب لأعلى أو  
لأسفل داخل الشاشة لتغيير  
درجة الحرارة.  
الشاشة مباشرةً لضبط درجة  
الحرارة "المترفعة".



يؤدي الضغط لفترة  
طويلة على "+" أو "-"  
إلى ضبط درجة الحرارة  
على "مرتفعة" (Hi) أو  
"منخفضة" (Lo).



الزجاج الأمامي



منطقة الأقدام

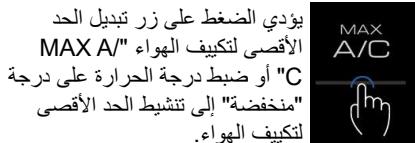


الوجه

راجع الصفحة 128 للحصول على مزيد من المعلومات  
حول شاشة العرض المركزية.

## نظام التحكم في درجة الحرارة

### 5 الحد الأقصى لتنكيف الهواء



**ملاحظة:** سيتم إلغاء تنشيط درجة الحرارة التلقائية إذا كانت محددة من قبل.

يضيء مصباح المؤشر الموجود أسفل زر التبديل عند تنشيطه، ويتم تعيين درجة الحرارة على "Lo" (منخفضة) ويحاول نظام درجة الحرارة خفض درجة حرارة المقصورة إلى أقرب درجة ممكنة بضبط سرعة مروحة درجة الحرارة، وإعدادات توزيع الهواء وتنشيط تكيف الهواء (إن لم يكن تنشطاً بالفعل).

- اضغط على زر التبديل مرة أخرى لإلغاء تنشيط الدرجة القصوى لتنكيف الهواء، أو:
- تغيير درجة الحرارة.
  - تغيير سرعة مروحة درجة الحرارة وإعدادات توزيع الهواء.
  - إلغاء تنشيط تكيف الهواء.
  - تنشيط إعداد درجة الحرارة التلقائية.

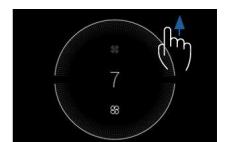
**تحذير:** ينبغي للأشخاص الذين يجدون صعوبة في إدراك الارتفاع في درجة الحرارة بسبب نقص الإحساس أو يواجهون مشكلات في تشغيل أزرار التحكم عدم استخدام خيار تدفئة المقدمة حيث قد يؤدي ذلك إلى إصابتهم بحرق.



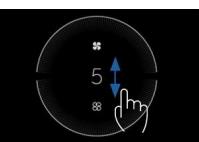
اضغط بداخل الشاشة لزيادة أو خفض السرعة على بقدار مستوى واحد. "OFF".



اضغط بداخل الشاشة لزيادة أو خفض السرعة على بقدار مستوى واحد.



اضغط واسحب داخل الشاشة لضبط سرعة المروحة على "7".



اضغط واسحب داخل الشاشة لتغيير السرعة.

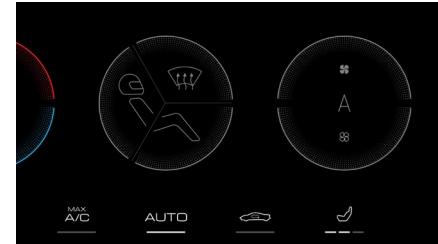
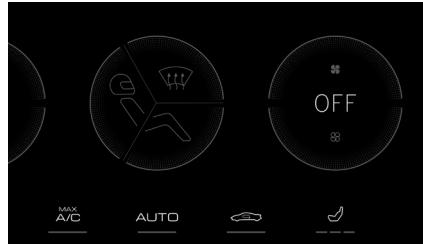
### 4 درجة حرارة المقدمة

اضغط بشكل متكرر على زر التبديل لتغيير مستويات التدفئة لمقاعد السائق والركاب بين: إيقاف، مرتفعة، متوسطة، ومنخفضة.



**لإعادة تنشيط درجة الحرارة:**

- اضغط على زر "+" على شاشة عرض التحكم في درجة الحرارة.
- قم بزيادة مستوى سرعة مروحة درجة الحرارة في شاشة العرض المركزية أو باستخدام حلقة التحكم الموجودة حول زر AUTO (تلقائي) في الكونسول المركزي.



**تعيين درجة الحرارة على إيقاف التشغيل**

- قم بتعيين مستوى سرعة مروحة درجة الحرارة على "OFF" (إيقاف التشغيل) من شاشة العرض المركزية أو باستخدام حلقة التحكم الموجودة حول زر AUTO (تلقائي) في الكونسول المركزي، راجع الصفحة 171.
- يظهر "OFF" على شاشة عرض سرعة مروحة درجة الحرارة.

- يتم إعتمام مستوى درجة الحرارة في شاشة عرض درجة الحرارة.

- يلغى تنشيط توزيع تدفق الهواء.

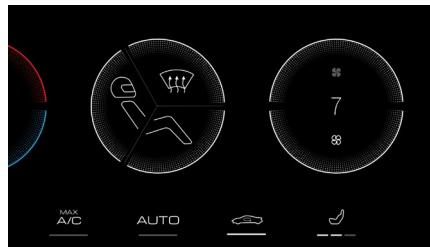
**6 درجة الحرارة التلقائية**

تعيين درجة الحرارة التلقائية

قم بتعيين درجة الحرارة التلقائية على المستوى المطلوب ثم تنشيط درجة الحرارة التلقائية بالضغط على زر التبديل في شاشة العرض المركزية أو بالضغط على زر AUTO (تلقائي) في الكونسول المركزي، راجع الصفحة 171.

- يضيء مصباح المؤشر أسفل زر التبديل.
- يتم إعتمام مستوى سرعة درجة الحرارة ومؤشرات توزيع الهواء في شاشات العرض الخاصة بها.

يضبط نظام درجة الحرارة الآن السرعة وتوزيع وكمية الهواء البارد التي يتم إدخالها إلى المقصورة لمحافظة على درجة الحرارة المطلوبة.



#### 7 إعادة تدوير الهواء

تعين إعادة تدوير الهواء  
اضغط على زر التبديل في شاشة العرض المركزية أو  
اضغط على زر إعادة التدوير في الكونسول центральный,  
راجع الصفحة 171.

- يضيء مصباح المؤشر أسفل زر التبديل.
- يعاد تدوير الهواء الداخلي داخل السيارة.
- اضغط على زر التبديل مرة أخرى لإلغاء تنشيطه.

بدء التشغيل والقيادة

**قفل عمود التوجيه الإلكتروني**  
عندما يكون الإشعال في الوضع 0 (غير نشط) والسيارة متوقفة، يتم تنشيط قفل عمود التوجيه الإلكتروني (القفل) عندما:

- تُغلق السيارة باستخدام جهاز فتح الأبواب.
- تنتهي مدة معينة مع وجود الإشعال في الوضع 0.
- لا يتم بدء تشغيل السيارة في غضون مدة معينة بعد فتحها.



#### أوضاع الإشعال

لتغيير وضع الإشعال من الوضع 0 (غير نشط، مع فتح قفل السيارة وباب السيارة)، اضغط على زر START/STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك) دون الضغط على القابض (سيارات مجموعة نقل الحركة اليدوية) أو دواسة المكابح (سيارات نقل الحركة الآوتوماتيكية).

وضع الإشعال	الأنظمة المتاحة
0 - غير نشط	يمكن استخدام بعض الوظائف الكهربائية في هذا الوضع في غضون فترة زمنية محددة. يمكن استخدام الساعة ونظام المعلومات والترفيه الصوتي وأوضاع تحديد الموضع. يتم كذلك إلغاء تنشيط قفل عمود التوجيه الإلكتروني (إلغاء قفله).
I - الوضع الملاحم	يمكن الآن تشغيل وظائف معينة في الوضع الملاحم، مثل النوافذ الكهربائية، والهاتف، وغير ذلك.
II - نشط	يمكن تشغيل المصايب الخارجية. ستُجري الأنظمة الكهربائية عمليات فحص ذاتية وتضيء رموز التنبهات التذبذبية في شاشة السيارة لمدة 3 - 6 ثوانٍ تقربياً. يمكن الآن تشغيل أغلب أزرار التحكم الكهربائية.

**وضع الإشعال I (الوضع الملاحم)**  
مع اكتشاف جهاز فتح الأبواب، اضغط لفترة طولية على زر START/STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك) للنّتّغيير إلى الوضع II من 0.

**وضع الإشعال II (الوضع النّشط)**  
مع اكتشاف جهاز فتح الأبواب، اضغط لفترة طولية على زر START/STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك) لحوالي 5 ثوانٍ للنّتّغيير إلى وضع الإشعال II من الوضعين 0 أو I.

بعد تشغيل المحرك

- تأكيد من وجود جهاز فتح الأبواب في منطقة المقعد الأمامي.

- السيارات اليدوية: تتحقق من أن ناقل الحركة في وضع المحايد وأضغط على دواسة القابض أو المكابح،  
راجع الصفحة 184.

- السيارات الأوتوماتيكية: حدد "P" - التوقف" أو "N" - محابد" وأضغط بشكل خفيف على دواسة المكابح،  
راجع الصفحتين 186 و193.



- ارفع الجزء الخلفي من غطاء زر START/STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك).

- اضغط على زر START/STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك) وحرره، وستعمل وظيفة التشغيل التلقائي على تشغيل محرك بدء التشغيل حتى تتحرك السيارة.

**تحذير:** للحفاظ على التحكم بالسيارة، تأكيد من ضبط مقعد القيادة وعجلة القيادة ومرابي الأبواب بشكل صحيح.

**تحذير:** اضبط مقعد القيادة إذا لزم الأمر لضمان القدرة على الضغط على دواسة المكابح حتى آخر المسافة.

**تحذير:** احرص أنت وأي راكب في السيارة على ارتداء حزام الأمان قبل القيادة.

**تحذير:** لا تخرج جهاز فتح الأبواب أبداً من السيارة أو تضغط على زر START/STOP ENGINE (تشغيل/إيقاف المحرك) أثناء تحرك السيارة، فقد يؤدي ذلك إلى إيقاف المحرك ووقوع حادث.

**تنبيه:** تجنب زيادة سرعة المحرك البارد على الفور بعد البدء، فقد لا يتم تشحيم جميع مكونات المحرك بالزيت ويؤدي ذلك إلى تلف المحرك.

## بعد التشغيل والقيادة

**ملاحظة:** عندما يضع القارئ الاحتياطي مفتاح التحكم عن بعد في حامل الأكمام الأمامي، فتاك من عدم وجود مفاتيح سيارة أو أشياء معدنية أو أجزاء إلكترونية أخرى كذلك في حامل الأكمام (مثل الهواتف المحمولة أو الشواحن). قد تتدخل الأجهزة القريبة من القارئ الاحتياطي مع بعضها بعضًا.

**ملاحظة:** إذا لم يتم بدء التشغيل بعد 3 محاولات، فانتظر لمدة 3 دقائق قبل إجراء محاولة أخرى.



**بعد التشغيل في حالة الطوارئ**  
تظهر رسالة على شاشة السائق إذا كانت بطارية جهاز فتح الأبواب منخفضة ولا يمكن اكتشافها.

**المفتاح غير موجود في السيارة**



في حالة ظهور هذه الرسالة ولم يتم تشغيل المحرك،  
عندئذ يمكنك القيام بما يلي:

- ضع جهاز فتح الأبواب في التجويف باتجاه الجزء الخلفي من منطقة التخزين داخل مسند ذراع الكونسول المركزي.
- اضغط على زر البدء.
- ستنسكت صفاراة الإنذار ويتم إلغاء تنشيط الإنذار.

## تشغيل الكحول

يمكن تركيب نظام القفل الكحولي ما بعد البيع لمنع تشغيل السيارة وقيادةتها بينما يكون السائق تحت تأثير الكحول.

يمكن لوكيل لوتز تزويد كهربائي سيارات معتمد بمعلومات التركيب حول كيفية توصيل القفل الكحولي بالنظام الكهربائي للسيارة.

ارجع إلى أي معلومات مقدمة مع نظام القفل الكحولي بخصوص تشغيله.

**تحذير:** يجب على السائق دائمًا تحمل المسؤولية الكاملة للقيادة في حالة **sobriety** (الوعي التام) وضمان التشغيل الآمن للسيارة.



#### ناقل الحركة اليدوي

تتميز سيارة إميرا V6 ذات ناقل الحركة اليدوي على 6 تروس أمامية مع توضيح نمط نذراع ناقل الحركة اليدوي على مقبض التروس. يجب الضغط على دواسة القابض بالكامل عند تغيير السرعة كل مرة وتخفيف الضغط على دواسة الخانق أثناء زيادة السرعة.

راجع الصفحة 186 لمعرفة خيارات ناقل الحركة الأخرى.

**تحذير:** قم دوماً بتعشيق مكابح الانتظار عند التوقف على منحدر/تل. فقد لا يكون ترك السيارة في وضع الترس كافياً لثباتها.

**تنبيه:** بعد قيادة السيارة بسرعة عالية أو حمل التشغيل العالي، اسمح بتناطق المحرك إن أمكن ذلك لبعض دقائق قبل إيقاف تشغيله. فهذا يسمح بعودة درجات حرارة المحرك/سائل التبريد إلى مستوياتها العادلة. كما يعود بالنفع على مثانة مجموعة نقل الحركة على المدى البعيد.



#### إيقاف تشغيل المحرك

- تأكيد أن السيارة متوقفة، وتعشيق مكابح الانتظار - وجود ناقل الحركة في الوضع المحايد (السيارات اليدوية)، أو الوضع P (التوقف في السيارات الأوتوماتيكية). راجع أيضاً الصحفتين 197 و186.

- ارفع الجزء الخلفي من غطاء زر START/STOP ENGINE ( التشغيل/إيقاف المحرك).  
- اضغط على زر START/STOP ENGINE ( التشغيل/إيقاف المحرك) وحرره وسيتوقف المحرك.

**تحذير:** أجعل مفتاح التحكم عن بعد دوماً بعيداً عن السيارة عند الخروج منها وتأكد أن السيارة في وضع الإشعال 0 (لا سيما عند ترك طفل بداخل السيارة).

### دواسة القابض

بالنسبة لسيارات إميرا V6 ذات ناقل الحركة اليدوي، يجب الضغط على دواسة القابض أو المكابح بالكامل لتشغيل المحرك. تأكيد من عدم إعاقة بساط الأرضية أو أي جسم آخر لحركة دواسة القابض قبل القيادة.

**تحذير:** يجب تثبيت أي أغطية للأرضية في منطقة الأداء. فقد تتدخل البُسط غير المثبتة مع تشغيل دواسات القدم ما قد يؤدي إلى فقدان التحكم في السيارة.

نَّصيحة: قد يؤدي تغيير الترس دون التشغيل الصحيح للقابض والخانق إلى ناف ناقل الحركة والمحرك. لا تحاول تشغيل ترس الرجوع للخلف أثناء تحرك السيارة للأمام. فقد يلحق ذلك الضرر الجسيم بناقل الحركة الذي لا يغطي الضمان إصلاح.



### تحديد ترس الرجوع للخلف

مع توقف السيارة والضغط على دواسة القابض بالكامل، ارفع الحلقة الموجودة أسفل مقبض الترس وحرك ذراع ناقل الحركة بالكامل إلى اليسار، ثم إلى الأمام لتشغيل ترس الرجوع للخلف.

كما سيتم تنشيط كاميرا المساعدة في ركن السيارة تلقائياً\* وعرض منظر من خلف السيارة في شاشة العرض المركزية.

\*حسب السوق.



## محدد التروس

مع وجود السيارة في وضع الإشعال ||، يمكن تحديد التروس التالية من محدد التروس.

- الوضع R (الرجوع للخلف)
- الوضع N (محايد)
- الوضع D (قيادة)

يمكن فقط بدء تشغيل المحرك مع تحديد أي من الوضع P (التوقف) أو N (المحايد) مع الضغط على دواسة مكبح القدم.

### أوضاع النظام الاختيار التلقائي

في وضع التجوال (Tour mode)، يتم توجيه تبديلات التروس ونقط تبديل لتحسين الرقى وتوفير الوقود.

## ال اختيار اليدوي

يمكن اختيار التروس الأمامية يدوياً بالتدليل باستخدام إما محدد التروس أو ميدلات السرعة خلف عجلة القيادة.

خيارات ناقل الحركة الأخرى  
ناقل الحركة التلقائي

توفر سيارة إميرا V6 مع نظام ناقل الحركة الآوتوماتيكي من شركة لوتس.

## ناقل الحركة مزدوج القابض

تم تجهيز إميرا رباعي الأسطوانات بنظام ناقل حركة ثانوي القابض بثماني سرعات. يسمح كلا الخيارين للسائق بالتبديل بين وضع القيادة الآوتوماتيكي التلقائي ووضع النقل اليدوي مع خيارات أوضاع القيادة ووضع الحبلة الذي يتبع تغيير السرعة بشكل أسرع وأكثر وضوحاً فضلاً عن تحسين نقاط تبديل التروس لتحقيق الأداء الأمثل.

تطبق المعلومات المعروضة من الصفحات 185 – 192 على كلا نظامي نقل الحركة ما لم يذكر خلاف ذلك.



**الوضع P (التوقف)**

اثناء توقف السيارة، استخدم مكابح الانتظار واضغط على الزر P الموجود خلف محدد التروس لتنشيط وضع التوقف. حرك ذراع الاختيار للأمام / للخلف مرة واحدة لإلغاء تنشيط وضع التوقف.

**تحذير:** قم دوماً بتعشيق مكابح الانتظار إلى جانب تحديد الوضع P للحفاظة على توقف السيارة.

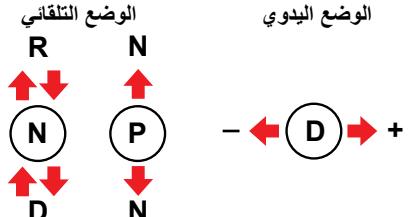
**تنبيه:** لتجنب تلف المحرك وناقل الحركة، يجب أن تكون السيارة متوقفة قبل تحديد الوضع P.

**تحذير:** لتجنب حركة السيارة غير المتوقعة أو المفاجئة، حدد دوماً الوضع P أو N إذا كانت السيارة متوقفة مع بقاء تشغيل المحرك في سرعة التباطؤ لفترات طويلة.

**ملاحظة:** لتجنب حركة السيارة غير المتوقعة أو المفاجئة، انتظر ناقل الحركة حتى يتم تعشيق ترس السرعة بعد تحديد الوضع D أو R قبل الضغط على دواسة الوقود.

تظهر رسالة تحذير على شاشة السائق عند محاولة تحديد ترس أو بدء قيادة السيارة بدون الضغط على دواسة مكبح القدم.

من الممارسات الجيدة في القيادة إيقاف تشغيل المحرك فقط بعد توقف السيارة و اختيار وضع P (الوقف) أو N (المابد).



**اختيار الترس**

اعتماداً على الترس المحدد حالياً، اضغط على دواسة مكبح القدم بقوة وحرك ذراع اختيار الترس للأمام أو للخلف مرة أو مرتين للتبديل بين الترسين.

**تحديد الوضع R (الرجوع للخلف) عند تحديد الوضع D (القيادة) (أو العكس)،** اضغط على دواسة مكبح القدم، ثم حرك محدد الترس بسرعة مرتين للأمام أو للخلف حسب الحاجة لتحديد ترس الحركة.

**تحذير:** اضغط دوماً بقوة على دواسة مكبح القدم مع تحديد الوضع D أو R، لأن السيارة قد تتحرك حتى مع عدم الضغط على الخانق.



**ملاحظة:** لفف السيارة وتنشيط الإنذار، يجب أن يكون ناقل الحركة في الوضع P.



**ملاحظة:** إذا كان المحرك قيد إيقاف التشغيل وكان الباب مفتوحاً، فيصدر تحذير مسموع لذكيرك باختيار P.

#### الوضع R (الخلف)

اضغط بقعة على دواسة المكابح\* وحدد الوضع D (القيادة) فقط عندما تكون السيارة متوقفة لتعشيق التروس الأمامية.

**ملاحظة:** لا يتطلب النظام الضغط على دواسة المكابح في حال تجاوزت السرعة الحالية 8 كم/س (5 ميل/س)،

\* بالنسبة لطرازات إميرا ذات مجموعة نقل الحركة المكونة من 4 أسطوانات، لا يلزم الضغط على دواسة المكابح لاختيار الوضع D (القيادة) من الوضع N (محايد).

يتم التحكم في نقاط تبديل التروس تلقائياً.

#### الوضع N (محايد)

لا يتم تعشيق أي ترس مع تحديد الوضع المحايد. حدد N فقط عند تعشيق مكابح الانتظار وتوقف السيارة. ويمكن كذلك بدء تشغيل المحرك عندما يكون ناقل الحركة في الوضع المحايد.

يمكن أيضاً اختيار الوضع المحايد من أي ترس عن طريق سحب كل من أذرع التبديل المثبتة على عجلة القيادة باتجاه السائق في الوقت نفسه.

#### التنشيط التلقائي لوضع التوقف

سيتم اختيار وضع التوقف تلقائياً في الحالات التالية:

- إيقاف تشغيل المحرك في الوضع D (القيادة) أو R (الخلف).
- قيام السائق بفك حزام الأمان وفتح باب السائق عندما يعمل المحرك في أي ترس آخر.

#### ملاحظة: بالنسبة لطرازات إميرا 76، يجب

الضغط على دواسة المكابح وضبط الإشعال على الوضع II قبل أن تتمكن من تحديد أي ترس آخر من الوضع N.

#### تحديد أوضاع PRND غير المناسبة

إذا تم تحديد طلب غير مناسب متعلق بأوضاع التوقف أو الرجوع للخلف أو المحايد أو القيادة (PRND) (مثل تحديد وضع الرجوع للخلف أثناء حركة السيارة للأمام في وضع القيادة أو إذا لم يتم الضغط على دواسة مكبح القدم، سيبقى الترس المحدد حالياً مميراً في شاشة السائق، وتظهر رسالة تحذير وإن يقوم ناقل الحركة بتعشيق الترس المطلوب).



**وضع التحديد اليدوي**  
يتوفر خيارات يمكن للسائق التحكم فيها

#### الوضع اليدوي الدائم

يتم تشبيطه في البداية باستخدام ذراع محدد التروس ثم الاحتفاظ به باستخدام ذراع محدد التروس أو أذرع التبديل حتى يعاد تحديد الوضع التلقائي.

#### الوضع اليدوي المؤقت

يتم تشبيطه في البداية باستخدام أذرع التبديل، والرجوع إلى الوضع التلقائي في حالة عدم استخدام الأذرع مرة أخرى خلال فترة زمنية معينة. راجع الصفحة 191.

في الوضع اليدوي الدائم، يُعرض حرف "M" باللون الأبيض بجوار الترس المحدد. راجع صفحة 192 لمعرفة مؤشرات الوضع اليدوي المؤقت.

#### كبس الدواسة للتسارع

مع وجود ناقل الحركة في الوضع التلقائي، يؤدي الضغط على دواسة الوقود بالكامل إلى خفض سرعة ناقل الحركة إلى أدنى ترس مناسب. بمجرد إعادة دواسة الوقود إلى وضع القيادة الطبيعي، سيقوم ناقل الحركة بالتبديل إلى أعلى ترس مناسب. يختلف تشغيل كبس الدواسة للتسارع حسب السرعة على الطريق، والترس المستخدم في الوقت الحالي وحركة دواسة الوقود.

#### رسائل التحذير الخاصة بناقل الحركة

سيضيء هذا الرمز ويظهر مصحوبًا برسالة توضيحية في شاشة السائق عند الكشف عن عطل في نظام ناقل الحركة، وحسب العطل المكتشف، قد يتم ضبط السيارة تلقائيًا على أحد أوضاع القدرة المحدودة. إذا حدث ذلك، فاحرص على الالتزام بالرسالة المعروضة (التي قد تتضمن إيقاف السيارة) واتصل بوكيل شركة لوتون للسيارات.

**اختيار وضع القيادة في الوضع اليدوي**  
يمكن أيضًا اختيار وضع القيادة من الوضع P (التوقف) أو R (الرجوع للخلف) أو N (محايد) عن طريق الضغط على دواسة مكبح القدم والضغط على ناقل الحركة "+" باتجاه السائق. راجع أيضًا الصفحة 191.

**ملاحظة:** لا يلزم الضغط على دواسة المكابح في حال تجاوز سرعة السيارة الحالية 8 كم/ساعة (5 ميل/ساعة). راجع أيضًا الصفحة 190.



**ملاحظة:** لا تتوفر وظيفة كبس الدواسة للتسارع في الوضع اليدوي.

بمجرد وصولك إلى الوضع الدائم، يمكنك أيضًا استخدام أذرع التبديل والبقاء في الوضع الدائم. لن يقوم ناقل الحركة تلقائيًا بالانتقال إلى ترس سرعة أعلى قبل الوصول إلى الحد الأقصى لسرعة المحرك (الدورات في الدقيقة)، عندما يكون في الوضع اليدوي الدائم، ولكنه سيظل يخفض السرعة عند الحد الأدنى لسرعة المحرك.



#### تنشيط الوضع اليدوي الدائم

يمكنك التنشيط أثناء القيادة في الوضع D (قيادة) عن طريق تحريك ذراع اختيار التروس إلى اليمين أو اليسار.

#### استخدام محدد التروس

- حرك ذراع اختيار التروس إلى اليمين (اتجاه "+") ثم حركه، وسيطير ناقل الحركة في الترس الحالي المحدد تلقائيًا. استمر في تحريك ذراع اختيار التروس إلى اليمين للانتقال إلى تروس أعلى.

- حرك ذراع اختيار التروس إلى اليسار (اتجاه "-") ثم حركه للانتقال فورًا إلى الترس السفلي التالي المتأخر.

**تحديد الترس غير المناسب**

طرازات إميرا 76 ذات ناقل الحركة الآوتوماتيكي إذا تمت محاولة تغيير ترس قد يتسبب في وصول المحرك إلى أقصى عدد دورات في الدقيقة، فيظل الترس المحدد حالياً بدون تغيير ولا يزال يمكن رؤيته على شاشة السائق.

**طرازات إميرا 4 أسطوانات  
الوضع اليدوي المؤقت**

إذا تمت محاولة تغيير ترس قد يتسبب في وصول المحرك إلى أقصى عدد دورات في الدقيقة، فيظل الترس الحالي المحدد دون تغيير.

**الوضع اليدوي الدائم**

إذا تمت محاولة تغيير ترس قد يتسبب في وصول المحرك إلى أقصى عدد دورات في الدقيقة، فيظل الترس الحالي المحدد دون تغيير، وستتشطط إضاءة تغيير الترس للأداء وسهم مؤشر تغيير الترس (راجع الصفحتين 70 و 72).

**تنبيه:** يجب تجنب استخدام دورات المحرك العالية (RPM) في الدقيقة قبل الوصول إلى درجة حرارة التشغيل الطبيعية. لقليل التلف والبلى المحتمل، يجب أن يقتصر استخدام سرعة المحرك القصوى على الحالات التي تتطلب استخدام أقصى تسارع. ويؤدي الإفراط في الاستخدام إلى تقصير عمر الخدمة لمجموعة نقل الحركة.



**تنشيط الوضع اليدوي المؤقت**

اسحب أحد أذرع التبديل الموجودة خلف عجلة القيادة باتجاهك لتنشيط الوضع اليدوي المؤقت.

نقطة السرعة الأعلى: يتم التحكم فيها بواسطة الذراع الأيمن "+".

نقطة السرعة الأقل: يتم التحكم فيها بواسطة الذراع الأيسر "-".

اسحب الذراع المطلوب نحوك بالتتابع لزيادة السرعة إلى ترس أعلى أو خفض السرعة إلى ترس أقل.

إذا ظلت سرعة المحرك ضمن النطاق المسموح به للعدد الدورات في الدقيقة، فسيقوم ناقل الحركة بتغيير الترس مع كل سحب للذراع.

البقاء في الوضع اليدوي المؤقت  
يحافظ التشغيل المستمر لأيٍ من الذراعين في غضون  
20 ثانية على الوضع اليدوي.



إذا لم يتم استخدام ذراع في غضون 20 ثانية، فسيعود  
ناقل الحركة إلى الوضع الثلائى بتحديد السرعة المناسبة  
التي قد تختلف عن آخر سرعة تم تحديدها يدويًا.

**'M' - مؤشر حالة الوضع اليدوي**  
إميرا 6: حرف 'M' باللون الأخضر مع شريط  
التحقق أسلفه (كما هو موضح في  
الصورة أعلاه).

طراز إميرا 4 الرمز الأخضر 'M' بدون شريط.  
أسطوانات:

**ملاحظة:** لحماية ناقل الحركة، سيتم خفض سرعته  
إلى نطاق سرعة أقل للمحرك لمنع توقفه.

من الوضع المؤقت إلى الوضع الدائم  
للانتقال من الوضع المؤقت إلى الوضع الدائم، حرك  
ذراع اختيار التروس إما إلى اليمين (باتجاه "+") أو إلى  
اليسار (باتجاه "-")، راجع الصفحة 190.

إلغاء تنشيط التحديد اليدوي  
باستخدام محدد التروس:

- حرك ذراع اختيار التروس للخلف لتحديد D  
أو

- حرك ذراع اختيار التروس للأمام لاختيار N  
(محابي).

باستخدام أذرع التبديل:

- اسحب ذراع نقل السرعة لأعلى "+" لمدة ثانيةين.  
أو

- اسحب كلتا ميدلات التروس "+" للترس الأعلى  
و"--" للترس الأدنى\*\* لمدة ثانيةين لاختيار وضع  
المحابي.

أو

- في الوضع اليدوي المؤقت، لا تقم باختيار الترس بأيٍ  
من أذرع التبديل لمدة 20 ثانية أو أكثر.

**الوضع الرياضي ووضع الحبلة**  
يتوفر الوضع الرياضي ووضع الحبلة (إن كانت السيارة  
مجهزة بهما) كتفصيلين لبعض السائقين.

ارجع إلى الصفحة 200 لمعرفة المزيد من المعلومات  
حول الظروف المناسبة لتنشيط الوضع الرياضي ووضع  
الحبلة والتحكم في الثبات الإلكتروني (ESC) إلى جانب  
تحذيرات السلامة الملائمة.

**ملاحظة:** بعد إيقاف تشغيل برنامج الثبات

الإلكتروني إلى جانب تحديد الوضع الرياضي  
أو وضع الحبلة، ستظل السيارة تحفظ بالميزات  
الرياضية الشائنة للمحرك وناقل الحركة، ولكن  
من دون أي تدخل لمنع انزلاق العجلات الناتج عن  
الطاقة. ويتم الاحتفاظ بنظام منع انغلاق المكابح  
ومساعد الكبح الهيدروليكي في أي وضع يتم  
تحديده.

راجع الصفحة 196 للحصول على معلومات عن التحكم  
في الثبات الإلكتروني.

## نظام المكابح

### مكبح القدم

عجلات السيارة الأربع جميعها مجهزة بمكابح قرصية مهواة. ويتم تشغيلها بواسطة دائرتي كبح هيدروليكي منفصلتين تعاملان بشكل مستقل عن بعضهما بعضًا. وإذا أخفقت إحدى دائرتي الكبح، ستظل الدائرة الأخرى تعمل ولكن ينخفض مستوى أداء الكبح ما ينتج عنه زيادة مسافة توقف السيارة.

تم اكتشاف عطل في نظام المكابح، أو مستوى سائل المكابح منخفض إذا ظهر هذا الرمز في شاشة السائق في أي وقت آخر بخلاف الوقت الذي يظهر فيه لمدة وجيزة خلال بدء تشغيل المحرك. يتم أيضًا عرض رسالة تصف العطل الأساسي.

اتصل بوكيل شركة لوتس الخاص بك فورًا إذا كنت تعتقد أن هناك انخفاضًا في أداء مكابح سيارتك أو إذا ظهر رمز تحذير ورسالة في شاشة السائق.

⚠ تحذير: إن عدم اتباع التعليمات الواردة أعلاه قد يؤدي إلى وقوع حادث.

المكابح معززة بضغط الفراغ الذي ينولد فقط أثناء تشغيل المحرك. ستبدو دواسة المكابح أكثر تبييناً ويجب تطبيق ضغط أكبر لإيقاف السيارة إذا تم الضغط على دواسة المكابح أثناء إيقاف تشغيل المحرك، أو إذا لم يعمل ضغط الفراغ المساعد.

⚠ تحذير: تجنب قيادة السيارة إذا لم يكن المحرك قيد التشغيل أو تم إيقاف تشغيله بسبب الحاجة إلى توقع ضغط أكبر على دواسة المكابح لإبطاء سرعة السيارة، وزيادة مسافة التوقف.

ربما يتدنى أداء الكبح بعد القيادة السيارة لخوض نهر أو فيضان حتى تجف المكابح. إذا حدث هذا، فاستخدم المكابح بمجرد أن يكون ذلك آمنًا حتى تتم استعادة أداء الكبح المعتمد.

## دوامة المكابح

تحقق دوماً من حركة دوامة المكابح قبل القيادة وتتأكد أن بساط الأرضية أو أي جسم آخر لا يعوقها.



**تحذير:** إن من شأن أي عائق لدوامة المكابح زيادة مسافة التوقف.

## تيل المكابح

نجد ملاحظة أن الدرجة الخشنة لمادة التيل قد تسبب بعض الضوضاء عند الكبح في بعض الظروف، وهذه الضوضاء ليست ضارة ولا تؤثر على عمر المكابح أو كفاءتها. بعد تكرار الاستخدام الشاق للمكابح، فإن من المكابح مهلة لتبرد قبل إيقاف السيارة يحافظ على م坦ة الأقراص والتيل.

يسمح باندماج تيل المكابح والأقراص بالكامل قبل استخدام المكابح بأقصى طاقة لها. سبق جهد الدوامة مع ترويض المكابح وعند تسخينها من البرودة إلى درجة حرارة التشغيل العادلة. راجع أيضًا الصفحة 206.

**نظام منع انغلاق المكابح**  
يقلل نظام منع انغلاق المكابح مخاطر انغلاق أي من العجلات أثناء الكبح، لضمان استمرار القدرة على توجيه السيارة.

نظام منع انغلاق المكابح (ABS) مفيد بشكل خاص عند الكبح على أسطح الطرق الزلقة وفي ظروف القيادة السيئة، ولكن من المهم ادراك أن هذا النظام لا يمكنه زيادة مستوى الاحتكاك على سطح الطريق، وإنما يمكنه فقط تحقيق أفضل أداء ممكن لتنشيط الإطار بسطح الطريق.

قد يبدو أن عجلات السير تتغلق مؤقتاً، وهو أمر معتمد.

**ملاحظة:** نظام منع انغلاق المكابح لا يعمل عند سر عات تقل عن 5 أميال في الساعة أو 5 كيلومترات في الساعة.

عند تنشيط نظام منع انغلاق المكابح، يتم استشعار "تبض" في دوامة المكابح وسماع صوت نقر صادر عن ملفات التحكم اللولبية، للإشارة إلى استخدام أقصى درجات الكبح والتوجيه إلى ضرورة تعديل أسلوب القيادة ليناسب ظروف الطريق. راجع أيضًا معلومات حول مصايب المكابح في حالات الطوارئ في صفحة 145.

### مساعد الكبح الهيدروليكي

يكشف مساعد الكبح الهيدروليكي الحالات الطارئة بقياس رد فعل الكبح وضغط الكبح المترافق. وفي حالة عدم توافر ضبط الكبح الكافي، يعمل مساعد الكبح الهيدروليكي على زيادة قوة الكبح (حتى القوة التي تتيح تعيق نظام منع انغلاق المكابح)، لضمان تحقيق أقل مسافة توقف ممكنة.

سيستمر عمل نظام المكابح بشكل معتاد، ولكن من دون تشغيل نظام منع انغلاق المكابح، وقد تزيد مسافات الكبح، ويمكّن الاستمرار في قيادة السيارة ولكن مع توخي الحرص اللازم والتحسّب لأي ظروف ومع هذا يجب الاتصال بوكيل شركة لوتس للسيارات في أقرب وقت.

تم معايرة نظام منع انغلاق المكابح حسب حجم (أحجام) الإطارات والعجلة الموصى به للسيارة. إذا تم تركيب عجلات أو إطارات غير صحيحة، فقد تتأقّل وحدة الكبح الخاصة بنظام منع انغلاق المكابح معلومات غير صحيحة من أجهزة الاستشعار خاصتها وينتج عن ذلك تدهور أداء نظام منع انغلاق المكابح.

**تحذير:** احرص على تركيب العجلات والإطارات ذات الأحجام الصحيحة الموصى بها لهذه السيارة.

**تحذير:** يجب لا تدفعك مزاجاً نظام منع انغلاق المكابح للمخاطر سلامتك. لن يمنع نظام منع انغلاق المكابح الانزلاق الناتج عن حركات التوجيه المفاجئة أو محاولة الانعطاف سرعة زائدة. لا يتجنب نظام منع انغلاق المكابح خطأ وقوع حادث بسبب السرعة غير المناسبة. يتحمل السائق دائمًا مسؤولية الحكم على سرعة القيادة الآمنة.

**تحذير:** حافظ دائمًا على وجود مسافة آمنة بين السيارة والسيارات الأخرى مع مراعاة حالة سطح الطريق والأحوال الجوية.

قد تتطلب السيارة المجهزة بنظام منع انغلاق المكابح مسافة أطول للتوقف على الطرق المفروشة بالحصى والمغطاة بالجليد على سبيل المثال. اسمح بأن تكون المسافة التالية أكبر في هذه الأحوال.

**(ABS)** يجب أن يضيء رمز التحذير باللون الكهرماني في شاشة السائق لمدة 3 ثوان تقريبًا عقب تشغيل مفتاح الإشعال ثم ينطفئ. إذا استمرت إضاءة الرمز، أو أضاء إثناء القيادة، فيكون قد تم اكتشاف عطل في نظام منع انغلاق المكابح وهو لا يعمل.

## نظام التحكم في الجر

يكتفف نظام التحكم في الجر أي انزلاق مفرط للعجلات الخلفية. ويقل النظام خرج طاقة المحرك وبطريق المكابح على العجلة التي تدور حتى تستعيد تشبيتها بسطح الطريق.



عند ومض رمز المؤشر هذا في شاشة السائق أثناء دوران إحدى العجلتين الخلفيتين بشكل مفرط، يرجع هذا إلى التدخل للتحكم في الجر وبناءً على ذلك يجب تعديل نمط القيادة.



**التحكم في الثبات الإلكتروني**  
يحسن التحكم في الثبات الإلكتروني الذي يعمل كجزء من نظام التحكم في الجر ثبات السيارة عند إجراء المناورات الشديدة، مثل محاولات تفادي الحوادث أو سوء تقدير متطلبات الانعطاف التي ينخفض خلال خرج طاقة المحرك وتطبيق الكبح على كل عجلة.



في حال ظهر هذا الرمز وامضًا على شاشة السائق أثناء القيادة، وهذا يشير إلى تدخل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني، مما يعني أن السيارة قد وصلت إلى حدود الجر المتأحة، وينطلب ذلك تعديل أسلوب القيادة.



OFF

يعتبر التحكم في الثبات الإلكتروني وظيفة تكميلية لدعم السائق تهدف لمساعدة السائق، ولكن من غير المضمون أن تعمل بشكل كامل في جميع حالات المرور والطقس وأحوال الطريق.

**تحذير:** حتى مع تركيب أنظمة السلامة هذه، فلا تشرع في المخاطرة وحافظ على يقطنك أثناء القيادة. يتتحمل السائق في كل الأوقات مسؤولية المحافظة على السرعة الملائمة على الطريق، وإتاحة الفرصة عند الزرور لزيادة مسافات التوقف.

سيضيء هذا الرمز بشكل مستمر ويظهر مصحوبًا برسالة في شاشة السائق عند الكشف عن عطل في نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.

عند إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني، سيضيء هذا الرمز في شاشة السائق، راجع الصفحة 200. للحصول على مزيد من المعلومات.

**تحذير:** توصي شركة لوتس للسيارات بأن يكون نظام التحكم في الثبات الإلكتروني نشطًا دائمًا عند القيادة على الطرق العامة في الظروف المعتادة.

## بدء التشغيل والقيادة

يتم تطبيق فرة المكابح فقط على العجلتين الخلفيتين إذا تم تنشيط مكابح الانتظار عندما تكون السيارة متوقفة. يتم تطبيق مكابح الانتظار على العجلات الأربع جميعها باستخدام دائرة الكبح الهيدروليكي في حالة تنشيط المكابح أثناء تحرك السيارة ولكنها تنتقل إلى العجلتين الخلفيتين بمجرد أن تكون السيارة على وشك التوقف.



**مكابح الانتظار الكهربائية**  
تعمل مكابح الانتظار الكهربائية على تعشيق المكابح الخلفية لثبيت السيارة واستمرار توقفها.

يوجد مفتاح مكابح الانتظار على الجانب الخارجي لعمود التوجيه.

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط مكابح الانتظار بدويًا أثناء تشغيل المحرك أو مع وجود السيارة في وضع الإشعال ||، راجع الصفحة 181.

**ملاحظة:** قد تصدر ضوضاء من المحرك عند تعشيق مكابح الانتظار وقد تصدر أيضًا أثناء فحص الوظيفة التلقائي لمكابح الانتظار.

**أوضاع القيادة**  
يوجد انخفاض في إعدادات نظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC) عند تحديد وضع الرياحنة ووضع الحلبة ، راجع الصفحة 200.

## الكبح في حالة الطوارئ

في حالات الطوارئ، يمكن تعشيق مكابح الانتظار أثناء حركة السيارة بسحب وتنبيت الذراع الموجود على مفتاح مكابح الانتظار. ويتم إلغاء تنبيه المكابح عند تحريك الذراع، أو الضغط على دواسة الوقود.

**ملاحظة:** يصدر تحذير مسموع عند تنبيه مكابح الانتظار الإلكترونية عندما تسير السيارة بسرعة عالية.

**تنبيه:** لا تستخدم مكابح الانتظار الكهربائية للكبح السيارة المعد. قد يؤدي استخدام مكابح الانتظار الكهربائية بشكل متكرر لإبطاء السيارة إلى إلحاق الضرر الجسيم بنظام المكابح.



## تنبيه مكابح الانتظار

- اضغط على دواسة مكبح القدم وتتأكد من وضع ذراع ناقل الحركة في السيارات ذات ناقل الحركة اليدوي في الوضع المحايد، أو للسيارات ذات ناقل الحركة الآوتوماتيكي، يتم تحديد P (التوقف).
- اسحب الذراع الموجود على مفتاح مكابح الانتظار نحوك ثم حركه.
- حرر دواسة مكبح القدم وتتأكد أن السيارة متوقفة.

**(P)** يضيء هذا الرمز في شاشة السائق عند تنبيه مكابح الانتظار.

يمكن قد حدث عطل في حالة ومض الرمز، فاحرص على قراءة الرسالة المعروضة في شاشة السائق.

## بعد التشغيل والقيادة

### مساعد القيادة على المرتفعات

يساعد نظام مساعد القيادة على المرتفعات في تجنب مخاطر حركة السيارة غير المقصودة عند القيادة بعيداً عن منحدر.

عند توقف السيارة على منحدر، يحتفظ نظام مساعد القيادة على المرتفعات بتعشيق المكابح لعدة ثانيتين إضافيتين بعد تحرير دواسة مكبح القدم.

ويمكن تحرير المكابح تلقائياً بعد مرور الثانيتين أو بمجرد أن تبدأ السيارة في التحرك للأمام (أيهما أقرب).

### إلغاء التشغيل التلقائي

السيارات المجهزة بناقل الحركة الأوتوماتيكي:

- أثناء تشغيل المحرك، اضغط على دواسة مكبح القدم.
- حدد الترس D (القيادة) أو R (الرجوع للخلف).
- حرر دواسة مكبح القدم واضغط على دواسة الوقود.

### السيارات المجهزة بناقل الحركة اليدوي:

- أثناء تشغيل المحرك، اضغط على دواسة القابض.
- حدد الترس المناسب.
- حرر دواسة القابض واضغط على دواسة الوقود حسب الحاجة لتحريك السيارة.

سيتم تحرير مكابح الانتظار ويتلاشى الرمز الموجود على شاشة السائق.



**إلغاء تشغيل مكابح الانتظار**  
أثناء تشغيل المحرك أو عندما تكون السيارة في وضع الإشعال ::

- اضغط على دواسة مكبح القدم.
- ادفع الذراع الموجود على مقناع مكابح الانتظار إلى الأمام ثم حرره.

سيتم تحرير مكابح الانتظار ويتلاشى الرمز الموجود على شاشة السائق.

أوضاع القيادة

تتوفر أوضاع قيادة مختلفة لتغيير خصائص مجموعة نقل الحركة والعادم والثبات في السيارة.

!  
[!] ملاحظة: يتم الاحتفاظ بنظام منع انغلاق المكابح

(ABS) ومساعد الكبح الهيدروليكي (HBA) في أي وضع يتم تحديده، راجع الصفحة 194 للتعرف على مزيد من التفاصيل.

!  
تنبيه: راجع قسم "الثبات" في الصفحة 206 قبل استخدام وضع Sport "الرياضة" و "الحلبة".

وضع التوجول

(الإعداد الافتراضي، الاستخدام العادي للطريق)

- تم تحسين صوت العادم ونطاق سرعة المحرك وإمكانية القيادة ونظام التحكم في الثبات الإلكتروني والأداء من أجل قيادة راقية.

- بالنسبة للسيارات الأوتوماتيكية، تم تحسين نقاط تبديل التروس لتوفير الاقتصاد الأمثل في استهلاك الوقود.

- يظهر تخطيط "وضع التوجول" للمعلومات ضمن شاشة السائق، راجع الصفحة 61.

- الوضع الرياضي**  
(فقط لظروف الطرق المناسبة)
- ستصاعد (تزداد) سرعة تباطؤ المحرك من بدء التشغيل مؤقتاً ثم تعود إلى وضعها الطبيعي إذا تم تحديد الخيار قبل بدء تشغيل المحرك.
  - يسمح التخفيف في إعدادات نظام التحكم في الثبات الإلكتروني بزيادة عبءات اتزالق العجلات الناتجة عن الطاقة وعدم تحديد الخانق عند قصور التوجيه.
  - يرتفع صوت العادم، ويصبح أعلى تدريجياً بناءً على سرعة المحرك وموضع دوامة الخانق.
  - يتم زيادة استجابة دوامة الخانق والحد الأقصى لسرعة المحرك المستمرة.
  - بالنسبة للسيارات ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي، يمكن اختيار التروس الأقل تلقائياً لتحسين استجابة المحرك.
  - يظهر تخطيط "الوضع الرياضي" للمعلومات ضمن شاشة السائق، راجع الصفحة 61.

## بعد التشغيل والقيادة

**إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني (استخدام الحلبة فقط)**

يمكن تحديد ذلك في أي وضع قيادة. عند إلغاء تنشيط وظائف نظام التحكم في الثبات الإلكتروني المحددة.

 يضيء رمز مؤشر حالة نظام التحكم في الثبات الإلكتروني على شاشة السائق.

**تحذير:** توصي شركة لوتس للسيارات بأن يكون نظام التحكم في الثبات الإلكتروني نشطاً دائمًا عند القيادة على الطرق العامة في الظروف المعتادة.

**ملاحظة:** يتغير موضع وتحطيم المعلومات المعروضة على شاشة السائق حسب وضع القيادة المحدد، راجع الصفحة 61.

 **ملاحظة:** مع تحديد وضع الحلبة، سيتم إلغاء محدد السرعة تلقائياً إذا كان نشطاً حالياً، ويحتاج إلى إعادة التنشيط عند الضرورة. قد يتم أيضاً إلغاء تنشيط وظائف دعم السائق الأخرى والاعتماد على الخيار، وقد لا تكون متاحة لإعادة التنشيط أثناء تنشيط وضع "الحلبة".

 **ملاحظة:** يمكن تعديل وضع الحلبة فقط عندما تكون سرعة السيارة أقل من 5 أميال في الساعة أو 9 كيلومترات في الساعة. راجع الصفحة 203.

**وضع الحلبة (إن وجد)**  
(لاستخدام الحلبة في حالة الجفاف فقط)

- تنتقل سرعة تباطؤ المحرك من خصائص بدء التشغيل من الوضع "الرياضي".

- تحسين خصائص الجر والخروج من المنعطفات مع تقليل تدخل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.

- بالنسبة للسيارات ذات ناقل الحركة اليدوي، ترتفع سرعة تباطؤ المحرك عندما يصل المحرك إلى درجة حرارة التنشيط.

- يتم نقل استجابة دوامة الخانق وخصائص السرعة الفصوى للmotor المستمرة من إعداد الوضع "الرياضي".

- بالنسبة للسيارات ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي، تم تحسين نقاط تبديل التروس من أجل تحقيق الأداء الأمثل.

 يضيء رمز مؤشر حالة تتبع نظام التحكم في الثبات الإلكتروني على شاشة السائق.

 يضيء رمز مؤشر حالة نظام التحكم في الثبات الإلكتروني على شاشة السائق.

### الإعداد الافتراضي لوضع القيادة

يمكن ضبط وضع القيادة مع وجود السيارة في وضع الإشعال || (وضع التشط)، أو أثناء تشغيل المحرك، ولكن سينتقل تلقائياً إلى وضع التحول عند إيقاف تشغيل المحرك.



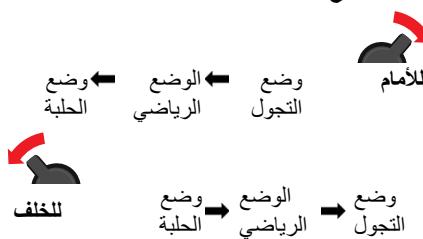
حرك مفتاح وضع القيادة إما للخلف أو للأمام مرت أخرى، كما هو مطلوب للتغيير إلى إعداد وضع جديد، أو اضغط على زر الوضع على شاشة العرض المركزية.

**ملاحظة:** قد يؤدي تحديد الوضع الرياضي أو وضع الحلبة من وضع التحول أثناء القيادة إلى زيادة صوت العادم دون الضغط الإضافي على دواسة الفرامل بالإضافة إلى تقليل وظيفة التحكم في الثبات الإلكتروني.



**تغيير وضع القيادة**  
حرك مفتاح وضع القيادة في الكونسول المركزي للخلف أو للأمام لتغيير وضع القيادة الحالي المحدد.

### حركة المفتاح



حرك المفتاح مرة واحدة لإظهار وضع القيادة النشط في الشاشة المنبثقة ضمن شاشة العرض المركزية.

## بدء التشغيل والقيادة



اضغط على زر الإغلاق أعلى يمين الشاشة للرجوع إلى الشاشة السابقة.

اضغط على "انتقل إلى إعدادات دعم السائق" لعرض زر دعم السائق في قائمة إعدادات السيارة وتنشيط أي خيارات مطلوبة تم إلغاء تنشيطها تلقائياً.



**تحديد وضع الحلبة**  
عند تحديده، سيؤدي النقر فوق الزر الموجود في أعلى الجانب الأيمن من شاشة العرض إلى إظهار رسالة تحتوي على معلومات حول ميزات دعم السائق غير المتوفرة أو التي تم إلغاء تنشيطها تلقائياً أثناء التواجد في وضع الحلبة.

\*إن وجد.



يظهر وصف لخصائص القيادة للوضع المحدد إلى جانب مستوى مجموعة نقل الحركة، وصوت العادم وتدخل التحكم في الثبات الإلكتروني، ويتم تمثيلها كأشرطة مضيئة أسفل الشاشة.

سيؤدي الضغط لفترة قصيرة على زر ESC إلى إعادة وظيفة التحكم في الثبات الإلكتروني إلى المستوى المناسب لوضع القيادة المحدد وظهور رسالة "استعادة ميزات دعم السائق" أعلى الشاشة.

يُضيء المؤشر الأخضر الموجود أسفل زر "ESC OFF" (إيقاف تشغيل التحكم في الثبات الإلكتروني) في الشاشة المركزية مرة أخرى.

**تحذير:** إذا تم اختيار إيقاف تشغيل التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC OFF) أثناء القيادة، فسيختفي الأداء الوظيفي لنظام التحكم في الثبات الإلكتروني وربما تتعرض السيارة لخطر عدم القيادة. حدد هذا الخيار فقط إن كان ذلك أميناً.

**تحذير:** توصي شركة لوتس للسيارات بأن يكون نظام التحكم في الثبات الإلكتروني نشطاً دائمًا عند القيادة على الطرق العامة في الظروف المعتادة.



تحديد إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني  
اضغط مع الاستمرار على زر "ESC OFF" (إيقاف تشغيل التحكم في الثبات الإلكتروني) لمدة ثانية لتنشيط.



سيتم إخماد جميع أشرطة مستوى الثبات للاشارة إلى أن نظام التحكم في الثبات الإلكتروني غير متاح (باستثناء وظائف نظام منع انغلاق المكابح ومساعد الكبح الهيدروليكي).

يُضيء رمز مؤشر حالة نظام التحكم في الثبات الإلكتروني على شاشة السائق.  
ينطفئ ضوء المؤشر الأخضر الموجود أسفل زر "ESC OFF" (إيقاف تشغيل التحكم في الثبات الإلكتروني) في الشاشة المركزية.

التبين

من المهم مراعاة تعليمات التلبيين التالية خلال أول مرحلة لاستخدام السيارة أو في حالة استبدال أي من المكونات المدرجة.

- أثناء مسافة 1000 ميل أو 1600 كيلومتر، استخدم فقط فتحات الخانق المتوسطة (حوالى نفس المسافة الممكنة لدواسة الوقود) وتتجنب تشغيل المحرك بشكل مستمر بسرعات تتجاوز 4000 دورة في الدقيقة.

- لأول 1000 ميل أو 1600 كيلومتر، استخدم وضع التجول فقط. لا تستخدم وضع "الوضع الرياضي" أو "وضع الحلبة".

- بالنسبة لطرازات إميرا ذات الأربع أسطوانات المزودة بناقل الحركة مزدوج القابض ذي 8 سرعات، لا تستخدم وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس حتى تتجاوز 1000 ميل (1600 كيلومتر).

- تجنب استخدام التلبيين مع طرازات السيارات ذات ناقل الحركة التلقائي.

- تكون الاندفاعات القصيرة من حين لآخر يأعلى سرعة واستخدام سرعات أعلى للmotor مفيدة، كما الحال مع تغيير سرعة السير بشكل ثابت والاستفادة الكاملة من علبة التروس.

- لا تسمح بتجهيز المحرك أو تقليل السرعة واسمح بتشغيله في نطاق القدرة الطبيعى.

دع الفرامل تتأقلم بتجنب الكبح الشديد غير الضروري لأول 100 ميل أو 160 كم. بعد ذلك، في المرة الأولى

التي تستخدم فيها المكابح بقوة، قد تلاحظ بعض فقدان الإحساس بالمكابح بينما تخضع وسادات المكابح لمرحلة تهيئة أخيرة. بعد أن تبرد المكابح، تتم استعادة أداة المكابح الكامل.

تحتاج الإطارات الجديدة أيضاً لفترة تلبيين وجذرة لتحسين درجة تثبيتها بسطح الطريق إلى أقصى درجة.

**إيقاف المحرك**  
بعد قيادة السيارة بسرعة عالية أو حمل التشغيل العالى، اسمح ببنطاطو المحرك إن أمكن ذلك لبعض دقائق قبل إيقاف تشغيله. فهذا يسمح بعودة درجات حرارة المحرك /سائل التبريد إلى مستوياتها العادلة. كما يعود بالنفع على مثانة مجموعة نقل الحركة على المدى البعيد.

**ملاحظة:** ربما يؤدي عدم الالتزام بتوصيات التلبيين إلى إبطال شروط ضمان السيارة.

راجع أيضاً "تسجيل بيانات المحرك" في صفحة 18.

- بعد قطع مسافة 1000 ميل أو 1600 كيلومتر، يمكن استخدام الخنق الكامل وأو سرعات المحرك القصوى\*.

\*لاستخدام وضع الحلبة، ارجع إلى الصفحة 272.

التزود بالوقود والوقود

**تحذير:** البنزين وأبخرة البنزين مواد شديدة القابلية للانفجار. وربما تتعرض لحرائق أو إصابة جسمية عند التعامل مع الوقود.

**تحذير:** قبل إعادة التزويد بالوقود، أغلق الهاتف المحمولة والأجهزة الإلكترونية الأخرى، وتأكد من إطفاء جميع السجائر ومن عدم وجود أي لهب مكشوف أو مصادر اشتعال محتملة أخرى.

**تنبيه:** لا تحاول ملء خزان الوقود حتى أعلى عنق التعبئة، لأن تمدد الوقود الناتج عن تغيير درجة الحرارة قد يؤدي إلى فيض عليه الفم الخاصة بنظام تهوية خزان الوقود، أو تناثر الوقود.

للحصول على مزيد من المعلومات حول عرض مستوى الوقود وسعة خزان الوقود، راجع الصفحتين 67 و 276.



#### التزويد بالوقود

تستخدم السيارة إميرا نظام وقود بدون غطاء، يضم أغطية وموانع تسرب مزودة ببابس داخلي عنق أنبوب تعبئة الوقود لمنع تسرب الوقود والأبخرة.

#### استخدام محطة تعبئة الوقود

- مع إيقاف تشغيل المحرك، أدخل فوهة المضخة بالكامل في العنق بحيث يكون كلا الغطاءان المزودان ببابس مفتوحين.

- تأكيد من اختيار درجة مناسبة من الوقود، (راجع الصفحة 209)، وتعيّنة بالكمية المطلوبة أو حتى يتم تشغيل آلية الإغلاق التلقائي.

**تحذير:** أوقف تشغيل المحرك قبل إعادة التزويد بالوقود.

**تحذير:** اتبع جميع تعليمات التشغيل والسلامة المعروضة في محطة الوقود عند إعادة التزويد بالوقود.



**غطاء فتحة تعبئة الوقود**  
يوجد غطاء فتحة تعبئة الوقود أعلى لوحة الجناح الخلفي اليمني، راجع الصفحة 21.

#### الفتح

لا يمكن فتح الغطاء إلا عندما تكون السيارة غير مقلقة ويتم فتحه عن طريق الدفع ثم تحرير الجزء الخلفي من الغطاء.

#### الإغلاق

اضغط برفق على الغطاء لأسفل ثم حرره للإغلاق.

### الديزل

لا تعلم سيارات لوتس بوقود الديزل.

**ملاحظة:** تأكيد دوّماً من اختيار فوهة حقن الوقود المناسبة بمحلية تعبئة الوقود قبل التزود بالوقود. لا يغطي ضمان السيارة التكاليف المتکدة في تصريف وتنظيف نظام الوقود.

**E10**

### متطلبات الوقود

استخدم فقط وقوداً عالي الجودة خالي من الرصاص مع معدل أوكتان لا يقل عن RON 95.

**E5**

توصي شركة لوتس للسيارات باستخدام الوقود الخالي من الرصاص بمعدل أوكتان RON 97 حيثما كان ذلك متاحاً.

يجب أن يفي البنزين E5 أو E10 المستخدم بمعيار EN228

ويوصى باستخدام أنواع وقود عالية الجودة تحتوي على مضافات التنظيف الملائمة لتحقيق الأداء الجيد والتحكم في الانبعاثات. السيارة مجهزة بمحولات حفازة في نظام العادم لتنقليل المحتوى الضار بالصحة من غازات العادم والامتثال للوائح التحكم في الانبعاثات.

**تنبيه:** يجب تزويذ السيارة فقط بوقود خال من الرصاص. تتدنى كفاءة المحولات الحفازة بعد مدة قصيرة من تعبئنة خزان الوقود مرة واحدة بوقود يحتوي على الرصاص أو استخدام وقود بديل يحتوي على الرصاص.

### استخدام صفيحة الوقود

يمكن أن يتسبب أنابيب الوقود المموج المرن المثبت في معظم صنفان الوقود في تلف الأغطية وموانع التسرب المزودة ببابض داخل أنابيب تعبئة الوقود.

يوصى بإدخال قمع تعبئة الوقود بدون غطاء في أنابيب تعبئة الوقود، (المصمم لفتح كل من الأغطية المزودة ببابض)، قبل تعبئنة خزان الوقود.

يمكن شراء أقماع تعبئة الوقود بدون غطاء مناسبة من معظم متاجر قطع غيار السيارات.

المكالمات الإلكترونية من لوتس

### نداء الاستغاثة التلقائي

في حالة نشر إحدى الوسائد الهوائية أو الشدادات المسبقة لأحزمة الأمان، يتم تنشيط تبيبة الاستغاثة تلقائياً ويتصل بنقطة الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالسلامة العامة وسيتم إرسال المساعدة المناسبة (مثل سيارة الإسعاف أو الشرطة) إلى موقع السيارة.

وظيفة نداء الاستغاثة التلقائي (SOS) متاحة فقط للسيارات المخصصة لسوق الإمارات العربية المتحدة.

يظهر إعلام بالنداء في شاشة العرض المركزية. وإذا لم يتصل النداء بعد ذلك، فيمكن الضغط على زر SOS مرة أخرى في غضون 8 ثوانٍ لإلغاء النداء. بمجرد الاتصال بنقطة الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالسلامة العامة، يمكن لتشغيل نقطة الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالسلامة العامة فقط إنهاء المكالمة.

إذا لم يتلق المشغل ردًا من ركاب السيارة، فسيتم إرسال المساعدة المناسبة (مثل سيارة الإسعاف أو الشرطة) إلى موقع السيارة.

وظيفة SOS لديها بطارية مدمجة تسمح للنظام بالعمل في حالة حدوث عطل في بطارية السيارة الرئيسية.

**ملاحظة:** يجب استخدام زر الاستغاثة (SOS) في حالات الطوارئ مثل الحوادث أو المرض أو في حالة تعرض ركاب السيارة لأي تهديد. ويُجرى العلم بأن إساءة استخدام زر الاستغاثة قد ينجم عنها تكبد رسوم إضافية.



### المطالعات الإلكترونية من لوتس

باستخدام زر التبيبة SOS (الاستغاثة)، يمكنك الاتصال بنقطة الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالسلامة العامة (PSAP) للمساعدة في حالات الطوارئ مثل المرض أو الإصابة أو التهديد، وما إلى ذلك.

**ملاحظة:** قد لا تتوفر هذه الخدمة لجميع السيارات أو في أسواق معينة.

### نداء الاستغاثة اليدوي

لتنشيط وظيفة تبيبة الاستغاثة يدوياً للمساعدة في حالات الطوارئ، اضغط مع الاستمرار على زر SOS (الاستغاثة) لمدة ثانيةين تقريباً، وسيتم توجيهك بعد ذلك إلى نقطة الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالسلامة العامة.

#### التقطية

تتوفر المكالمات الإلكترونية من لوتس عند تشغيل الإشعال. يعتمد تشغيل خدمة المكالمات الإلكترونية - الاتصال في الحالات الطارئة على الرقم 112 على التقطية الخلوية وقد يتأثر بانقطاع الإشارة أو انفاس قوة الإشارة. في هذه الظروف، قد لا يكون من الممكن إجراء مكالمة إلكترونية مع نقطة الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالسلامة العامة.

في الظروف المذكورة أعلاه، لا تتحمل شركة لوتس للسيارات مسؤولية أي عواقب أو خسائر تحدث.

#### الاختبار الذاتي وتحذيرات الأعطال

يجري نظام المكالمات الإلكترونية من لوتس اختباراً ذاتياً عندما تكون السيارة في وضع الإشعال || (راجع الصفحة 181).

أثناء الاختبار الذاتي يومض مؤشر الحالة الضوئي لزر تنبيه الاستغاثة سريعاً حتى ينتهي الاختبار. وبضياء مؤشر الحالة الضوئي بشكل مستمر عند وجود أعطال في النظام. تظهر الأعطال المكتنفة خلال الاختبار الذاتي أو أثناء المكالمة الإلكترونية في وضع الاستعداد على شاشة السائق.

حالة أنظمة المكالمات الإلكترونية من لوتس والاتصال

الإجراء المطلوب	الرسالة البيان	إضاعة زر الاستغاثة مُعدل الوميض	شاشة السائق الرسالة
إذا استمرت رسالة التحذير، يرجى الاتصال بوكيل شركة لوتس المعتمد*	قد يكون نظام المكالمات الإلكترونية من لوتس محدود الوظائف	مرة كل ثانيةين لمدة 15 ثانية.	يرجى الاتصال بمركز الخدمة لإجراء فحص دوري لنظام خدمة مكالمات الطوارى (SOS). 
اتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات على الفور.	نظام المكالمات الإلكترونية من لوتس لا يعمل ولا يمكنه تقديم الدعم في حالة الحادث/الطوارى.	أربع مرات كل ثانيةين لمدة 15 ثانية.	تشير خدمات التلميذات إلى الدليل 
اتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات على الفور.	نظام المكالمات الإلكترونية من لوتس لا يعمل ولا يمكنه تقديم الدعم في حالة الحادث/الطوارى.	أربع مرات كل ثانيةين لمدة 15 ثانية.	خلل في نظام المكالمات الإلكترونية ارجع إلى الدليل 
لا إجراء مطلوب.	جار توصيل المكالمة الإلكترونية من لوتس.	مرتان كل ثانية.	جار تنفيذ المكالمة الإلكترونية ارجع إلى الدليل 
لا إجراء مطلوب.	توصيل المكالمة الإلكترونية من لوتس.	مضاء باستمرار.	المكالمة الإلكترونية في وضع الاستعداد 
لا إجراء مطلوب.	نظام المكالمات الإلكترونية من لوتس قيد التشغيل ولكن لا يجري تنفيذ أي مكالمة أو في وضع إعادة اتصال المشغل.	السيارة في وضع الإشعال، مضاء باستمرار.	المكالمة الإلكترونية في وضع إعادة الاتصال 
لا إجراء مطلوب.	نظام المكالمات الإلكترونية من لوتس في وضع إعادة اتصال المشغل.	السيارة في وضع الإشعال 0، مضاء باستمرار.	نظام المكالمات الإلكترونية في وضع إعادة الاتصال 
اتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات على الفور.	طلب إلغاء/إعادة تنشيط وظيفة المكالمات الإلكترونية التلقائية من لوتس.	مضاء باستمرار.	التعطيل التلقائي لنظام المكالمات الإلكترونية 

\*قد تظهر رسالة التحذير النشطة بسبب الاستخدام المحدود للسيارة أو في حال تحزينها لفترات طويلة. إذا لم تنتهي الرسالة بعد استخدام السيارة، فيرجى الاتصال بوكيل لوتس الخاص بك.

الغاية بالسيارة

### الكسوة الداخلية

يوصى باستخدام عوامل تجفيف (جل السيليكا) في السيارات ذات التجهيزات الداخلية المصنوعة من الجلد وفي حالات ارتفاع درجة الرطوبة ما لم يكن الجراج مزوداً بجهاز لإزالة الرطوبة.

### تكييف الهواء

**قبل التخزين**  
يجب أن يكون نظام تكييف الهواء في وضع تشغيلي جيد ومشحون بالكامل.

### بعد التخزين

**بعد تشغيل المحرك أول مرة**  
إذا كانت السيارة قيد التخزين (و/أو لم يتم تشغيل المحرك لمدة 6 أشهر أو أكثر)، فيجب تشغيل نظام تكييف الهواء وتقييد سرعة المحرك (عدد الدورات في الثانية) إلى 2000 دورة في الدقيقة خلال أول دقيقتين بعد بدء تشغيل المحرك.

### تخزين السيارة

#### السوائل

تأكد من تجديد زيت وفلتر المحرك، وسائل التبريد وسائل المكابح في وقت قريب.

#### البطارية

اترك البطارية في السيارة ووصل نوع شاحن لإدارة البطارية (مكّف)، أو أزل البطارية واسمحها بالتدريج كل شهرين. لاحظ أنه يتم إلغاء تشغيل نظام الإنذار عند فصل البطارية أو إزالتها.

#### هيكل السيارة

نظف الأجزاء الداخلية والخارجية للسيارة جيداً واتركها تجف شكل تام. وإذا لزم الأمر، استخدم آلة غسل تعمل بالضغط لإزالة الأوساخ والترسبات الملحية من الجانب السفلي، راجع الصفحة 267 للتعرف على مزيد من المعلومات حول آلة الغسل التي تعمل بالضغط.

#### الإطارات

قم بزيادة ضغط الإطارات بحيث يتراوح بين 3-3.5 بار ووضع ملاحظة تذكيرية على الزجاج الأمامي. حرك السيارة قليلاً كل شهر إن أمكن ذلك لتجنب وجود نقاط سطحية على الإطارات.

#### المكابح

امنع حركة عجلات السير وأوقف تشغيل مكابح الانتظار.

### الملحقات والتعديلات

يوفر وكلاء شركة لوتس للسيارات الملحقات المصممة والمعتمدة من جانب شركة لوتس، والمدعومة بضمانتها. ربما يمكنك استخدام ملحقات غير معتمدة من قبل شركة لوتس للسيارات مع سيارة لوتس الخاصة بك، غير أنها قد لا تطابق مواصفات الشركة وتؤثر بشكل سلبي على سلامة السيارة أو ثباتها أو التعامل معها.

ربما تجعل التعديلات السيارة غير آمنة، فيجدر بك مناقشتها مع وكيل شركة لوتس للسيارات قبل محاولة إجراء أي تعديلات أو تركيب أي ملحقات.

**تحذير:** قد يؤثّر تركيب ملحقات غير معتمدة من شركة لوتس للسيارات أو إجراء تعديلات غير معتمدة على أداء السيارة وسلامة الركاب.

**تحذير:** لا تتحمل شركة لوتس للسيارات المسؤولية عن أي وفاة أو إصابة شخصية أو ضرر ناتج عن تركيب ملحقات غير معتمدة من شركة لوتس للسيارات أو إجراء تعديلات غير معتمدة على السيارة.

سيضمن ذلك دوران غاز التبريد والزيت بالكامل حول نظام تكييف الهواء، ومنع أي ثلف محتمل أو بلي سابق للأوان في مضخة تكييف الهواء.

**! ملاحظة:** لا يغطي ضمان السيارة الجديدة أخطال/ ثلف تكييف الهواء الذي ثبت أنه ناتج عن عدم دوران زيت التبريد بالشكل الكافي بسبب التسارع المف躬 للمحرك أثناء بدء تشغيل المحرك أول مرة بعد مضي فترات طويلة على تخزين/عدم نشاط السيارة.

#### أغطية السيارة

قد يحول استخدام غطاء سيارة آخر غير معتمد من قبل شركة لوتس للسيارة دون تبريد البطارия بشكل كافٍ أثناء الشحن إلى جانب إتلاف طبقة الطلاء الخارجية. اغسل السيارة ونظفها وتتأكد من جفافها تماماً قبل وضع غطاء معتمد من شركة لوتس للسيارات.

### صيانة المالك

سيضمن إجراء فحوصات الصيانة البسيطة المفصلة في هذا القسم (يومياً في حالة القيادة لمسافات طويلة أو التجوال) وإخضاع السيارة للخدمة المنتظمة لدى وكيل شركة لوتس للسيارات تحقيق أقصى درجات السلامة والكفاءة وطول العمل للسيارة.

من المهم اتباع جدول الصيانة في الوقت المحدد وبعد قطع المسافرات المعينة (راجع الكتيب المنفصل).

**ملاحظة:** ربما يؤدي عدم اتباعه والالتزام بجدول الصيانة إلى إبطال شروط ضمان السيارة.

اتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات على الفور إذا لاحظت أي انخفاض كبير أو ملحوظ في مستويات السوائل أو أي بلي للإطارات بسبب عدم استواها.

**تحذير:** قد يؤدي عدم اتخاذ إجراء تصحيحي إلى تلف السيارة ويسبب في وقوع حادث، قد ينجم عنها إصابات خطيرة أو الوفاة.

### السلامة العامة

- اقرأ جميع الاحتياطيات الواردة فيما يلي والتزم بها حتى تتحقق لك الحماية قبل إجراء أي فحوصات للصيانة:
  - يجب أن يتولى فني مؤهل على نحو مناسب إجراء عمليات إصلاح السيارة.
  - في حالة قيادة السيارة مؤخراً، لا تلمس مكونات نظام التبريد حتى تبرد السيارة.
  - انتبه إلى الأسطح الساخنة بداخل حجرة المحرك وحولها، بما في ذلك غلاف الشاحن الفائق. فقد تتعرض لحرائق خطيرة عند لمس أحد أجزاء المحرك الساخنة.
  - احتفظ بملابسك وبيديك وشعرك وأجزاء جسمك الأخرى وملابسك الفضفاضة وأدواتك بعيدة عن سبورة التشغيل والبكرات والمراوح. قد يستمر تشغيل بعض المراوح، أو يبدأ تشغيلها بعد إيقاف تشغيل المحرك.
  - قد يؤدي الجهد الناتج عن نظام الإشعال هذا إلى وقوع إصابات خطيرة قد تؤدي إلى الوفاة.
  - لا تلمس أي مكونات إشعال على الإطلاق أثناء تشغيل المحرك أو دورانه.

### استخدام الحلبة

يتطلب هذا النوع من الاستخدام خضوع السائق للتدريب الملائم وإعداد السيارة على يد منخصص مؤهل للحافظة على مستوى السلامة المناسب الذي يفوق ذلك المحدد في جدول الصيانة. يجب أيضاً التخلص باليقطة، وتتخفي الحرائق عند فحص جميع مكونات السلامة المرجحة قبل وبعد هذا النوع من استخدام السيارة.

**ملاحظة:** يؤدي استخدام السيارة على الحلبة أو بطريقة تنافسية إلى حدوث درجة أعلى من البلى والتلف للمكونات أكثر من الاستخدام المعتاد على الطريق.

- إعادة ضبط رسائل التذكير بأوقات الخدمة
- اضبط السيارة على وضع الإشعال 1 (الوضع الملائم)، راجع الصفحة .
- اضغط باستمرار على زر إعادة التعيين الموجود في نهاية مفتاح المصابيح، راجع الصفحة 144.
- ومع استمرار الضغط على زر إعادة التعيين، ابدأ تشغيل المحرك، راجع الصفحة 182.
- بعد مرور 10 ثوانٍ من بدء الضغط المستمر على زر إعادة التعيين، يومض الرمز .
- حرر زر إعادة التعيين في غضون 4 ثوانٍ من بدء ومضى الزر .

**تنبيه:** يجب عدم إعادة تعيين هذا التذكير ما لم يتم إجراء أعمال الخدمة للسيارة طبقاً لجدول الصيانة الذي توصي به شركة لوتس للسيارات.

### التذكير بأوقات الخدمة

يظهر هذا الرمز والرسالة على شاشة السائق كل مرة عند بدء تشغيل المحرك بناءً على المسافة المقطوعة والفتره الزمنية التي مررت مثل آخر مرة لإجراء أعمال الخدمة للسيارة.



احجز موعداً  
للصيانة.

هذا تذكير بالخدمة التالية المطلوبة في أقرب وقت ممكن. تغيير الرسالة المعروضة مع اقتراب موعد استحقاق الخدمة للسيارة.

اتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات للترتيب لإجراء الخدمة المطلوبة عند ظهور هذه الرسالة أول مرة.

### إزالة الرسالة

يمكن إزالة الرسالة من على الشاشة بالضغط على زر التأكيد في لوحة المفاتيح اليمنى على عجلة القيادة، راجع الصفحة 66.

- لا تُجر أي أعمال داخل مقصورة المحرك عند تحديد ترس في سيارة مجهزة بناقل الحركة التلقائي.
- لا تسمح بلمس الأدوات أو الأجزاء المعدنية في السيارة أطراط توصيل أو أسلاك البطارية.
- يُرجى العلم بأن بعض السوائل (حمض البطارية، وسائل التبريد، وسائل المكابح، ومضادات غاسلات الزجاج الأمامي وغيرها) المستخدمة في السيارات تعتبر سامة ويجب عدم استنشاقها أو بلعها أو ملامستها الجروح المفتوحة. لسلامتك، احرص دوماً على قراءة واتباع التعليمات المطبوعة على حاويات السوائل.

**تحذير:** قد يؤدي عدم اتباع هذه الاحتياطات إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة.

**تنبيه:** قد يؤدي عدم اتباع هذه الاحتياطات إلى إتلاف السيارة أو الممتلكات.

**ظروف الشتاء أو الطين**  
تحقق من أن جنوط العجلات، مكونات المكابح المرئية،  
بطانات أقواس العجلات وفحصات التهوية نظيفة وخالية  
من أي تراكم مفرط للطين و/أو الثلج.

**تنبيه:** قد يؤدي التراكم المفرط للأوساخ وأو الثلج  
في هذه المناطق إلى تقليل وظائف السيارة.

**ملاحظة:** افحص هذه العناصر على فترات أقل إذا  
كانت السيارة عرضةً لقيادتها لمسافات طويلة أو  
تم قيادتها في ظروف قاسية.

**الفحوصات المنتظمة**  
يوصى بإجراء عمليات الفحص المنتظمة، وإعادة ملء  
أو ضبط مستويات العناصر التالية:

- زيت المحرك

- مستوى سائل تبريد المحرك.

- مستوى سائل المكابح.

- مستوى سائل غاسلات الزجاج الأمامي.

افحص أيضًا:

- مستويات ضغط الإطارات وحالتها.

- تشغيل تكييف الهواء.

- شفرات المساحة.

- الكاميرا وأجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن  
السيارة للتأكد من خلوها من الأوساخ أو الثلوج أو  
الجليد.

**الفحوصات اليومية**  
افحص تشغيل:

- المصابيح الخارجية.

- آلة التبيه.

- إشارات الانعطاف.

- مساحات الزجاج الأمامي.

- غاسلات الزجاج الأمامي.

- أحزمة الأمان.

- نظام المكابح ويشمل مكابح الانتظار.

- أنظمة المساعدة على ركن السيارة

افحص أيضًا:

- مصابيح التحذير أو رسائل التبيه على لوحة  
العدادات.

- رواسب السوائل أسفل السيارة والتي قد تشير إلى  
وجود تسرب ( قطرات الماء الناجمة عن التكثف الذي  
يتكون على نظام تكييف الهواء كما هو معتمد).

- الجزء الخارجي للسيارة وأحرص على إزالة أي مواد  
مسببة للتأكل على الفور لمنع تلف الطلاء (راجع  
الصفحة 266).

- الإغلاق/الفلق**
- ارفع لوحة الوصول قليلاً وأزل طرف الدعامة من اللوحة ذات الفتحات.
  - أعد تركيب الدعامة في الحامل.
  - أخفض لوحة الوصول وقم بمحاذاة الفتحات الموجودة بداخل زوايا التثبيت مع أسنان لوالب لوحدة البيكل مع تحذير انحباس الأصابع وضمان عدم وجود أي عوائق.
  - أعد تركيب برااغي التركيب الثلاثة بيدك حتى يتم ربطها بإحكام.
  - أحكم ربط البراغي الثلاثة كلها حتى 10 نانومتر باستخدام المفك النجمي المرفق بمجموعة أدوات السيارة.
  - أعد تركيب الأغطية البلاستيكية في مكانها في اللوحة السفلية للزجاج الأمامي.



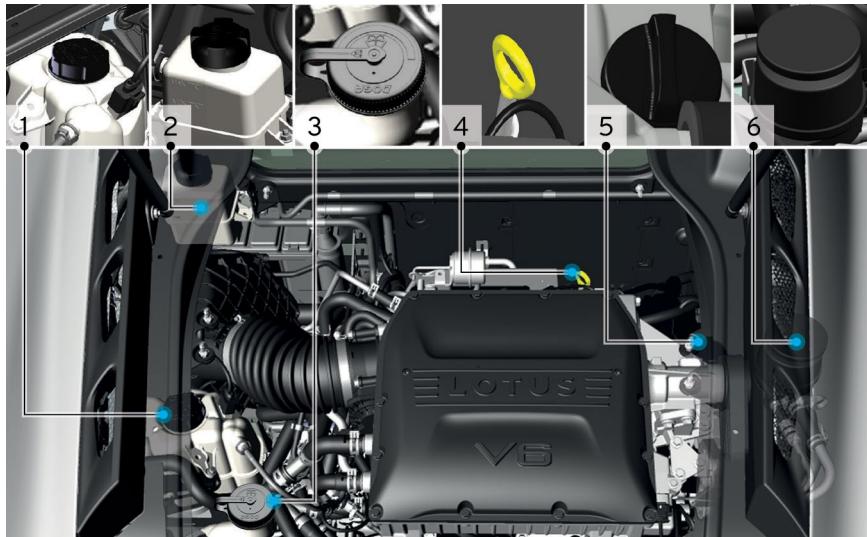
**لوحة الوصول الأمامية  
إغلاق الفقل/الفتح**

- ارفع الجزء الخلفي من لوحة الوصول بالكامل للأعلى (لا تفترط في تحريك اللوحة).
- اسحب دعامة لوحة الوصول إلى خارج الحامل الموجود أمام لوحة مثبت صندوق المدفعية.
- أدخل طرف الدعامة في اللوحة المشفرة الموجودة على الجانب السفلي من لوحة الوصول.

**تحذير:** لمنع خطر تحرك لوحة الوصول الأمامية أو عدم استقرارها، تجنب قيادة السيارة على الإطلاق إذا لم تكن جميع برااغي تثبيت لوحة الوصول الأمامية الثلاثة مركبة ومتثبة بإحكام على النحو الوارد وصفه في هذا الدليل.

**تنبيه:** قد يؤدي عدم اتباع هذا الإجراء إلى إتلاف السيارة.

مقصورة المحرك  
إميرا V6



نظرة عامة  
إزالة أغطية مقصورة المحرك للتوضيح.

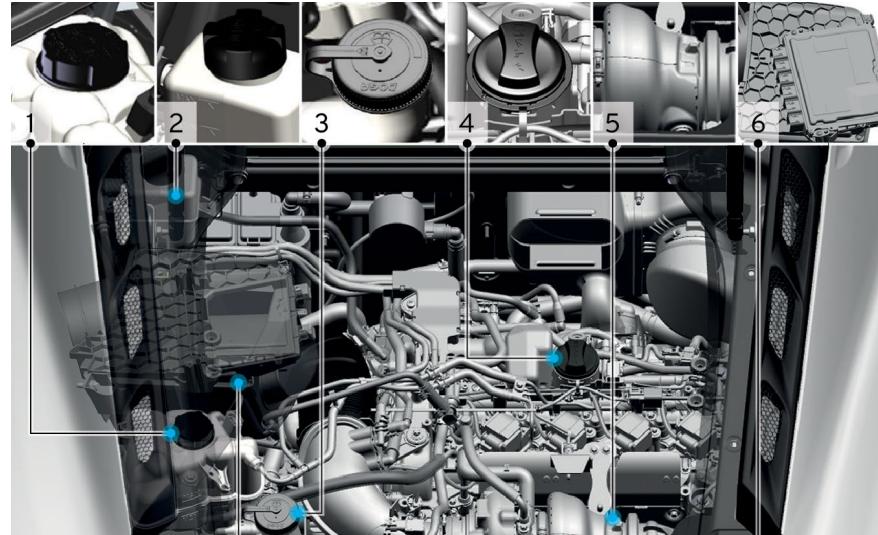
- 1 خزان توسيعة سائل تبريد المحرك.
- 2 خزان توسيعة مبرد الشحن.
- 3 خزان سائل الغاسلات.
- 4 عصا قياس زيت المحرك.
- 5 غطاء تعبئة زيت المحرك.
- 6 خزان سائل التوجيه المعزز.

تهدف لوحة الوصول الأمامية فقط لتوفير الوصول إلى الأجزاء الداخلية لإجراء أعمال الخدمة للسيارة، وهي غير مخصصة للتغذية.

**تنبيه:** إن محاولة تغذية الأشياء، مهما كانت صغيرة الحجم، في مقصورة الخدمة الأمامية قد يُتلف مكونات المقصورة إلى جانب لوحات الهيكل. ولا يغطي ضمان السيارة التلف الناتج عن ذلك.

مقصورة المحرك  
إميرا ذات 4 أسطوانات

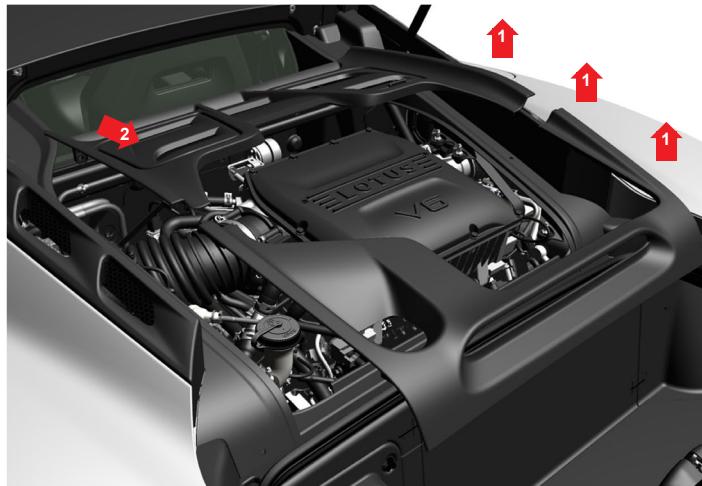
**تنبيه:** يمنع منعاً باتاً استخدام جهاز الغسل بالضغط العالي (جت واشر) لتنظيف مقصورة المحرك، أو توجيه فوهة الجهاز أو الخراطيم مباشرة نحو فتحات التهوية، حيث قد يتسبب ذلك في إتلاف المكونات الحساسة للmotor، مما يؤدي إلى أخطاء محتملة فيه. علماً بأن مثل هذه الأضرار لن تُعطى بموجب شروط ضمان السيارة.



#### نظرة عامة

إزالة أغطية مقصورة المحرك للتوضيح.

- 1 خزان توسيعة سائل تبريد المحرك.
- 2 خزان توسيعة مبرد الشحن.
- 3 خزان سائل الغاسلات.
- 4 غطاء تعبئة زيت المحرك.
- 5 الشاحن التوربيني.
- 6 فلتر الهواء ووحدة التحكم في المحرك



مثل القفازات أو الأدوات أو الخرق وغيرها، في حرة المحرك.

**ملاحظة:** للحيلولة دون إتلاف اللوحات بشكل عرضي، ضعها في مكان آمن مع توجيه أدوات الربط لأسفل.

**تحذير:** قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى نشوب حريق ووقوع إصابة شخصية.

أعد ترکيب اللوحات بترتيب خطوات إزالتها بشكل عكسي.

قبل إغلاق الباب الخلفي، تأكيد من ترکيب جميع لوحات مقصورة المحرك بشكل صحيح ومن ثنيتها بشكل ممکم.

تأكد أيضًا من عدم وجود عوائق تحول دون إغلاق الباب الخلفي على نحو صحيح ومن عدم ترك أي أشياء،

### لوحات مقصورة المحرك

لكل من طرازات إميرا ذات 4 أسطوانات وإميرا V6، ليس من الضروري إزالة غطاء المحرك عند فحص مستويات زيت المحرك ومستوى سائل الغاسلات الزجاج الأمامي. راجع الصفحتين 227 و 225.

احرص دومًا على إيقاف تشغيل المحرك قبل محاولة إزالة لوحات حجرة المحرك، ولا تحاول أبدًا إزالة لوحات حجرة المحرك أثناء تشغيل المحرك.

**تحذير:** قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة.

**V6**  
إزالة لوحات المحرك - إميرا 50.  
ارفع الباب الخلفي، راجع الصفحة

1. استخدم ضغط اليد الخفيف لرفع جوانب الداخلية للوحة الأمامية من أجل تحرير أدوات الربط الموجدة على الجانب السفلي من جوانب الجسم.
2. انزع اللوحة الأمامية بسحبها للخلف لتحرير أدوات الربط الأمامية من لوحة الحاجز.

إزالة لوحة غطاء المحرك - إميرا ذات 4 أسطوانات  
ارتفاع الباب الخلفي، راجع الصفحة 50.

1. باستخدام ضغط يد خفيف، ارفع الجزء الخلفي من اللوحة إلى الأعلى.

2. ستحترر مثبتات الجزء السفلي من اللوحة من جوانب الجسم.

3. اسحب اللوحة باتجاه الخلف لتحرير المثبتات الأمامية من لوحة الحاجز، ومن ثم أزل اللوحة بالكامل.

**ملاحظة:** للحيلولة دون إتلاف اللوحة بشكل عرضي، ضعها في مكان آمن مع توجيه أدوات الربط لأسفل.

أعد تركيب اللوحة بترتيب خطوات إزالتها بشكل عكسي

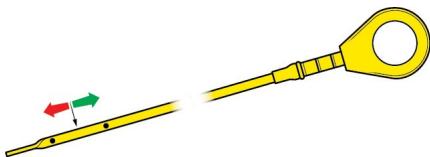
عند تركيب اللوحة بشكل صحيح، يجب أن تُحسن بأن المثبتات الموجودة في الجانب السفلي من اللوحة قد تشققت بایجابية مع نقاط التثبيت المخصصة لها على جانبي الجسم.



**تحذير:** قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى نشوب حريق ووقوع إصابة شخصية.

قبل إغلاق الباب الخلفي، تأكد من تركيب جميع لوحات مقصورة المحرك بشكل صحيح ومن تثبيتها بشكل ملائم.

تأكد أيضًا من عدم وجود عوائق تحول دون إغلاق الباب الخلفي على نحو صحيح ومن عدم ترك أي أشياء، مثل الفنازات أو الأدوات أو الخرق وغيرها، في حجرة المحرك.



يجب أن يتراوح المستوى بين نقطتين على الطرف السفلي لعصا القياس.

للحصول على أفضل حماية للمحرك، حافظ على المستوى بالقرب من العلامة العلوية، ولا تسمح بانخفاضه أسفلاً نقطة المنتصف.

لأي أنماط قيادة تتطلب جهداً أكبر من الاستخدام العادي على الطرق، مثل الاستخدام على الhighways وما إلى ذلك، والتي يتعرض فيها السيارة لأحمال ديناميكية أعلى، تأكيد أولاً أن مستوى الزيت عند علامة الماء القصوى (النقطة العلوية على مقياس الزيت).

يعادل الفرق بين علامتي عصا القياس العلوية والسفلى 1.5 لتر من الزيت تقريباً.



#### فحص مستوى زيت المحرك - إميرا V6

- ارفع الباب الخلفي، راجع الصفحة 50.

- حرر مشبك التثبيت على لوحة الوصول إلى عصا القياس الموجودة على الجانب الأيمن من لوحة مقصورة المحرك الأمامية.

- ارفع اللوحة وانزعها من حجرة المحرك.

- مقبض عصا القياس أصفر اللون. إذا كان الوصول إلى عصا القياس مطلوباً عندما يكون المحرك ساخناً، فانتبه إلى الأسطح الساخنة في حجرة المحرك وارتد الملابس الواقية المناسبة لمنع الإصابة بحرق.

- اسحب عصا القياس وامسحها بمنشفة ورقية.

- أعد تركيب عصا القياس في أنبوب عصا القياس.

- اسحب عصا القياس مجدداً لفحص مستوى الزيت.

#### فحص مستوى زيت المحرك

يجب فحص مستوى زيت المحرك بانتظام، على سبيل المثال، كل 1000 ميل (1600 كم)، أو عاجلاً إذا تمقيادة السيارة في ظروف قاسية، راجع الصفحة 272.

قبل فحص مستوى زيت المحرك، تأكيد من إيقاف السيارة على سطح مستو، وبالنسبة لطرازات V6، وانتظر لمدة 15 دقيقة على الأقل بعد إيقاف تشغيل المحرك إذا كان المحرك لا يزال دافئاً إذا لزم الأمر ذلك.

فحص مستوى زيت المحرك - إميرا ذات 4 أسطوانات  
لا تحتوي سيارة إميرا ذات الأربع أسطوانات على  
مقياس زيت خارجي.

لفحص مستوى الزيت، اتبع الخطوات التالية:  
- أجعل المحرك يصل إلى درجة حرارة التشغيل  
الطبيعية.

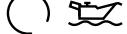
- أوقف السيارة على سطح مستوي.

- دع المحرك يعمل في وضع الخمول لمدة 30 ثانية.  
- حدد عنصر مراقبة حالة السيارة في شاشة السائق،  
راجع الصفحة 75.

سيعرض رمز الزيت  مع حالة مستوى الزيت.  
ستظهر أيضًا رسائل توضح سعة زيت المحرك وما إذا  
كان هناك أي إجراء مطلوب.

**ملاحظة:** قد يستغرق قياس مستوى الزيت ما  
يصل إلى 30 دقيقة بعد القيادة بسرعة عادية،  
وقد يستغرق وقتاً أطول إذا كانت القيادة شطة أو  
رياضية.



الرسائل	حالة مستوى الزيت
لا توجد نتيجة قياس.	 خطا
في انتظار القياس.	 مرتفع
المستوى أعلى من 6.5 لتر يجب تحرير 0.5 لتر وإعادة الفحص	 موافق
المستوى بين 6.0 - 6.5 لتر. مستوى الزيت جيد.	 موافق
المستوى بين 5.0 - 6.0 لتر الكمية أقل من الحد الأقصى (MAX).	 مختلط
المستوى بين 5.0 - 4.5 لتر. يجب إضافة 1 لتر وإعادة الفحص.	 منخفض
المستوى أقل من 4.5 لتر. أصف 1 لتر على الأقل من الزيت قبل تشغيل المحرك.	

**تنبيه:** لحماية المحرك تحت ظروف القيادة الرياضية، يجب أن يكون مستوى الزيت: بحالة "جيد" (OK). بسعة زيت لا تقل عن 6 لترات. مع ظهور رسالة "مستوى الزيت جيد" (Oil Level Good) (OK).



#### مستودع خاسلة الزجاج الأمامي

يوجد غطاء تعبئة المستودع أسود اللون الخاص بمستودع غاسلة الزجاج الأمامي على يمين مقصورة المحرك.

#### التعبئة

1. ارفع الباب الخلفي، راجع الصفحة 50.

2. فك غطاء التعبئة في عكس اتجاه عقارب الساعة لفحة.

3. املا المستودع بما نقي وسائل عالي الجودة لغسل الزجاج الأمامي (راجع قسم "بيانات تقنية")، حتى يمكن رؤية مستوى السائل أسفل عنق التعبئة مباشرةً.

4. امسح أي سائل متاثر على الفور واغسل المنطقة المتاثرة بالماء.

5. اربط غطاء التعبئة في اتجاه عقارب الساعة فوق المستودع حتى يثبت بإحكام.

**تحذير:** يُشكّل زيت المحرك خطراً على صحتك وقد يؤدي إلى الوفاة إذا تم ابتلاعه.

**تحذير:** قد يؤدي الاحتكاك المستمر والمتكرر بزيت المحرك المستخدم إلى اضطرابات جلدية خطيرة، تشمل الإصابة بالتهاب الجلد والسرطان.

**تحذير:** استخدم الفقاير الواقية لتجنب الاحتكاك بالجلد قدر المستطاع واغسل الجلد جيداً بعد أي تلامس.

**تحذير:** احتفظ بزيت المحرك بعيداً عن متناول الأطفال.

#### تعبئة زيت المحرك

إميرا V6 وإنيرا ذات 4 أسطوانات

- أزل لوحات مقصورة المحرك الأمامية، راجع صفحة 223 أو 224.

- فك غطاء تعبئة الزيت عكس اتجاه عقارب الساعة (راجع العنصر 5 في صفحة 221 أو العنصر 4 في صفحة 222). بعد ذلك، أضف كمية مناسبة من زيت المحرك الموصى به (راجع قسم "المواد التشحيم الموصى بها"). احرص على عدم سكب أي زيت على المحرك أو المكونات الكهربائية؛ استخدم قمعاً إذا لزم الأمر ونظف أي اتساك فوراً.

- لطرزات إميرا V6 فقط: انتظر عدة دقائق لنصريف الزيت عن طريق حوض الزيت. أعد تركيب غطاء التعبئة، وادره في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت بإحكام، ثم اتبع إجراء فحص مستوى الزيت الخاص بإميرا V6.

- بالنسبة لإميرا ذات 4 أسطوانات فقط: أعد تركيب غطاء التعبئة، شغل المحرك واتركه يعمل لفترة قصيرة، ثم اتبع إجراء فحص مستوى الزيت الخاص بإميرا.

**تحذير:** غير شفرة المساحة فقط عندما يكون مفتاح تشغيل السيارة غير شط (0) أو في وضع الراحة (1) وتكون السيارة متوقفة، راجع الصفحة 181 للمزيد من المعلومات.

**تنبيه:** لا تقم بطي أنزع المساحة إذا لم تكن شفرة المساحة مركبة. فقد يؤدي ذلك إلى إنلاف الزجاج الأمامي.

**ملاحظة:** تتخذ شفرات المساحة على جانب السائق وجانب الركاب أحجاماً مختلفة.



#### تجديـد شـفـرة المسـاحة

1. قم بطي ذراع المساحة للخارج.
2. اضغط على الزر الموجود على نقطة تثبيـت شـفـرة المسـاحة.
3. اسحب شـفـرة المسـاحة خـارـج ذـرـاع المسـاحة.
4. أدخل شـفـرة المسـاحة الجديدة حتى يصدر صوت يدل على استقرارـها في مـكانـها.
5. تحقق من تثبيـت الشـفـرة بـالـحـاـكم.
6. قم بطي ذراع المساحة مرة أخرى على الزجاج الأمامي.

**تحذير:** قد يسبب سائل غاسلات الزجاج الأمامي تهيج الجلد والعينين. احرص على قراءة واتباع أي تعليمات أو تحذيرات توفرها الجهة المصنعة لسائل غاسلات الزجاج الأمامي.

**تحذير:** يجب استخدام منتج على الجودة وخلطه حسب توصيات الجهة المصنعة لأن التركيز غير الكافي قد يؤدي إلى تجمد السائل داخل المضخة، الخزان، والخراطيم.

قم بتبينة خزان التوسيع حتى علامة الحد الأدنى "MIN"، وأعد تركيب الغطاء وأدره في اتجاه عقارب الساعة حتى تنتبه العروة الموجودة على الغطاء مع الماسكة ويمكن سماع صوت يدل على إغلاق الغطاء بحاكم.

**ملاحظة:** ل توفير الحماية المستمرة ضد التلف الناجم عن التجمد وتأكل الأجزاء المعدنية، استخدم فقط خليط سائل التبريد المعتمد (راجع قسم "زيوت التشحيم الموصى بها" للتعرف على المواصفات).

**تنبيه:** يجب عدم خلط أي نوع آخر من سائل تبريد المحرك مع نوع السائل المحدد في قسم زيوت التشحيم الموصى بها بهذا الدليل، لأن ذلك قد يؤدي إلى تدهور نظام التبريد.

**تنبيه:** قد يؤدي استخدام خليط غير صحيح لسائل تبريد المحرك إلى إتلاف المحرك و/أو المكونات الأخرى بفعل الحرارة الزائدة أو التجمد أو التأثيرات المسببة للتأكل والتي قد يستلزم إصلاحها تكاليف باهظة. ولا يغطي ضمان السيارة مثل هذا التلف.

في الظروف المعتادة لا يكون من الضروري إضافة أي سائل تبريد إلى النظام.

قم بإجراء الفحص عندما يكون المحرك باردا تماماً فقط عند وجود السيارة على سطح مستو تماماً، من دون المساس بغطاء الضغط، وتأكد أن مستوى سائل التبريد في خزان التوسيع أعلى من علامة الحد الأدنى "MIN".

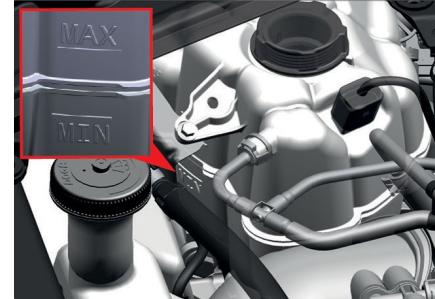
**التعينة**  
تأكد أن سائل التبريد بارد تماماً ثم فك غطاء التعينة ببطء في عكس اتجاه عقارب الساعة للسماح بخروج أي ضغط متبقى وبعد ذلك ازد الغطاء.

**تحذير:** لا تحاول إزالة غطاء الضغط من خزان التوسيع عندما يكون المحرك دافئاً، فقد يؤدي الماء المغلي و/أو البخار إلى الإصابة بحرائق شديدة.

**تحذير:** يُشكل سائل تبريد المحرك خطراً على صحتك وعلى الحيوانات وقد يؤدي إلى الوفاة إذا تم ابتلاعه.

**تحذير:** احتفظ بسائل تبريد المحرك بعيداً عن متناول الأطفال.

**تحذير:** نظف سائل تبريد المحرك المنكك ولا تترك الحاويات مفتوحة.



**سائل تبريد المحرك**  
لفحص مستوى سائل تبريد المحرك، يجب أولاً نزع لوحات مقصورة المحرك، (راجع صفحة 223 أو 224).

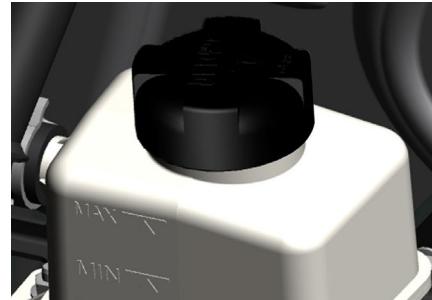
خزان تبريد المحرك موجود في الجانب الأيسر من حيز المحرك، ويمكن التعرف عليه من خلال غطاء التعينة الأسود.



مستودع سائل التوجيه  
أميرا ذات 4 أسطوانات  
يقع خزان سائل نظام التوجيه المعزز في منطقة الوصول  
الأمامية، راجع صفحة 220.



مستودع سائل التوجيه  
V6  
يوجد مستودع سائل نظام التوجيه المعزز في الركن  
الأيمن من حجرة المحرك، راجع العنصر 6 في الصفحة  
221.



خزان توسيعة مبرد الشحن  
يحتوي نظام تبريد شاحن التبريد على خزان سائل تبريد  
مثبت في الجانب الأمامي الأيسر من حجرة المحرك،  
راجع العنصر 2 في صفحة 221 أو صفحة 222.

في الظروف المعتادة ينبغي عدم إضافة أي سائل.  
نظرًا لأن فحص مستوى السائل يتطلب إزالة لوحه  
سحب الهواء، يوصى بإجراء هذه العملية فقط بواسطة  
وكيل معتمد لشركة لوتس للسيارات في إطار جدول  
الخدمة الموصى به.

في الظروف المعتادة ينبغي عدم إضافة أي سائل.  
نظرًا لأن فحص مستوى السائل يتطلب إزالة بطانية قوس  
المجلة الخلفيةاليمني، يوصى بإجراء هذه العملية فقط  
بواسطة وكيل معتمد لشركة لوتس للسيارات في إطار  
جدول الخدمة الموصى به.

في الظروف المعتادة ينبغي عدم إضافة أي سائل تبريد.  
يوصى بإجراء هذه العملية فقط بواسطة وكيل معتمد  
لشركة لوتس للسيارات في إطار جدول الخدمة الموصى  
به.

التعبئة

توفر هذه التعليمات كمرجع فقط وفي الظروف العادية، ولا يُشترط إجراء التعبئة بشكل دوري.

1. نظف الجزء الحبيط لمنع دخول الأوساخ إلى المستودع.

2. فك غطاء المستودع في عكس اتجاه عقارب الساعة.

3. قم بتعينه سائل المكابح بالمستودع حتى يصل مستوى إلى علامة الحد الأقصى "MAX" باستخدام سائل المكابح المناسب، راجع الصفحة 274، وتجنب الإفراط في تعينة السائل.

4. اربط غطاء المستودع في اتجاه عقارب الساعة فوق المستودع حتى يثبت بإحكام.

**تحذير:** استخدم فقط سائل مكابح جديد من حاوية مغلقة، ولا تستخدم أي سائل تعرض للجو إلا لمدة وجيزة، أو أي سائل تشتته في اختلاطه بسائل آخر أو سائل متسخ أو ملوث. لا تفوت في التعينة، وأعد إغلاق الغطاء بإحكام.

⚠ تحذير:

يُشكل سائل المكابح خطراً على الصحة وقد يؤدي إلى الوفاة إذا تم ابتلاعه. يُحظر بعيداً عن متناول الأطفال. في حالة الاستهلاك، اطلب العناية الطبية فوراً.

2. انزع أدوات الربط الخمسة بمقدار ربع لفة التي تثبت لوحة مستودع سائل المكابح (التي توجد على جانب السائق في السيارة) وانزع اللوحة.

3.تحقق من أن مستوى السائل بين علامتي الحد الأقصى "MAX" والحد الأدنى "MIN" على جسم المستودع بدون نزع غطاء المستودع.

**! **ملاحظة:** سينخفض مستوى سائل المكابح تدريجياً من علامة الحد الأقصى "MAX" كلما تعرض سائل المكابح للبلل، ولكن إذا انخفض المستوى لأقل من علامة الحد الأدنى "MIN" ، فانتصل حينئذ بوكيل شركة لوتس للسيارات لطلب المساعدة دون تأخير.**

**تحذير:** إذا لاحظت حركة زائدة لدواسة المكابح أو فقدان سائل المكابح بدرجة كبيرة، فانتصل بوكيل شركة لوتس للسيارات على الفور. قد تؤديقيادة في هذه الظروف إلى زيادة مسافات التوقف أو تعطل المكابح الكامل.



فحص مستوى سائل المكابح/القابض

(!) إذا انخفض مستوى سائل المكابح، فسيظهر رمز ورسالة تحذير على شاشة السائق.

إذا أضاء الرمز أثناء القيادة، فتوقف السيارة على الفور لأن ذلك يدل على اكتشاف انخفاض مستوى سائل المكابح إلى حد خطير في مستودع الأسطوانة الرئيسية. ويجب عدم قيادة السيارة حتى يتم تحديد العطل وتصححه.

سيتولى بوكل شركة لوتس للسيارات فحص مستوى سائل المكابح إلى جانب تغيير سائل المكابح بحلول فترات الصيانة المقررة على نحو منتظم.

لفحص مستوى السائل بنفسك، تأكد من وقوف السيارة على سطح مستو.

1. افتح لوحة الوصول الأمامية، راجع الصفحة 220.

تنبيه: قد يؤدي سائل المكابح المنسكب إلى إتلاف الطلاء الخارجي للسيارة وبعض المكونات البلاستيكية. اتخذ الاحتياطات المناسبة لحماية الطلاء الخارجي من التلوث وفي حالة حدوث انسكاب، فتحتب مسحه، وإنما احرص على غسل المنطقة المتأثرة بالماء على الفور.



**ضغط الإطارات الموصى به**  
يجب فحص ضغط الإطارات وهي باردة كل أسبوع، أو كل 1000 ميل (1600 كيلومتر)، ليهاماً أقرب، وإجراء التعديلات اللازمة.

يعرض ملصق على باب السائق قيم الضغط الموصى بها للإطارات المركبة في المصنع. يسرد قسم "بيانات تقنية" كذلك في الجزء الخلفي لهذا الدليل قيم ضغط الإطارات الموصى بها.

**مؤشرات البلي**  
مؤشرات البلي مدونة في أسفل شقوق مدارس الإطار على فترات زمنية حول الإطار، وهي محددة بنقطة صغيرة موجودة على قوالب المدارس الخارجية. ويجب استبدال الإطارات قبل أن يصل البلي إلى العمق القانوني الأدنى المدارس.

حيث ترتفع احتمالات انزلاق الإطارات البالية ذات عمق المدارس المنخفض على الأسطح المبللة وينبغي عدم استخدامها.

**الإطارات**  
أحجام الجلاطات والإطارات في السيارة مختلفة بين الأمام والخلف، ولذلك لا يسمح بتبديل العجلات والإطارات بين المحاور.

**تحذير:** إن عدم الالتزام بهذا المطلب يؤثر بشكل سلبي على التعامل مع السيارة وقد يتسبب في وقوع حادث.

### فحص الإطارات

يجب فحص الإطارات بصفة منتظمة للتأكد من خلوها من علامات القطع والكتفط والنقوس وغيرها من علامات التلف الآخر وأنماط بلي المدارس غير المستوية. قد يشير بلي المدارس غير المستوي إلى أن هندسة ومخدمات التعليق تتطلب انتباه وكليل شركة لوتون للسيارات.

عند تقييم حالة الإطار وصلاحيته التشغيلية، استبدل الإطارات إذا ساورك أي شك، أو عند الإشراف على بلوغ حدود عمق المدارس القانونية.

**تحذير:** تُشكل الإطارات التالفة أو التي لا تتنافى صيانة جيدة أو التي يتم استخدامها على نحو غير ملائم خطراً وقد تؤدي إلى وقوع حادث.

## إطارات 2 Michelin Pilot Sport Cup

هام: توفر إطارات 2 Michelin Pilot Sport Cup إن كانت مستخدمة في السيارة فورة فائقة للتشيit بسطح الطريق والتحكم في الجر عند استخدامها في الظروف الجافة ودرجات حرارة تفوق 7 درجات سيلزيوس. ولا تتشكل الإطارات ذات المدارس العريض خطورة أكبر لحدوث الانزلاق على الطرق المبللة ويمكن أن تتفاوت قدرة الإطارات على التشويش بسطح الطريق في الأجزاء الباردة. يجب على السائقين توخي الحرص والقيادة بأسلوب مناسب لظروف الطريق.

نظراً للظروف الفاسية التي تُستخدم فيها الإطارات، يجب التخلص بالمزيد من اليقظة عند استخدام السيارات على حلبة سباق أو بطريقة تنافسية. ويجب إجراء عمليات الفحص بعناية قبل وبعد كل جلسة.

**ملاحظة:** لا تؤيد شركة لوتس مثل هذا الاستخدام لسيارات إميرا - ارجع إلى كتيب الضمان القسم 2 "الغرض المقصود".

**الإطارات الباردة**  
افحص/اضبط ضغط الإطارات فقط وهي باردة (بجب أن تكون السيارة متوقفة لمدة 3 ساعات على الأقل أو تمتقيادة لأقل من 1 ميل)، لأن الضغط قد يرتفع عند توقف الإطارات حتى درجات حرارة التشغيل العادية.

**ضغط الإطارات لاستخدام وضع الحلبة**  
لاستخدام الحلبة، يجب فحص ضغط الإطارات وتعديلها فقط بمجرد أن تصبح الإطارات دافئة، وهو ما يتحقق عند إجراء 3 دورات تقريراً بسرعة متوسطة في دائرة المسار.

بعد فترات الراحة يجب فحص قيم الضغط وضبطها على قيم ضغط النفح الصحيحة، ثم تدفتها مرة أخرى على النحو الوارد وصفه أعلاه ثم إعادة ضبطها لاستخدام الحلبة.

بعد الانتهاء من استخدام الحلبة، يجب منح الإطارات الوقت الكافي لتبرد قبل فحصها وضبطها على قيم ضغط النفح الصحيحة لاستخدامها على الطريق. ارجع إلى قسم "بيانات تقنية" للتعرف على مزيد من المعلومات حول ضغط الإطارات.

### استبدال الإطارات

عند استبدال الإطارات، استخدم دوماً حجم ونوع الإطارات الموصى به في قسم "بيانات تقنية" بهذا الدليل (راجع الصفحة 280)، أو اشتهر وكيل شركة لوتس للسيارات للتحقق من المواصفات والتوصيات الحالية لشركة لوتس للسيارات.

**تحذير:** ربما يؤثر استخدام الإطارات غير الصحيحة على التعامل مع السيارة واستقرارها.

**ملاحظة:** تكون بعض أنماط المداسات غير متماثلة، وعلى هذا في ينبغي تركيب الإطارات حول العجلات بطريقة صحيحة. الرجوع إلى علامة "الجانب المواجه للداخل" (Side Facing) أو "الجانب المواجه للخارج" (Side Facing Outwards) على خط الإطار. بالإضافة إلى ذلك، فبعض أنماط المداسات اتجاهية، وفي هذه الحالة يكون اتجاه سهم الدوران العادي مضمناً في علامات الجدار الجانبي للإطار.

### ملاحظة:

**تحذير:** قد تتعرض الإطارات المنفوخة بشكل مبالغ فيه أو أقل مما ينبغي إلى السخونة الزائدة، وقد ينتج عن ذلك انفجارها والذي قد ينجم عنه قوع حادث جسيم.

**ملاحظة:** أعد دوماً تركيب غطاء غبار صمام الإطار لمنع دخول الأوساخ والرطوبة إلى داخل الصمام، والتي قد تسبب حدوث التسرب.

**ملاحظة:** يجب تركيب أغطية غبار بلاستيكية فقط. قد يسبب تركيب غطاء معدني التالك و يجعل من الصعوبة بمكان فك الصمام أو حتى إتلافه.

### ضبط ضغط الإطارات

**ملاحظة:** لتجنب ضغط الإطارات غير الصحيح، يجب فحص قيم الضغط للإطارات الباردة على النحو الوارد وصفه سابقاً في هذا القسم.

1. انزع غطاء الغبار من الصمام الموجود على أحد الإطارات ثم اضغط على مقياس ضغط الإطار بقوة فوق الصمام.

2. انفخ الإطار أو فرغه للوصول إلى الضغط الصحيح، راجع الملصق الموجود على عمود باب السائق الذي يوضح قيمة الضغط الموصى بها للإطارات المركبة في المصنع.

3. أعد تركيب غطاء الغبار.

4. افحص الإطار للتتأكد من خلوه من أي قطع أو عناصر مغروسة (مثل المسامير التي قد تخرقه أو تحدث أي تسرب به) أو كشط أو نتوءات أو غير ذلك من أوجه التلف الأخرى فضلاً عن أنماط بالي المداس غير المستوية.

5. كرر هذا الإجراء مع جميع الإطارات.

6. ارجع إلى الصفحة 241، "معايير نظام مراقبة ضغط الإطارات".

**تحذير:** تكون الإطارات المنفوخة بشكل مبالغ فيه أكثر عرضة للقطع أو التقب أو الكسر بفعل الصدمات المفاجئة.

**تحذير:** تكون الإطارات المنفوخة على نحو غير ملائم أو البالية أكثر عرضة للازلق على الأسطح المبللة.

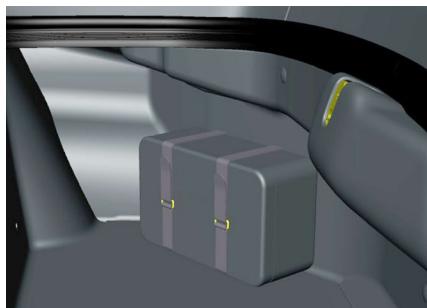
## إطارات الشتاء

إذا كان سيتم استخدام السيارة في الشتاء أو في الطقس البارد، أو قيادتها على الطرق المكشوفة بالجليد، فيوصى بتركيب مجموعة إطارات الشتاء المطورة خصيصاً لهذه الظروف. اعتمدت شركة لوتس للسيارات استخدام إطارات الشتاء بالأحجام المحددة في قسم "بيانات تقنية" (راجع الصفحة 280).

## سلاسل الجليد

يجب تركيب سلاسل الجليد فقط على العجلات الخلفية مع إطارات الشتاء. اتبع تعليمات التركيب والشد المرفقة بالسلاسل. ويجب إزالة السلاسل بمجرد أن تنسحب ظروف الطريق بذلك. راجع الصفحة 280.

**ملاحظة:** قد يتأثر التعامل مع السيارة بشكل سلبي عند القيادة باستخدام سلاسل الجليد.



## مجموعة أدوات نفخ الإطارات

تضم المجموعة مضخة كهربائية وقنية سداده إطارات مثبتة بأحزمة على الجانب الأيمن من قصورة الأمتعة الخلفية. يمكن إصلاح أي ثلف بسيط في مدارس الإطار باستخدام مجموعة إصلاح الإطارات.

**ملاحظة:** ربما يكون استخدام سلاسل الجليد محظوراً في بعض الأسواق. ولذا يجب التحقق دويناً من اللوائح/القوانين المحلية قبل تركيب سلاسل الجليد.

**ملاحظة:** لا تقم بإزالة الأجسام الغريبة من الإطار.

**ملاحظة:** لا يمكن إصلاح ثلف المدارس واسع النطاق أو أي ثلف يلحق بالجدار الجانبي للإطار أو العجلة لا يمكن إصلاحه باستخدام مجموعة إصلاح الإطارات.

**تنبيه:** تجنب القيادة على إطار مفرغ لتجنب حدوث ثلف غير قابل للإصلاح قدر الإمكان.



11. ضع الضاغط بالقرب من الإطار، وتتأكد أن قبينة السادة في وضع مستقيم.
12. أزل غطاء الصمام من الإطار المتقوب.
13. اربط خرطوم الهواء الشفاف بصمام الإطار.
14. قم بتوصيل موصل الضاغط بمقبس الطاقة الإضافي 12 فولت، راجع الصفحة 159.

**ملاحظة:** يوصى بتشغيل المحرك لتجنب استنفاد شحن البطارية.



7. أزل الموصل/ الكابل الكهربائي من حجرة تخزين الضاغط وخرطوم الهواء الشفاف من قبينة سادة الإطارات.
8. ارتدي القفازات الواقية المزودة مع المجموعة.



9. اضغط على قبينة سادة الإطارات بقوة في المنفذ الموجود في الضاغط.
10. تأكد من ضبط زر التشغيل والإيقاف الموجود على الضاغط على وضع إيقاف التشغيل.

**ملاحظة:** لا يوفر استخدام الرذاذ الإصلاح الدائم غير أنه يتيح قيادة السيارة حتى أقرب مستوى دع إطارات. ويجب إصلاح الإطارات أو استبداله في أقرب فرصة. حتى ذلك الحين، يجب قيادة السيارة بطريقة معتدلة فقط، بحيث لا تتجاوز سرعتها 50 ميلًا في الساعة (80 كيلومترًا في الساعة) حيث قد يتأثر التوجيه والتحكم.

**استخدام مجموعة أدوات نفخ الإطارات**

1. اركن سيارتك على سطح مستوي وثبت بعيدًا عن حركة المرور.
2. أشعل مصابيح التحذير من الخطر وإذا لزم الأمر، ضع مثلث التحذير على مسافة كافية من مؤخرة السيارة، واحرص على الامتناع لأي تشيريعات محلية مطلوبة.
3. يجب على جميع الركاب الخروج من السيارة والانتقال إلى مكان آمن بعيدًا عن أي حركة مرور قادمة.
4. استخدم مكابح اليد في السيارة وعثني الترس الأول أو الرجوع للخلف أو الوضع P (التوقف).
5. أزل صندوق مجموعة أدوات نفخ الإطارات من مقصورة الأمتعة.
6. أزل الضاغط وقبينة سادة من صندوق المجموعة.



21. أخرج المجموعة وأعد توصيل الموصول الكهربائي للضاغط بمقيس الطاقة 12 فولت في السيارة، مع ضمان ضبط زر التشغيل والإيقاف على وضع الإيقاف.

22. انزع الغطاء من صمام الإطار الذي تم إصلاحه، وأخرج أنبوب النفخ الأسود من حول قاعد الضاغط وثبت موصول الأنبوب داخل الصمام بحكام.

23. افحص مقاييس الضغط للحصول على القراءة الصحيحة لضغط الإطار.

17. افصل موصل الضاغط عن مقيس الطاقة الإضافي 12 فولت، واضغط على الزر الموجود على جانب الضاغط لفصل قبضة سادة الإطار وأعد ترکيب غطاء صمام الإطار.

18. أعد ترکيب الضاغط وقبضة سادة الإطار داخل صندوق مجموعة الأدوات وثبتها بـ حكم مرة أخرى في مكانهما بـ داخل قصورة الأمتعة.

19. يمكنك الاستمرار في القيادة، ولكن لا تتجاوز 80 سرعة 50 ميلًا في الساعة (80 كم/ساعة) واحرص على عدم زيادة السرعة أو الكبح بشكل مفاجئ.

20. بعد القيادة لمسافة 5 أميال (8 كم) تقريبًا، أوقف السيارة في مكان آمن وقم بتعشيق مكابح اليد.

15. اضغط على زر التشغيل والإيقاف ( لبدء تشغيل الضاغط.

عدم الوصول إلى ضغط الإطار الصحيح  
راجع الصفحة 239.

الوصول إلى ضغط الإطار الصحيح  
إذا تم الوصول إلى ضغط الإطار الصحيح:  
16. أوقف تشغيل الضاغط باستخدام زر التشغيل والإيقاف ( لـ، وافصل أنبوب مانع التسرب من صمام الإطار، وأزل ملصق السرعة من جانب علبة مانع التسرب وضعه في مقصورة السيارة حيث يمكن رؤيته بسهولة.

**ملاحظة:** تعرّض قبّينة سدادة الإطارات تاريخ انتهاء الصلاحية. ويجب استخدام قبّينة جديدة بعد التاريخ الموضح.

**ملاحظة:** انتبه إلى معلومات التخزين الموضحة على قبّينة السدادة.

**ملاحظة:** عند استبدال قبّينة سدادة الإطارات المستعملة، احرص على الامتنال لأي تشيريات محلية مطلوبة.

**ملاحظة:** يمكن استخدام الصاغط والسدادة في درجات حرارة تتراوح بين 40- درجة سيلزيوس و+50 درجة سيلزيوس تقريباً.

**ملاحظة:** ربما تتم إعاقة جهاز استشعار الضغط الإلكتروني المركب بداخل الإطار والذي يعمل بشكل متكامل مع صمام الإطار بفضل السدادة ويجب في هذه الحالة تجديده.

**عدم الوصول إلى ضغط الإطارات الصحيح**  
إذا كان مقياس الضغط لا يزال يعرض قيمة ضغط أقل من 1.8 بار / 26 رطلاً لكل بوصة مربعة بعد 15 دقيقة من تشغيل الصاغط، فأوقف تشغيل الصاغط باستخدام زر التشغيل والإيقاف ( ), وافصل أنبوب مانع التسرب من صمام الإطار وأعد تركيب غطاء صمام الإطار.

- حرك السيارة بحيث يدور الإطار 5 دورات تقريباً لضمان توزيع مانع التسرب بداخله.

- أوقف السيارة في مكان آمن وكرر الخطوات 10- 15 الموضحة في الصفحة 237 حتى يصل الإطار إلى الضغط الصحيح.

- اتبع الخطوات 16 - 27 في الصفحة 238 إذا تم الوصول إلى ضغط الإطار الصحيح بعد 15 دقيقة.

إذا كان مقياس الضغط لا يزال يعرض الضغط بقيمة أقل من 1.8 بار / 26 رطلاً لكل بوصة مربعة بعد 15 دقيقة من تشغيل الصاغط، فإن الإطار تالف للغاية ولا يمكن إصلاحه. أفضل المجموعة على النحو الموضح في الخطوات 16 - 18 المعروضة في الصفحة 238، ثم اتصل بخدمة المساعدة على الطريق.

**الضغط أقل من 1.8 بار / 26 رطلاً لكل بوصة مربعة أو أعلى**  
قم بتشغيل الضاغط 24. قم بتشغيل الضاغط  
بسأستخدام زر التشغيل- الإيقاف ( ) وانفخ الإطارات حسب الضغط الصحيح.



25. حرر الضغط الزائد من الإطارات بالضغط على الزر ( ) الموجود فوق مؤشر الضغط.

26. أفضل المجموعة على النحو الموضح في الخطوتين 17 - 18.

27. قد السيارة بحرص واصطحب السيارة إلى وكيل شركة لوتس للسيارات أو متخصص في إصلاح الإطارات في أقرب وقت ممكن.

**الضغط أقل من 1.8 بار / 26 رطلاً لكل بوصة مربعة**  
الإطار تالف للغاية ولا يمكن إصلاحه. أفضل المجموعة على النحو الموضح في الخطوات 16 - 18، ثم اتصل بخدمة المساعدة على الطريق.

يضيء رمز التحذير (١) الخاص بمراقبة ضغط الإطارات للإنذار من انخفاض ضغط الهواء في واحد أو أكثر من الإطارات بدرجة كبيرة وظهور أيضًا رسالة تحذير على شاشة السائق، راجع الصفحة 82 للحصول على مزيد من المعلومات.

عندما يضيء رمز التحذير (١)، ينبغي لك إيقاف السيارة وفحص الإطارات في أقرب وقت ممكن ونفخها حتى يبلغ قيم الضغط الصحيحة، راجع الصفحة 235.

**تحذير:** ربما تؤدي القيادة بإطارات ذات ضغط هواء منخفض إلى السخونة الزائدة للإطارات وقد يؤدي هذا إلى فشل الإطار وقد يؤثر على مستوى التعامل مع السيارة والقدرة على إيقافها.

**تحذير:** يقلل انخفاض ضغط الهواء كذلك من مدار الإطار وقد يؤثر على التعامل مع السيارة القدرة على إيقافها.

**تحذير:** لن يسجل نظام مراقبة ضغط الإطارات التلف الذي يلحق بالإطارات. فاحرص على فحص حالة الإطار وقيم الضغط بشكل منتظم، لا سيما عند القيادة على الحطبة. عدم الالتزام بهذه التعليمات قد يؤدي إلى إصابات بالغة أو وفاة.



نظام مراقبة ضغط الإطارات يراقب نظام مراقبة ضغط الإطارات ضغط الإطار لكل عجلة بشكل مستمر. يمكن كذلك عرض معلومات الضغط الحالية في لوحة العدادات إذا تم تحديده ضمن خيارات القائمة، راجع الصفحة 82.

**ملاحظة:** لا يعتبر نظام مراقبة ضغط الإطارات بديلاً عن الصيانة المأكولة للإطارات ويتحمل السائق مسؤولية المحافظة على ضغط الإطارات الصحيح، حتى لو لم يبلغ انخفاض ضغط الهواء المستوى الذي يؤدي لتشغيل إضاءة رمز التحذير ضد انخفاض ضغط الإطارات.

معايير حساس نظام مراقبة ضغط الإطارات بعد تركيب جهاز استشعار جديد أو إزالة/إعادة تركيب العجلات، يضيء رمز مراقبة ضغط الإطارات في شاشة السائق.

تتيح قيادة السيارة بالإطارات ذات الضغط الصحيح لمدة وجيزة لجهاز استشعار معايرة نظام مراقبة ضغط الإطارات وسيتلاشى الرمز.

تتوفر سلسلة إجراءات موجهة لمعايرة ضغط جهاز الاستشعار على شاشة مشغل التطبيقات في شاشة العرض المركزية، راجع الصفحة 132. اضغط على الزر  وتابع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

فترات تجديد جهاز استشعار نظام مراقبة ضغط الإطارات تعمل أجهزة الاستشعار ببطاريات مدمجة يبلغ عمر الخدمة المترتب لها 5 سنوات. ويوصى بتجديد جميع أجهزة استشعار الضغط بعد مرور هذه الفترة.

أعطال النظام  
إذا تم الكشف عن عطل في نظام مراقبة ضغط الإطارات، فيبومض رمز التحذير  لمدة دقيقة واحدة تقريباً ثم يظل مضياً بشكل مستمر وتظهر رسالة تحذير على شاشة السائق.

عندما يضيء مؤشر العطل، قد لا يمكن النظام من اكتشاف أو الإشارة إلى انخفاض ضغط الإطارات كما هو مقصود.

قد تحدث الأعطال لعدة أسباب، منها تركيب إطارات أو عجلات بديلة في السيارة تحول دون عمل النظام بشكل صحيح.

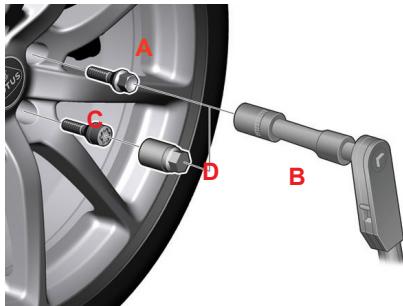
تأكد دائماً من فحص رمز التحذير  بعد استبدال إطار واحد أو أكثر أو عجلات سيارتك، لضمان أن استبدال الإطارات والعجلات البديلة يسمح لنظام مراقبة ضغط الإطارات بالاستمرار في العمل بشكل صحيح.

**العجلات**

احرص على تركيب المعدات الأصلية أو مجموعات العجلات والإطارات ومسامير العجلات المعتمدة من شركة لوتس للسيارات فقط.

بعد الاصطدام بحفرة أو رصيف، يجب إزالة العجلات وفحص العجلة والإطارات بدقة بحثاً عن أي تلف. وإذا لزم الأمر، يجب تجديد العجلة وأو الإطارات.

يجب أن تكون السلامة هي أولى الأولويات وأن يتم تركيب أجزاء جديدة في حالة الشك.

**إزالة العجلات**

قبل القيام بهذا الإجراء:

1. ارکن سيارتك على سطح مستوي وثابت غير زلق بعيداً عن حركة المرور.
2. أشعـل مصـابـح التـحـذـير منـ الـخـطـرـ وإـذـ لـزـمـ الـأـمـرـ، ضـعـ مـثـلـ التـحـذـيرـ عـلـىـ مـسـافـةـ كـافـيـةـ مـنـ مـؤـخـرـ السـيـارـةـ. وـاحـرـصـ عـلـىـ الـامـتـنـاـلـ لـأـيـ تـشـرـيـعـاتـ محلـيـةـ مـطـلـوـبـةـ.
3. يـجـبـ عـلـىـ جـمـيعـ الرـكـابـ الخـرـوجـ مـنـ السـيـارـةـ وـالـاـنـتـنـالـ إـلـىـ مـكـانـ آـمـنـ بـعـدـ عـنـ أيـ حـرـكـةـ مـرـورـ قـادـمـةـ.
4. استـخدـمـ مـكـابـحـ الـيـدـ فـيـ السـيـارـةـ وـعـثـقـ التـرـسـ الـأـوـلـ أوـ الرـجـوعـ لـلـخـلـفـ أوـ الـرـوـضـ Pـ (ـالـتـوقـفـ).
5. اـمـنـ حـرـكـةـ جـمـيعـ العـجـلـاتـ بـلـحـكـامـ حـتـىـ لـاـ يـنـمـ رـفـعـهـاـ.
6. فـكـ مـسـامـيرـ الـعـجـلـةـ (ـأـ)ـ رـبـعـ دـوـرـةـ فـيـ عـكـسـ اـتـجـاهـ عـقـارـبـ السـاعـةـ باـسـتـخدـامـ مـقـسـ مـقـاسـ 17ـ مـمـ وـمـفـتـاحـ عـزـمـ منـاسـبـ (ـبـ)ـ (ـغـيـرـ مـرـفـقـ)، وـلـكـنـ لـاـ نـقـمـ بـإـزـالـةـ مـسـامـيرـ الـعـجـلـاتـ فـيـ هـذـهـ الـمـرـحـلـةـ.

**تغيير العجلات**

للحـصـولـ عـلـىـ مـلـوـمـاتـ حـولـ رـفـعـ السـيـارـةـ، اـرـجـعـ إـلـىـ "ـرـفـعـ السـيـارـةـ"ـ فـيـ الصـفـحةـ 245ـ

**تحذير:** ربما ينطوي استخدام عجلات أو أفال عجلات بديلة غير صحيحة أو غير معتمدة على خطورة، وقد يؤثر على كبح السيارة والتعامل معها، أو يسبب تفريغ الإطار وقد ينتج عنه وقوع حادث.

**تحذير:** إن وضع العجلة المستعملة على السيارة هو أمر خطير. وقد يسبب ثلثا هيكلنا لا يمكن رؤيته ويؤدي إلى حدوث كسر ومن ثم وقوع حادث.

8. اتبع التعليمات المرفقة بالرافعة.
9. ارفع السيارة عن الأرض.
10. فك مسامير العجلة وأزل العجلة.



7. ضع رافعة مناسبة عند نقطة الرفع الخلفية المحددة بملصق أزرق، راجع صفحة 245، "رفع السيارة". سيؤدي ذلك إلى رفع كلتا العجلتين على هذا الجانب من السيارة.

**تحذير:** استخدم رافعة سيارة عند تغيير العجلات.

**تحذير:** لا تعمل أو تنزل أسفل السيارة بجزء من جسمك فيما تكون مرفوعة على الرافعة.

**تنبيه:** استخدم فقط نقاط الرفع المحددة. فقد يؤدي رفع السيارة على أي جزء من جسمها، أو بوضع الرافعة بطريقة غير صحيحة إلى إتلاف الشاسيه أو هيكل الجسم.

**تنبيه:** لا تستخدم أدوات تعمل بالهواء المضغوط على مسامير تثبيت العجلات (D، إذا كانت مركبة)\*، واستخدم الأدوات البιوية فقط.

\*يمكن تركيب مسامير تثبيت (ج) اختيارية للعجلة والتي تتطلب مفتاح ربط المقبس المشفر المقابل (د)، والمرفق مع مسامير التثبيت لتحريرها.

ادر المقبس المشفر حتى يتم ربطه بالكامل برأس المسamar المطلوب واحرص على الحفاظ على أداة التدبييد بشكل عمودي على وجه العجلة قبل تطبيق عزم دوران التحرير.

**ملاحظة:** لا تستخدم أي زيوت تشحيم على لوالب  
مسامير العجلة.

**تحذير:** قد تؤدي الأوساخ/التاكل على نقطة  
ثنيت العجلة أو الم ERA، أو الزيت أو الشحم على  
مسامير العجلة/لوالب الصرة، أو استخدام مسامير  
العجلات غير المناسبة، أو استخدام عزم الربط  
غير الصحيح إلى ارتفاع المسامير مما قد يؤدي  
إلى انفصال العجلة.

**تركيب العجلة**  
1. تأكيد من نظافة الأسطح الملامسة للعجلة المراد  
تركيبها وصراحتها، وإذا لم يكن الأمر كذلك، فقم  
بتقطيفها حسب الضرورة.

1. ضع العجلة على الصرة.
2. اربط ما لا يقل عن مسامير من مسامير عجلات  
السيارة في نقاط متناسبة للاحتفاظ بالعجلة في موضعها  
على مجموعة الصرة.
3. اربط مسامير العجلات الثلاثة المتبقية.



4. أحكم ربط جميع مسامير العجلات الخمسة بنط  
عرضي باستخدام الامتداد القياسي (ومحول مسامير  
العجلة المشفق في حالة تركيب مسامير ثنيت  
العجلة).

5. باتباع تعليمات الشركات المصنعة، حرر الرافع  
وأنزل السيارة على الأرض.
6. أحكم ربط المسامير بالكامل بعزم دوران يبلغ 105  
نيوتن متر.

**تنبيه:** استخدم فقط نقاط الرفع المحددة. فقد يؤدي رفع السيارة على أي جزء من جسمها، أو بوضع الراعة بطريقة غير صحيحة إلى إتلاف الشاسيه أو هيكل الجسم.

- الرفع
- A** نقاط رفع كلا العجلتين على جانب واحد.
- B** نقاط رفع الجزء الأمامي للسيارة على جانب واحد.

راعة ذات عمودين يجب استخدام جميع نقاط الرفع الأربع **A** و **B** عند رفع السيارة.



رفع السيارة  
ضع الراعة أو منصات الرفع على الأسطح المنحدرة  
أسفل مناطق الموضحة.

**تحذير:** استخدم فقط نقاط الرفع المحددة أعلاه. فقد يؤدي رفع السيارة على أي جزء من جسمها، أو بوضع الراعة بطريقة غير صحيحة إلى الإخلال بالسلامة.

**تحذير:** قد يكون استخدام رافعة أمراً خطيراً. فإذا سقطت السيارة من فوق الراعة، فربما تتعرض أنت أو الآخرين لإصابة خطيرة أو الوفاة. فلا تنزل أسفل السيارة إذا كانت مدعومة فقط برافعة.

**النقطة A**  
تيل مكابح من سبيكة مُضلعة أسفل الطرف الخلفي للشاسيه، أمام رفرف العجلة الخلفية.

**النقطة B**  
تيل مكابح من سبيكة مُضلعة أسفل الطرف الأمامي للشاسيه، داخل/خلف رفرف العجلة الأمامية.

يجب عدم التخلص من بطاريات السيارة مع الغيارات المنزلية العادمة. يجب التخلص منها فقط في مراكز إعادة التدوير المعتمدة أو لدى الفنيين المتخصصين في المجال الكهربائي المرخص لهم باستقبال البطاريات لإعادة تدويرها.



**تحذير:** تُنتج البطاريات غازات قابلة للاشتعال. فجوب الاحتفاظ بمسافر الشراارة واللهم والسجائر بعيداً عنها. ويجب توفير التهوية الجيدة عند شحن البطارия أو استخدامها في حزب مغلق. ويجب حماية العينين دوماً عند العمل بالقرب من البطاريات.



البطارية

- يوصى بأن يتولى وكيل شركة لوتس للسيارات استبدال البطاريه، وإن لم يتولى وكيل معتمد لشركة لوتس للسيارات استبدال البطاريه، فيجب التأكيد من:
- استبدالها ببطاريه لها نفس حجم وسعة البدء على البارد ونوع البطاريه الأصليه، ارجع إلى قسم "بيانات تقنية" بهذا الدليل للحصول على مزيد من المعلومات.
  - أوقف تشغيل جميع الأحمال الكهربائية وأخرج جهاز فتح الأبواب من مقصورة السيارة.

الوصول إلى البطاريه  
توجد البطاريه على الجانب الأيسر من مقصورة الأمتعة الخلفية.  
للوصول إلى البطاريه، افتح الباب الخلفي (راجع الصفحة 50)، ثم حرر البراغي الإبهامي الموجود على غطاء البطاريه وانزعها.

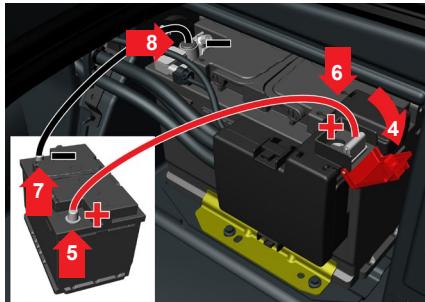
- تحذير:** تحتوي البطاريات على حمض الكبريتيك، ولذا يجب تجنب ملامستها للجلد أو العينين أو الملابس. وفي حالة ملامستها للجلد أو العينين، اغسلهما بكمية وفيرة من الماء، وانزع الملابس الملوثة واطلب المساعدة الطبية على الفور.
- انتظر لمدة 30 دقيقة على الأقل بعد إيقاف الإشعال واسمح لنظام إدارة المحرك بضبط إعداد بعض المكونات استعداداً لإعادة البدء.
  - افصل كابل البطاريه السالب - الأسود أو لا وأعد توصيله أخيراً.

#### التخلص من البطاريه

**تحذير:** تحتوي البطاريات على حمض الكبريتيك، ولذا يجب تجنب ملامستها للجلد أو العينين أو الملابس. وفي حالة ملامستها للجلد أو العينين، اغسلهما بكمية وفيرة من الماء، وانزع الملابس الملوثة واطلب المساعدة الطبية على الفور.

**تحذير:** احرص على مراعاة جميع الملاحظات التحذيرية المدونة على البطاريه.

**تحذير:** في حالة البلع، اطلب المساعدة الطبية على الفور. لا تتمدد القيء أو تتناول أي سوائل.



التشغيل من مصدر خارجي  
في حالات الطوارئ، يمكن بدء تشغيل السيارة ذات البطارية الفارغة من سيارة أخرى بنظام كهربائي أرضي سالب بقدرة 12 فولتاً ولكن يجب الانتهاء إلى أن هذه العملية قد تؤدي إلى تلف أجهزة التحكم الإلكترونية المعرضة للضرر، وربما لا يغطي ضمان السيارة إصلاح ذلك التلف.

عند تشغيل السيارة من مصدر خارجي، يوصى باتباع الإجراء التالي لتجنب حدوث الدوائر القصيرة أو أي تلف آخر:

1. انزع لوحة الوصول الأمامية للبطارية، راجع الصفحة 246.

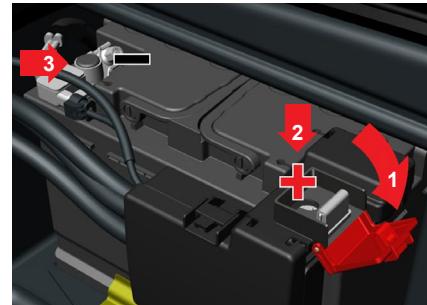
2. تأكّد أن نظام الإشعار بالسيارة في الوضع 0.

3. تأكّد أن المحرك قيد إيقاف التشغيل في السيارة المانحة وتأكد أن السيارتين لا تلامسان بعضهما بعضاً.

يراقب جهاز تهيئة البطارية حالة شحن البطارية باستمرار ويقوم بالتشغيل والإيقاف تلقائياً للحفاظ على البطارية في حالة شحن كاملة.

لشحن البطارية ببطء، افتح غطاء طرف التوصيل بمصدر خارجي (1) ووصل سلك التوصيل الموجب + الأحمر وسلك التوصيل السالب - الأسود على الشاحن أو مكيف البطارية التلقائي بطرف في التوصيل الموجب + (2) الأحمر والساٽ - الأسود المناظرين ببطارية السيارة (3) حتى الوصول إلى قدرة 12.8 فولت.

**ملاحظة:** اتبع أي تعليمات وتحذيرات متعلقة بالسلامة مرفقة بالشاحن البطيء أو مكيف البطارية.



### شحن البطارية

مع الاستخدام اليومي المعتاد، يكون من الضروري استخدام شاحن بطارية. وفي ظروف الاستخدام المحدود يكون من المهم المحافظة على حالة شحن البطارية باستخدام شاحن بطيء مناسب، أو مكيف إدارة البطارية التلقائي.

**ملاحظة:** يحافظ مكيف البطارية على البطارية في حالة الشحن الكامل ولكن لا يمكنه إعادة شحن البطارية عند نفاد شحنها.

يمكن مواجهة صعوبة في بدء تشغيل السيارة بعد عدم استخدامها لمدة 18 يوماً تقريباً.

**تحذير:** يجب ألا تلمس السيارات ببعضهما البعض، أو يسري التيار الكهربائي بمجرد توصيل الطرفين الموجبين.

استكشف سبب استنفاد شحن البطارية واسعى لتصححه واحسن البطارية ببطء كما هو موضح في الصفحة 247.

**تحذير:** تأكيد أن الأدوات أو الساعات المعدنية أو المجوهرات لا تلمس أطراف البطارية أو المكونات المشحونة بالكهرباء.

**تحذير:** من الأهمية يمكن اتباع الإجراء الصحيح لتقليل مخاطر إتلاف النظام الكهربائي للسيارة والأهم من ثم تقليل مخاطر انفجار البطارية الناجم عن مصدر شرر.

**تحذير:** تحقق أيضاً أن السيارة المانحة تضم نظاماً كهربائياً بتوصيل أرضي سالب 12 فولت.

**تحذير:** استخدم فقط كابلات العبور ذات السُّمك الملائم، المجهزة بمشبك معزولة تماماً، ويجب أن تكون الكابلات طويلة بما يكفي لعدم السماح بلمس السيارات أو الكابلات بعضها ببعض.

**تحذير:** اتبع جميع التحذيرات والتعليمات الخاصة بالجهة المصنعة لقابل العبور.

**تحذير:** عند توصيل كابلات العبور، احتفظ بها بعيدة عن أجزاء المحرك المتحركة.

4. افتح غطاء طرف التشغيل من مصدر خارجي.

5. وصل مشبك واحد من كابل العبور الأحمر بالعمود الطرفي الأحمر الموجب + ببطارية السيارة المانحة.

6. وصل المشبك الآخر لقابل العبور الأحمر بقطعة التشغيل من مصدر خارجي الحمراء الموجبة + لسيارة لوتس.

7. وصل مشبك واحد من كابل العبور الأسود بالعمود الطرفي السالب - ببطارية السيارة المانحة.

8. وصل المشبك الآخر لقابل العبور الأسود بقطعة التشغيل من مصدر خارجي بقطب البطارية السالب - (4) لسيارة لوتس.

9. تحقق من توصيل مشبك كابل العبور بالحكم لتجنب إصدار شرارات أثناء محاولة بدء التشغيل.

10. أبداً تشغيل محرك السيارة المانحة واتركها تعمل بضع دقائق بسرعة تباطؤ عالية.

11. أبداً تشغيل محرك سيارة لوتس.

12. انزع كابلات العبور بالترتيب العكسي لتوصيلها (الأسود السالب - ثم الأحمر الموجب +).

13. تأكيد من عدم ملامسة أي من مشابك كابل العبور السوداء السالبة - لقطة التشغيل من مصدر خارجي الموجبة للسيارة المانحة أو سيارة لوتس، أو القطب الموجب لبطارية السيارة المانحة أو المشبك المتصل بالسلك العابر الأحمر.

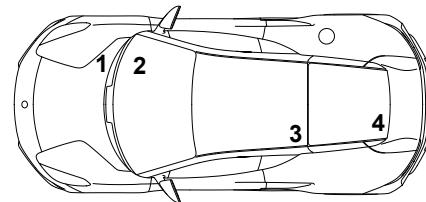
المصاهرات

اتصل بالوكيل المعتمد لشركة لوتس للسيارات إذا تكرر  
قتل أحد المصاهرات.

تنبيه: قد يؤدي استبدال المصاهر بأخر ذي  
تصنيف أعلى أو بعنصر غريب إلى إتلاف  
الأنظمة الكهربائية للسيارة.

ملاحظة: إذا لم يتوافر التصنيف الصحيح، فاستخدم  
واحداً ذا تصنيف أقل كإجراء مؤقت.

ملاحظة: يمكن كذلك تركيب مصاهرات لا تتوفر  
الحماية لأي دوائر كهربائية.



موقع صندوق المصاهرات

1 صندوق المصاهرات الأمامي.

2 صندوق مصاهرات منطقة الأقدام.

3 صندوق المصاهرات الخلفي.

4 صندوق مصاهرات البطارية.

استبدال المصاهرات

- اطّلع على مخططات المصاهرات في الصفحات  
التالية للتعرف على موقع المصاهر.

- اسحب المصاهر وتحقق مما إذا كان سلك المصاهر  
مكسوراً من عدمه.

- إذا كان المصاهر مكسوراً، فاستبدلها بأخر جديد له  
نفس اللون وتصنيف شدة التيار.

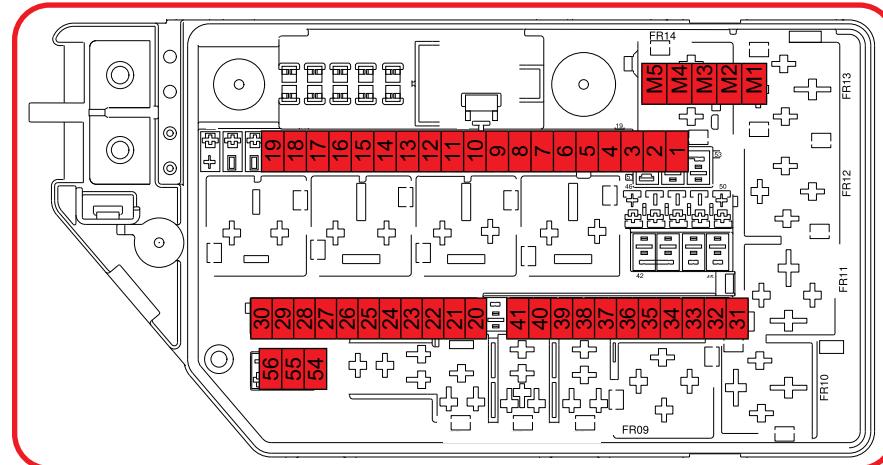
تحذير: ربما يؤدي استبدال المصاهر بأخر ذي  
تصنيف أعلى إلى نشوب حريق.

صندوق المصاہرات الأمامي

1. افتح لوحة الوصول الأمامية، راجع الصفحة 220.

2. انزع أدوات الربط الخمسة التي تثبيت لوحة غطاء

صندوق المصاہرات (التي توجد على جانب الراکب  
في السيارة) وانزع اللوحة.



الرقم	الدائرة	العنوان	التصنيف	النوع
1	احتياطية			مُصغرَة
2	احتياطية			مُصغرَة
3	احتياطية			مُصغرَة
4	احتياطية			مُصغرَة
5	احتياطية			مُصغرَة
6	احتياطية			مُصغرَة
7	احتياطية			مُصغرَة
8	احتياطية			مُصغرَة
9	احتياطية			مُصغرَة
10	احتياطية			مُصغرَة
11	احتياطية			مُصغرَة
12	وحدة المصباح الأمامي - الأيمن		20	مُصغرَة
13	وحدة المصباح الأمامي - الأيسر		20	مُصغرَة
14	نظام الحماية الإضافي، جهاز استشعار وزن الراكب، جهاز استشعار شد الحزام الأمامي الأيمن		5	مُصغرَة
15	جهاز مشغل العادم		5	مُصغرَة
16	نظام التوجيه المعزز كهربائياً و هيدروليكيًا (طرازات سيارات إميرا ذات الأربع أسطوانات)		5	مُصغرَة
17	احتياطية			مُصغرَة
18	الأسطوانة الأم لمجال ديناميات السيارة - VDDM (وحدة المكابح)		5	مُصغرَة
19	جهاز استشعار وزن الراكب على المقعد		5	مُصغرَة
20	إمداد ملف المُرحل		5	مُصغرَة
21	جهاز الصوت المساند للبطارية		5	مُصغرَة
22	جهاز مشغل غطاء إعادة التدوير، جهاز مشغل غطاء درجة الحرارة الأيسر		5	مُصغرَة
23	احتياطية			
24	احتياطية			

الرقم	الدائرة	التصنيف	النوع
25	احتياطية		مُصغرَة
26	احتياطية		مُصغرَة
27	احتياطية		مُصغرَة
28	احتياطية		مُصغرَة
29	مُرْحلَة التَّنْبِيَّه	20	مُصغرَة
30	مرحل مروحة المبرد منخفض الحرارة (إميرا بمحرك V6 وناقل الحركة التلقائي)	30	مُصغرَة
31	احتياطية		MCase
32	محرك مروحة وحدة التحكم، جهاز مُشغّل غطاء درجة الحرارة الأيسر، جهاز مُشغّل غطاء إعادة التدوير	40	MCase
33	الأسطوانة الأم لمجال ديناميات السيارة - VDDM (وحدة المكابح)	40	MCase
34	الأسطوانة الأم لمجال ديناميات السيارة - VDDM (وحدة المكابح)	40	MCase
35	احتياطية		MCase
36	مُرْحلَة المصباح الأمامي	30	MCase
37	احتياطية		MCase
38	احتياطية		MCase
39	احتياطية		MCase
40	احتياطية		MCase
41	احتياطية		MCase
42	احتياطية		MCase
43	احتياطية		MCase
44	احتياطية		MCase
45	احتياطية		Mcase
46	احتياطية		مُصغرَة
47	احتياطية		مُصغرَة
48	احتياطية		مُصغرَة

العناية بالسيارة

النوع	التصنيف	الدائرة	الرقم
مصغرة		احتياطية	49
مصغرة		احتياطية	50
MCase		احتياطية	51
MCase		احتياطية	52
MCase		احتياطية	53
مصغرة		احتياطية	54
مصغرة	20	وحدة المصباح الأمامي - الأيسر	55
مصغرة	20	وحدة المصباح الأمامي - الأيمن	56
Midi	80	إمداد صندوق المصاہر	M1
Midi		احتياطية	M2
Midi	70	وحدة التحكم في المروحة	M3
Midi		احتياطية	M4
Midi	100	نظام التوجيه المعزز كهربائياً وهيدروليكيّاً (طرازات سيارات إميرا ذات الأربع أسطوانات)	M5

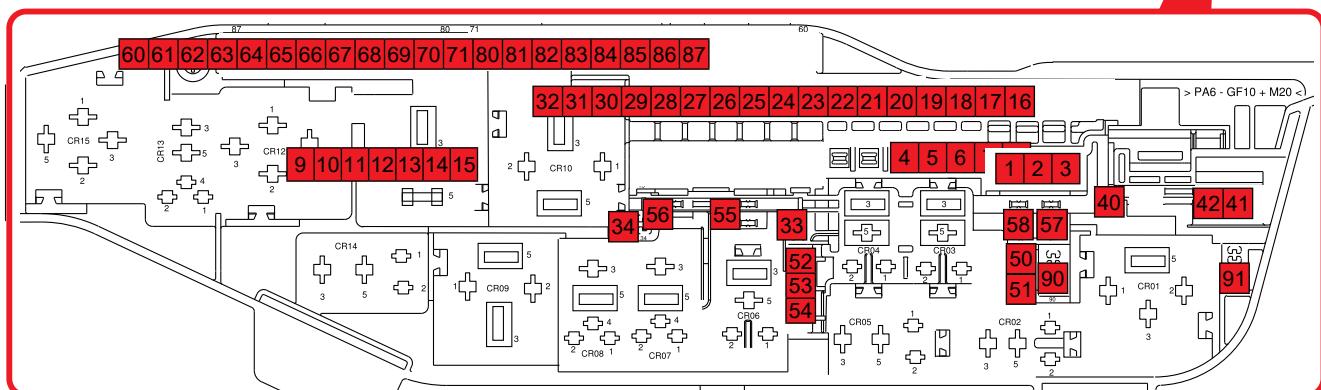
يعتبر لوح الارتكاز أحد مكونات الحماية ضد اصطدام الراكب. تجنبقيادة السيارة من دون تركيب لوح الارتكاز وتنبيه بشكل صحيح.

**تحذير:** إذا كانت لوحة الارتكاز غير مركبة أو غير مثبتة بشكل صحيح، فقد يؤدي ذلك إلى تعرض الراكب الأمامي الذي لا يرتدي حزام الأمان لخطر إصابة منطقة أعلى الساق لديه إذا حدث تصادم مع عدم ارتداء حزام الأمان.

**صندوق مصاہرات منطقة الأفام**  
يوجد في منطقة الأقدام للراكب ويمكن الوصول إليه ب拔الة لوح الارتكاز الذي يتم تثبيته بمسمار ملوب بمقابل ربع لفة على كل زاوية.



تُستخدم الفيوزات المذكورة في القائمة لكل من طرازات إميرا ذات الأربع أسطوانات وإميرا V6، ما لم يُشار إلى خلاف ذلك.



النوع	التصنيف		الرقم	الدائرة
Mcase			1	احتياطية
Mcase			2	احتياطية
Mcase			3	احتياطية
Mcase			4	احتياطية
Mcase	30	وحدة محرك المساحة	5	
Mcase		احتياطية	6	
Mcase	25	معزز الصوت (مواصفات ممتازة)	7	
Mcase	25	وحدة الصوت	8	
مصغرة	20	وحدة المقد - الأيسر	9	
مصغرة	10	الوحدة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه	10	
مصغرة	20	وحدة الباب - الأمامي الأيسر	11	
مصغرة	20	وحدة المقد - الأيمن	12	
مصغرة	20	وحدة الباب - الأمامي الأيمن	13	
مصغرة	5	الأسطوانة الأم لمجال السلامة النشط	14	
مصغرة	7.5	إغلاق عمود التوجيه	15	
مصغرة	10	المقبس التشخيصي (I) (ODB)	16	
مصغرة	5	وحدة عجلة القيادة	17	
مصغرة	5	هوائي التردد اللاسلكي	18	
مصغرة	5	إمداد مف المُرحل	19	
مصغرة	5	وحدة مفتاح الكونسول المركزي	20	
مصغرة	5	جهاز استشعار دوامة المكابح	21	
مصغرة	7.5	وحدة التحكم في درجة الحرارة	22	
مصغرة	5	شاشة العرض المركزية	23	
مصغرة	5	جهاز استشعار الحركة الداخلية	24	

النوع	التصنيف		الرقم	الدائرة
مُصغرَة	5		25	وحدة تقنيات المعلومات
مُصغرَة	5		26	وحدة معلومات السائق
مُصغرَة	5	مفتاح البدء، وحدة محدد التروس، مفتاح مكابح الانتظار	27	
مُصغرَة			28	احتياطية
مُصغرَة	5	جهاز <b>مُشغل غطاء التهوية</b> ، جهاز <b>مُشغل غطاء مزيل الصقير</b>	29	
مُصغرَة	5		30	وحدة الإنذار الصامت
مُصغرَة	5	وحدة الدخول الذكي بدون مفتاح (طرازات سيارات إميرا ذات الأربع أسطوانات)	31	
مُصغرَة	5	وحدة هوائي المفتاح الرقمي اللاسلكي (طرازات سيارات إميرا ذات الأربع أسطوانات)	32	
مُصغرَة	5		33	احتياطية
مُصغرَة	10	EFCM_2 لجرة المحرك	34	
MCase			40	احتياطية
MCase			41	احتياطية
MCase			42	احتياطية
مُصغرَة	5	مضخة المياه الإضافية	50	
مُصغرَة			51	احتياطية
مُصغرَة			52	احتياطية
مُصغرَة	15	مخرج الطاقة - مقصورة الركاب	53	
مُصغرَة	10	منفذ الشحن - مرآة الرؤية الخلفية، منفذ شحن USB - الكونسول الأرضي الأيمن	54	
MCase			55	احتياطية
MCase			56	احتياطية
MCase			57	احتياطية
MCase			58	احتياطية
مُصغرَة	0		60	احتياطية
مُصغرَة			61	احتياطية

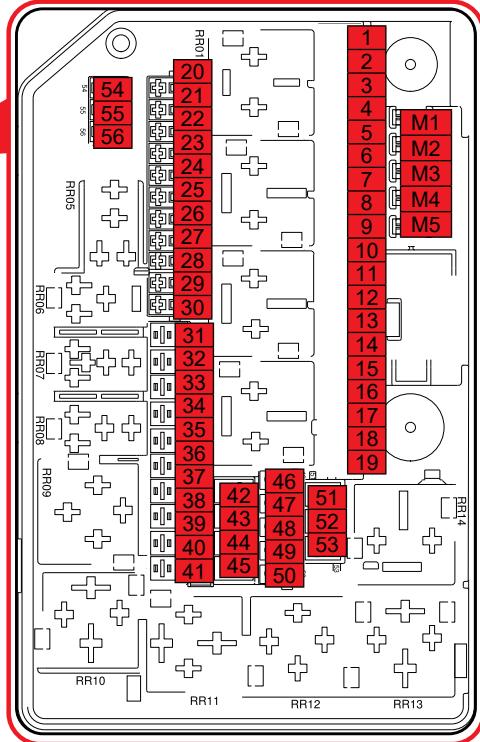
الرقم	الدائرة	العنوان	التصنيف	النوع
62	احتياطية	وحدة تحصيل الرسوم الإلكترونية		مُصغرَة
63	احتياطية	نظام الحماية الإضافية		مُصغرَة
64	احتياطية	وحدة الرادار الأمامية، متوجهة للأمام، مdfaة الكاميرا		مُصغرَة
65	احتياطية	جهاز استشعار الشمس		مُصغرَة
66	احتياطية	وصلة USB		مُصغرَة
67	احتياطية	يتضمن النظام الوحدة المدمجة لاستشعار المطر/الضوء، وإضاءة مرآة الزينة، وكونسول السقف العلوي، بالإضافة إلى إضاءة صندوق القفازات	7.5	مُصغرَة
68	احتياطية	وفتحة تشغيله، فضلاً عن وحدة مرآة الرؤية الداخلية الخلفية.	7.5	مُصغرَة
69	احتياطية	الكشف عن العوائق الجانبية - اليسار، الكشف عن العوائق الجانبية - اليمنى	5	مُصغرَة
70	احتياطية			مُصغرَة
71	احتياطية			مُصغرَة
72	احتياطية			مُصغرَة
73	احتياطية			مُصغرَة
74	احتياطية			مُصغرَة
75	احتياطية			مُصغرَة
76	احتياطية			مُصغرَة
77	احتياطية			مُصغرَة
78	احتياطية			مُصغرَة
79	احتياطية			مُصغرَة
80	احتياطية			مُصغرَة
81	احتياطية			مُصغرَة
82	احتياطية			مُصغرَة
83	احتياطية			مُصغرَة
84	احتياطية			مُصغرَة
85	احتياطية			مُصغرَة
86	احتياطية			مُصغرَة
87	احتياطية			مُصغرَة
88	احتياطية			مُصغرَة
89	احتياطية			مُصغرَة
90	احتياطية			مُصغرَة
91	احتياطية			مُصغرَة

**صندوق المصاہرات الخلفي**

يوجد صندوق المصاہرات الخلفي خلف لوحة كسوة الربع الخلفي اليسرى.

اسحب اللوحة للوصول إلى صندوق المصاہرات الخلفي.

تستخدم الفيوزات المذكورة في القائمة لكل من طرازات أميرا ذات الأربع أسطوانات وإميرا V6، ما لم يُشار إلى خلاف ذلك.



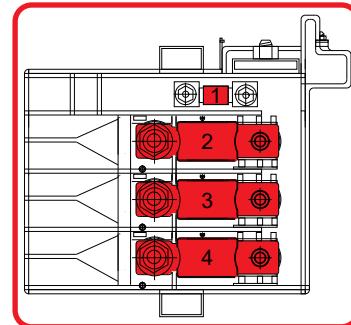
الرقم	الدائرة	النوع	التصنيف
1	تتضمن المكونات الإلكترونية لوحدة المضخة، ووحدة تحكم مجموعة نقل الحركة (لطراز اميرا 4 أسطوانات)،	مُصغرّة	5
2	وحدة التحكم بالمحرك، وحدة اختيار التروس الإلكترونية (اميرا 4 أسطوانات)	مُصغرّة	5
3	وصمم كمبروسور التكييف (لطراز اميرا 4 أسطوانات)،	مُصغرّة	5
4	احتياطية	مُصغرّة	
5	بالإضافة إلى وحدة تحكم المحرك (لطراز اميرا V6)	مُصغرّة	10
5	وحدة تحكم المحرك (النموذج اميرا 4 أسطوانات)، وحافظات الوقود (الأسطوانات 1، 2، 3) مع حساس مستوى الزيت ودرجة الحرارة (لطراز اميرا 4 أسطوانات)	مُصغرّة	15
6	شمعة الإشعال، ملف الإشعال، مرشح مكثف - يسار، مرشح مكثف - يمين (اميرا V6)	مُصغرّة	15
6	بالإضافة إلى وحدة تحكم المحرك (لطراز اميرا 4 أسطوانات)	مُصغرّة	15
7	بالإضافة إلى حافظة الوقود الخاص (لطراز اميرا V6)	مُصغرّة	7.5
7	بالإضافة إلى وحدة تحكم المحرك (لطراز اميرا 4 أسطوانات)	مُصغرّة	25
8	مضخة - مبرد هواء الشحن المبرد بالماء (اميرا V6)	مُصغرّة	15
8	وحدة التحكم في مضخة الكشف عن تسرب الوقود نظام وحدة التشخيص لتسرب الخزان DMTL - (لطراز اميرا 4 أسطوانات)	مُصغرّة	25
9	تتضمن منظومة التحكم في المحرك صمامات التحكم المتغير في توقّت الصمامات لدخول وعادم الهواء، صمام تنقية نظام التحكم في الانبعاثات التبخيرية EVAP، وصمم إغلاق الخزان الكربوني، وجميعها خاصة بطراز اميرا V6.	مُصغرّة	7.5
10	جهاز استشعار الأكسجين 1 - الأمامي الأيسر، جهاز استشعار الأكسجين 3 - الأمامي الأيمن الخطي، جهاز استشعار الأكسجين 4 - الخلفي الأيمن التشخيصي، جهاز استشعار الأكسجين الخلفي (اميرا V6)	مُصغرّة	10
11	إمداد ملف المُفرّحل إمداد ملف المُفرّحل (لطراز اميرا V6)	مُصغرّة	5
12	بالإضافة إلى وحدة تحكم المحرك (لطراز اميرا V6)	مُصغرّة	5
12	وحدة تحكم مجموعة نقل الحركة (PCM) - (لطراز اميرا 4 أسطوانات)	مُصغرّة	15
13	وحدة اختيار التروس الإلكترونية - (لطراز اميرا V6 مع ناقل حركة أوتوماتيكي)	مُصغرّة	5
13	مشغل العادم (جميع طرازات اميرا)	مُصغرّة	5
14	وحدة تحكم المولد الكهربائي - (لطراز اميرا V6)	مُصغرّة	5
14	مضخة نظام تبريد هواء الشحن بالماء - (لطراز اميرا 4 أسطوانات)	مُصغرّة	7.5
15	مضخة نظام تبريد هواء الشحن بالماء (لطراز اميرا 4 أسطوانات)	مُصغرّة	20

الرقم	الدائرة	العنوان	التصنيف	النوع
16	صمم كمبرسور التكييف (طراز اميرا V6)			صغرأة
16	صمم التحكم في مبرد زيت المحرك (طراز اميرا 4 أسطوانات)			صغرأة
17	مُرحل مضخة المياه (نموذج اميرا 4 أسطوانات)			صغرأة
18	بالإضافة إلى وحدة تحكم المحرك (طراز اميرا 4 أسطوانات)			صغرأة
19	احتياطية			صغرأة
20	إمداد ملف المُرحل (طراز اميرا العادي وطراز اميرا V6)			صغرأة
21	وحدة تحكم المولد الكهربائي - (طراز اميرا V6)			صغرأة
22	بالإضافة إلى وحدة تحكم المحرك (طراز اميرا العادي وطراز اميرا V6)			صغرأة
23	وحدة تحكم مجموعة نقل الحركة (PCM) (طراز اميرا 4 أسطوانات)			صغرأة
24	وحدة الدخول الذكي بدون مفتاح (طرازات سيارات اميرا ذات الأربع أسطوانات)			صغرأة
25	احتياطية			صغرأة
26	مرحل قابض مكيف الهواء (طراز اميرا V6)			صغرأة
27	احتياطية			صغرأة
28	مرحل مضخة مبرد الزيت (طراز اميرا V6 وناقل حركة أوتوماتيكي)			صغرأة
29	مرحل مضخة الوقود (طراز اميرا V6)			صغرأة
30	احتياطية			صغرأة
31	احتياطية			MCASE
32	وحدة الإلكترونية المركزية			MCASE 40
33	احتياطية			MCASE
34	وحدة الإلكترونية المركزية			MCASE 40
35	احتياطية			MCASE
36	وحدة إلكترونية لمضخة الوقود (طراز اميرا 4 أسطوانات)			MCASE 30
37	احتياطية			MCASE
38	احتياطية			MCASE

الرقم	الدائرة	مُصلحة	التصنيف	النوع
39	الفرحل الأمامي لمضخة غاسلة الزجاج		MCASE	30
40	احتياطية		MCASE	
41	مُرحل مزيل الصقيع الخفي		MCASE	25
42	احتياطية		MCASE	
43	احتياطية		MCASE	
44	مُرحل بادئ التشغيل		MCASE	30
45	احتياطية		MCASE	
46	جهاز مُشغل تغيير التروس (لطراز إميرا V6 مع ناقل حركة أوتوماتيكي)			مُصغرة
47	احتياطية			مُصغرة
48	احتياطية			مُصغرة
49	احتياطية			مُصغرة
50	احتياطية			مُصغرة
51	وحدة التحكم في ناقل الحركة - (لطراز إميرا V6 مع ناقل حركة أوتوماتيكي)		MCASE	30
52	احتياطية		MCASE	
53	احتياطية		MCASE	
54	احتياطية			مُصغرة
55	احتياطية			مُصغرة
56	احتياطية			مُصغرة
M1	وحدة التحكم في ناقل الحركة (لطراز إميرا 4 أسطوانات)		Midi	80
M2	مُرحل مضخة المياه (لنودج إميرا 4 أسطوانات)		Midi	60
M3	احتياطية		Midi	
M4	احتياطية		Midi	
M5	احتياطية		Midi	

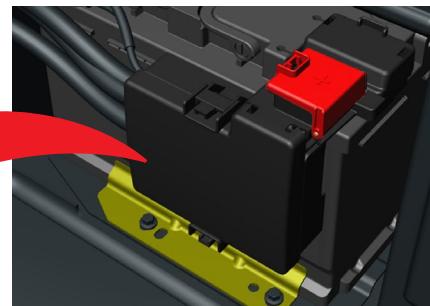
**تحذير:** تأكّل أن الأدوات أو الساعات المعدنية أو المحوّرات لا تلمس أطراف البطارия أو المكونات المشحونة بالكهرباء.

**تحذير:** إذا تم تأريض طرف مصاہر ضخم بدون قصد (على سبيل المثال عند استخدام مفتاح ربطة) فيما لا يزال طرف البطارия السالب متصلًا، فقد تؤدي الدائرة القصيرة الناتجة إلى الإصابة بحروق خطيرة وأو شنوب حريق، بفعل إطلاق الشرر الكثيف وتدفق التيار الكهربائي.



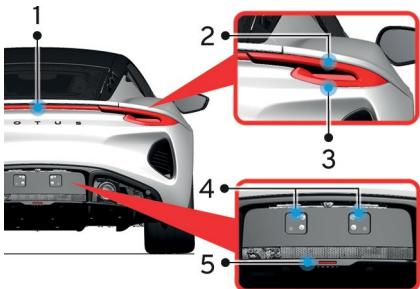
**صندوق مصاہرات البطاریة**  
تتطلب إزالة المصاہرات الضخمة استخدام أدوات الورشة. يجب أيضًا فصل مشبك الطرف السالب للبطاریة عنها قبل إزالة هذه الفیوزات وفحصها.

نظرًا لارتفاع تصنيف شدة التيار للمصاہرات الضخمة، توصي شركة لوتس بأن يتولى فقط وكل شركة لوتس للسيارات فحص وإزالة هذه المصاہرات.



النوع	التصنيف	الرقم الدائرة
مُصغّرة	15	1 جهاز استشعار مراقبة البطاریة
ضخمة	400	2 محرك بادئ التشغيل
ضخمة	200	3 صندوق التوصیلات الخلفی
ضخمة	250	4 صندوق التوصیلات الأمامي

تُستخدم الفیوزات المذکورة في القائمة لكل من طرازات أميرا ذات الأربع أسطوانات وإميرا V6، ما لم يُشار إلى خلاف ذلك.



#### المصابيح الخلفية

1 مصباح التوقيف المركزي العلوي.

2 مؤشر الموضع/الانعطاف.\*

3 الموضع/المكابح.\*

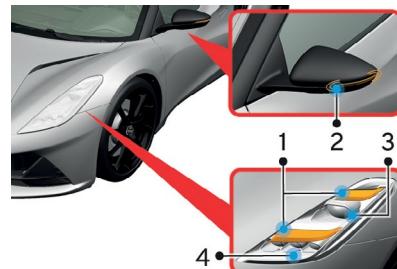
4 لوحة الترخيص.\*

5 مصباح الضباب الخلفي/الخاص بالرجوع للخلف.

\*تضيء أيضاً عند تنشيط مصابيح الرؤية النهارية.

**ملاحظة:** قد يحدث تكثف مؤقت للرطوبة على السطح الداخلي لعدسات جميع المصابيح. وهذا أمر طبيعي وسيتلاشى ببطء بمجرد إضاءة المصابيح.

**المصابيح الخارجية**  
تضيء جميع المصابيح بواسطة صمامات باعثة للضوء (LED) ويمكن إجراء الخدمة لها فقط باستبدال الوحدات بالكامل.



#### المصابيح الأمامية

1 الموضع/أضواء التشغيل النهارية/مؤشر الانعطاف.

2 جهاز التكرار الجانبي.

3 الضوء العادي.

4 الضوء الرئيسي.

**ملاحظة:** تم تركيب محركات مروحة على المصابيح الأمامية للمساعدة في التحكم الحراري وقد تصدر صوتاً مسمواً عند بدء تشغيل المحرك.

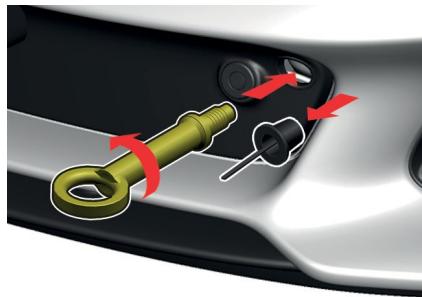
## نقل السيارة المعطلة

للمساعدة في استعادة السيارة، مثل سحبها على ناقلة سيارات مسطحة، قم بلف عين السحب المرفقة في مجموعة أدوات السيارة في نقطة التثبيت المطلوبة الموجودة خلف الجانب الأيسر من شبة المصد الأمامي المركزية.

**تحذير:** استخدم فقط معدات السحب المصممة خصيصاً لهذا الغرض.

**تنبيه:** ينبغي سحب السيارة فقط في حالات الطوارئ باستخدام عروة القطر ولأقصر مسافة ضرورية.

**تنبيه:** قد تتعرض السيارة للتلف إذا تم رفعها باستخدام عروة القطر إذا كان الخلوص الأرضي للسيارة منخفضاً جداً.



## استخدام عروة القطر

- أزل المسادة الواقية واربط عروة القطر جيداً عكس اتجاه عقارب الساعة بنقطة التثبيت.

**ملاحظة:** تأكيد من ربط عروة القطر جيداً بنقطة التثبيت قدر الإمكان قبل رفع السيارة.

- اضبط السيارة على وضع الإشعال II (الوضع النشط) وحرر مكابح الانتظار، راجع الصفحتين 181 و197.

- بالنسبة للسيارات المجهزة بناقل الحركة اليدوي، ضع ذراع نقل السرعة في الوضع المحايد.

- بالنسبة للسيارات المجهزة بناقل الحركة الآوتوماتيكي، حدد الوضع N (محايد)، راجع الصفحة 188.

- تأكيد من ترك جهاز فتح الأبواب في المقصورة أثناء قطر السيارة.

**ملاحظة:** يجب وضع منصات السحب أسفل العجلات الخلفية قبل رفع السيارة إذا أتى اختيار الوضع المحايد أو تحرير مكابح الانتظار.

**تنبيه:** ستؤدي محاولة رفع السيارة مع استمرار تعشيق ناقل الحركة أو استمرار تعشيق مكابح الانتظار إلى تلف أنظمة ناقل الحركة أو الكبح.

**تنبيه:** سيؤدي تثبيت معدات الرفع/السحب بجسم السيارة أو نظام التعليق إلى إلحاق أضرار بالسيارة.

قبل السحب، تأكّد من إلغاء تنشيط قفل نظام التوجيه المعزز وتحرير مكابح الانتظار الكهربائية، راجع الصفحتين 181 و197.

**تحذير:** استخدم فقط معدات السحب المصممة خصيصاً لهذا الغرض.

**تنبيه:** قد يؤدي استخدام معدات سحب غير صحيحة إلى إلحاق الضرر بسيارتك.

**سحب الطرز الأوتوماتيكيّة**  
لا تقم أبداً بسحب سيارة ذات ناقل حركة أو تلقائي لفترة طويلة لأن ذلك قد يتسبّب في أضرار جسيمة بناقل الحركة.

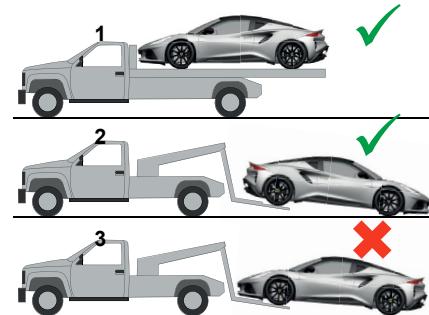
**سحب مقطورة**  
هذه السيارة غير مجهزة بوحدة تثبيت خلفية للسحب أو أي نقاط التثبيت على الشاسيه لتوصيل مجموعه عمود سحب، وهي بالتالي غير مناسبة لسحب مقطورة.



**ربط السيارة**  
عند نقل سيارة بواسطة عربة نقل أو مقطورة، يجب تأمين السيارة فقط عن طريق الخنق والربط حول عجلات السير.

**تنبيه:** قد يؤدي ربط القيد حول وصلات التعليق أو عروة القطر أو الهيكل أو مكونات الجسم في إلحاق ضرر بالسيارة.

**سحب السيارة**  
ينبغي سحب السيارة فقط في حالات الطوارئ باستخدام عروة القطر ولاقصر مسافة ضرورية.



**مقطورة نقل السيارات المعلّطة**  
يتم تنفيذ عملية نقل السيارة المعلّطة التي توصي بها شركة لوتس للسيارات بواسطة وكيل شركة لوتس للسيارات أو خدمة احترافية لاستعادة السيارات باستخدام عربة نقل أو مقطورة مسطحة مناسبة.

1 ✓ الطريقة الموصى بها.

2 ✓ طريقة بديلة مع دوران العجلات الأمامية  
(العجلات غير الدافعة) على الأرض.

3 ✗ لا تقم أبداً بسحب سيارة أثناء دوران عجلات القيادة الخلفية على الأرض، فقد يتسبّب ذلك في حدوث أضرار جسيمة بناقل الحركة.

- جفف طبقة الطلاء بعد الغسيل باستخدام منشفة مناسبة من الألياف الدقيقة أو جلد الشامواه.

**ملاحظة:** يجب ألا يحتوي شامبو السيارة على مواد مسببة للكشط أو مذيبات قوية، ويجب أن تتراوح درجة الحموضة له بين 3 و 11 (يجب ألا يكون شديد الحموضة أو القلوية).

**ملاحظة:** لمنع التصادق وسائد المكابح بأقراص المكابح وتجنب حدوث أي تأكل محتمل، يُنصح بقيادة السيارة لمسافة قصيرة مباشرة بعد غسلها.

**الغسيل اليدوي**  
توصي شركة لوتس بغسل السيارة يدوياً فقط.

**نطبيه:** قد تؤدي غاسلات السيارات التلقائية ورشاشات الغسل إلى إتلاف طبقة الطلاء الخارجية. ولا تتضمن بنود ضمان السيارة تغطية التلف الناتج عن ذلك.

**نطبيه:** يمنع منعًا باتًّا استخدام جهاز الغسل بالضغط العالي (جت واشر) لتنظيف مقصورة المحرك، أو توجيه فوهه الجهاز أو الخراطيم مباشرة نحو فتحات التهوية، حيث قد يتسبب ذلك في إتلاف المكونات الحساسة للمحرك، مما يؤدي إلى أعطال محتملة فيه. علماً بأن مثل هذه الأضرار لن تُغطى بموجب شروط ضمان السيارة.

- اشطف السيارة بأكملها بالماء لإزالة أي أوساخ، حيث يقل ذلك مخاطر دخش الطلاء الخارجي أثناء الغسيل. واحرص على عدم رش الماء مباشرةً داخل أي فتحات تهوية/سحب الهواء أو أقفال.

- اغسل السيارة جيداً باستخدام كمية وفيرة من الماء الفاتر وأحد أنواع الشامبو المخصصة للسيارات، ولا تستخدم أبداً المنظف المنزلي أو سائل غسيل الأطباق.

- اغسل السيارة في الظل واستخدم قفاز غسيل من قطن الشنيل أو قطعة إسفنج تم غسلها عدة مرات لتجنب جزيئات الأوساخ التي تتحجز بها.

- استخدم حركة تنظيف مستقيمة للأمام والخلف لتجنب حدوث الخدوش الدقيقة الدوامية واغسل هيكل السيارة جيداً.

**تنظيف الهيكل الخارجي**

يعتبر الفحص المنتظم لطبقة الطلاء الخارجي للسيارة وغسلها بشكل منكراً أفضل سبل الواقية ضد تدهور الطلاء الناتج عن ملوثات مثل:

- الغبار، السخام، الرماد والرذاذ الحمضي أو القلوبي.

- السوائل الساقطة من الأشجار وسوائل الحشرات.

- فضلات الطيور التي قد تسبب الحفر في الطلاء بسبب احتوائها على مواد كيميائية.

- أوراق الأشجار التي تحتوي على مواد كيميائية من شأنها إحداث النقع على طبقات الطلاء الخفيفة.

- العوائف الرملية والغبارية التي يمكن أن تسبب كشط طبقة الخارجية.



**ملاحظة:** لمنع تلف الطلاء، احرص على إزالة الملوثات على الفور متبوعاً بالإرشادات السابقة بمجرد رؤيتها. ولا تنتظر حتى يحين موعد غسل السيارة بالكامل.

### تنظيف مقصورة المحرك

توجد العديد من الوحدات/المكونات والموصلات الكهربائية المكشوفة داخل منطقة مقصورة المحرك.

تنبيه: كما يُمنع منعاً باتاً تنظيف مقصورة المحرك أو أي من مكوناتها (الكهربائية أو الميكانيكية) باستخدام جهاز غسيل بالضغط أو أي مواد تنظيف كيميائية.

لذلك، يُوصى بأن يتم تنظيف منطقة مقصورة المحرك فقط بواسطة وكيل لوتون المعتمد.

### تنظيف الزجاج الأمامي

استخدم منتجًا خاصًا لتنظيف الزجاج الأمامي والنوافذ الأخرى للسيارة. نظف شفرات المساحة بمذيب غسيل لمنع الاهتزاز والتلطخ.

### تنظيف أسفل السيارة

لتنقيل التدهور الناجم عن تعرض السيارة لملح الطريق، يجب غسل الجزء السفلي من الشاسيه بالماء النقي بشكل منتظم. تضم العديد من محطات التزود بالوقود مراافق غسيل السيارات بالضغط المناسب لهذا الغرض، ولكن يجب عدم استخدامها على هيكل السيارة أو المصابيح الأمامية أو حول الفافات الواقية المستخدمة حول مكونات التعليق أو المكابح أو مجموعات نقل الحركة.

### بعض القار

استخدم الكحول الأبيض إذا لزم الأمر لازالة بقع القار والشحم العينية (ولا تستخدمه مع شفرات مساحة الزجاج الأمامي أو الفرش المطاطية)، ثم اغسل المنطقة على الفور بالماء وشامبو السيارة.

أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة  
اغسل أجهزة الاستشعار غسلاً يدوياً فقط حسب  
التصنيات المتعلقة بهيكل السيارة.

عدسات كاميرا المساعدة في ركن السيارة  
اغسل الكاميرا غسلاً يدوياً فقط حسب التوصيات  
المتعلقة بهيكل السيارة.

وحدات الرadar  
كما هو موصى به لهيكل السيارة، يُرجى غسل وحدة  
الرادار الأمامية يدوياً فقط، بالإضافة إلى مناطق المصد  
الخلفي التي تعطى وحدات الرادار الخلفية.

**تنبيه:** قد تسبب غسالات السيارات الأوتوماتيكية  
وغسالات الضغط النفاث في تلف المستشعرات،  
وعدسة الكاميرا، ووحدات الرادار.

راجع الصفحة 266 للحصول على مزيد من المعلومات.

### المصابيح الخارجية

يجب غسل المصابيح الأمامية وجميع وحدات الإضاءة  
الأخرى فقط بماء فاتر وشامبو سيارات ملائم، مع  
استخدام قطعة إسفنج نظيفة غير مسببة للخدش، وعدم  
استخدام أي منظف منزلي أو سائل غسيل الأطباق على  
الإطلاق.

**ملاحظة:** بعد الغسل، يحدث تكتُّف على المصابيح  
الأمامية والمصابيح الخلفية بشكل مؤقت على  
الجانب الداخلي للعدسة. وهذا أمر طبيعي  
وسيلاشى ببطء بمجرد إصابة المصابيح.

عجلات الطريق المصنوعة من السبائك  
يوصى بغسل عجلات الطريق المصنوعة من السبائك  
بنفس شامبو السيارة المستخدم في غسل هيكل السيارة.  
استخدم فرشاة ذات شوكيات من النايلون. اغسل العجلات  
جيًّا خلال شهور الشتاء لا سيما عند استخدام الملح على  
الطرق لإذابة الجليد والثلوج لإزالة قانورات الطريق من  
العجلات والإطارات.

**تنبيه:** قد تسبب المواد الكيميائية في محاليل  
تنظيف عجلات الطريق إتلاف طبقة الطلاء  
الخارجية لحافة العجلات.

**تنبيه:** يجب أن تكون قطعة القماش المصنوعة من الألياف الدقيقة نظيفة وخالية من الغبار أو الأوساخ. تجنب استخدام قطع القماش الكاشطة أو المناشف الورقية التي قد تخدش الشاشة.

**تنبيه:** استخدم ضغط الأصابع الخفيف فقط عند تنظيف الشاشة، حيث قد يؤدي الضغط الشديد إلى إتلافها.

**تنظيف الأجزاء الداخلية**  
**شاشة العرض المركزية**  
يوصى بتنظيف شاشة العرض المركزية بصفة منتظمة للحفاظة على أدائها وكفاءتها.

**وضع تنظيف الشاشة**  
- اضغط باستمرار على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت في الكونسول центральный لمدة ثانية.  
- تظهر شاشة متراكبة على شاشة العرض المركزية.  
- اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.  
- نجف الشاشة بقطعة قماش من الألياف الدقيقة بحركات دائرية صغيرة.  
- اضغط باستمرار على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت لمدة 3 ثوانٍ مرة أخرى للرجوع إلى شاشة العرض الرئيسية.

**ملاحظة:** بلل قطعة القماش المصنوعة من الألياف الدقيقة قليلاً ببعض الماء النقي عند اللزوم.

**تنبيه:** لا ترش أي منظفات مخصصة للأجزاء الداخلية للسيارة بما في ذلك الزجاج الأمامي (أو أي مواد كيميائية أخرى) مباشرةً على شاشة العرض المركزية.

**تلعيم الطلاء الخارجي**  
بعد الغسيل والتغليف العادي، يمكن استخدام ملمع سائل على الجودة لاستعادة بريق الطلاء الأصلي.

يمكن إضفاء المزيد من اللمعان والحماية الإضافية على طبقة الطلاء الخارجية باستخدام مادة تلمع شمعية. ولكن تجدر الإشارة إلى أن هذا النوع من مواد التلميع يمكن استخدامه بنجاح فقط على سطح نظيف بعد إزالة أي مواد أخرى تم وضعها في السابق.

لا تستخدم الشمع أو مادة التلميع على الكسوات البلاستيكية والمطاطية. وإذا لزم الأمر استخدام مزيل شحوم على الأجزاء البلاستيكية والمطاطية، فضفه على قطع إسفنج ناعمة وافرك المنطقة مع الضغط الخفيف. قد يؤدي تلعيم تشكيلات الكسوة إلى تلف الطبقة السطحية.

يجب عدم استخدام مواد التلميع المحتوية على مكونات مسببة الكشط.

## الكسوة القماشية

يتم التنظيف العادي بمسحها بشكل خفيف من حين لآخر باستخدام قطعة قماش مبللة بمحلول ماء وصابون خفيف، ومن المهم أن تكون قطعة القماش مبللة قليلاً. أو يمكن استخدام منظف مفروشات خاص.

## الكسوة الجلدية والمصنوعة من الفينيل

يجب مسح هذا بين الحين والأخر باستخدام مناديل الأطفال الرقيقة. كرر العملية باستخدام قطعة قماش نظيفة وماء قفط ولكن تجنب نقع الجلد في الماء. الخطوة النهائية هي التجفيف والتلميع بقطعة قماش ناعمة وجافة. بالنسبة للجلود ذات الألوان الفاتحة، يُوصى بالتنظيف المنتظم.

لا توصي الجهات المصنعة للجلد باستخدام أي منتجات التلميع الجلود وتحظر استخدام البنزين أو المنظفات أو كريمات وورنيش تلميع الأثاث.

تستخدم شركة لوتس للسيارات نوعاً فاخراً من الجلد مدبوغ ومصبوغ خصيصاً للاستخدام في السيارات. يتغير الجلد بمرور الزمن بطرق مختلفة، نظراً لكونه مادة طبيعية، وقد تظهر عليه مع مرور الوقت علامات التشقق والبلبي بالحك والانكماش وما إلى ذلك. وهذا التأكل ليس دليلاً على وجود عيب فيه ولكنه النضج الطبيعي للجلد.

كسوة <sup>®</sup>Alcantara

يُوصى بتنظيفه بانتظام من أي أوساخ سائبة أو غبار وما إلى ذلك، ولكن فقط باستخدام فرشاة ناعمة، أو قطعة قماش جافة، أو مكتنزة كهربائية. يتم بعد ذلك ترطيب قطعة قماش قطنية ببيضاء واستخدامها في مسح الكسوة. ويجب عدم استخدام أي أقمصة أو ورق يحتوي على نقش مطبوعة لأن الحبر المستخدم في طباعتها قد ينتقل إلى المادة.

إزالة البقع: جمعت <sup>®</sup>Alcantara منتجات التنظيف الموصى بها وأفضل طرق إزالة البقع من المواد الخاصة بها. ويمكن الاطلاع على هذه المعلومات على موقعها الإلكتروني: [alcantara.com](http://alcantara.com)

بصفتك مستخدماً لسيارة لوتس، توصي شركة لوتس للسيارات بشدة بالاطلاع على المعلومات المتوفرة على هذا الموقع واتباعها قبل محاولة إزالة أي بقع من الكسوة المصنوعة من <sup>®</sup>Alcantara في سيارتك.

### قفل الباب

يوصى بتشغيل قفل الباب الخارجي الأيسر بصفة دورية لفحصه والمحافظة على أدائه الوظيفي، إذا كان ذلك مطلوباً في أي وقت. ويمكن استخدام نوع خاص من الشحم المرشوش للفل للمحافظة على تشغيله بسلامة وكفاءة. ويجب الانتهاء إلى أن استخدام رذاذ الصيانة العام المحتوى على السيليكون قد يزيل الشحم المطلوب لطول عمر الآلية. ويمكنك استشارة وكيل شركة لوتس للسيارات في هذا الأمر.

### تنظيف منطقة الأقدام

استخدم فقط بساط الأرضيات المثبت بشكل صحيح والمعتمد من شركة لوتس للسيارات في مناطق الأقدام. فهناك بعض أغطية الأرضيات المصنوعة من البلاستيك أو غيره من المواد التي لا توفر التهوية الجيدة وتحتجز الرطوبة وتتسرب في بدء تأكل سطح أرضيات منطقة الأقدام.

### فرش العتبة

لاحظ أن أغطية فرش العتبة تكون عرضة للبلل والتلف في إطار الوصول المعتاد إلى المقصورة وقد تتطلب استبدالها بشكل دوري حسب مستوى الاستخدام وتفضيل المالك.

### تنظيف أحزمة الأمان

يمكن تنظيف أحزمة الأمان بقطعة إسفنج مبللة بماء دافئ و يجب تركيها تجف في الهواء بشكل طبيعي قبل استخدامها. ولا تستخدم المنظفات الكيميائية ولا تحاول مطلاً استخدام المبيضات أو صبغ الشريط المنسوج.

احرص على عدم دخول الأجسام الغريبة إلى داخل آلية مشبك الحزام قد تؤثر على وظيفة المزلاج. لا توجد إمكانية لتفكيك الحزام.

فيجب استبدال أحزمة الأمان في حالة اهتراء الشريط المنسوج أو تلوثه أو تلفه، قد يؤدي عدم فحص أو صيانة أحزمة الأمان إلى عدم عملها على النحو المأمول عند الضرورة. افحص جميع الأحزمة بانتظام وأصلاح أي مشكلات بها على الفور.

## ظروف الخدمة الشاقة

قد تؤدي بعض ظروف التشغيل لتدني جودة زيت المحرك وناقل الحركة بشكل سريع. إذا كانت أي من ظروف "الخدمة الشاقة" الواردة فيما يلي تطبق عليك، فيوصى بتبديل زيت وفلاتر المحرك وناقل الحركة بعد مرور فترات أقل من تلك المدرجة في جدول الصيانة.

- القيادة في الأماكن المُغيرة (على سبيل المثال، على الطرق غير المسفلتة)؛ يجب تغيير الزيت والفلتر في أقرب وقت ممكن بعد القيادة في عاصفة ترابية.

- أوقف/ابدا القيادة في رحلات قصيرة متكررة حيث يندر أن يتم إحماء المحرك بشكل جيد (لا سيما في الطقس/الأجواء الباردة)، وأو/البطأ المتكرر أو لفترة طويلة.

- تتبع الاستخدام، مع تكرار تشغيل المحرك بسرعة عالية لعدد الدورات في الدقيقة، وفتحات الخانق الواسعة وارتفاع درجة حرارة الزيت. ناقش وكيل شركة لوتس للسيارات لإجراء الصيانة الملائمة.

إن استخدام السيارة على الطرق الوعرة أو في المناقفات، بما في ذلك السباقات الموقوتة أو الغات، سيؤدي إلى إبطال الضمان ويتطلب مستويات مناسبة من إعداد وصيانة السيارة المتخصصة. ارجع إلى قسم كتيب الضمان المنفصل القسم 2 "الغرض المقصود".  
يرجى الانتباه إلى أن استخدام المنتجات ذات المواصفات المختلفة عن تلك المبينة في الصفحة التالية ربما يؤدي إلى تلف المحرك وناقل الحركة وربما لا يغطي ضمان سيارة لوتس إصلاح هذا التلف.

للتعرف على كميات السوائل، يرجى الاطلاع على قسم

**زيوت التشحيم الموصى بها**  
إن استخدام زيوت التشحيم المحددة أمر في غاية الأهمية. ربما لا توفر الزيت منخفضة الجودة الحماية الكافية قبل حلول موعد الخدمة المقررة وربما تؤدي إلى زيادة استهلاك الزيت.

طوال عمر السيارة، يجب استخدام زيت اصطناعي بالكامل ذو الموصفات الصحيحة. (راجع قسم "السوائل ومواد التشحيم الموصى بها" في صفحة 274 لمزيد من التفاصيل).

**ملاحظة:** توصي شركة لوتس بعدم استخدام أي مضافات لزيوت التشحيم، حيث قد يؤدي ذلك إلى إبطال بنود ضمان السيارة الجديدة.

"الساعات" في الصفحة 276 للتعرف على فترات تغيير السوائل، يرجى الرجوع إلى جدول الصيانة في كتيب سجل الصيانة المنفصل.

تم تطوير زيوت التشحيم المعتمدة واختبارها لضمان كفاءة السيارة والحصول على أفضل أداء لها بمرور الوقت، بناءً على الصيانة المقررة المطلوبة التي توصي بها شركة لوتس للسيارات.

قد تؤدي بعض ظروف التشغيل لتدني جودة زيت المحرك وناقل الحركة بشكل سريع. إذا كانت أي من ظروف "الخدمة الشاقة" الواردة فيما يلي تطبق عليك، فيوصى بتبديل زيت وفلاتر المحرك وناقل الحركة بعد مرور فترات أقل من تلك المدرجة في جدول الصيانة.

- القيادة في الأماكن المُغيرة (على سبيل المثال، على الطرق غير المسفلتة)؛ يجب تغيير الزيت والفلتر في أقرب وقت ممكن بعد القيادة في عاصفة ترابية.

- أوقف/ابدا القيادة في رحلات قصيرة متكررة حيث يندر أن يتم إحماء المحرك بشكل جيد (لا سيما في الطقس/الأجواء الباردة)، وأو/البطأ المتكرر أو لفترة طويلة.

- تتبع الاستخدام، مع تكرار تشغيل المحرك بسرعة عالية لعدد الدورات في الدقيقة، وفتحات الخانق الواسعة وارتفاع درجة حرارة الزيت. ناقش وكيل شركة لوتس للسيارات لإجراء الصيانة الملائمة.

إن استخدام السيارة على الطرق الوعرة أو في المناقفات، بما في ذلك السباقات الموقوتة أو الغات، سيؤدي إلى إبطال الضمان ويتطلب مستويات مناسبة من إعداد وصيانة السيارة المتخصصة. ارجع إلى قسم كتيب الضمان المنفصل القسم 2 "الغرض المقصود".  
يرجى الانتباه إلى أن استخدام المنتجات ذات المواصفات المختلفة عن تلك المبينة في الصفحة التالية ربما يؤدي إلى تلف المحرك وناقل الحركة وربما لا يغطي ضمان سيارة لوتس إصلاح هذا التلف.

بيانات تقنية

السوائل وزيوت التشحيم الموصى بها

إميرا  
V6

المحرك

المنتج المعتمد:

الزوجة / معيار الجودة:

Total Quartz 9000 Energy

SAE 0W/40 / API SN: ACEA A3/B4

ناقل الحركة اليدوي

المنتج المعتمد / معيار الجودة:

المنتج المعتمد / معيار الجودة:

API GL-4 (صناعي بالكامل) / Texaco Delo Syn-AMT XV 75W-80

API GL-4 (صناعي بالكامل) / Havoline Multigear MTF HD 75W-80

ناقل الحركة التلقائي

المنتج المعتمد:

المنتج المعتمد:

زيت ناقل الحركة الأصلي WS ATF من تويوتا

زيت ناقل الحركة JWS 3324 من إكسون موبيل

نظام المكابح والقابض

المنتج المعتمد / المواصفة:

Petronas Tutela Top 4/S / DOT 4

Total Glacelf SI-OAT

جليكول أحادي إيثيلين مع مثبطات تأكل بتكنولوجيا المضافات العضوية / وردي

(Fuchs Titan ATF 3000 Dexron II (D

سائل غاسلات الزجاج الأمامي Petronas Tutela SC35

زجاجة غاسلات الزجاج الأمامي

المنتج المعتمد:

نظام التوجيه المعزز (PAS)

المنتج المعتمد / المواصفة:

السوائل وزيوت التشحيم الموصى بها  
إميرا ذات 4 أسطوانات

المحرك

المنتج المعتمد:

الزوجة / معيار الجودة:

توتال INEO XTRA EC5  
SAE 0W/20 / C5, SN Plus / ILSAC GF-6A / MB229.71

ناقل الحركة

المنتج المعتمد:

معيار الجودة:

فوشن تايتان 10-FFL  
MB 236.22

نظام المكابح والقابض  
المنتج المعتمد / الموصقة:

سائل المكابح Petronas Tutela Top 4/S / DOT 4

المادة المضافة لسائل تبريد المحرك والشاحن  
المنتج المعتمد:

النوع / اللون / معيار الجودة:

Total Glacelf SI-OAT  
جليكول أحادي إيثيلين مع مثبطة تأكل بتكنولوجيا المضادات العضوية / وردي / MB325.6

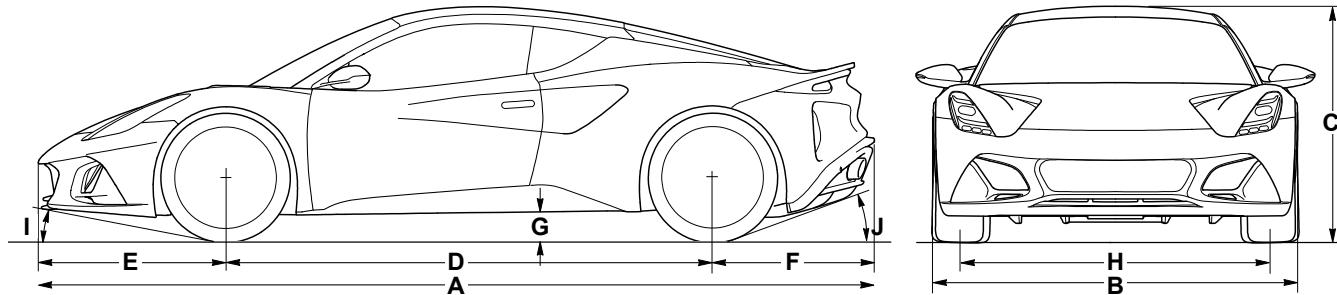
نظام التوجيه المعزز (PAS)  
المنتج المعتمد / الموصقة:

زجاجة غاسلات الزجاج الأمامي  
المنتج المعتمد:

سائل غاسلات الزجاج الأمامي Petronas Tutela SC35

أرقام اختبار تناسق السيارات الخفيفة عالمياً	أرقام اختبار تناسق السيارات الخفيفة عالمياً	الساعات
إميرا ذات 4 أسطوانات	إميرا V6	V6
استهلاك الوقود	استهلاك الوقود	زيت المحرك*
14.9 لتر/100 كم	7.1 لتر/100 كم	منخفض
9.2 لتر/100 كم	11.4 لتر/100 كم	متوسط
7.7 لتر/100 كم	9.7 لتر/100 كم	مرتفع
8.3 لتر/100 كم	10.5 لتر/100 كم	إضافية
9.2 لتر/100 كم	11.3 لتر/100 كم	مختلطة
انبعاثات ثاني أكسيد الكربون	انبعاثات ثاني أكسيد الكربون	زجاجة غاسلات الزجاج الأمامي
338 جرام/كم	391 جرام/كلم	منخفض
208 جرام/كم	259 جرام/كلم	متوسط
174 جرام/كم	221 جرام/كلم	مرتفع
188 جرام/كم	240 جرام/كلم	إضافية
208 جرام/كم	258 جرام/كلم	مختلطة
مطلوب الوقود الخالي من الرصاص	الأرقام تتنطبق على طرازات السيارات ذات ناقل الحركة	خزان الوقود
مُعدل أوكтан E10 (RON 95) - (RON 97)	اليدوي والتلقائي	تغذية مقصورة الأمتعة
الحد الأدنى		
موصى به		
مطلوب الوقود الخالي من الرصاص	الحد الأدنى	الشكل الموضح هو لسعة فلتر الزيت والمحرك،
مُعدل أوكтан E5 (RON 95) - (RON 97)	مُعدل أوكтан E10 (RON 95) - (RON 97)	وتحتاج كمية إضافية من الزيت في دائرة تبريد الزيت لا يمكن تصريفها خلال عملية تغيير الزيت الروتينية.
موصى به	موصى به	

بيانات المحرك	بيانات المحرك	بيانات المحرك	بيانات المحرك
اميرا بأربع أسطوانات مع شاحن توربيني SE	اميرا بأربع أسطوانات مع شاحن توربيني	اميرا	اميرا
خروج الطاقة 298 كيلوات عند 6,500 دورة في الدقيقة*	خروج الطاقة 268 كيلوات عند 6,500 دورة في الدقيقة*	خروج الطاقة 298 كيلوات عند 6,800 دورة في الدقيقة	خروج الطاقة 268 كيلوات عند 6,800 دورة في الدقيقة
سرعة التباطؤ 830 دورة في الدقيقة*	سرعة التباطؤ 830 دورة في الدقيقة*	سرعة التباطؤ 750 دورة في الدقيقة	سرعة التباطؤ 750 دورة في الدقيقة
سرعة المحرك المستمرة القصوى 7000 دورة في الدقيقة	سرعة المحرك المستمرة القصوى 7000 دورة في الدقيقة	سرعة المحرك المستمرة القصوى 6550 دورة في الدقيقة*	سرعة المحرك المستمرة القصوى 6550 دورة في الدقيقة*
سرعة المحرك الآتية القصوى 7200 دورة في الدقيقة	سرعة المحرك الآتية القصوى 7200 دورة في الدقيقة	سرعة المحرك الآتية القصوى 6800 دورة في الدقيقة	سرعة المحرك الآتية القصوى 6800 دورة في الدقيقة
950* دورة في الدقيقة في وضعي الرياضة والحلبة.	950* دورة في الدقيقة في وضعي الرياضة والحلبة.	*في الوضع الرياضي عند الترس الرابع أو الخامس أو السادس ولكن قد يختلف حسب ظروف المحرك.	



## الأوزان

إميرا V6 بناقل حركة أوتوماتيكي

المفرغ:

الإجمالي 1500 كجم

الأمامي 572.5 كجم

الخلفي 927.5 كجم

## الأوزان

إميرا V6 بناقل حركة يدوي

المفرغ:

الإجمالي 1493 كجم

الأمامي 572 كجم

الخلفي 921 كجم

## أوزان السيارة الكلية (القصوى)

الإجمالي 1770 كجم

الأمامي 682.5 كجم

الخلفي 1087.5 كجم

## أوزان السيارة الكلية (القصوى)

الإجمالي 1763 كجم

الأمامي 690 كجم

الخلفي 1073 كجم

الحد الأقصى المسموح به (وزن السيارة الكلية)  $2 \times$   
 100 كجم + 50 كجم أمتعة + 20 كجم أمتعة خلف  
 المقاعد.

الحد الأقصى المسموح به (وزن السيارة الكلية)  $2 \times$   
 100 كجم + 50 كجم أمتعة + 20 كجم أمتعة خلف  
 المقاعد.

A الطول الكلي

B العرض الكلي

\* C الارتفاع الكلي

D قاعدة العجلة

E البروز الأمامي

F البروز الخلفي

G الخلوص الأرضي

H المسار الأمامي

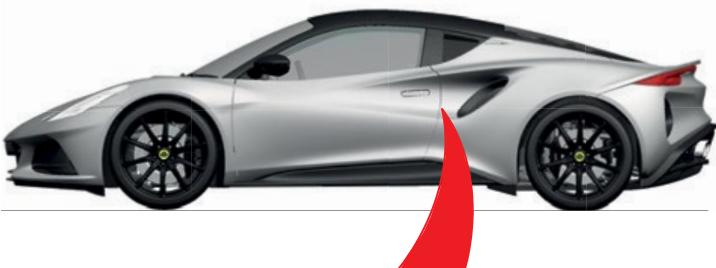
H المسار الخلفي

I زاوية الاقتراب الأمامية

J زاوية الاقتراب الخلفية

\* الوزن المتوسط العام.

البطارия	الأوزان
Platinum AGM096E	إميرا ذات 4 أسطوانات
12	المفرغ: 1455 كجم
760	الأمامي 567 كجم
70	الخلفي 888 كجم
190 × 278 (C20) الحجم، الطول × العرض × الارتفاع	أوزان السيارة الكلية (القصوى) الإجمالي 1745 كجم الأمامي 681 كجم الخلفي 1064 كجم



تشير بطاقة التصديق الذاتي إلى أن هذه السيارة تم تصنيعها وفقاً لأحكام قانون إدارة السيارات في كوريا.

الحد الأقصى المسموح به (وزن السيارة الكلي) 2 × 100 كجم + 50 كجم أمتعة + 20 كجم أمتعة خلف المقاعد.

		الإطارات	
		إطارات الطريق	
علامة تعين الجدار الجانبي	تصنيف السرعة/حمل الحجم	الموضع	
LTS	ZR20 - 95Y XL 245/35	الأمامي	Michelin Pilot Sport Cup 2
LTS	ZR20 - 101Y XL 295/30	الخلفي	
LTS	ZR20 - 95Y XL 245/35	الأمامي	Goodyear Eagle F1 Supersport
LTS	ZR20 - 101Y XL 295/30	الخلفي	
قيم الضغط عند السرعة العالية*	ضغط النفع القياسي	الموضع	ضغط النفع الموصى به
2.2 بار (32 رطلاً/بوصة مربعة)	2.0 بار (29 رطلاً/بوصة مربعة)	الأمامي	
2.4 بار (35 رطلاً/بوصة مربعة)	2.2 بار (32 رطلاً/بوصة مربعة)	الخلفي	
علامة تعين الجدار الجانبي	الموضع	إطارات الشتاء	
لا يوجد - Michelin قياسي	+ZR20 - 92W XL 35/235	الأمامي	ميشلان باليوت ألين 4 PA
لا يوجد - Michelin قياسي	+ZR20 - 99W XL 30/285	الخلفي	
ضغط النفع البارد	الموضع	ضغط النفع الموصى به	
2.6 بار (37 رطلاً/بوصة مربعة)	الأمامي		
2.5 بار (36 رطلاً/بوصة مربعة)	الخلفي		
الموضع	سلسل الجليد		
الخلفي	Konig CG - 9 105		

\* ضغط الهواء للإطارات للسرعات العالية التي تتجاوز 167 ميلاً في الساعة (270 كم/ساعة).

† إطارات شتوية مصنفة لسرعات الطرق حتى 167 ميلاً في الساعة (270 كم/ساعة).

ينتج عن عدم مراقبة وضبط ضغط الإطارات حسبما يلزم بلى الإطارات المف躬 والسائق لأوانه.

إعلان المطابقة

موضح أدناه رمز QR، يمكن مسحه باستخدام جهاز مناسب، لعرض جدول طاقة خرج معدات الراديو حسب التردد وموافقة الاعتماد لأسواق الشرق الأوسط.



ER04074/21  
United Arab Emirates



## الفهرس

148	مصابيح الأرضية.....	144	إعادة تعيين الرحلة A.....	الأضواء المحيطة.....
147	مفاتيح الكونسول العلوي.....	279	إعلان التوافق للأجهزة اللاسلكية.....	التحكم في مثبت السرعة.....
143	المصابيح الأمامية ذات الشعاع العالى/ المنخفض.....	206	إيقاف المعرك.....	التحكم في مثبت السرعة التكيفي.....
	المصابيح الداخلية.....	201	إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.....	
147	مصابيح صندوق القفازات.....	235	استبدال الإطار.....	1
143, 142	المصابيح ذات الشعاع المنخفض.....	246	استبدال البطارية.....	آلة التنبيه.....
144	مؤشرات الاتجاه.....	249	استبدال المصاهرات.....	أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة.....
145	مصابيح التحذير من الخطر.....	217	استخدام الحلبة.....	أحزمة الأمان.....
142	مصابيح الرؤية النهارية.....	209	استخدام صفيحة الوقود.....	ارتداء الحزام أثناء الحمل.....
145	مصابيح المكابح.....	276	استهلاك الوقود (اختبار تناسق السيارات الخفيفة عالميًا).....	التركيب.....
145	مصابيح المكابح في حالات الطوارئ.....		الأبواب.....	تذكير الباب/حزام الأمان.....
146	مصابح الرجوع للخلف.....	48	القفل عند بلوغ سرعة معينة.....	وسائل حماية الأطفال.....
144	مصابح الضباب الخلفي.....	47	فتح الباب من الخارج.....	أضواء تحديد الموضع.....
142	مفتاح المصابيح.....	48	مفاتيح الأبواب.....	إعادة تعيين كمبيوتر الرحلة.....
147	الإضاءة الداخلية.....	78	الأداء.....	أططياء السيارة.....
280 ,233 ,215 ,206	الإطارات.....	278	الأوزان.....	أوضاع الإشعال.....
236	إطارات الشتاء.....	142	الإضاءة.....	أوضاع القيادة.....
235	استبدال الإطار.....	142	AUTO.....	إيقاف تشغيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني.....
236	سلسل الجليد.....	142	أضواء تحديد الموضع.....	الوضع الرياضي.....
235	ضبط ضغط الإطارات.....	146	إضاءةاقتراب.....	تغيير وضع القيادة.....
233	ضغط الإطارات الموصى به.....	146	مصابيح السلامة عند مغادرة السيارة.....	وضع التجول.....
233	فحص الإطارات.....	144	إعادة تعيين الرحلة A.....	وضع الحلبة.....
236	مجموعة أدوات نفخ الإطارات.....	147	الإضاءة الداخلية.....	إضاءةاقتراب.....
240	نظام مراقبة ضغط الإطارات.....	148	الأضواء المحيطة.....	إضاءة تغيير ترس الأداء العالى.....
56	الإنذار.....	148	ضبط سطوع.....	إضاءة رموز التحذير.....
58	إيقاف إنذار قيد التشغيل.....	148	مصابيح الصالون.....	إطارات الشتاء.....
58	تقليل مستوى الإنذار.....	147	مصابيح مرآة الزينة.....	إطارات الطريق.....
57	تنشيط الإنذار.....	147	مصابيح مقصورة الأمتعة.....	إعادة تدوير الهواء.....

الفحوصات اليومية.....	219	التزود بالوقود.....	57	تعطيل الإنذار.....
الفغل عند بلوغ سرعة معينة.....	48	استخدام مفحة الوقود.....	58	خيارات التعيين المسبق للإنذار/الفغل.....
الكسوة الجلدية والمصنوعة من الفينيل.....	270	غطاء فتحة تعبئة الوقود.....	56	مؤشر الفغل وإنذار.....
الكسوة الداخلية.....	215	متطلبات الوقود.....	56	مانع الحركة.....
الكسوة القماشية.....	270	التشغيل من مصدر خارجي.....	50	باب الخلفي.....
الكونسول المركزي.....	158	التعرف على إشارات المرور.....	50	رفع الباب الخلفي.....
اللوحة السريعة.....	131	التلبين.....	50	إغلاق الباب الخلفي.....
المادة المضافة لسائل تبريد المحرك والشاحن.....	275, 274	إيقاف المحرك.....	51	مقبض الفتح في حالات الطوارئ.....
المحرك.....	275, 274	الإطارات.....	51	داخل المقصورة.....
المساحات/الغاسلات.....	150	المحرك.....	51	داخل مقصورة الامتعة.....
المساحات.....	150	المكابح.....	279, 246, 215	البطارية.....
المسح المتقطع.....	150	الساعة.....	246	استبدال البطارية.....
المسح المستمر.....	150	الستائر القابلة للنفخ.....	247	التشغيل من مصدر خارجي.....
المسح باستخدام مستشعر المطر.....	151	الساعات.....	247	شحن البطارية.....
غاسلات الزجاج الأمامي.....	151	السلامة العامة.....	14	التحذيرات والشعارات.....
مستوى سائل الغاسلات.....	151	السوائل وزيوت التشحيم الموصى بها.....	14	على السيارة.....
المصابيح الأمامية.....	266, 263	المادة المضافة لسائل تبريد المحرك والشاحن.....	14	مضمنة في الدليل.....
أجهزة استشعار نظام المساعدة على ركن السيارة.....	268	المحرك.....	114	التحذير من الاصطدام الأمامي.....
الغسيل اليدوي.....	266	زجاجة غاسلات الزجاج الأمامي.....	116	نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل.....
الكسوة الجلدية والمصنوعة من الفينيل.....	270	ناقل الحركة التلقائي.....	196	التحكم في الثبات الإلكتروني.....
الكسوة القماشية.....	270	ناقل الحركة اليدوي.....	88	التحكم في مثبت السرعة التكيفي.....
تنظيف أحزمة الأمان.....	271	نظام التوجيه المعزز (PAS).....	158	التخزين.....
تنظيف أسفل السيارة.....	267	نظام المكابح والقابض.....	158	الكونسول المركزي.....
تنظيف الأجزاء الداخلية.....	269	الضوء العالي النشط.....	159	جيوب الأبواب.....
تنظيف الزجاج الأمامي.....	267	العجلات.....	158	حوامل الأكواب.....
تنظيف الهيكل الخارجي.....	266	تغيير العجلات.....	159	شبكات الامتعة.....
تنظيف مقصورة المحرك.....	267	الغسيل اليدوي.....	158	صندوق القفازات.....
عجلات الطريق المصنوعة من السبائك.....	267	الفحوصات الأبوية.....	218	التنذير بأوقات الخدمة.....

ت	
174 .....	تبديد الوحدة الكهربائية النشطة
228 .....	تجديد شفرة المساحة.....
18 .....	تحديثات البرامج.....
113 .....	تحذير فتح الباب.....
106 .....	تحذير مغادرة الحارة المرورية.....
215 .....	تخزين السيارة.....
216 .....	أغطية السيارة.....
215 .....	الإطارات.....
215 .....	البطارية.....
215 .....	الكسوة الداخلية.....
215 .....	تكيف الهواء.....
215 .....	هيكل السيارة.....
170 .....	تدفئة الشاشة الخلفية/ مرايا الأبواب.....
34 .....	تركيب مقعد الطفل.....
18 .....	تسجيل بيانات المحرك.....
13 .....	تطبيق إميرا.....
183 .....	تعشيق الكحول.....
242 .....	تغير العجلات.....
202 .....	تغير وضع القيادة.....
215, 168 .....	تكييف الهواء.....
105 .....	تبيبة الإجهاد.....
110 .....	تبيبة المرور المتقاطع الخلفي.....
271 .....	تنظيف أحزمة الأمان.....
267 .....	تنظيف أسفل السيارة.....
269 .....	تنظيف الأجزاء الداخلية.....
267 .....	تنظيف الزجاج الأمامي.....
211 .....	المكالمات الإلكترونية من لوتس.....
152 .....	النواذ.....
152 .....	الحماية ضد الاحتشار.....
152 .....	الهوبيوت/الارتفاع التلقائي.....
83 .....	الوسائل.....
40 .....	الوسادات الهوائية الجانبيتان.....
200 .....	الوضع الرياضي.....
192 .....	الوضع الرياضي ووضع الحلبة.....
ب	
182 .....	بدء تشغيل المحرك.....
184 .....	إيقاف تشغيل المحرك.....
183 .....	بدء التشغيل في حالة الطوارئ.....
52 .....	بطارية جهاز فتح الأبواب.....
277 .....	بيانات المحرك.....
273 .....	بيانات تقنية.....
280 .....	إطارات الشتاء.....
280 .....	إطارات الطريق.....
276 .....	استهلاك الوقود (اختبار تناسق السيارات الخفيفة عالمياً).....
278 .....	الأوزان.....
280 .....	الإطارات.....
279 .....	البطارية.....
276 .....	الساعات.....
277 .....	بيانات المحرك.....
280 .....	سلسل الجليد.....
17 .....	بيانات حادث الاصطدام.....
268 .....	عدسات كاميرا المساعدة في ركن السيارة.....
271 .....	قفل الباب.....
270 .....	كسوة.....
269 .....	وضع تنظيف الشاشة.....
143 .....	المصابيح الأمامية ذات الشعاع العالي/ المنخفض.....
263 .....	المصابيح الخارجية.....
263 .....	المصابيح الأمامية.....
263 .....	المصابيح الخلفية.....
143, 142 .....	المصابيح ذات الشعاع المنخفض.....
249 .....	المصاہرات.....
249 .....	استبدال المصاہرات.....
44 .....	المفاتيح.....
47 .....	إعادة القفل التلقائي.....
46 .....	القفل.....
220, 55, 49, 48, 47, 46, 45 .....	الفتح.....
48 .....	القفل التلقائي.....
52 .....	بطارية جهاز فتح الأبواب.....
46 .....	تأكيد القفل/الفتح الخارجي.....
45 .....	خيارات الفتح.....
49 .....	فتح الباب الخلفي باستخدام جهاز فتح الأبواب.....
54 .....	لسان مفتاح الطوارئ.....
45 .....	نطاق جهاز فتح الأبواب.....
163 .....	المقاعد.....
163 .....	المقاعد الكهربائية.....
165 .....	ثني المقعد.....
163 .....	مفاتيح ذاكرة المقعد/مرآة الباب.....
206 .....	المکابح.....

<b>61</b> ..... وضع التنجول ..... 1	<b>62</b> ..... وضع الحلبة ..... 2	<b>61</b> ..... الوضع الرياضي ..... 3	<b>159</b> ..... شبكات الأفتقعة ..... 4	<b>247</b> ..... شحن البطارية ..... 5	<b>36</b> ..... شادات حزام الأمان ..... 6
<b>ص</b>					
<b>82</b> ..... صحة السيارة ..... 7	<b>158</b> ..... صندوق الفقاولات ..... 8	<b>217</b> ..... صيانة المالك ..... 9	<b>217</b> ..... استخدام الحلبة ..... 10	<b>218</b> ..... التذكير بأوقات الخدمة ..... 11	<b>217</b> ..... السلامة العامة ..... 12
<b>219</b> ..... الفحوصات الأسبوعية ..... 13	<b>219</b> ..... الفحوصات اليومية ..... 14	<b>228</b> ..... تجديد شفرة المساحة ..... 15	<b>230</b> ..... خزان توسيعة مبرد الشحن ..... 16	<b>229</b> ..... سائل تبريد المحرك ..... 17	<b>225</b> ..... فحص مستوي زيت المحرك ..... 18
<b>231</b> ..... فحص مستوي سائل المكابح/القابض ..... 19	<b>230</b> ..... مستندود سائل التوجيه ..... 20	<b>227</b> ..... مستندود غاسلة الزجاج الأمامي ..... 21	<b>221</b> ..... مقصورة المحرك ..... 22		
<b>ض</b>					
<b>235</b> ..... ضبط ضغط الإطارات ..... 23	<b>165</b> ..... فتح عصابة القلاة ..... 24				
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>229</b> ..... سائل تبريد المحرك ..... 25	<b>70</b> ..... سرعة المحرك البارد ..... 26	<b>280,236</b> ..... سلاسل الجليد ..... 27			
<b>ش</b>					
<b>61</b> ..... شاشة السائق ..... 28	<b>70</b> ..... إضاءة تغيير ترس الأداء العالي ..... 29	<b>68</b> ..... الساعة ..... 30	<b>76</b> ..... خيارات عنصر واجهة المستخدم ..... 31	<b>69</b> ..... درجة حرارة الهواء الخارجي ..... 32	<b>62</b> ..... رموز المؤشرات ..... 33
<b>63</b> ..... رموز مؤشرات حالة النظام ..... 34	<b>64</b> ..... إضاءة رموز التحذير ..... 35	<b>69</b> ..... عداد السرعة ..... 36	<b>69</b> ..... عداد سرعة الدوران ..... 37	<b>72</b> ..... عرض الترس ..... 38	<b>72</b> ..... عرض وضعقيادة ..... 39
<b>72</b> ..... مؤشر تغيير السرعة ..... 40	<b>67</b> ..... مقياس الوقود ..... 41				
<b>د</b>					
<b>171</b> ..... درجة الحرارة التلقائية ..... 42	<b>169</b> ..... درجة حرارة الهواء ..... 43	<b>172</b> ..... درجة حرارة الهواء التلقائية ..... 44	<b>69</b> ..... درجة حرارة الهواء الخارجي ..... 45	<b>185</b> ..... دواسة القابض ..... 46	<b>193</b> ..... دواسة المكابح ..... 47
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					
<b>ز</b>					
<b>س</b>					
<b>ش</b>					
<b>د</b>					
<b>ج</b>					
<b>خ</b>					
<b>ح</b>					
<b>هـ</b>					
<b>ر</b>					

153 .....	ضبط زجاج مرايا الأبواب.....	181 .....	ضبط الإطارات الموصى به.....
154 .....	طي مرايا الأبواب.....	166 .....	ظ
127 .....	مركز الإشعارات.....	103 .....	كاميرا المساعدة في ركن السيارة.....
170 .....	مزييل بخار الماء.....	189 .....	كبس الدواسة للتسارع.....
199 .....	مساعد القيادة على المرتفعات.....	270 .....	كسوة Alcantara.....
195 .....	مساعد الكبح الهيروليكي.....	111 .....	كشف النقط العميم.....
230 .....	مستودع سائل التوجيه.....	54 .....	لسان مفتاح الطوارئ.....
227 .....	مستودع غاسلة الرجاج الأمامي.....	134 .....	لوحة المفاتيح.....
151 .....	مستوى سائل الغاسلات.....	220 .....	لوحة الوصول الأمامية.....
132 .....	مشغل التطبيقات.....	5 .....	م
145 .....	مصابيح التحذير من الخطير.....	144 .....	مؤشرات الاتجاه.....
142 .....	مصابيح الرؤية النهارية.....	79 .....	مؤقت اللفات اليدوي.....
146 .....	مصابيح السلامة عند مغادرة السيارة.....	209 .....	متطلبات الوقود.....
148 .....	مصابيح الصالون.....	236 .....	مجموعة أدوات نفخ الإطارات.....
145 .....	مصابيح المكابح.....	98 .....	محدد السرعة (أوتوماتيكي).....
145 .....	مصابيح المكابح في حالات الطوارئ.....	90 .....	محدد السرعة (قابل للضبط).....
147 .....	مصابيح صندوق القفازات.....	155 .....	مرآة الرؤية الخلفية.....
147 .....	مصابيح مرآة الزيينة.....	155 .....	التعييم اليدوي.....
147 .....	مصابيح مقصورة الأمتعة.....	156 .....	مرآة التعييم التلقائي.....
148 .....	مصابيح الأرضية.....	153 .....	مرايا الأبواب.....
146 .....	مصباح الرجوع للخلف.....	155 .....	الإمالة التلقائية أثناء ركن السيارة.....
144 .....	مصباح الضباب الخلفي.....	155 .....	الإمالة اليدوية أثناء ركن السيارة.....
13 .....	معلومات الدليل.....	154 .....	الطي التلقائي عند القفل.....
13 .....	الموقع الإلكتروني لشركة لوتس للسيارات.....	271 .....	قفل الباب.....
15 .....	تطبيق إيميرا.....	233 .....	فتح باب الخلفي باستخدام المفتاح.....
16 .....	معلومات السلامة.....	225 .....	فحص الإطارات.....
119 .....	قبل قيادة السيارة.....	231 .....	فحص مستوى زيت المحرك.....
	معلومات الكاميرا والرادار.....	172 .....	فتحات التهوية.....
		50 .....	فتح الباب الخلفي باستخدام المفتاح.....
		23 .....	فحص الإطارات.....
		208 .....	غطاء فتحة تعبئة الوقود.....
		264 .....	عروة القطر.....
		72 .....	عرض وضع القيادة.....
		126 .....	عرض الجهاز.....
		72 .....	عرض الترس.....
		69 .....	عداد سرعة الدوران.....
		69 .....	عداد السرعة.....
		267 .....	عجلات الطريق المصنوعة من السبائك.....
		272 .....	ظروف الخدمة الشاقة.....
		233 .....	ضغط الإطارات الموصى به.....

نظام الواسائد الهوائية للسلامة.....	36	نظام التحكم في الجر.....	17	معلومات حقوق الطبع والنشر .....
الستائر القابلة للنفخ.....	41	نظام التحكم في درجة الحرارة .....	147	مفاتيح الكونسول العلوى.....
الوسادات الهوائية الجانبيات.....	40	إعادة تدوير الهواء.....	163	مفاتيح ذاكرة المقد/مرة الباب .....
شدادات حزام الأمان.....	36	تبريد الوحدة الكهربائية الشطة .....	142	منفخ المصابيح .....
مصباح تحذير الواسدة الهوائية.....	36	تدفئة الشاشة الخلفية/ مرايا الأبواب .....	38	مفتاح الواسادة الهوائية للراكب .....
مفتاح الواسدة الهوائية للراكب.....	38	تكييف الهواء.....	مقابس الطاقة .....	
نظام تنقية الهواء الداخلى.....	173	توزيع الهواء.....	مقبس طاقة بقدرة 12 فولت .....	
نظام مراقبة ضغط الإطارات.....	240	درجة الحرارة التلقائية.....	منافذ USB .....	
نظام منع انغلاق المكابح.....	194	درجة حرارة الهواء.....	مقصورة المحرك .....	
نظرة عامة على السيارة.....	21	درجة حرارة الهواء التلقائية.....	مقطورة نقل السيارات المعطلة .....	
نظرة عامة على شاشة العرض المركبة.....	122	شاشة العرض المركزية.....	مقاييس الوقود .....	
إعدادات النظام.....	133	فتحات التهوية.....	مقاييس درجة حرارة سائل تبريد المحرك .....	
التنشيط / إلغاء التنشيط التلقائى .....	126	مروحة درجة الحرارة.....	مكابح الانتظار الكهربائية .....	
إلغاء التنشيط اليدوى .....	126	ميزيل بخار الماء.....	مكبح القدم .....	
اللوحة السريعة.....	131	مفاتيح التحكم في درجة الحرارة .....	ملفات تعريف السائق .....	
تشغيل الشاشة.....	125	نظام تنقية الهواء الداخلى .....	منافذ USB .....	
عرض الجهاز.....	126	نظام التوجيه المعزز (PAS) .....	<b>ن</b>	
عرض الملاحة.....	124	نظام الكبح في حالات الطوارئ المستقل .....	ناقل الحركة .....	
عناصر واجهة المستخدم .....	137	نظام المساعدة على ركن السيارة .....	دواسة القاپض .....	
لوحة المفاتيح .....	134	نظام المكابح .....	ناقل الحركة التلقائى .....	
مركز الإشعارات .....	127	تيل المكابح .....	الوضع الرياضي ووضع الحلبة .....	
مشغل التطبيقات.....	132	دواسة المكابح .....	كبس الدواسة للتسارع .....	
ملفات تعريف السائق .....	138	مساعد القيادة على المرتفعات .....	محدد التروس .....	
نقل السيارة المعطلة.....	264	مساعد القيادة الهيروليكي .....	ناقل الحركة اليدوى .....	
عروة القطر .....	264	مكابح الانتظار الكهربائية .....	تحديد ترس الرجوع للخلف .....	
مقطورة نقل السيارات المعطلة.....	265	مكبح القدم .....	ناقل الحركة التلقائى .....	
		نظام منع انغلاق المكابح .....	ناقل الحركة اليدوى .....	
		نظام المكابح والقاپض .....	ناقل الحركة التلقائى .....	

هيكل السيارة ..... 215

وأقيات الشخص ..... 156
وسائل حماية الأطفال ..... 33
مقاعد الأطفال المناسبة ..... 35, 33
وضع التجول ..... 200
وضع الحبلة ..... 201
وضع تنظيف الشاشة ..... 269
وظيفة التحكم في عملية الإطلاق من لوتس ..... 72



المعلومات الواردة في هذا المنشور الخاص بأسواق الشرق الأوسط كانت صحيحة في وقت الطباعة كما هو مذكور بالأصل. تتبع شركة لوتس للسيارات سياسة التحسين المستمر للمنتجات ولديها الحق في عدم إكمال أو تغيير أي مواصفات أو تصميم أو معدات في أي وقت دون سابق إنذار ودون تحمل أي مسؤولية من أي نوع عن أي شيء موجود في هذا المنشور. ينبغي أن تكون على تواصل دائم مع وكيل شركة لوتس للسيارات لضمان اخبارك بأي تطورات تقنية والتي من الممكن أن تحسن مواصفات سيارتك أو أداءها أو سلامتها.